תהלים

או

לוס סאלמוס

טריסלאדאדוס דיל

לשון הקדש

אין

לה לינגואה ספרדית

אזמירנה

איסטאמפאדו פור ג׳ גריפפיט

5613

א

ביינאב'ינטוראד'ו איל ב̃ארון קי נון אנדה אין קונ-
סיז̃ו די מאלוס. אי אין קארירה די פיקאדורים נון סי
פארה. אי אין אסיינטו די איסקארניסידורים נון סי
אסינטה: סינו אין לה ליי די ה' איסטה סו ב̃ולונטאד.
אי אין סו ליי איסטה מילדאנדו דיאה אי נוג'י: אי
סירה קומו און ארב̃ול פלאנטאדו אה לאס קוריינטיס די
אגואס. קי דה סו פ̃רוטו אין סו אורה. אי סו אוז̃ה
נון קאאירה. אי טודו לו קי איל אזי פרוספירארה: נון
אנסי לוס מאלוס. סינו קומו איל טאמו קי לו אימפוש̃ה
איל ב̃יינטו: פור איסטו נון סי ליב̃אנטאראן לוס
מאלוס אין איל ג'ואיסייו. ני לוס פיקאדורים אין לה קומ-
פאנייה די לוס ג'וסטוס: פורקי ה' קונוסי לה קארירה
די לוס ג'וסטוס. אי לה קארירה די לוס מאלוס סי די-
פירדירה:

ב

פור קי סי אפאנייאן לאס ג'ינטיס. אי לוס ג'ינטיאוס
פינסאן ב̃אזידאד ?: סי פאראן לוס רייאיס די לה
טיירה. אי לוס סינייורים סי אקונסיז̃אן אמונה קונטרה
ה' אי קונטרה סו אונטאדו: דיזיינדו, אראנקימוס
סוס אטאדוראס. אי איג'ימוס די נוסוטרוס סוס קואיר-
דאס: איל אסינטאדו אין לוס סיילוס ריאירה. ה'

5 איסקארניסידה אה איליוס: אינטונסיס ליס אבֿלארה
אין סו פֿולור. אי אין סו איריסימיינטו לוס אטורבֿארה:
6 אי דירה, ייו אינסינייוריאי אה מי ריי סובֿרי ציון מי מונטי
7 סאנטו: לו ריקונטארי פור פֿואירו. ה' דישֿו אה מי,
8 מי איזֿו אירים טו. אויי טי אינגֿינדרי: דימאנדה די
מי. אי טי דארי גֿינטיס פור אירידאדֿ. אי פור פוסיסיון
9 טוייה לוס אטימוס די לה טיירה: לוס קיבֿראראס קון
בֿארה די פֿיירו. קומו אטואינדו די אוליירו לוס דיספי-
10 דֿאסאראס: אי אגורה רייאיס, אינטינדידֿ! סידֿ קאס-
11 טיגאדֿוס, גֿואיזיס די לה טיירה!: סירבֿידֿ אה ה' קון
12 טימור. אי גוזאדֿבוס קון ריטימבלה: בֿיזאדֿ אל איזֿו.
נון סיאה קי סי אינסאניי. אי קי בֿוס דיפירדאאישֿ אין לה
קארירה, קואנדו סי אינסינדיירי קומו פוקו סו פֿולור.
בֿיינאבֿינטוראדֿוס טודֿוס אבריגאדֿוס אין איל:

ג

1 **סאלמו** די דויד. קואנדו פֿואיו דילאנטי די אבשֿאלום סו
2 איזֿו: ה', קואנטו סי מוגֿיגואן מיס אנגוסטייאדֿוריס!
3 מוגֿוס סי אליבֿאנטאן קונטרה מי: מוגֿוס דיזין פור
מי אלמה. נון איי סאלבֿאסייון פארה איליה קון איל
4 דייו. סלה: מה טו ה' אירים מאמפארו אה מי. מי
5 אונרה אי איל קי אינאלטיסי מי קאבֿיסה: קון מי
בֿוז אה ה' לייאמו. אי איל מי ריספונדי די סו מונטי

6 סאנטו. סלה: יו ייאזקו אי דואירמו אי מי דיספיירטו.
7 פורקי ה׳ מי סוסטייני: נון טימירי די מילארייאס די
8 פואיבֿלו קי סי פונין דירידור קונטרה מי: אליבֿאנ-
טאטי ה׳! סאלבֿאמי, מי דייו! פורקי טו איריסטי אה
טודוס מיס אינימיגוס סובֿרי סו קישאדה. לוס דיינטיס
9 די לוס מאלוס קיבֿראסטי: קון ה׳ איס לה סאלבֿא-
סייון. סובֿרי טו פואיבֿלו טו בֿינדיסייון. סלה:

ד

אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לוס טאנײידים. סאלמו
די דויד: קואנדו ליאמו ריספונדימי, מי דייו גֿוסטו.
אין לה אנגוסטייה אינסאנגֿאסטי אה מי. אפייאדאטי די
מי, אי אויי מי אוראסייון: איזֿוס די אומברי. אסטה
קואנדו טורנאריאיש מי אונרה פור בֿירגואינסה אי אמא-
ריאיש לה בֿאנידאד. אי בושקאריאיש מינטירה? סלה:
אי סאבֿיד קי אפארטו ה׳ אל בואינו פארה סי. ה׳
אוירה קואנדו יו ליאמו אה איל: איסטרימיסידבֿוס
אי נון פיקאיש. אבֿלאד אין בֿואיסטרו קוראסון סובֿרי
בֿואיסטרה קאמה אי קאלייאדבֿוס. סלה: סאקריפֿי-
סייאד סאקריפֿיסייוס די גֿוסטידאד. אי אינפֿיגוזייאדבֿוס
אין ה׳: מוגֿוס דיזין, קיין נוס מוסטרארה בֿיין? אלסה
סובֿרי נוס לה לוז די טוס פֿאסיס, או ה׳!: דיסטי
אליגריאה אין מי קוראסון. מאס קי קואנדו סו סיבֿידה

9 אי סו מוסטו סי מוג'יגואדון: אין פאז אאונה ייאזירי
אי דורמירי. פורקי טו ה' אה סולאס מי אראס איסטאר
אין פ̃יגוזייה:

ח

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוב̃רי לאס סואידטים. סאלמו די
2 דויד: אה מים דיגום איסקוג'ה, או ה'! איכטיינדי מי
3 אב̃לה: איסקוג'ה אה לה בוז די מי איסקלאמאסיון,
מי ריי אי מי דייו. פורקי אה טי אגו אוראסיון:
4 ה', אין לה מאנייאנה אואירדאס מי בוז. אין לה מא-
נייאנה אורדינארי מי אוראסיון אה טי אי איספיראדי:
5 פורקי טו נון איריס איל דייו קי איכב̃ילונטה אין מאלי-
6 סייה. איל מאלו נון מוראדה קונטיגו: נון סי
פאראראן לוס לוקוס דילאנטי די טוס אוז'וס. טו אבוריסים
7 אה טודוס לוס קי אוב̃ראן טורטורה: דיפירדיראס
אה טודוס לוס קי אב̃לאן מינטירה. אל ב̃ארון די
8 סאנגרים אי די ארטי ה' אבוריסירה: אי ייו אין לה
מוג'ידומברי די טו מירסיד ב̃ינדרי אה טו קאזה. מי
אינקורב̃ארי אה טו פאלאסייו סאנטו אין טו טימור:
9 ה', גיאמי אין טו ג'וסטידאד, פור קאב̃זה די מים איני-
10 מיגוס, אדיריזה דילאנטי די מי טו קארירה: פורקי נון
איי אין סו בוקה סיירטיזה. סו אינטראנייה איס לייגה די
מאליסייאס. אוגה פ̃ואיסה אב̃יירטה איס סו גארגאנטה.

11 סו לינגואה איליוס אליזאן : קולפאלוס, דייו! קאייגאן
פור סוס קונסיז̆וס. פור לה מוג̆ידומברי די סוס דיליטוס
12 אימפושאלוס. פורקי ריב̆ילייאדון קונטרה טי: אי סי
אליגראראן טודוס לוס אבריגאדוס אין טי. פארה
סיימפרי קאנטאראן אי טו אמפאראראס סוב̆רי איליוס.
13 אי סי גוזאראן אין טי לוס קי אמאן טו נומברי: פורקי
טו ה׳ ב̆ינדיזיראס אל ג̆וסטו. קומו די לה אדאראגה לו
רודיאראס די טו פ̆אב̆ור:

ו

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוב̆רי לוס טאניידים. אה לה
2 אוג̆אב̆ה. סאלמו די דויד: ה׳, נון מי ראזונה אין טו
3 פ̆ולור, אי נון מי קאסטיגה אין טו סאנייה: אפיאד̆אטי
די מי, ה׳. פורקי איסטויי אינפ̆לאקיסידו. סאנאמי,
4 ה׳. פורקי מיס גואיסוס איסטאן אטורב̆אדוס: אי מי
אלמה איסטה אטורב̆אדה מוג̆ו. אי טו ה׳, אסטה
5 קואנדו?: טורנה, ה׳! איסקאפה מי אלמה. סאלב̆אמי
6 פור טו מירסיד: פורקי אין לה מואירטי נון איי
מימבראסיון די טי. אין לה פ̆וייה קיין טי לואדה?:
7 מי קאנסו אין מי סוספירו. אגו נאדאר מי קאמה קאדה
8 נוג̆י. קון מיס לאגרימאס דיזליאו מי ליג̆ו: מי אוא̆
איסטה קונסומידו די פיזאדומברי אי אינב̆יז̆יסידו פור
9 טודוס מיס אנגוסטייאדורים: טיראב̆וס די מי,

טוֹדוֹס לוֹס קי ﭏוֹבְּרַﭏן טוֹרטוּרַה. פוּדקי ה׳ ﭏויי לַה
10 די מי ליורו: ה׳ ﭏויי מי רוגﭏטיבַּה. ה׳ רֵיסיבִּי
11 ﭏורﭏסייון: סי ﭏבֵּירגוﭏינסﭏרﭏן ﭏי סירﭏן ﭏטור
דוֹס מוּגֿו טוֹדוֹס מיס ﭏיניתיגוס. טורנﭏרﭏן ﭏטרﭏס.
ﭏבֵּירגוﭏינסﭏרﭏן סוּפיטו:

ז

1 שִׁגָיוֹן, די דויד, קי קﭏנטו ﭏה ה׳ פור לﭏס פﭏלﭏבְּר
2 די כוּשׁ בְּﭏרון די בנימין: ה׳ מי דייו, ﭏין טי
ﭏבְּריגו. סﭏלבְּﭏמי די טוֹדוֹס מיס פירסיגידוֹרים ﭏי ﭏי
3 קﭏפﭏמי: נון סיﭏה קי ﭏריבְּﭏטין קומו ליﭏון
ﭏלמה דיספידﭏסﭏנדו, ﭏי נון ﭏבְּרה קיין מי ﭏיסקﭏפ
4 ה׳ מי דייו! סי ייו ﭏיזי ﭏיסטו. סי ﭏיי טורטורה
5 מיס מﭏנוס: סי ייו גוﭏלﭏרדוני מﭏל ﭏה מי ﭏפ
זיגוﭏדוֹ. ﭏו ﭏיספוּזִי ﭏה ﭏיל קי מי ﭏנגוסטייו סין קﭏבּז
6 פירסיגה ﭏיל ﭏינימיגו מי ﭏלמה ﭏי לַה ﭏלקﭏנסי,
ריﭏולֵיי ﭏה לה טיירה מי בִּידה, ﭏי ﭏגה מורﭏר מי ﭏונ
7 ﭏין ﭏיל פולבו. סלה: ﭏליבְּﭏנטﭏטי ה׳ ﭏין טו פוּרו
ﭏינשְׁﭏלשְׁﭏטי קונטרה לה סﭏנייה די מיס ﭏנגוסטייﭏד
רים. ﭏי דיספיירטﭏטי פור מי. טו ﭏינקומינדﭏס
8 גֿוּﭏיסייו: ﭏי לה קומפﭏנייה די לוס גֿינטיﭏוס
רודיﭏרה. ﭏי סוּבְּרי ﭏילייה טורנה ﭏה לה ﭏלטורה
9 ה׳ גֿוּזגה לוס פּוּﭏיבְּלוס. גֿוּזגﭏמי ה׳, סיגון מי גֿוּסטידֿ

1 אי סיגון מי פריכיזמידאד סוב̄רי מי: סי אקאב̄י אגורה
לה מאליסייה די לוס מאלוס. אי קי טו קומפונגאס אל
ג̄וסטו. אי טו איריס פריב̄אדור די קוראסוניס אי ריניו-
1 ניס. דייו ג̄וסטו: מי איסקודו איסטה קון איל דייו
1 איל סאלב̄אדור די לוס דיריג̄וס די קוראסון: איל דייו
איס ג̄ואיז ג̄וסטו. אי איל דייו איסטה אינסאנייאדו קאדה
1 דיאה: סי נון טורנארי איל מאלו, סו איספאדה אים-
1 מולו. סו ארקו ארמו אי לו קומפוזו: אי ייא אפאריז̄ו
סוב̄רי איל ארמאס די מואירטי. סוס פ̄ליג̄אס איזו אר-
1 דיינטיס: איק איל מאלו סי אדולורייה קון טורטורה.
אי סי אינסינטו די לאזירייה, אי פארייו פ̄אלסידאד:
טאז̄ו און פוזו אי קאב̄ולו. אי קאייו אין לה פ̄ואיסה קי
איזו: סו לאזירייה טורנארה א סו קאב̄יסה. אי
סוב̄רי סו קאשקו סו אדולמי דיסינדירה: ייו לואדי
אה ה' סיגון סו ג̄וסטידאד. אי סאלמיארי אל נומב̄רי די
ה' אלטיסימו:

ח

אל פרימיר קאנטאדור. סוב̄רי לה גיטארה, סאלמו די
דויד: ה' נואיסטרו סינייור. קואנטו פ̄ואירטי איס טו
נומב̄רי אין טודה לה טיירה. קי דאס טו מאייסטאד
סוב̄רי לוס סיילוס: פור לה בוקה די ג̄יקיטוס אי
מאמאנטיס טו אסימינטאסטי פ̄ורטאליזה פור קאב̄זה די

טוס ﭏיכימיגוס. פﭏרה בֿﭏלדﭏר ﭏל ﭏיכימיגו ﭏי ﭏל בֿינ־
4 גﭏדֿור: קוﭏנדו בֿיﭏו טוס סיילוס, ﭏיל ﭏיגֿו די טוס
דידֿוס, לה לונה ﭏי לﭏס ﭏיסטרילייﭏס קי טו קומפוזיסטי:
5 קי ﭏיס ﭏיל ﭏומבֿרי קי טייניס מימורייה די ﭏיל. ﭏי ﭏיל
6 ﭏיזֿו די ﭏומבֿרי קי לו בֿיזֿיטﭏס: ﭏי לו ﭏיזיסטי מינ־
גוﭏר פוקו דיל דייו. ﭏי די ﭏונרה ﭏי מﭏייסטﭏדֿ לו
7 קורונﭏדﭏס: לו ﭏרﭏס פודֿיסטﭏר סובֿרי לוס ﭏיגֿוס
די טוס מﭏנוס. לו טודֿו פוזיסטי דיבֿﭏשֿו די סוס פייס:
8 ﭏובֿיזֿﭏס ﭏי בֿוﭏייﭏס טודֿוס ﭏילייוס. ﭏי טﭏמביין לﭏס
9 קוﭏטרופיﭏס דיל קﭏמפו: לﭏס ﭏבֿיס דיל סיילו, ﭏי
לﭏס פישֿיס די לה מﭏר. טודֿו לו קי פﭏסה פור לוס
10 קﭏמינוס די לﭏס מﭏרים: ה׳ נוﭏיסטרו סינייור. קוﭏנטו
פֿוﭏירטי ﭏיס טו נומבֿרי ﭏין טודֿה לה טיירה:

ט

1 אל פרימיר קﭏנטﭏדֿור. סובֿרי מות לבן. סﭏלמו די דויד:
2 לוﭏרי ﭏה ה׳ קון טודֿו מי קורﭏסון. דיקונטﭏרי טודֿﭏס
3 סוס מﭏרﭏבֿילייﭏס: מי ﭏליגרﭏרי ﭏי מי ﭏגוזﭏרי ﭏין
טי. סﭏלמיﭏרי טו נומבֿרי, ﭏו ﭏלטיסימו!: קוﭏנדו
4 מיס ﭏינימיגוס טורנﭏרין ﭏטרﭏס. ﭏינטרופיסﭏרﭏן ﭏי
5 סי דיפידירﭏן דילﭏנטי די טוס פֿﭏסיס: פורקי טו
קורטﭏס מי גֿוסטיסייה ﭏי מי גֿוﭏיסייו. טו ﭏיסטﭏס
ﭏסינטﭏדֿו סובֿרי לה סילייה גֿוזגﭏנדו קון גֿוסטידֿﭏדֿ:

6 טו אמינאזאסטי אה לאס ג׳ינטיס. דיפירדיסטי אה לוס
מאלוס. סו נומברי אדימאטאסטי פארה סיימפרי אי
7 סיימפרי: פור לוס אינימיגוס, סי אקאב׳ארון סוס
דיסולאסייוניס פארה סיימפרי. טו דירוקאסטי סוס סיב׳-
דאדיס. סי דיפירדייו סו מימבראסייון קון איליאס:
8 מה ה׳ פארה סיימפרי איסטארה אסינטאדו. איל פוזו
9 סו סילייה פארה איל ג׳ואיסייו: אי איל ג׳וזגארה איל
מונדו קון ג׳וסטידאד. איל ג׳וזגארה לוס ג׳ינטיאוס קון
10 דיריג׳ידאדיס: אי סירה ה׳ אלטורה פארה איל פרוב׳י.
אלטורה אה טיימפוס די אנסייה אין לה אנגוסטייה:
11 אי סי פ׳יגוזייאראן אין טי לוס קי קונוסין טו נומברי.
פורקי טו נון דישאס אה לוס קי טי בושקאן, או ה׳!:
12 סאלמיאד אה ה׳ איל אסינטאדו אין ציון. דינוסייאד אינטרי
13 לוס פואיב׳לוס סוס אוב׳ראס: פורקי איל ריקירידור
די לה סאנגרי לוס מימברה. נון סי אולב׳ידה די לה
14 איסקלאמאסייון די לוס דיסדיג׳אדוס: אפייאדאטי די
מי ה׳. ב׳י מי אפ׳ריאיסייון די פארטי די מיס אבוריסידו-
ריס, טו קי מי אינאלטיסיס די לאס פואירטאס די לה
15 מואירטי: פארה קי ריקונטי טודוס טוס לואוריס אין
לאס פואירטאס די לה איג׳ה די ציון. מי גוזארי אין טו
16 סאלב׳אסייון: סי אונדיירון לאס ג׳ינטיס אין לה פ׳ואיסה
קי איזיירון. אין לה ריד קי איסקונדיירון פ׳ו, אי פריזו סו

17 פיי: ה' איס קונוסידו קי איזו ג̆ואיסייו. פור לה
אוב̆רה די סוס מאנוס סי אינקאמפו איל מאלו. הגיון
18 סלה: לוס מאלוס טורנאראן אה לה פ̆וייה. טוד̆אס
19 לאס ג̆ינטיס קי סי אולב̆ידאן דיל דייו: פורקי איל
דיזיאוזו נון סירה אולב̆ידאדו פארה סיימפרי. ני לה
איספיראנסה די לוס אומילדיס סי דיפידירה פארה
20 סיימפרי: אליב̆אנטאטי, ה'! נון סי מאיורגי איל
אומברי. סיאן ג̆וזגאדאס לאס ג̆ינטיס דילאנטי די טוס
21 פ̆אסיס: או ה'! פון טימור אין איליוס פארה קי
סיפאן לאס ג̆ינטיס קי סון אומברים. סלה:

י

1 **פור** קי ה', טי פאראס די ליש̆וס. פור קי טי אינ-
קוב̆ריס אה טיימפוס די אנסייה אין לה אנגוסטייה?:
2 פור לה אלטיגואיזה דיל מאלו סי קימה איל פרוב̆י. סון
פריזוס פור לוס ארטיפ̆יסייוס קי אקילייוס אינג̆ינייארון:
3 פורקי איל מאלו אלאב̆ה איל דיזיאו די סו אלמה. אי
4 איל גאנאדור דינייגה אי מינוספריסייה אה ה': איל
מאלו, סיגון לה אלטיגואיזה די סו קארה, נון ריקירי.
5 טודוס סוס פינסאמיינטוס סון קי נון איי דייו: סי
אינפ̆ורטיסין סוס קאריראס אין קאד̆ה אורה. קיטאדוס
אין לה אלטורה סון טוס ג̆ואיסייוס די איסקואינטרה
איל. טודוס סוס אינימיגוס איל סופלה אה איליוס:

6איל דיזי אין סו קוראסון , נון מי איסמוב̃ירי . די ג̃ירי–
נאסייו אין ג̃ירינאסייו ייו סויי איל קי נון איסטארה
7אין מאל : סו בוקה סי אינג̃י די ג̃ורה אי די אינגאנ–
ייוס אי אפריטו . דיבאשו די סו לינגואה איסטאן לאזירייה
8אי טורטורה : איל סי אסינטה אין אסילאד̃ה קונטרה
לוס קאזאלים . אין לוגארים אינקוב̃יירטוס מאטה אל
ליב̃רי . סוס אוז׳וס מיראן סיקריטאמינטי אל פרוב̃י :
9איל איסטה אסילאד̃אנדו אין און לוגאר אינקוב̃יירטו קומו
איל ליאון אין סו קאב̃אנייה איסטה אסילאד̃אנדו . פארה
אריב̃אטאר א פרוב̃י . אי אריב̃אטה א פרוב̃י סונטראיינ–
10דולו קון סו ריד : אי סיינדו מאזאד̃ו איל פרוב̃י סי
אפריטי . אי לוס פרוב̃ים קאיין אין סוס מאנוס פ̃ואירטיס:
11איל דיזי אין סו קוראסון , סי אולב̃ידו איל דייו . אינקוב̃–
12רייו סוס פ̃אסים . נון ב̃י פארה סיימפרי : אליב̃אנ–
טאטי , ה׳ דייו ! אלסה טו מאנו . נון טי אולב̃יד̃ים די
13לוס פרוב̃ים : פור קי אבורישי איל מאלו אל דייו ?
14איל דיזי אין סו קוראסון , טו נון ריקירים : טו
ב̃יס . פורקי טו מיראס אה לאזירייה אי טריסטיזה .
פארה דאר קון טו מאנו גואלארדון . אה טי סי דישה איל
15פרוב̃י . טו איריס איל קי אייוד̃ה אל גואירפ̃אנו : קיב̃–
ראנטה איל בראסו דיל מאלו . אי דיל מאלינו טו ריקירי
16סו מאליסייה חסטה קי נון אלייס מאס : ה׳ איס ריי

פארה סייאמפרי אי סייאמפרי. סי דיפיירדין לאס ג̆ינטיס
17 די סו טיירה: ה׳, טו אויסטי איל דיזיאו די לוס
אומילדים. טו אפ̆ירמאראס סו קוראסון. טו אוריז̆אה
18 איסקוג̆ארה: פארה ג̆וזגאר אל גואירפ̆אנו אי אל
פרוב̆י. נון קונטינוארה מאס איל אומברי טומאדו די לה
טיירה, די איספאנטאר סו קומפאניירו:

יא

1 אל פרימיר קאנטאדור. די דויד. אין ה׳ מי אב̆ריגו.
קומו דיזיש̆ אה מי אלמה, איסמוב̆יטי קומו פאש̆ארו אה
2 ב̆ואיסטרו מונטי?: פורקי איק לוס מאלוס ארמאן
ארקוס. אפאריז̆אן סוס פ̆ליג̆אס סוב̆רי לאס קואירדאס.
פארה ארוזארלאס אין לה איסקורידאד אה לוס דיריג̆וס
3 די קוראסון: פורקי לוס סימיינטוס סון דירוקאדוס.
4 איל ג̆וסטו קי פודרה אזיר?: ה׳ איסטה אין סו פא-
לאסייו סאנטו. ה׳ טייני סו סילייה אין לוס סיילוס.
סוס אוז̆וס ב̆ין. סוס פארפאדוס פריב̆אן אה לוס איז̆וס
5 די אומברי: ה׳ פריב̆ה אל ג̆וסטו. אי סו אלמה
6 אבוריסי אל מאלו אי אה איל קי אמה אדולטי: איל
ארה לייוב̆יר סוב̆רי לוס מאלוס לאזוס, פ̆ואיגו אי
אש̆ופ̆רי. אי ב̆יינטו ארדיינטי סירה לה דאדיב̆ה די סו
7 ב̆אזו: פורקי ה׳ איס ג̆וסטו, אי אמה ג̆וסטידאדיס.
סוס פ̆אסיס מיראן אל דיריג̆ו:

יב

1 אל פרימיר קאנטאדור. אה לה אוגֿאבֿה. סאלמו די
2 דויד: סאלבֿה, או ה׳! פורקי סי אטימו איל בואינו.
פורקי סי אמינגואדרון לוס פֿיאילים די אינטרי לוס איזֿוס
3 די אומברי: פֿאלסידאד אבֿלאן קאדה אונו קון סו
קומפאניירו. קון לאבֿייוס אליזאדוס, קון קוראסון דובֿלי
4 אבֿלאן: קי טאזֿי ה׳ טודוס לאבֿייוס אליזאדוס, לה
5 לינגואה קי אבֿלה גראנדיזאס: קי דיזין, פור נואיסטרה
לינגואה סומוס פֿואירטים. נואיסטרוס לאבֿייוס סון קון
6 נוסוטרוס. קיין אים סינייור אה נוסוטרוס?: פור איל
איספוזֿו די לוס דיסדיגֿאדוס. פור איל גֿימידו די לוס
דיזיאוזוס אגורה מי אליבֿאנטארי, דיזי ה׳. לוס פונדרי
7 אין סאלבֿאסייו די איל קי סופלה אה איליוס: לוס
דיגֿוס די ה׳ סון דיגֿוס לימפייוס קומו פלאטה איסמי-
ראדה, פאטרון די לה טיירה, ריפֿינאדה סייטי בֿיזים:
8 טו ה׳ לוס גואדרארלאס. לוס אינקובֿרירלאס די איסטי
9 גֿירינאסייו פארה סיימפרי: לוס מאלוס סי אנדאן
אל דירידור. קומו אינשאלשאדוס סון קונטאדוס לוס בֿילים
אינטרי לוס אומברים:

יג

1 2 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו די דויד: אסטה
קואנדו, או ה׳, מי אולבֿידאס סיימפרי? אסטה קואנדו

3 אינקוז̆דים טוס פ̆אסים די מי?: אסטה קואנדו
פונדרי קונסיז̆וס אין מי אלמה אי אנסייה אין מי
קוראסון טודו איל דיאה? אסטה קואנדו סי אינאלטי-
4 סירה מי אינימיגו סוב̆רי מי?: קאטה! ריספונדימי,
אי ה׳ מי דייו! אלומברה מיס אוז̆וס פארה קי נון
5 דואירמה ייו אין לה מואירטי: פארה קי נון דיגה מי
אינימיגו, לו ב̆ינסי! פארה קי נון סי גוזין מיס אנגוס-
6 טייאדורים פורקי מי אישמוב̆י: אי ייו מי אינפ̆יגוזייו
אין טו מירסיד. מי קוראסון סי גוזארה אין טו סאל-
ב̆אסייון. קאנטארי אה ה׳. פורקי איזו ביין אה מי:

יד

1 אל פרימיר קאנטאדור. די דויד. איל לוקו דיזי אין סו
קוראסון, נון איי דייו. סי דאנייאן, סי אזין אבוריסיב̆לים
2 קון סו אוב̆רה. נון איי קיין אגה ביין: ה׳ קאטה די
לוס סיילוס סוב̆רי לוס איז̆וס די אומברי פארה ב̆יר, סי
3 איי קיין אינטיינדה אי קיין בושקי אל דייו: לוס טודוס
סי טירארון אטראס. אאונה סי דאנייארון. נון איי קיין אגה
4 ביין. נון איי טאמביין נינגונו: אקאסו נון טיינין
סינסייה טודוס לוס קי אוב̆ראן טורטורה. קומיינדו מי
פואיב̆לו קומו סי קומי פאן? אה ה׳ נון לייאמאן:
5 אי אתפירו אליי סי איספאנטארון איספאנטו. פורקי איל
דייו איסטה קון איל ג̆ידינאנסייו די לוס ג̆וסטוס:

6 בֿוסוטרוס פונייש פור בֿירגואינסה איל קונסיז'ו דיל פרובֿי.
7 פורקי ה׳ אים סו אבֿריגו: קיין דיירה די ציון לה
סאלבֿאסייון די ישראל! קואנדו ה׳ טורנארי איל קאטי-
בֿירייו די סו פואיבֿלו, סי גוזארה יעקב, סי אליגרארה
ישראל:

טו

1 סאלמו די דויד. ה׳, קיין מוראר(ה) אין טו טיינדה,
2 קיין פוזארה אין טו מונטי סאנטו?: איל קי קאמינה
קון פריזימידאד, אי קי אובֿרה גוסטידאד, אי קי אבֿלה
3 בֿירדאד אין סו קוראסון: איל קי נון מאלסינה קון סו
לינגואה. אי נון אזי מאל אה סו קומפאנייירו. אי דיפוד'ייו
4 נון קארגה סובֿרי סו סירקאנו: איל קי אין סוס
אוז'וס איל דיזיגֿאדו אים מינוספריסייאדו. אי קי אונרה
אה לוס קי טימין אה ה׳. איל קי קואנדו ג'ורו פור אזיר
5 דאנייו אה סי מיזמו נון לו טרוקה: איל קי נון דה סו
פלאטה קון לוגרו אי נון טומה ש̆וחד קונטרה איל
לינבֿרי. איל קי אזי איסטאס קוזאס נון סירה מובֿידו פארה
סיימפרי:

טז

1 סאלמו פריסיאדו די דויד. גוארדאמי אל דייו! פורקי
2 אין טי מי אבֿריגו: טו, מי אלמה, דישיסטי אה ה׳,
אדוני אירים טו. מי בֿיין נון איסטה אפֿואירה די טי:

3 ייו איסטובֿי קון לוס סאנטוס קי איסטאן אין לה טיירה
אי לוס אונראדוס, טודה מי בֿולונטאד איסטה אין איייוס:
4 מוג'וס סיראן לוס דולורים די לוס קי דיטראס די אוטרו
דייו אפריסוראן. נון טימפלארי סוס טימפלאסייונים די
סאנגרי. אי נון לייבֿארי סוס נומברים סובֿרי מיס לאבֿייוס:
5 ה' איס לה פארטי די מי אירידאד אי מי באסו. טו אירים
6 איל סוסטינידור די מי סואירטי: לאס סואירטים מי
קאיירון אין לאס דיליסייאס. טאמביין אירידאד אירמוזה
7 איי אה מי: בֿינדיזירי אה ה' קי מי אקונסיזֿו. אאון
8 אין לאס נוג'ים מי אקאבֿידאן מיס רינייונים: ייו
פוזי אה ה' דילאנטי די מי די קונטינו. פורקי איל איסטה
9 אה מי דיריג'ה. נון סירי איסמובֿידו: פור איסטו סי
אליגרה מי קוראסון אי סי אגוזה מי אונרה. טאמביין
10 מי קארני ריפוזארה אין פֿיגוזייה: פורקי נון דישאראס
מי אלמה אה לה פֿוייה. אי נון דישאראס טו בואינו אה
11 בֿיר פודריסייון: מי אראס קונוסיר איל קאמינו די לה
בֿידה. ארטורה די אליגרייאס קון טוס פֿאסים. דיליסייאס
אה טו דיריג'ה פארה סיימפרי:

יז

1 אוראסייון די דויד. אויי ה', ג'וסטידאד. איסקוג'ה אה
מי איסקלאמאסייון. אקוסטה טו אוריזה אה מי אוראסייון
2 קי אגו סין לאבֿייוס די אינגאנייו: די דילאנטי די טי

סאלגה מי ג׳ואיסייו. טוס אוז׳וס ב׳יראן דיריג׳ידאדיס :
3 טו פרוב׳אס מי קוראסון . לו ב׳יז׳יטאס די נוג׳י . מי אים-
מידאס . נון אלייאס פ׳אלסידאד . לו קי פינסי נון פאסה מי
4 בוקה : פור לאס אוב׳ראס דיל אומברי , סיגון לה
פאב׳לה די טוס לאב׳יוס, ייו מי גואדרי די לוס קאמינוס
5 דיל דיסטרואידור : סוסטין מיס פאטאדאס אין טוס
6 סינדירוס . נון סי ריספ׳ווייגאן מיס פאסוס : ייו טי
ייאמו , פורקי מי ריספונדיראס , או דייו ! אקוסטה טו
7 אוריז׳ה אה מי , אויי מי דיג׳ו : אפארטה טוס מירסידיס
טו קי סאלב׳אס קון טו דיריג׳ה אה לוס קי סי אבריגאן
אין טי , די לוס קי סי אליב׳אנטאן קונטרה איללייוס :
8 גואדראמי קומו לה ניניטה דיל אוז׳ו . אין לה סולומברה
9 די טוס אלאס איסקונדימי : פור קאב׳זה די לוס מאלוס
קי מי פריאן , מיס אינימיגוס קי מי רודיאן קון ב׳ילונטאד :
10 סו סיב׳ו סיראן . קון סו בוקה אב׳לאן אין אלטיגואיזה :
11 אה קאדה אורה די נואיסטראס פאטאדאס אגורה נוס
רודיאן . סוס אוז׳וס פונין פארה איג׳אלנוס אין לה טיירה :
12 סי אסימיז׳אן אה און ליאון קי קוב׳דיסייה אה אריב׳אטאר .
אי קומו קאדילייו דיל ליאון אסינטאדו אין לוגאריס
13 איסקונדידוס : אליב׳אנטאטי , ה׳ ! אדילאנטאטי די סו
קארה . איג׳אלו אה טיירה . איסקאפה מי אלמה דיל מאלו
14 קון טו איספאדה : די לוס ב׳ארונים , קון טו מאנו,

אה ה'! די לוס בֿארונים קי סון דיל מונדו. סו פארטי
איסטה אין איסטה בֿידה. אי די טו טיסורו אינג̃יס סו
בֿיינטרי. סי ארטאן די איז̃וס. אי דיש̃אן סו סובֿרה אה
15 סוס ג'יקיטוס: מה ייו אין ג'וסטידאד בֿידי טוס פֿא-
סיס. מי ארטארי קואנדו מי דיספירטארי סיגון טו
סימיז̃אנסה:

יח

1 אל פרימיר קאנטאדור. דיל סיירבֿו די ה', די דויד. קי
אבֿלו אה ה' לאס פאלאבֿראס די איסטה קאנטיגה, אין
איל דיאה קואנדו לו אבֿייאה איסקאפאדו ה' די לה מאנו
די טודוס סוס אינימיגוס, אי די לה מאנו די ש̃אול:
2 אי דישו. טי אמארי, ה' מי פֿורטאליזה: ה' מי פינייה
3 אי מי אינקאסטילייאדורה, אי מי איסקאפאדור, מי דייו,
מי פינייה קי אין איל מי אבריגו, מי אמפארו אי
4 קואירנו די מי סאלבֿאסייון, מי אלטורה: לייאמארי
אה ה', איל אלאבֿאדו. אי די מיס אינימיגוס סירי סאלבֿו:
5 מי רודיארון קואירדאס די מואירטי, אי ארוייוס די טור-
6 טאבֿינייו מי אטורבֿארון: לאס קואירדאס די לה פֿוייה
7 מי רודיארון. מי אקונאנטארון לאזוס די מואירטי: אין
מי אנגוסטייה לייאמו אה ה', אי אה מי דייו איסקלאמו.
איל אויי די סו פאלאסייו מי בוז. אי מי איסקלאמאסייון
8 בֿייני דילאנטי די איל אין סוס אוריז̃אס: אי סי קונ-

מוב̆ייו אי טימבלו לה טיירה. אי לוס סימיינטוס די לוס
מונטים סי איסטרימיסיירון אי סי קונמוב̆יירון, פורקי איל
9 סי איריסייו: סוב̆ייו אומו די סו נאריז אי פ̆ואיגו די סו
10 בוקה ארדייו. בראזאס סי אינסינדיירון די איל: אי
אקוסטו לוס סיילוס אי דיסינדייו. אי נוב̆לאדו איספיסו
11 דיבאשו די סוס פייס: אי קאב̆אלייו סוב̆רי כרוב אי
12 בולו. אי בולו סוב̆רי אלאס די ב̆יינטו: פוזו איסקו-
רידאד̆ פור סו קוב̆יירטה. דירידור די איל פור סו קא-
13 ב̆אנייה, איסקורידאד̆ די אגואס, נוב̆ים לאדגאס: פור
איל ריספלאנדור דילאנטי די איל סוס נוב̆ים פאסארון.
14 פידריסקו אי בראזאס די פ̆ואיגו: אי ה׳ איזו סונאר
טרואינוס אין לוס סיילוס. אי איל אלטיסימו דייו סו
15 בוז. פידריסקו אי בראזאס די פ̆ואיגו: אי ארוז̆ו סוס
סאאיטאס אי לוס איספארזייו. אי דילאמפאגוס טירו
16 לה מוג̆ידומברי אי לוס קונטורב̆ו: אי פ̆ואירון ב̆יסטאס
קוריינטים די אגואס. פ̆ואירון דיסקוב̆יירטוס לוס סימיינ-
טוס דיל מונדו. די טו איסטולטו, או ה׳! דיל סופלו דיל
17 אליינטו די טו נאריז: אינביאו די לה אלטורה. מי
18 טומו. מי סאקו די אגואס מוג̆אס: מי איסקאפו די
מי אינימיגו פ̆ואירטי. אי די מיס אבוריסידורים. פורקי
19 פ̆ואירון מאס פ̆ואירטים קי ייו: מי אקונאנטארון אין
איל דיאה די מי קיב̆ראנטו. אי ה׳ פ̆ואי מי סוסטיני-

20 מיינטו: אי מי סאקו אה לה אנגֿורה. מי איסקאפו
21 פורקי סי אינבֿילונטו אין מי: מי גואלארדונו ה' סיגון
מי גֿוסטידאד. סיגון לה לימפייזה די מיס מאנוס טורנו
22 ביין אה מי: פורקי גואדרי לוס קאמינוס די ה'. אי
23 נון מי אינמאלסי קונטרה מי דייו: פורקי טודֿוס
סוס גֿואיסייוס איסטאן דילאנטי די מי. אי סוס פֿואירוס
24 נון טירו די מי: אי סויי פריניזמו קון איל. אי מי
25 גואדרו די מי דיליטו: אי טורנו ה' אה מי ביין סיגון
מי גֿוסטידאד. סיגון לה לימפייזה די מיס מאנוס דילאנטי
26 די סוס אוזֿוס: קון איל בואינו טו סיראס בואינו.
27 קון איל זֿאדון פריניזמו טו סיראס פריניזמו: קון
איל לימפייו טו סיראס לימפייו. אי קון איל טואירטו טי
28 מוסטראס טואירטו: פורקי טו סאלבֿאס איל פואיבֿלו
29 פרובֿי. אי לוס אוזֿוס אלטיגוס אבאשֿאס: פורקי
טו אזים אלומבראר מי קאנדיל. ה' מי דייו איסקלארסי
30 מי איסקורידֿאד: פורקי קונטיגו קורו אין פֿונסאדֿוס.
31 אי קון מי דייו סאלטארי סובֿרי מוראלייאס: איל
דייו, פריניזמו איס סו קאמינו. איל דיגֿו די ה' איס איז־
מיראדֿו. איל איס מאמפארו אה טודֿוס לוס אבריגאדוס
32 אין איל: פורקי, קיין איס דייו אפֿואירה די ה'? אי
33 קיין איס פינייה אפֿואירה די נואיסטרו דייו?: איל
דייו מי סינייי די פֿואירסה. אי איל איזו מי קאמינו

34 פריניזמו: איגואלאנדו מיס פייס אה לאס די לאס
סיירבֿאס. אי סובֿרי מיס אלטוראס מי אזי איסטאר:
35 איל אמביזה מיס מאנוס אה לה פילייאה. אי און ארקו
36 די אזירו אים קורבֿאדו פור מיס בראסוס: אי מי
דיסטי איל איסקודו די טו סאלבֿאסייון. אי טו דיריגֿה
מי אסופֿרייו. אי טו אומילדאנסה מי אינגראנדיסייו:
37 אינסאנגֿאסטי מיס פאסאדאס דיבֿאשו די מי אי נון סי
38 ריספֿויירון מיס טובֿילייוס: פירסיגירי אה מיס איני־
מיגוס אי לוס אלקאנסארי. אי נון טורנארי, אסטה קי
39 לוס אטימי: לוס לייאגארי אי נון פודראן אליבֿאנ־
40 טארסי. קאאיראן דיבֿאשו די מיס פייס: אי טו קי מי
סינייסטי די פֿואירסה פארה לה פילייאה. קיבֿראנטאראס
דיבֿאשו די מי אה לוס קי סי ליבֿאנטאן קונטרה מי:
41 אי דיסטי אה מי לה סירבֿיז די מיס אינימיגוס. אי אה
42 מיס אבוריסידורים לוס טאזארי: איסקלאמאראן, אי
נון אבֿרה סאלבֿאדור. אה ה׳, אי נון ליס ריספונדירה:
43 אי לוס מולירי קומו פולבֿו דילאנטי דיל בֿיינטו. קומו
44 לודו די לאס קאלייס לוס בֿאסייארי: מי איסקאפא־
ראס די לאס בֿאראזֿאס דיל פואיבֿלו. מי פונדראס פור
קאבֿיסירה די לאס גֿינטים. און פואיבֿלו קי נון קונוסקו
45 מי סירבֿיראן: אה אונה אויידה די לה אוריזֿה מי
אובֿידיסיראן. איזוס איסטראנייוס מי אקאריסייאראן:

46 איז׳וס איסטראנייוס סי קאאין, אי סי איסטרימיסין אין
47 סוס קאדינאס: ה׳ ביב׳י. אי בינדיג׳ו סיאה מי
פינייה. אי סי אינאלטיסקה איל דייו די מי סאלב׳אסייון:
48 איל דייו קי מי דה ב׳ינגאנסאס. אי קי ב׳ראנטה לוס פואיב׳-
49 לוס דיבאשו די מי: קי מי איסקאפה די מיס איני-
מיגוס. טאמביין די לוס קי סי ליב׳אנטאן קונטרה מי
מי אינאלטיסיס. דיל ב׳ארון די אדולמי מי איסקאפאסטי:
50 פור איסטו טי לואארי אינטרי לאס ג׳ינטיס, או ה׳! אי
51 אה טו נומברי סאלמיארי: איל קי אינגראנדיסי לה
סאלב׳אסייון די סו ריי אי קי אזי מירסיד אה סו אונ-
טאדו, אה דויד אי אה סו סימין פארה סיימפרי:

יט

1 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו די דויד:
2 לוס סיילוס
דיקונטאן לה אונרה דיל דייו. אי לה איספאנדידורה
3 דינונסייה איל איג׳ו די סוס מאנוס: די דייה אה
דייה פאסה איל דיג׳ו, אי נוג׳י דינונסייה איל
4 סאביר: נון איי דיג׳ו, אי נון איי פאלאב׳ראס. נון
5 איס אויידה סו בוז: איספירו סו קואירדה סאלי פור
טודה לה טיירה, אי סוס פאלאב׳ראס אל קאב׳ו דיל
6 מונדו. אל סול פוזו טיינדה אין אילייוס: אי איל איס
קומו נוב׳ייו, קי סאלי די סו טאלאמו. סי אגוזה קומו
7 באראגאן פארה קוריר איל קאמינו: דיל קאב׳ו די

לוס סיילוס אים סו סאלידה. אי סו רודֿיאו אסטה סוס
קאבֿוס. אי נון איי קוזה איסקונדֿיידטה די סו קאלור:
8 לה ליי די ה׳ אים פריפֿיזאטה, טורנאנדו לה אלמה. איל
טיסטימונייו די ה׳ אים פֿיאיל, אזייכדו סאבֿייו אל טונטי:
9 לוס מאנדאמיינטוס די ה׳ סון דיריג̆וס, אליגראנדו איל
קוראסון. לה איכקומינדאנסה די ה׳ אים קלארה, אלומ-
10 בראנדו לוס אוז̆וס: איל טימור די ה׳ אים לימפייו,
פֿאראדֿו פארה סיימפרי. לוס ג̆ואיסייוס די ה׳ סון בֿיר-
11 דאד, סון ג̆וסטוס אאוכה: אילייוס סון קודֿיסייאבֿ-
לים מאס קי אורו, אי מאס קי אורו מויי פֿינו. אי
12 דולסים מאס קי מייל אי גוטה די פאנאלים: טאמביין
פור איליוס טו סיירבֿו אים אקאבֿידֿאדו. אין גוארדארלוס
13 איי פריסייו גראנדי: קיין קונוסי טודֿוס לוס יירוס?
14 די לוס איכקובֿיידטוס לימפייאמי: טאמביין די לוס
פיקאדֿוס די סובֿירבֿייה דיבֿידֿה אה טו סיירבֿו, פארה
קי נון טינגאן פודֿיר אין מי. איכטונסים סירי פריפֿיזאו,
15 אי סירי לימפייו די ריבֿילייו גראנדי: סיאן לוס דיג̆וס
די מי בוקה אי איל פינסאמיינטו די מי קוראסון אגרא-
דֿאבֿלים דילאנטי די טי, ה׳ מי פיכייה אי מי ריגמידור:

כ

1 2 אל פרימיר קאנטאדֿור. סאלמו די דויד: ה׳ ריס-
פונדאטי אין איל דיאה די לה אנגוסטייה. איל נומברי

3 דיל דייו די יעקב טי אינאלטיסקה : איל מאנדי דיל
4 סאנטואריו טו אייודה. אי טי אסופרה די ציון : טינגה
אין מימורייה טודוס טוס פריזינטיס, אי דיסיבה פור
5 גרואיסה טו אלסאסיון. סלה : טי די סיגון איל
דיזיאו די טו קוראסון. אי טודו טו קונסיז׳ו קומפלה :
6 קאנטארימוס די טו סאלבאסיון. אי אין איל נומברי די
נואיסטרו דייו ליבאנטארימוס איל פינדון. ה׳ קומפלה
7 טודאס טוס דימאנדאס : אגורה ייו סי קי ה׳ סאלבה
אה סו אונטאדו. לי ריספונדירה די סוס סאנטוס סיילוס
פור לאס גראנדיזאס די לה סאלבאסיון קי ביינרי די
8 סו דיריג׳ה : איסטוס אינמיינטאן קולטיגואס, אי
איסטוס קאבאליוס. מה נוסוטרוס אינמינטאמוס איל
9 נומברי די ה׳ נואיסטרו דייו : איליוס סי אבולליארון
אי קאיירון. מה נוסוטרוס נוס ליבאנטאמוס אי נוס
10 אדיריזאמוס : ה׳ סאלבה! איל ריי נוס ריספונדה אין
איל דיאה קי ליאמארימוס אה איל :

כא

1 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו די דויד : או ה׳!
2 אין טו פורטאליזה סי אליגרה איל ריי, אי אין טו סאל-
3 באסיון קואנטו מוג׳ו סי אגוזה : דיסטי אה איל איל
דיזיאו די סו קוראסון. אי לה דימאנדה די סוס לאבייוס
4 נון בידאסטי. סלה : פורקי לו אקונאנטאס קון בינ-

דיסייונים די ביין. פונים סובֿרי סו קאבֿיסה אונה קורונה
5 די אורו פֿינו: לה בֿידה דימאנדו די טי. אי לי דיסטי
6 לונגורה די דיאס פארה סיימפרי: סו
אונרה אים גראנדי פור טו סאלבֿאסייון. מאייסטאדֿ אי
7 אירמוזורה פונים סובֿרי איל: פורקי לו פונדראס פור
בֿינדיסייונים פארה סיימפרי. לו אליגראראס קון אליגריאה
8 דילאנטי די טוס פֿאסים: פורקי איל ריי איסטה
אינפֿיגוזייאדו אין ה'. אי פור לה מירסידֿ דיל אלטיסימו
9 נון סי איסמובֿירה: טו מאנו אלקאנסארה אה טודוס
טוס אינימיגוס. טו דיריג׳ה אלקאנסארה אה טוס אבֿו-
10 ריסידֿוס: לוס פונדראס פור אורנו די פֿואיגו אה
לה אורה די מוסטרארלים טוס פֿאסים. ה' אין סו פֿולור
11 לוס דיסטרואירה. איל פֿואיגו לוס קימארה: סו
פֿרוטו דיפירדיראס די לה טיירה. אי סו סימין די אינטרי
12 לוס איז׳וס די אומברי: פורקי בֿולבֿיירון סובֿרי טי
מאל. פינסארון ארטיפֿיסייו, קי נון פודֿיירון קומפליר:
13 פורקי לוס פונדראס קון סו איספאלדה בואילטה פארה
פֿואיר. קון טוס קואירדאס קומפונדראס קונטרה סוס
14 פֿאסים: אינאלטיסיטי ה' אין טו פֿורטאליזה. קאנ-
טארימוס אי סאלמיארימוס טו בֿאראגאניאה:

כב

1 אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לה סיירבֿה די לה

2 מאנייאנה. סאלמו די דויד: מי דייו, מי דייו! פור
קי מי דישאסטי, אי טי פאראס ליש׳וס די מי סאלב׳אסייון,
3 די לאס פאלאב׳ראס די מי ג׳ימידו?: מי דייו! יו ליאמו
די דיאה, אי נון ריספונדים. אי די נוג׳י, אי נון איי
4 קאלייאדורה אה מי: מה טו אירים סאנטו קי איסטאס
5 אסינטאדו אינטרי לוס לואורים די ישראל: אין טי
סי אינפ׳יגוזייארון נואיסטרוס פאדרים. סי אינפ׳יגוזייארון
6 אי לוס איסקאפאסטי: אה טי ליאמארון, אי פ׳ואירון
איסקאפאדוס. אין טי סי אינפ׳יגוזייארון, אי נון קידארון
7 אב׳ירגואינסאדוס: מה יו סויי גוזאנו אי נון ב׳ארון.
דיפודייו די אומברים אי מינוספריסייאדו דיל פואיב׳לו:
8 טודוס לוס קי מי ב׳ין איסקארניסין אה מי. אב׳רין אנב׳א-
9 מינטי לוס לאב׳ייוס. מיניאן לה קאב׳יסה: סי די-
ב׳ואילב׳ה אה ה׳, דיזין. איל לו איסקאפי. לו ליב׳רי. פורקי
10 סי אינב׳ילונטה אין איל: פורקי טו מי סאקאסטי דיל
ב׳יינטרי. טו אירים איל קי מי איזו איספיראר סוב׳רי לוס
11 פיג׳וס די מי מאדרי: סוב׳רי טי סויי איג׳אדו דיזדי לה
ב׳ולב׳ה. דיזדי איל ב׳יינטרי די מי מאדרי מי דייו אירים
12 טו: נון טי אליש׳יס די מי. פורקי אנגוסטייה איסטה
13 סירקאנה. פורקי נון איי אייודאדור: מי רודיאן טודוס
14 מוג׳וס. לוס פואירטים די בש׳ן מי סירקאן: אב׳רי
סוב׳רי מי סו בוקה קומו ליאון אריב׳אטאדור אי ברא-

15 מאלור: קומו לה אגואה סויי ז̆ירטידו. אי סי איס-
פארטיירון טודוס מיס גואיסוס. מי קוראסון סי אה איגו̆
קומו לה סירה דיזלייאנדוסי אינטרי מיס איסטינטינאס:
16 סי סיקו קומו טייסטו מי פ̆ואירסה. אי מי לינגואה
איסטה אפיגאדה אה מי פאלאדאר. אי אל פולב̆ו די לה
17 מואירטי מי פוניס: פורקי מי רודיאן פירוס. לה
קומפאנייה די מאלינוס מי אינסירקה, אוראדאנדו מיס
18 מאנוס אי מיס פייס: ייו קואינטו טודוס מיס גואי-
19 סוס. אילייוס קאטאן אי מיראן סוב̆רי מי: איספאר-
טין מיס פאנייוס אינטרי סי. אי סוב̆רי מי ב̆יסטידו
20 איג̆אן סואירטי: מה טו ה׳ נון טי אליש̆ים. מי פ̆ור-
21 טאליזה אפריסורה אה מי אייודה: איסקאפה מי
אלמה די לה איספאדה. מי אוניקה דיל פודיר דיל פירו:
22 סאלב̆אמי די לה בוקה דיל ליאון. אי די אינטרי לוס
23 קואירנוס די לוס [illegible]פאלוס ריספונדימי: ריקונטארי
טו נומברי אה מיס אירמאנוס. אינמידייו די לה קומפא-
24 נייה טי לואב̆ארי: לוס קי טימיש די ה׳ לואב̆אלדו. טודו
סימין די יעקב אונראלדו. אי טימיד̆ אה איל טודו סימין
25 די ישראל: פורקי נון מינוספריסייו אי נון אבורריסייו
לה אפ̆ליאיסיון דיל פרוב̆י אי נון אינקוב̆רייו סוס פ̆אסיס
26 די איל. אי קואנדו איסקלאמו אה איל, אוייו: די
קונטיגו איס מי לואור אין לה קומפאנייה גראנדי.

מיס פרומיטאס פאגארי אין פריזינסייה די לוס קי לו
27 טימין: לוס אומילדים קומיראן אי סי הארטאראן.
אלאב׳אראן אה ה׳ לוס קי לו ריקירין. ביב׳ה ב׳ואיסטרו
28 קוראסון פארה סיימפרי: סי אקודראראן אי טור-
נאראן אה ה׳ טודוס טירמינוס די לה טיירה. אי מי
אינקורב׳אראן דילאנטי די איל טודוס ליגנאז׳יס די לאס
29 ג׳ינטיס: פורקי די ה׳ איס איל ריינו. אי איל איס
30 פוליסטאדור אינטרי לאס ג׳ינטיס: קומיראן אי ס
אינקורב׳אראן טודוס לוס ב׳יסייוזוס די לה טיירה.
דילאנטי די איל סי ארודילייאראן טודוס לוס קי דיסיינדין
אל פולב׳ו. אי קי נון אב׳יב׳יגואראן סו פרופייה אלמה:
31 סימין לי סירב׳ידה. סירה קונטאדו אה ה׳ פור ג׳ידי-
32 נאסייו: ב׳ינדראן אי דינונסייאראן סו ג׳וסטידאד אה
פואיב׳לו קי נאסידה. קי איל לו איזו:

כג

1 **סאלמו** די דויד. ה׳ איס מי פאסטור. נון מינגוארי:
2 אין פאסטוס די אירמולייו מי אזי ייאזיר. אה אגואס די
3 אולגאנסה מי גיאה: אה מי אלמה אזי אולגאר. מי
גיאה אין סינדירוס די ג׳וסטידאד פור אמור די סו
4 נומב׳רי: אאונקי ייו אנדי אין לה ב׳איי די טיניב׳לה
די מואירטי. נון טימירי די מאל. פורקי טו איסטאס
קונמיגו. טו ב׳ארה אי טו ב׳ירגה אילייאס מי קונורטאן:

5 אורדינאס דילאנטי די מי אונה מיזה אין פריזינסייה
די טודוס מיס אנגוסטייאדֿורים. אונטאס קון אזייטי מי
6 קאבֿיסה. מי בֿאזו איס ארטורה: סולאמינטי ביין אי
מירסידֿ מי סיגירלאן טודוס לוס דיאס די מי בֿידה. אי
אולגארי אין לה קאזה די ה׳ אה לונגורה די דיאס:

כד

1 די דויד, סאלמו. די ה׳ איס לה טיירה אי סו לייאנה.
2 איל מונדו אי לוס קי מוראן אין איל: פורקי איל
סובֿרי לאס מארים לה סימינטו. אי סובֿרי ריאוס לה
3 קומפוזו: קיין סובֿירה אל מונטי די ה׳. אי קיין סי
4 אליבֿאנטארה אין סו לוגאר סאנטו?: איל ליבֿרי די
מאנוס אי לימפייו די קוראסון. קי נון לייבֿה סו אלמה
5 אה לה בֿאנידאד, אי נון גֿורה פארה אינגאנייו: איל
ריסיבֿירה בינדיסייון די ה׳, אי גֿוסטידאדֿ דיל דייו די סו
6 סאלבֿאסייון: איסטי איס איל גֿידינאנסייו די לוס קי
לו ריקיירין, לוס בוסקאדורים די טו פֿאסיס קי סון די
7 יעקב. סלה: פואירטאס, אליבֿאנטאדֿ בֿואיסטראס
קאבֿיסאס! אי אינסאלסאדבֿוס, פואירטאס איטירנאס!
8 אי אינטרארה איל ריי די לה אונרה: קיין איס איסטי
ריי די לה אונרה? ה׳ פֿואירטי אי פודֿירוזו. ה׳ פודֿירוזו
9 די פילייה: פואירטאס, אליבֿאנטאדֿ בֿואיסטראס
קאבֿיסאס! אי אלסאדבֿוס, פואירטאס איטירנאס! אי

10 אינטרארה איל ריי די לה אונרה: קיין איס איסטי
ריי די לה אונרה? ה' די לוס פֿונסאדוס. איל איס איל
ריי די לה אונרה. סלה:

כה

1
2 די דויד. אה טי ה' אינפריזינטו מי אלמה: מי דייו, אין
טי מי אינפֿיגוזייו. נון קידי ייו אבֿירגואינסאדו. נון סי
3 אגוזין סובֿרי מי מיס אינימיגוס: טאמביין טודוס לוס קי
איספיראן אה טי נון קידאראן אבֿירגואינסאדוס. קידאראן
אבֿירגואינסאדוס טודוס לוס קי אפריטאן סין קאבֿזה:
4 ה', מוסטראמי טוס קארירס. טוס קאמינוס אנביזאמי:
5 אינקאמינאמי אין טו בֿירדאד אי אנביזאמי. פורקי טו
איריס איל דייו די מי סאלבֿאסייון. אה טי איספירו טודו
6 איל דיאה: מימברה טוס פייאדאדיס, ה', אי טוס
7 מירסידיס. פורקי איטירנאס סון אילייאס: נון אינ-
מינטיס לוס פיקאדוס די מי מוסידאד ני מיס ריבֿילייוס.
מימבראטי טו סיגון טו מירסיד פור אמור די טו בונדאד,
8 או ה'!: בואינו אי דיריגֿו איס ה'. פור איסטו אמוס-
9 טרה אה לוס פיקאדוריס לה קארירה: אינקאמינארה
אה לוס אומילדיס אין איל גֿואיסייו. אי אנביזארה אה
10 לוס אומילדיס סו קארירה: טודוס קאמינוס די ה'
סון מירסיד אי בֿירדאד אה לוס קי גוארדאן סו פֿירמא-
11 מיינטו אי סוס טיסטימונייוס: פור אמור די טו

נומברי, אוּ ה׳, פירדונה מי דיליטו אונקי סיאה גראנדי
12 איל: קיין איס איל בֿארון קי טימה אה ה׳? לי אמוס-
13 טרארה לה קאלידה קי איסקוזירה: סו אלמה אין
14 בֿיין מוראדה. אי סו סימיין אירידארה לה טיירה: איל
סיקרידו די ה׳ פירטיניסי אה לוס קי לו טימין. אי סו
15 פֿירמאמיינטו איס פארה אזירלוס סאבֿיר: מיס אוזוס
סון די קונטינו אה ה׳. פורקי איל סאקארה מיס פייס
16 די לה ריד: קאטה אה׳ מי אי אפייאדאטי די מי!
17 פורקי ייו סויי סולו אי דיסדיג׳אדו: לאס אנגוסטייאס
די מי אלמה סי אינסאנג׳ארון. די מיס אפריטוס סאקאמי:
18 בֿי מי אפֿריאיסייון אי מי לאזירייה. אי פירדונה טודוס
19 מיס פיקאדוס: בֿי אה מיס אינימיגוס פורקי סון
מוג׳וס. אי קון אבֿוריסייון די אדולטי מי אבֿוריסין:
20 גוארדה מי אלמה אי איסקאפאמי. קי נון קידי ייו אבֿיר-
21 גואינסאדו. פורקי מי אבֿריגו אין טי: פריכיזמידאד
אי דיריג׳ידאד מי גוארדארן. פורקי אין טי איספירו:
22 אוּ דייו! ריגמי אה ישראל די טודאס סוס אנגוסטייאס:

כו

1 די דויד. ג׳וזגאמי, ה׳, פורקי ייו קאמיני אין מי פריכיז-
מידאד. אי אין ה׳ מי אינפֿיגוזיי. נון מי איסמובֿירי
2 פרובֿאמי, ה׳, דיסאמינאמי. איסמירארוס סון מיס ריניי-
3 נים אי מי קוראסון: פורקי טו מירסיד איסטה דילאנטי

4 די מיס ﭏזוס. ﭏי קﭏמיני ﭏין טו בֿירדﭏדֿ: נון מי
ﭏסינטי קון בֿﭏרונים די ﭏינגﭏנייו ﭏי קון בֿﭏרונים ﭏינ-
5 קובֿיירטוס נון ﭏנדו: ﭏבוריסקו לה קומפﭏנייה די לוס
6 מﭏלינוס. ﭏי קון מﭏלוס נון מי ﭏסינטﭏרי: לﭏבֿﭏרי
קון לימפייזה מיס מﭏנוס. ﭏי רודֿיﭏרי טו ﭏרה ﭏו ה׳!:
7 פﭏרה ﭏזיר ﭏוﭏיר לה בוז די ﭏגרﭏדֿיסימיינטו. ﭏי פﭏרה
8 ריקונטﭏר טודֿﭏס טוס מﭏרﭏבֿילייﭏס: ה׳, ייו ﭏמי
לה מורﭏדֿה די טו קﭏזה ﭏי ﭏיל לוגﭏר די לה מורﭏדֿה
9 די טו ﭏונרה: נון ﭏפﭏנייס מי ﭏלמה קון פיקﭏדֿורים.
10 ני קון בֿﭏרונים די סﭏנגרי מי בֿידֿה: ﭏין מﭏנוס די
לוס קוﭏלים הײ מﭏלﭏיגֿוריﭏה ﭏי סו דיריגֿה ﭏיס לײנה
11 די שוחד: ﭏי ייו קﭏמינﭏרי ﭏין מי פריניזמידֿﭏדֿ.
12 ריגמימי ﭏי ﭏפייﭏדֿﭏטי די מי: מי פיי ﭏיסטה פﭏרﭏדֿו
סובֿרי לייﭏנורה. ﭏין לﭏס קומפﭏנייﭏס בינדיזירי ﭏה ה׳:

כז

1 די דויד. ה׳ היס מי לוז ﭏי מי סﭏלבֿﭏסייון. די קיין
טימירי? ה׳ היס לה פורטﭏליזה די מי בֿידֿה. די קיין מי
2 ﭏיספﭏנטﭏרי?: קוﭏנדו סי ﭏלייגﭏן ﭏה מי לוס מﭏ-
לינוס פﭏרה קומיר מי קﭏרני, מיס ﭏנגוסטיﭏדֿורים ﭏי
לוס קי סון ﭏינימיגוס ﭏה מי. ﭏילייוס סי ﭏינטרופיסﭏן
3 ﭏי קﭏﭏין: סי פוזﭏרי קונטרה מי ריﭏל. נון טימירה
מי קורﭏסון. סי סי ﭏליבֿﭏנטﭏרי קונטרה מי פילייﭏה.

4 אין איסטו ייו מי אינפ̃יגוזייארי: אונה קוזה דימאנדי
די ה׳. איליה בוש̃קארי. קי ייו מורי אין לה קאזה די
ה׳ טוד̃וס דיאס די מי ב̃ידה. פארה מיראר לה אירמוזורה
5 די ה׳, אי פארה מיד̃יטאר אין סו פאלאסייו: פורקי
איל מי איסקונדי אין סו קאב̃אנייה אין איל דיאה די
מאל. מי אינקוב̃רי אין לה אינקוב̃יירטה די סו טיינדה.
6 אין לה פינייה מי אינאלטיסי: אי אגורה סי אינאל-
טיסירה מי קאב̃יסה סוב̃רי מיס אינימיגוס אל דיריד̃ור
די מי. אי ייו סאקריפ̃יסייארי אין סו טיינדה סאקרי-
7 פ̃יסייוס די גוזו. קאנטארי אי סאלמיארי אה ה׳: אויי,
ה׳! קון מי בוז לייאמו. אי אפ̃ייאד̃אטי די מי אי ריס-
8 פונדימי: אה טי אב̃לה מי קוראסון פור לו קי דיש̃יסטי,
בוש̃קאד̃ מיס פ̃אסים! אה טוס פ̃אסים, או ה׳, בוש̃קארי:
9 נון אינקוב̃ראס טוס פ̃אסים די מי. נון אליש̃ים קון פ̃ולור
טו סיירב̃ו. מי איוד̃ה פ̃ואיסטי. נון מי דיסמאמפארים
10 אי נון מי דיש̃ים, דייו די מי סאלב̃אסייון!: פורקי מי
פאד̃רי אי מי מאד̃רי מי דיש̃ארון. מה ה׳ מי אקוז̃ירה:
11 מוסטראמי, או ה׳, טו קארירה. אי גיאמי פור און קא-
12 מינו לייאנו פור קאב̃זה די מיס אינימיגוס: נון מי
אינטריגיס אה לה ב̃ולונטאד̃ די מיס אנגוסטיאד̃ורים.
פורקי סי אליב̃אנטארון קונטרה מי טיסטיגוס פ̃אלסוס
13 אי איל קי סופלה אד̃ולמי: סי נון אב̃יאה ייו קריאיד̃ו

די בֿיר לה בונדאד די ה' אין לה טיירה די לוס בֿיבֿוס!
14 איספירה אה ה'! איספֿורסאטי אי אינפֿורטיסי טו
קוראסון. אי איספירה אה ה':

כח

1 די דויד. אה טי, ה', ליאמו. מי פינייה, נון איסטיס
קאלייאנדו קונמיגו. נון סיאה קי איסטאנדו טו קאלייאדו
קונמיגו ייו סידי אסימיזאדו אה לוס קי דיסיינדין אה
2 לה פֿוייה: אויי לה בוז די מיס רוגאטיבֿאס קואנדו
איסקלאמו אה טי. קואנדו אלסו מיס מאנוס אל דביר
3 די טו סאנטוארייו: נון מי אריבֿאטיס אמונה קון לוס
מאלוס אי קון לוס קי אובֿראן טורטורה, אבֿלאנדו פאז
קון סוס קומפאנייירוס, אי מאליסייה איי אין סו קורא-
4 סון: דה אה איליוס סיגון סו אובֿרה, אי סיגון לה
מאליסייה די סוס איגֿוס. סיגון איל איגֿו די סוס מאנוס
דה אה איליוס. טורנה סו גואלארדון אה איליוס:
5 פורקי נון פאראן מיינטיס אה לאס אובֿראס די ה' ני
אל איגֿו די סוס מאנוס. לוס דירוקארה אי נון לוס
6 פֿראגואארה: בינדיגֿו סיאה ה' פורקי אויו לה בוז די
7 מיס רוגאטיבֿאס: ה' איס מי פֿורטאליזה אי מי איס-
קודו. אין איל סי אינפֿיגוזייה מי קוראסון, אי סויי
אייודאדו, אי מי קוראסון סי אגוזה. אי קון מי קאנטאר
8 לו לואדי: ה' איס פֿורטאליזה פארה איליוס. אי לה

פֿורטאליזה די לה סאלבֿאסייון די סו אונטאדֿו אים איל:
9 סאלבֿה טו פואיבֿלו, אי בינדיזי טו אירידאדֿ, אי אפא-
סינטאלוס אי אינשאלשאלוס פארה סיימפרי!:

כט

1 **סאלמו** די דויד. דאדֿ אה ה׳, אנג׳ילים דיל דייו. דאדֿ
2 אה ה׳ אונרה אי פֿורטאליזה!: דאדֿ אה ה׳ לה אונרה
די סו נומברי! אינקורבֿאדֿבֿוס אה ה׳ אין לה אירמוזורה
3 דיל סאנטובֿאריו: לה בוז די ה׳ סובֿרי לאס אגואס.
איל דייו די לה אונרה אזי סונאר טרואינוס. ה׳ סובֿרי
4 אגואס מוג׳אס: לה בוז די ה׳ סונה קון פֿואירסה,
5 לה בוז די ה׳ קון מאייסטאדֿ: לה בוז די ה׳ קיבֿרה
6 אלאזים. אי ה׳ קיבֿרו לוס אלאזים דיל לבנון: אי
לוס אזי סאלטאר קומו בֿיזירו. לבנון אי שריון קומו איז׳ו
7 די בופֿאלוס: לה בוז די ה׳ טאז׳ה קון פֿלאמאס די
8 פֿואיגו: לה בוז די ה׳ פוני אין דולור איל דיזיירטו.
9 ה׳ פוני אין דולור איל דיזיירטו די קדש: לה בוז די ה׳
אזי פארير לאס סיירבֿאס אי דיסנודה לאס שאראס. אי
אין סו פאלאסייו טודוס איסטאן דיזיינדו, אונרה!:
10 ה׳ איסטובֿו אסינטאדֿו אל דילובֿייו. אי ה׳ איסטה
11 אסינטאדֿו ריי פארה סיימפרי: ה׳ דארה פֿורטאליזה
אה סו פואיבֿלו. ה׳ בינדיזירה אה סו פואיבֿלו קון פאז:

ל

1 **סאלמו**. קאנטאר די איסטרינאמיינטו די לה קאזה. די
2 דויד: טי אינאלטיסירי, ה'. פורקי מי אינאלטיסיסטי
אי נון דישאסטי מיס אינימיגוס אליגראסי פור מי:
3 4 ה' מי דייו, איסקלאמי אה טי, אי מי סאנאסטי: ה'
טו איזיסטי סוביר מי אלמה די לה פֿוייה. מי אביבֿי-
5 גואסטי די לוס קי דיסיינדין אה לה פֿואיסה: סאל-
מיאדֿ אה ה', סוס בואינוס. אי לואדֿ אה לה מימבראסיון
6 די סו סאנטידאדֿ: פורקי און פונטו איל איסטה אין
סו פֿולור. לה בֿידה אים לו קי איסטה אין סו בֿילונטאדֿ.
אין לה טארדי קידה איל ייורו. אי אין לה מאנייאנה
7 בֿייני קאנטאר: אי ייו דישי אין מי סיגורידאדֿ, נון
8 מי מינאדי פארה סיימפרי: ה' אין טו בֿילונטאדֿ
דיסטי פֿירמיזה אה מי מונטי. פירו טו אינקובֿריסטי טוס
9 פֿאסים. אי ייו קידי אטורבֿאדו: אה טי, ה', לייאמו.
10 אי אה ה' רוגו: קי פרובֿיגו איי אין מי סאנגרי
קואנדו דיסיינדו אה לה פֿוייה? אקאסו טי לואדה איל
11 פולבֿו אי דינונסייארה טו בֿירדאדֿ?: אויי, אה ה'!
12 אי אפייאדֿאטי די מי. ה', סי אייודאדור אה מי: דימו-
דאסטי מי אינדיגֿה פור קאנטאבֿלינה אה מי. סולטאסטי
13 מי סאקו. אי מי רודיאסטי די אליגריאה: פארה קי טי
סאלמיאי מי אונרה אי נון סי קאלי. ה' מי דייו, פארה
סיימפרי טי לואדי:

לא

1 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו די דויד:
2 אין טי ה׳
מי אבריגו. נון קידי ייו אבֿירגואינסאדו פארה סיימפרי.
3 אין טו גֿוסטידאד איסקאפאמי: אקוסטה אה מי טו
אוריזה. די פריסה איסקאפאמי. סי אה מי פור פינייה
די פֿורטאליזה, פארה קאזה מויי אינקאסטילייאדה פארה
4 סאלבֿארמי: פורקי מי פינייה אי מי אינקאסטילייא-
דורה אירים טו. אי פור אמור די טו נומבֿרי מי גֿיאראס
5 אי מי לייבֿאראס: מי סאקאראס די לה ריד קי אים-
קונדיירון פארה מי. פורקי טו אירים מי פֿורטאליזה:
6 אין טו מאנו אינקומיינדו מי איספירוטו. מי ריגמיסטי,
7 ה׳ דייו די בֿירדאד: אבוריסקו לוס קי ריגוארדאן
נאדאס די פֿאלסידאד. אי ייו מי אינפֿיגוזייו אין ה׳:
8 מי גוזארי אי מי אליגרארי אין טו מירסיד. קי טו בֿיס מי
אפֿריאיסייון. קונוסיס לאס אנגוסטייאס די מי אלמה:
9 אי נון מי אינטריגאס אין לה מאנו דיל אינימיגו. פוזיסטי
10 מיס פייס אין לוגאר אנגֿו: אפייאדאטי די מי, אה ה׳!
פורקי איסטויי אנגוסטייאדו. איסטה קונסומידו די טריס-
11 טיזה מי אוזו, מי אלמה אי מי קוארפו: פורקי מי
בֿידה סי אקאבֿה קון לה אנסייה אי מיס אנייוס קון
סוספירו. מי פֿואירסה סי אפֿלאקה פור מי דיליטו, אי
12 מיס גואיסוס איסטאן קונסומידוס: פור קאבֿזה די

טודֿוס מיס אנגוסטייאדֿורים ייו פֿואי פור ריפודֿייו אה
טודֿוס מיס בֿיסינוס דימאסייאדֿאמינטי, אי פור פאבֿור
אה מיס קונוסידֿוס. לוס קי מי בֿין אין לה קאליי סי
איסמובֿין די מי: סויי אולבֿידֿאדֿו דיל קוראסון קומו 13
מואירטו. סויי איגֿו קומו אטואינדו דיפירדידֿו: פורקי 14
אויגו פֿאמה מאלה די מוגֿוס. מיידֿו איסטה דירידֿור
קואנדו סי אקונסיזֿאן אאונה קונטרה מי, פינסאנדו די
קיטאר מי אלמה: אי ייו אין טי מי איספֿיגוזיי, או 15
ה'! דישֿי, מי דייו אירים טו: אין טו מאנו סון מיס 16
אוראס. איסקאפֿאמי די לה מאנו די מיס אינימיגוס אי
די מיס פירסיגֿידורים: אלומברה טוס פֿאסים סובֿרי 17
טו סיירבֿו. סאלבֿאמי אין טו מירסידֿ:   ה'! נון קידֿי ייו 18
אבֿירגואינסאדֿו פורקי ליאמו אה טי. קידֿין אבֿירגואינ-
סאדֿוס לוס מאלוס. סי קאליין אה לה פֿוייה: סי אינ- 19
מודֿיסקאן לוס לאבֿייוס מינטירוזוס קי אבֿלאן קונטרה איל
גֿוסטו קון דיסקאדֿו קון אלטיגופֿיזה אי מינוספריסייו:
קואנטו גראנדי איס טו בונדאדֿ קי טיינים איסקונדידֿה 20
פארה לוס קי טי טימין. קי אובֿראסטי פארה לוס קי
סי אבריגאן אין טי אה לה בֿיסטה די לוס איזוס די
אומברי!:   לוס אינקובֿרידאס אין לה אינקובֿיירטה די 21
טו פריזינסייה, די לוס אסילאדֿוס די אומברים. לוס
איסקונדידאס אין טו טיינדה קונטרה לה בֿאראזֿה ד'

22 לאס ליגואס: בינדיגו סיאה ה׳, פורקי איזו מארא־
בֿילייוזה סו מירסיד קונמיגו אין לה סיבֿדאדֿ אינקאס־
23 טילייאדֿה: אי ייו דישֿי אין מי אפריסוראנסה, סויי
טאזאדֿו די דילאנטי די טו פריזינסייה. מה טו אואיסטי
לה בוז די מיס רוגאטיבֿאס קואנדו איסקלאמי אה טי:
24 אמאדֿ אה ה׳, טודֿוס סוס בואינוס. אה לוס פֿיאילים ה׳
גואדרה, אי פאגה לארגאמינטי אה לוס קי אובֿראן קון
25 אלטיגואיזה: איספֿורסאדֿבֿוס אי סי אינפֿורטיסקה
בֿואיסטרו קוראסון, טודֿוס בֿוס קי איספיראש אין ה׳:

לב

1 די דויד. סאלמו אמבֿיזאדֿור. בֿינטוראדֿו איל קי איס
פירדונאדֿו די סו רידֿילייו, אי קי סו פיקאדֿו איס קובֿייר־
2 טו: בֿינטוראדֿו איל אומברי אה קיין ה׳ נון קונטה
3 דיליטו. ני אין סו איספיריטו איי אינגאנייו: פורקי
קואנדו מי קאלייי סי אינבֿיזֿיסייירון מיס גואיסוס קון מי
4 סוספירו טודֿו איל דיאה: פורקי דיאה אי נוגֿי טו
מאנו אירה פיזגאדֿה סובֿרי מי. מי פֿריסקור סי דימודֿו
5 קומו אין לה סיקורה דיל בֿיראנו. סלה: ייו דישֿי,
טי דינונסייארי מי פיקאדֿו. אי מי דיליטו נון אינקובֿרי
מאס. דישֿי, מאניפֿיסטארי אה ה׳ מיס רידֿילייוס. אי טו
6 פירדונאסטי איל דיליטו די מי פיקאדֿו. סלה: פור
איסטו טודֿו בואינו ארה אוראסייון אה טי אין לה אורה

די אב̃לייאר. די סיירטו אה לה ז̃יניז̃ה דיל ארראב̃דון די
7 אגואס מוג̃אס, אה איל נון סי אלייגאראן: טו איריס
אינקוב̃יירטה פארה מי. די לה אנגוסטייה מי גואדדא-
ראס. מי רודיאראס די קאנטארים די איסקאפאדורה.
8 סלה: דישיסטי, טי אמבֿיזארי. טי מוסטרארי לה קא-
רירה קי אס די אנדאר. טי אקונסיז̃ארי. סוב̃רי טי סירה
9 מי אוז̃ו: נון סיד̃ קומו קאב̃אלייו, קומו מולה קי נון
איטיינדי, קי סו בוקה איס פארה סיראר קון פ̃רינו אי
קאב̃יסטרו, פורקי נון קיירין אסירקארסי אה טי:
10 מוג̃וס דולורים איי אה איל מאלו. אי אה איל קי סי אינפ̃י-
11 גוזייה אין ה' מירסיד̃ לו רודיארה: איגראב̃דוס אין ה',
אי גוזאב̃דוס, או ג̃וסטוס! אי קאנטאד̃ טוד̃וס דיריג̃וס די
קוראסון!:

לג

1 **קאנטאד'**, או ג̃וסטוס, אין ה'! אה לוס דיריג̃וס
2 קונב̃ייני סו לואור: לואד̃ אה ה' קון לה ארפה.
קון לה אלאאוד̃ די דייז קואירדאס סאלמיאד̃ אה איל:
3 קאנטאד̃ אה איל קאנטאר נואיב̃ו. טאנייד̃ ביין קון סוניד̃ו
4 די בוז אלטה: פורקי דיריג̃ה איס לה פאלאב̃רה די
5 ה'. אי טוד̃ו סו איג̃ו אין פ̃יאילדאד̃: איל אמה לה
ג̃וסטיסייה אי איל ג̃ואיסייו. די לה מירסיד̃ די ה' סי
6 אינג̃י לה טיירה: פור לה פאלאב̃רה די ה' לוס סיילוס

פֿואירון איג̃וס. אי פור איל איספּיריטו די סו בוקה טודֿו
7 סו פֿונסאדֿו: איל אפּאנייה לאס אגואס די לה מאר
קומו מונטון. איל פּוני לוס אבֿיסמוס פור סילייירוס:
8 טודֿה לה טיירה טימין די ה'. די איל סי איספּאנטאן
9 טודֿוס לוס מוראדֿוריס דיל מונדו: פּורקי איל דישֿו,
אי איל מונדו פֿואי איג̃ו. איל איינקומינדו, אי לו טודֿו סי
10 סוסטוזֿו: ה' באלדֿה איל קונסיזֿו די לאס ג̃ינטיס.
11 אי בֿילה לוס דיסינייוס די לוס פּואיבֿלוס: איל קונ־
סיזֿו די ה' סי סוסטינדרה פּארה סיימפּרי. לוס דיסינייוס
12 די סו קוראסון די ג̃ידינאנסייו אה ג̃ידינאנסייו: ביינ־
אבֿינטוראדֿה לה ג̃ינטי קי טייני אה ה' פּור סו דייו. איל
13 פּואיבֿלו קי איל איסקוזֿו פּור אירידֿאד פּארה איל: די
לוס סיילוס קאטה ה' אי בֿי אה טודֿוס לוס איזֿוס די
14 אומברי: דיל לוגאר די סו סילייה מירה סובֿרי
15 טודֿוס לוס מוראדֿוריס די לה טיירה: איל קי פֿורמה
איל קוראסון די טודֿוס אילייוס אאונה. איל קי פּארה
16 מיינטיס אה טודֿוס סוס איג̃וס: איל ריי נון סי סאלבֿה
פּור לה מוג̃ידֿומברי דיל פֿונסאדֿו. און באראגאן נון סי
17 איסקאפּה פּור סו מוג̃ה פֿואירסה: בֿאנידֿאד אים איל
קאבֿאלייו פּארה לה סאלבֿאסייון. נון איסקאפּארה אה
18 סו קאבֿאליירו פּור סו מוג̃ה פֿואירסה: איק איל אוזֿו
די ה' סובֿרי לוס קי לו טימין. סובֿרי לוס קי איספּיראן

19 אין סו מירסיד̆ : פארה איסקאפאר סוס אלמאס די
לה מואירטי. אי פארה אבֿידֿיגוארלוס אין לה אמברי:
20 נואיסטרה אלמה איספירה אה ה׳. איל איס נואיסטרה
21 אייודה אי נואיסטרו אמפארו : פורקי אין איל סי
אליגרה נואיסטרו קוראסון. אי אין סו נומברי סאנטו
22 כום אינפֿיגוזייאמוס : טו מירסיד̆, או ה׳, סיאה סובֿרי
נוס קומו איספידאמוס אין טי:

לד

1 די דויד. קואנדו דימודו סו ראזון פור נוקורה דילאנטי
די אבימלך. אי איסטי לו איגֿו אפֿואירה, אי איל אנדובֿו:
2 בינדיזירי אה ה׳ אין קאדה אורה. סו לואור סירה אין
3 מי בוקה די קונטינו : אין ה׳ סי אלאבֿארה מי אלמה.
4 לוס אומילדים אואירן אי סי אליגראראן : אינגראנ–
דיסיד̆ קונמיגו אה ה׳, אי אינאלטיסקאמוס סו נומברי
5 אאונה: ייו בושֿקי אה ה׳ אי מי ריספונדייו. אי מי
6 איסקאפו די טודֿוס מיס פיליגרוס: לוס קי לי טימין
קאטארון אה איל, אי סי אלומבראדון. אי סוס פֿאסים
7 נון קידֿארון אבֿירגואינסאדֿאס: איסטי פרובֿי לייאמו.
אי ה׳ אויו. אי לו סאלבֿו די טודֿאס סוס אנגוסטייאס:
8 איל אנגֿיל די ה׳ פוזה דירידֿור די לוס קי לי טימין אי
9 לוס איסקאפה : סאבֿוריאד̆ אי בֿיד̆ קי ה׳ איס בואינו.
ביינאבֿינטוראדֿו איל בֿארון קי סי אבֿריגה אין איל

10 טימידֿ אלה ה׳, בֿוס סוס סאנטוס. פורקי נון איי מינגואה
11 אלה לוס קי לי טימין: לוס קאדֿילייוס דיל ליאון סי
אימפרובֿיסין אי סי אינאמבריסין. מה לוס קי בושקאן אה
12 ה׳ נון מינגואראן די נינגון ביין: בֿיניד, איזֿוס!
13 אוידֿמי. בֿוס אמביזארי איל טימור די ה׳: קיין איס
איל בֿארון קי דיזיאה בֿידה, אי אמה דיאס מוגֿוס פארה
14 בֿיר ביין?: גוארדה טו לינגואה די לו מאלו אי טוס
15 לאבֿייוס די אבֿלאר אינגאנייו: אפארטאטי די לו מאלו
16 אי אז לו בואינו. בושקה לה פאז אי פירסיגילה: לוס
אוזֿוס די ה׳ סון אבֿיירטוס סובֿרי לוס גֿוסטוס אי סוס
17 אורייזֿאס אה סו איסקלאמאסיון: לאס פֿאסיס די
ה׳ סון סובֿרי לוס קי אזין לו מאלו. פארה טאזֿאר די
18 לה טיירה סו מימבראסיון: לוס גֿוסטוס איסקלא-
מאן, אי ה׳ אויי. אי לוס איסקאפה די טודֿאס סוס
19 אנגוסטייאס: סירקאנו איסטה ה׳ אה לוס קיבֿראדֿוס
די קוראסון. אי סאלבֿה אה לוס מאזֿאדֿוס די איספיריטו:
20 מוגֿוס סון לוס מאלים דיל גֿוסטו. מה ה׳ לו איסקאפה
21 די טודֿוס אילייוס: איל גוארדה טודֿוס סוס גואיסוס.
22 אונו די אילייוס נון סירה קיבֿראדֿו: איל מאל מאטה
אל מאלו. אי לוס קי אבוריסין אל גֿוסטו סיראן קולפא-
23 דֿוס: ה׳ ריגמידה לאס אלמאס די סוס סיירבֿוס. אי
נינגונו די לוס קי סי אבריגאן אין איל סירה קולפאדֿו:

לה

1 די דויד. באראזה, או ה׳, קון לוס קי באראזאן קונטרה
2 מי. דיסטרויי אה מיס דיסטרואידורים : טראב׳ה איל
איסקוד׳ו. אי לה אד׳ארגה אי אליב׳אנטאטי אין מי איודה:
3 אי סאקה לה לאנסה אי סיירה קונטרה מיס פירסיגי-
ד׳ורים. די אה מי אלמה, ייו סויי טו סאלב׳אסייון:
4 לוס קי בוש׳קאן מי אלמה קיד׳אראן אב׳ירגואינסאד׳וס
אי אריזיסטאד׳וס. סי טורנאראן אטראס אי רוזיאראן
5 לוס קי פינסאן פור מי מאל : סידאן קומו איל
טאמו דילאנטי דיל ב׳יינטו. אי איל אנג׳יל די ה׳ לוס
6 אימפוש׳אדה : סו קארירה סיאה איסקורה אי דיס-
7 באלאד׳ירה. אי איל אנג׳יל די ה׳ לוס פירסיגה : פורקי
סין קאב׳זה איסקונדיירון פארה מי לה פ׳ויה די סו ריד׳.
8 סין קאב׳זה קאב׳ארון פ׳ויה פארה מי אלמה : לי
ב׳ינגה דיסולאסייון קי נון סאב׳י די אנטים. אי סו ריד׳
קי איסקונדייו לו פרינדה. פארה דיסולאסייון קאייגה אין
9 אילייה : אי מי אלמה סי אגוזארה אין ה׳, סי דיליי-
10 טארה אין סו סאלב׳אסייון : טוד׳וס מיס גואיסוס
דיראן, ה׳ קיין אים קומו טו, איסקאפאד׳ור דיל פרוב׳י
די איל קי אים מאס פ׳ואירטי קי איל. דיל פרוב׳י אי
11 דיזיאוזו די סו רוב׳אד׳ור ! : סי ליב׳אנטאן טיסטיגוס די
12 אד׳ולמי. לו קי נון סי מי דימאנדאן : מי פאגאן מאל אין

13 לוגﭏר די בֿיין. דיזיגֿﭏמיינטו ﭏה מי ﭏלמה: מה ייו,
קוﭏנדו ﭏילייוס סי ﭏינפֿירמﭏבֿﭏן מי בֿיסטידֿו ﭏירה ﭏון
סﭏקו. מי ﭏלמה ﭏפֿריﭏי קון ﭏייונו. ﭏי מי ﭏורﭏסיון
14 טורנﭏבֿה ﭏה מי סינו: קומו סי ﭏיל פֿוﭏירה קומפﭏ-
ניירו. ﭏי קומו קון ﭏירמﭏנו ﭏה מי ייו מי ﭏנדﭏבֿה. קומו
לימונייוזו פור מﭏדֿרי, ﭏנסי טריסטי מי ﭏפרימיﭏה:
15 ﭏי קוﭏנדו קושֿיﭏי, סי ﭏליגרﭏרון ﭏי סי ﭏפﭏנייﭏרון. סי
ﭏפﭏנייﭏרון קונטרה מי מﭏזֿﭏדֿורים קי נון קונוסקו.
16 ﭏריבֿﭏטﭏן ﭏי נון סי ﭏקידֿﭏן: מﭏלום קי ﭏיסקﭏרני-
סין פﭏרה לוגרﭏר ﭏון פﭏן, קרושֿﭏן סוברי מי קון סוס
17 דיינטיס: ה׳ ﭏסטה קוﭏנדו לו בֿירﭏס? טורנה מי
ﭏלמה די סוס דיסולﭏסייונים. די לוס קﭏדֿילייוס דיל
18 ליאון מי ﭏוניקה: טי לוﭏרי ﭏין לה קומפﭏנייה
19 גרﭏנדי. ﭏינטרי פוﭏיבֿלו מוגֿו טי ﭏלﭏבֿﭏרי: נון סי
ﭏליגרין פור מי מיס ﭏינימיגוס פֿﭏלסוס. לוס קי מי
20 ﭏבֿוריסין סין קﭏבֿזה. קי ﭏסיניין קון סו ﭏוזֿו: פורקי
נון ﭏבֿלﭏן קון פﭏז. ﭏי קונטרה לוס ﭏולגﭏנטﭏדֿוס די
21 לה טיירה ﭏינגֿיניﭏן פﭏלﭏבֿרﭏס די ﭏינגﭏנייו: ﭏי
ﭏינסﭏנגֿﭏן סוברי מי סו בוקה. ﭏי דיזין, גוזו, גוזו!
22 בוﭏיסטרו ﭏוזֿו לו בֿידֿו: טו בֿים, ה׳. נון טי קﭏלייס.
23 ﭏדﭏני, נון טי ﭏלישֿﭏס די מי: דיספירטﭏטי ﭏי ליבֿﭏנ-
טﭏטי ﭏה מי גֿוﭏיסייו. מי דייו ﭏי ﭏדﭏני! ליבֿﭏנטﭏטי ﭏה מי

24 באראז̆ה: ג̆וזגאמי סיגון מי ג̆וסטידאד, ה׳ מי דייו!
25 אי נון סי אליגרין פור מי מים אינימיגוס: נון דיגאן
אין סו קוראסון, גוזו אה נואיסטרה אלמה! נון דיגאן,
26 לו אינגלוטימוס: קידין אב̆ירגואינסאדוס אי איסטין
אריפוייאדוס אאונה לוס קי סי אליגראן די מי מאל.
סיאן ב̆יסטידוס די דיזאונרה אי ב̆ירגואינסה לוס קי
27 אינגראנדיסין סוס אב̆לאס סוב̆רי מי: לוס קי אינב̆י-
לונטאן אין מי ג̆וסטידאד קאנטין אי סי אליגרין. אי
דיגאן סיימפרי, אינגראנדיסידו סיאה ה׳ קי אינב̆ילונטה
28 לה פאז די סו סיירב̆ו!: אי מי לינגואה אב̆לארה טו
ג̆וסטידאד. טודו איל דיאה טו לואור:

לו

1 אל פרימיר קאנטאדור. דיל סיירב̆ו די ה׳, די דויד:
2 סוב̆רי איל דיגו ריב̆ילדי דיל מאלו פינסו אינטרי מי
קוראסון, דיזיינדו, נון איי איל פאב̆ור דיל דייו אנטי סוס
3 אוז̆וס: פורקי סי ליסונז̆יאה אה סי מיזמו קון סוס
4 אוז̆וס, קי אלייארה סו דיליטו פארה אבוריסיר: לאס
פאלאב̆ראס די סו בוקה סון טורטורה אי אינגאנייו. סי
5 ב̆ידה די אינטינדיר אי די אזיר ביין: טורטורה אינג̆יניאה
סוב̆רי סו קאמה. סי פארה סוב̆רי לה קארירה קי נון
6 איס בואינה, נון אבוריסי לה מאליסייה: ה׳ אסטה
לוס סיילוס סי אינאלטיסי טו מירסיד. אי טו פיאילדאד

7 אסטה לאס נוב̃ים: טו ג̃וסטידאד איס קומו לוס
מונטיס דיל דייו. טוס ג̃ואיסייוס סון קומו אב̃יסמו
גראנדי. אומברי אי קואטרופיאה טו סאלב̃אס, ה׳:
8 קואנטו פריסייאדו איס טו מירסיד, או דייו! אי לוס איז̃וס
די אומברי סי אבריגאן אין לה סולומברה די טוס
9 אלאס: סי ארטאן דיל ב̃יסייו די טו קאזה. אי לוס
10 אב̃יב̃ראס דיל ארוייו די טוס דילייטיס: פורקי קונ-
טיגו איסטה איל מאנאדירו די לה ב̃ידה. אין טו לוז ב̃ימוס
11 לוז: קונטינה טו מירסיד אה לוס קי טי קונוסין.
12 אי טו ג̃וסטידאד אה לוס דיריג̃וס די קוראסון: נון
מי אלקאנסי איל פיי די אלטיגואיזה. אי לה מאנו די
13 לוס מאלוס נון מי איסמוב̃ה: אליי קאאין לוס קי
אוב̃ראן טורטורה. סון אימפושאדוס, אי נון פואידין
עינידרסי אין פיי:

לז

1 די׳ דויד. נון טי אינסאניים אה לוס מאלינוס, אי נון
2 סיליס קונטרה לוס קי אזין טורטורה: פורקי קומו
לה יירב̃ה סירלאן קורטאדוס די פריסה. אי קומו לה
3 ב̃ירדורה דיל אירמולייו סי סיקאראן: איספֿיגוזייאטי
אין ה׳, אי אז ביין. מורה אין לה טיירה, אי אפאסינ-
4 טאטי אין פֿיאילדאד: אי אינב̃יסייאטי אין ה׳. אי איל
5 טי דארה לאס דימאנדאס די טו קוראסון: דיבולב̃י

עו קארירה סוב׳רי ה׳. אי אינפ׳יגוזייאטי אין איל. אי איל
6 לו ארה: אי סאקארה טו ג׳וסטידאד קומו לה לוז.
7 אי טו ג׳ואיסייו קומו איל מידייו דיאה: אקאלייאטי
אה ה׳, אי איספירה אין איל. נון טי אינסאנייס אה
איל קי אזי פרוספיראר סו קאמינו. אל ב׳ארון קי אזי
8 מאלאיג׳ורייאס: אפ׳לושה דיל פ׳ולור אי דישה לה סאנייה.
9 נון טי אינסאנייס, נון סיאה קי אגאס מאל: פורקי
לוס מאלינוס סיראן טאזאדוס. אי לוס קי איספיראן אין
10 ה׳, איליוס אירידאראן לה טיירה: אי אאון פוקו אי
נון סירה אלייאדו מאס איל מאלו. אי פאראראס מיינטיס
11 סוב׳רי סו לוגאר. אי נון סירה אלייאדו איל: אי לוס
אומילדיס אירידאראן לה טיירה. אי סי אינב׳יסייאראן
12 קון מוג׳ידומברי די פאז: איל מאלו איסטה פינסאנדו
קונטרה איל ג׳וסטו, קרושייאנדו סוס דיינטיס סוב׳רי איל:
13 ה׳ סי רייאי די איל. פורקי ב׳ייאי קי סו דיאה ב׳ייני:
14 לוס מאלוס דיסב׳אייאנאן לה איספאדה. אי ארמאן סו ארקו
פארה איג׳אר אה טיירה אל פוב׳רי אי דיזיאוזו, פארה דיגו-
15 לייאר אה לוס דיריג׳וס די קוראסון: סו איספאדה אינטר-
ראה אין סו פרופייו קוראסון. אי סוס ארקוס סיראן
16 קיב׳ראדוס: לו פוקו קי איי אל ג׳וסטו איס מיז׳ור קי לה
17 אזיינדה גראנדי די מוג׳וס מאלוס: פורקי לוס בראסוס
די לוס מאלוס סיראן קיב׳ראדוס. מאה ה׳ סוסטייני אה

18 לוס ג׳וסטוס: ה׳ קונוסי לוס דיאס די לוס פריביזמוס.
19 אי סו אירידאד סירה פארה סיימפרי: נון קידאראן
אב׳ירגואינסאדוס אין לה אורה מאלה. אי אין לוס דיאס
20 די אמברי סיראן ארטאדוס: פורקי לוס מאלוס סי
דיפירדיראן, אי לוס אינימיגוס די ה׳ קומו לו פריסייאדו
די קארנירוס, סי אטימאן, קון איל אומו סי אטימאן:
21 איל מאלו טומה אימפריסטאדו אי נון פאגה. אי איל
22 ג׳וסטו אים גראסייוזו אי דה: פורקי סוס ב׳ינדיג׳וס
אירידאראן לה טיירה. אי סוס מאלדיג׳וס סיראן טאזא-
23 דוס: קואנדו לוס פאסוס דיל ב׳ארון סון קומפואיס-
טוס פור ה׳. אינטונסים טאמביין סו קארירה אינב׳י-
24 לונטה: קואנדו איסטי ב׳ארון קאיידי נון סירה איג׳אדו.
25 פורקי ה׳ סוסטייני סו מאנו: מוסו פ׳ואי. טאמביין
מי אינב׳יז׳יסי. אי נון ב׳ידי אל ג׳וסטו דישאדו ני סו
26 סימיין בושקאנדו פאן: טודו איל דיאה איל אים
גראסייוזו אי אימפריסטה. אי סו סימיין סירה פור בינ-
27 דיסיון: טיראטי די לו מאלו, אי אז לו בואינו. אי
28 מוראראס פארה סיימפרי: פורקי ה׳ אמה איל
ג׳ואיסייו אי נון דישה אה סוס בואינוס. פארה סיימפרי
סיראן גוארדאדוס. אי איל סימיין די לוס מאלוס סירה
29 טאזאדו: לוס ג׳וסטוס אירידאראן לה טיירה אי
30 ב׳יב׳יראן סוב׳רי אילייה פארה סיימפרי: לה בוקה דיל

ג̃וסטו אב̃לה סטסייה. אי סו לינגואה אב̃לה ג̃ואיסייו:
31 לה ליי די סו דייו איסטה אין סו קוראסון. סוס פאסוס
32 נון סי דיספ̃ואירלאן: איל מאלו אטאלאייה פור איל
33 ג̃וסטו, אי בוס̃קה אה מאטארלו: ה' נון לו דיס̃ארה
אין סו מאנו. אי נון לו קונדינארה קואנדו פ̃ואירי
34 ג̃וזגאד̃ו: איספירה אה ה' אי גוארדה סו קארירה.
אי טי אינאלטיסירה פארה אירידאר לה טיירה. טו ב̃יראס
35 קי לוס מאלוס סיראן טאזאד̃וס: ב̃יד̃י אל מאלו
פ̃ואירטי קי סי איספאנדיאה קומו ארב̃ול ריב̃ירדיד̃ו:
36 אי פאסארון, אי איק נון סי אלייו איל. אי לו בוס̃קי אי נון
37 פ̃ואי אלייאד̃ו: מירה אל פריניזמו אי ב̃י אל דיריג̃ו.
38 פורקי לו ב̃ינידירו די איסטי ב̃ארון איס קון פאז: אי
לוס ריב̃ילייאד̃וריס סיראן דיסטרואיד̃וס אאונה. לו ב̃יני־
39 ד̃ירו די לוס מאלוס איס פארה סיר טאזאד̃ו: אי לה
סאלב̃אסייון די לוס ג̃וסטוס ב̃ייני די ה'. איל איס סו
40 פ̃ורטאליזה אין לה אורה די אנגוסטייה: ה' ליס
אייוד̃ה אי לוס איסקאפה. לוס איסקאפה די לוס מאלוס,
אי לוס סאלב̃ה. פורקי סי אבריגאן אין איל:

לח

1 **סאלמו** די דויד. פארה אינמינטאר: ה', נון מי
2 ראזוניס אין טו אירה, אי נון מי קאסטיגיס אין טו
3 סאנייה: פורקי טוס סאאיטאס דיסינדיירון אין מי

4 אי טו מאנו דיסינדייו סובֿרי מי : כון איי סאנידאדֿ
אין מי קארני פור קאבֿזה די טו אירה . כון איי פאז
5 אין מיס גואיסוס פור קאבֿזה די מי פיקאדֿו: פורקי
מיס דיליטוס פאסאן מי קאבֿיסה. קומו קארגה פיזגאדֿה
6 סון פיזגאדֿוס מאס קי מי פֿואירסה : סי אפֿידֿיסיירון ,
סי דיזליירון מיס טולונדרוס פור קאבֿזה די מי לוקורה:
7 איסטויי אטורסידֿו די סיזו . מי אפרימו מויי מוגֿו . טודֿ
8 איל דיאה קאמינו אטריסטאדֿו : פורקי מיס לומבֿוס סון
לייניוס די קימאדֿורה . אי נון איי סאנידאדֿ אין מי קארני :
9 איסטויי אפֿלושאדֿו אי מאזאדו מויי מוגֿו . מאאולֿייו פור
10 איל גֿימידֿו די מי קוראסון : אדני , טודֿו מי דיזיאו איסטה
דילאנטי די טי. אי מי סוספירו נון איסטה אינקובֿיירטו
11 די טי : מי קוראסון איסטה בֿאטיינדו . מי פֿואירסה
מי דישֿו. אי לה פרופייה לוז די מיס אוזֿוס נון איסטה
12 קונמיגו : מיס אמיגוס אי מיס קומפאנייירוס סי פא–
ראן די איסקואינטרה מי לייאגה . אי מיס סירקאנוס סי
13 פאראן די לישֿוס: אי לוס קי בושֿקאן מי אלמה מי
אינקאפאן . לוס קי ריקיירין מי דיסדיגֿה אבֿלאן קון מאלי–
סייה , אי פינסאן פור ארטיפֿיסייוס טודֿו איל דיאה :
14 אי ייו קומו סורדו נון אויגו . אי קומו מודֿו קי נון
15 אבֿרי סו בוקה : אי סויי קומו בֿארון קי נון אויי אי
16 קי נון איי ראזונאמיינטוס אין סו בוקה: פורקי אין

17 טי ה׳ ﭏיספירו . טו ריספונדירﭏס , ה׳ מי דייו : פורקי
דיש̃י , נון סיﭏה קי סי ﭏגוזין פור מי נוס קי סי ﭏינגרדﭏנ–
18 דיסין סוז̆רי מי , קוﭏנדו סי ﭏיסמוז̆י מי פיי : פורקי
ﭏיסטויי ﭏפﭏריז̆ﭏדו פﭏרה קוש̃יﭏר . ﭏי מי דולור ﭏיסטה
19 דילﭏנטי די מי די קונטינו : פורקי דינונסייﭏרי מי
20 דיליטו . מי ﭏנסייו פור מי פיקﭏדו : ﭏי מים ﭏינימיגוס
סון ביז̆וס ﭏי פ̃וﭏירטים . מוג̃וס סון לוס קי מי ﭏבוריסין
21 סין קﭏוזה : לוס קי מי פﭏגﭏן מﭏל ﭏין לוגﭏר די
בייך מי טייניך ﭏינימיסטﭏד̃ , פורקי פירסיגו לו בוﭏינו :
22 נון מי דיש̃ים , ה׳ מי דייו , נון טי ﭏליש̃ים די מי :
23 ﭏפרישורה ﭏה מי ﭏיודה , ה׳ מי סﭏלבﭏסייון :

לט

1 אל פרימיר קﭏנטﭏד̃ור . ﭏה ידותון . סﭏלמו די דויד :
2 דיש̃י , גוﭏרדﭏרי מים קﭏמינוס פﭏרה נון פיקﭏר קון מי
לינגוﭏה . גוﭏרדﭏרי ﭏיל פ̃רינו ﭏה מי בוקה , ﭏין מייג–
3 טרﭏס קי ﭏיל מﭏלו ﭏיסטה דילﭏנטי די מי : ﭏיסטוז̆י
ﭏמודיסידו קון קﭏלייﭏמיינטו . מי ﭏקﭏלי סין בייך , ﭏי
4 מי דולור פ̃וﭏי קונטנרבﭏד̃ו : סי קﭏלינטו מי קורﭏסון
דינטרו די מי . ﭏין מיינטרﭏס די מי פינסﭏר סי ﭏינסינדייו
5 ﭏיל פ̃וﭏיגו . ﭏבלי קון מי לינגוﭏה : ﭏזמי קונוסיר ,
ﭏו ה׳ , מי קﭏבו ﭏי קי ﭏיס לה מידידה די מים דיﭏס .
6 קיירו סﭏביר קוﭏנדו ﭏפ̃ינﭏרי ייו : ﭏיק קומו פונייוס

איזיסטי מיס דיאס, אי מי איד׳אד׳ איס קומו נאד׳ה
דילאנטי די טי. די סיירטו סאדה נאד׳ה קומפלידה פ׳ואי
7 איסטאב׳ליסידו טוד׳ו אומברי. סלה: די סיירטו קומו
סולומברה קאמינה איל אומברי. די סיירטו פאלדה נאד׳ה
אזין רואידו. איל אומברי אמונטונה אי נון סאב׳י קיין לו
8 אפאנייארה: אי אגורה קי איספירו, אדוני? מי איס-
9 פירנסה איסטה אין טי: איסקאפאמי די טוד׳וס מיס
10 ריב׳יליוס. נון מי פונגאס פור דיפודייו דיל לוקו: מי
איממוד׳יסקו. נון אב׳רו מי בוקה. פורקי טו לו איזיסטי:
11 טירה די מי טו לייאגה. דיל קומבאטי די טו מאנו ייו
12 איסטוב׳י קונסומידו: קואנדו טו קאסטיגאס אה און
ב׳ארון קון ריזונאמיינטוס פור סו דיליטו. איניטונסים
דיזליאס קומו פולילייה לו קי קוב׳דיסייס. די סיירטו
13 טוד׳ו אומברי איס נאד׳ה. סלה: אויי מי אוראסייון,
ה׳, אי מי איסקלאמאסייון איסקוג׳ה. נון טי קאלייס אה
מיס לאגרימאס. פורקי ייו סויי פיליגרינו קונטיגו,
14 מורדאד׳יזו קומו טוד׳וס מיס פאד׳רים: טירלאטי די מי,
אי מי ריזיואלרי. אנטיס קי מי ב׳אייה אי נון סירי מאס:

מ

1 אל פרימיר קאנטאד׳ור. די דויד. סאלמו: 2 איספי-
ראנדו איספירי אה ה׳. אי סי אקוסטו אה מי אי אויו
3 מי איסקלאמאסייון: אי מי אלסו די אוכה פרופ׳ונדינה

טימפיסטוזה, דיל לודו איספיסו. אי אליבֿאנטו סובֿרי
4 פינייה מיס פייס. אפֿירמו מיס פאטאדאס: אי דייו
אין מי בוקה און נואיבֿו קאנטאר. לואור אה נואיסטרו
דייו. לו בֿיראן מוג׳וס אי טימיראן. אי סי אינפֿיגוזייאראן
5 אין ה׳: ביינאבֿינטוראדו איל בֿארון קי טומה אה ה׳
פור סו פֿיגוזייה אי נון קאטה אה סובֿרבֿייוס ני אה
6 לוס קי סי אקוסטאן אה מינטירה: טו ה׳ מי דייו
איזיסטי מוג׳אס טוס מארבֿילייאס אי טוס פינסא־
מיינטוס פארה נוס. נאדה פואידי איגואלארסי אה טי.
לוס דינונסייארי אי אבֿלארי. פירו סון מוג׳וס. נון סי
7 פואידין קונטאר: סאקריפֿיסייו אי פריזינטי נון
אינבֿילונטאסטי. לאס אוריזאס מי קאבֿאסטי. אלסאסייון
אי סאקריפֿיסייו פור איל פיקאדו נון דימאנדאסטי:
8 אינטונסיס דישֿי, איק בֿינגו, אין ליבֿרו אינבֿואילטו
9 איסטה איסקריטו סובֿרי מי: ייו אינבֿילונטו אה אזיר
טו בֿילונטאד, מי דייו. אי טו ליי איסטה אין מידייו די
10 מיס איסטינטינוס: אלבֿריסייארי גוסטידאד אין לה
קומפאנייה גראנדי. איק מיס לאבֿייוס נון בֿידארי. ה׳,
11 טו לו סאבֿיס: טו גוסטידאד נון אינקובֿרו אין מי
קוראסון. ייו אבֿלו די טו פֿיאילדאד אי טו סאלבֿאסייון.
נון איסקונדו טו מירסיד אי טו בֿירדאד אין לה קומ־
12 פאנייה גראנדי: טו ה׳ נון בֿידֿיס טוס פייאדאדיס

די מי. טו מירסיד אי טו בֿירדאד מי גואדרין די קונטינו:
13 פורקי מי רודיאן מאלים אסטה קי נון איי קואינטה.
מי אלקאנסארון מיס דיליטוס אי נון פואידו בֿיר. סי
מוגֿיגוארון מאס קי לוס קאבֿילייוס די מי קאבֿיסה. אי
14 מי קוראסון מי דישו: איכבֿילונטה, ה׳ די איסקא-
15 פארמי. ה׳ אפריסורה אה מי אייודה: קידארן אבֿיר-
גואינסאדוס אי אדיפורייאדוס אאונה לוס קי בושקאן מי
אלמה פארה קיטארמילה. סי טורנארן אטראס אי
קידארן אבֿירגואינסאדוס לוס קי איכבֿילונטאן אין מי
16 דיסדיגֿה: קידארן איספאנטאדוס פור פריסייו די סו
17 ריזיסטו לוס קי דיזין פור מי, גוזו! גוזו!: סי אגוזא-
ראן אי סי אליגראראן אין טי טודוס לוס קי טי בושקאן.
לוס קי אמאן טו סאלבֿאסייון דיראן די קונטינו, ה׳ סיאה
18 איגראנדיסידו: מאס ייו סויי פרובֿי אי דיזיאוזו. ה׳
איסטארה קוידאדוזו די מי. מי אייודה אי מי איסקא-
פאדור אירים טו. מי דייו, נון טי דיטארדים:

מא

1 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו די דויד:
2 בייאנאבֿינ-
טוראדו איל קי פארה מיינטיס אל פרובֿי. אין איל דיאה
3 מאלו ה׳ לו איסקאפארה: ה׳ לו גוארדארה אי לו
אבֿיבֿיגוארה אי איל סירה ביינאבֿינטוראדו אין לה טיירה.
אי נון לו אינטריגאראס אה לה בֿולונטאד די סוס אינימי-

4 גוס: ה׳ לו סוסטינדרה סוב̆רי סו ליג̆ו דולורייוזו.
5 טודה סו קאמה לי אדאס אין סו אינפ̄ירמידאד: ייו
דישי, ה׳ אפייאדאטי די מי. סאנה מי אלמה. פורקי
6 פיקי קונטרה טי: מיס איניתיגוס אב̆לאן קוזאס
מאלאס קונטרה מי. דיזיינדו, קואנדו מורירה אי סי
7 דיפירדירה סו נומברי?: אי קואנדו ב̆ייני, פארה
ב̆יר, אב̆לה אינגאנייו. קון סו קוראסון אפאנייה טורטורה
8 פארה סי. סאלי אה לה קאליי אי לו אב̆לה: טודוס
מיס אבוריסידורים אאונה אב̆לאן קונטרה מי. קונטרה מי
9 פינסאן מאל: קוזה די טורטאב̆ינייו לו אפריטה. אי
10 איל קי ייאזי נון סי ליב̆אנטארה מאס: טאמביין מי
אמיגו קי מי אינפ̄יגוזיי אין איל, קי קומייאה מי פאן
11 אלסה קונטרה מי סו קארקאנייאל: מה טו ה׳,
אפייאדאטי די מי, אי ליב̆אנטאמי. אי פאגארי אה אי-
12 לייוס: פור איסטו סאב̆רי קי אינב̆ילונטאס אין מי.
13 קי מי איניתיגו נון גריטארה גוזו סוב̆רי מי: אי ייו, טו
מי סוסטייניס אין מי פריניזמידאד. אי מי אזים איסטאר
14 דילאנטי די טי פארה סיימפרי: בינדיג̃ו סיאה ה׳ דייו
די ישראל די סיימפרי אי אסטה סיימפרי. אמן אי אמן:

מב

1 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו אינביזאדור. די לוס איז̆וס
2 די קרח: קומו און סיירב̆ו קי ברמה פור אררוייוס די

אגואה, אנסי מי אלמה ליאמה אה טי, או דייו! :
3 אסידֿיסי מי אלמה פור איל דייו ביבֿו.
4 קואנדו בֿינדרי אי אפארסידי דילאנטי דיל דייו : מיס
לאגרימאס פֿואירון פארה מי קומיר פאן די דיאה אי די
נוגֿי. מיינטראס קי דיזין אה מי טודֿו איל דיאה, אונדי
5 איסטה טו דייו ? : די איסטאס קוזאס מי ריקודרו,
אי בֿיירטו מי אלמה קונמיגו. פורקי ייו טינגו קי פאסאר
אין לה קומפאנייה, קי איסמובֿידמי קון איליוס אה
לה קאזה דיל דייו. קון בוז די קאנטאר אי לואור אין
6 איל פֿונסאדו קי סי בֿה פאסקואנדו : פור קי טי
אטריסטאס, מי אלמה, אי רוייס אינטרי מי? איספירה
אין איל דייו. פורקי אאון לי לואֿרי פור לה סאלבֿאסייון
7 די סוס פֿאסיס : מי דייו. מי אלמה סי אטריסטה
קונמיגו. פור איסטו מי ריקודרו די טי די לה טיירה
8 דיל ירדן אי דיל חרמון דיל מונטי מצער : אביסמו
אה אביסמו ליאמה, אה לה בוז די טוס קאנאלים.
טודֿאס טוס אונדאס אי טוס אולאס פאסאן סובֿרי מי :
9 די דיאה איינקומינדארה ה׳ סו מירסיד אי אין לה נוגֿי סו
קאנטאר איסטה קונמיגו. אוראסייון אל דייו די מי בֿידֿה:
10 דירי אל דייו מי פינייה, פור קי טי אולבֿידֿאס די מי ?
פור קי אנדו אטריסטאדֿו פור איל אפריטו דיל איני-
11 מיגו ? : קומו מאטאנסה אין מיס גואיסוס מי אפרו-

פודייאן מיס אנגוסטייאדורים , דיזיינדו אה מי טודו איל
12 דיאה , אונדי איסטה טו דייו ? : פור קי טי אטריס-
טאס , מי אלמה , אי פור קי רוייס אינטרי מי ? איספירה
אין איל דייו . פורקי אאון לי לוארי פור סו סיר לה
סאלבֿאסייון די מי קארה , אי מי דייו :

מג

1 ג׳וזגאמי , דייו , אי באראז׳ה מי באראז׳ה די אונה ג׳ינטי
קי נון איס בואינה . דיל בֿארון די אינגאנייו אי טורטורה
2 איסקאפאמי : פורקי טו איריס איל דייו די מי פֿור-
טאליזה . פור קי מי דיזיג׳אס ? פור קי אנדו אטריס-
3 טאדו פור איל אפריטו דיל אינימיגו ? : אינבייה טו
לוז אי טו בֿירדאד ! אילייאס מי גיאן , אי מי לייבֿין אה
4 טו מונטי סאנטו , אי אה טו מוראדה : אי ייו בֿינדרי
אה לה ארה דיל דייו . אל דייו קי איס לה אליגרייאה די
מי גוזו . אי טי לוארי קון לה ארפה , דייו מי דייו ! :
5 פור קי טי אטריסטאס , מי אלמה , אי פור קי רוייס
אינטרי מי ? איספירה אין איל דייו . פורקי אאון לי
לוארי פור סו סיר לה סאלבֿאסייון די מי קארה , אי מי
דייו :

מד

1 אל פרימיר קאנטאדור . די לוס איז׳וס די קרח סאלמו אנ-
2 ביזאדור : הר דייו ! קון נואיסטראס אוריז׳אס אואימוס ,

נואיסטרוס פאדֿריס נוס ריקונטארון לה אוב̆רה קי אוב̆-
ראסטי אין סוס דיאס, אין לוס דיאס אנטיגואס:
3 טו קון טו מאנו דיסטיראסטי לאס ג̆ינטיס. אי פלאנ-
טאסטי אה איליוס. קיב̆ראנטאסטי לוס ג̆ינטיאוס אי
4 לוס איג̆אסטי: פורקי נון קון סו איספאדֿה אירידֿא-
רון לה טיירה. אי סו בראסו נון לוס סאלב̆ו אה איליוס.
סינו טו דיריג̆ה אי טו בראסו אי לה לוז די טוס פ̆אסיס.
5 פורקי אינב̆ילונטאסטי אין איליוס: טו אירים איל,
מי ריי דייו קי אינקומינדה סאלב̆אסייונים פארה יעקב:
6 פור טי אקורניארימוס אה נואיסטרוס אנגוסטייאדֿורים.
אי אין טו נומברי ריאולייארימוס אה לוס קי סי לי-
7 ב̆אנטאן קונטרה נוס: פורקי נון מי אינפ̆יגוזייארי
אין מי ארקו. אי מי איספאדֿה נון מי סאלב̆ארה:
8 פורקי טו נוס סאלב̆אסטי די נואיסטרוס אנגוסטייאדֿו-
רים. אי לוס קי נוס אבוריסיירון טו אב̆ירגואינסאסטי:
9 אל דייו אלאב̆אמוס טודֿו איל דיאה. אי טו נומברי
10 לואמוס פארה סיימפרי. סלה: פידו אגורה נוס דיזי-
ג̆אס אי אב̆ירגואינסאס. אי נון סאליס קון נואיסטרוס
11 פ̆ונסאדֿוס: נוס טורנאס אטראס די נואיסטרו אנ-
גוסטייאדֿור. אי לוס קי נוס אבוריסין פריאן פארה סי:
12 נוס אינטריגאסטי קומו אוב̆יז̆אס די קומידֿה. אי אינטרי
13 לאס ג̆ינטים נוס איספארזיסטי: ב̆ינדים טו פואיב̆לו

14 די באלאדים , אי נון מוג̃ינואס סוס פריסייוס: נוס
פונים פור ריפודייו אה נואיסטרוס ב̃יסינוס. איסקארנו
15 אי דיזאונרה אה לוס קי איסטאן אל דירידור: נוס
פונים פור אינשימפלו אינטרי לאס ג̃ינטיס. פור מיניאו
16 די קאב̃יסה אינטרי לוס ג̃ינטיאוס: טודו איל דיאה
מי ב̃ירגואינסה איסטה דילאנטי די מי. אי איל ריזיסטו
17 די מי קארה מי קוב̃רי: פור לה בוז דיל אריפודייאדור
אי דינוסטאדור. פור קאב̃זה דיל אינימיגו אי דיל ב̃ינ-
18 גאדור: טודו איסטו ב̃ינו סוב̃רי נוס. אי נון טי אול-
ב̃ידאמוס אי נון פ̃אלסימוס קונטרה טו פ̃ירמאמיינטו:
19 נואיסטרו קוראסון נון טורנו אטראס. ני סי אקוסטו
20 נואיסטרה פאטאדה די טו קאמינו: פארה קי נוס
מאטאס אין איל לוגאר די קוליב̃רוס אי נוס קוב̃ראס
21 קון לה סולומברה די מואירטי: סי אוב̃ידאמוס אול-
ב̃ידאדו איל נומברי די נואיסטרו דייו. אי סי אוב̃ידאמוס
איספאנדידו נואיסטראס מאנוס אה און דייו איסטרא-
22 נייו: די סיירטו איל דייו פיסקידיאה איסטו. פור קי
23 איל קונוסי לוס סיקריטוס דיל קוראסון: פואיס פור
אמור די טי סומוס מאטאדוס טודו איל דיאה. סומוס
24 קונטאדוס קומו אוב̃יז̃אס די דיגולייאו: דיספיירטה! פור
קי דואירמיס, אדוני? דיספיירטה! נון נוס דיזיג̃יס פארה
25 סיימפרי: פור קי אינקוב̃ריס טוס פ̃אסיס אי אול-

בֿילאס נואיסטרה אפֿליאיסייון אי נואיסטרו אפריטו? :
26 פודקי נואיסטרה אלמה איסטה אופרימידה אסטה איל
פולבֿו. נואיסטרו קואירפו איסטה אפיגאדו אה לה
27 טיירה: אליבֿאנטאטי פארה נואיסטרה איוודה! אי
ריגמינוס פור אמור די טו מירסידֿ:

מה

1 אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לירייוס. די לוס איז'וס די
קרח. סאלמו אמביזאדור. קאנטאר די לאס קירידאס:
2 מי קוראסון איהיטה פינסאנדו אונה קוזה בואינה. ייו אבֿלו
מיס איג'וס אל ריי. מי לינגואה איס פינדולה די איסקריבֿאנו
3 פריסורוזו: טו אירים אירמוזו מאס קי לוס איז'וס די
אומברי. גראסייה איסטה בֿאסייאדה אין טוס לאבֿייוס.
פור איסטו איל דייו טי בינדישֿו פארה סיימפרי:
4 סינייי טו איספאדה סובֿרי טו אנקה, בֿאראגאן! טו
5 מאייסטאד אי טו אירמוזורה: אי אין טו אירמוזורה
פרוספירה! אבֿאנסה קאבֿאלייאנדו! פור אמור די לה
בֿירדאד אי די לה אומילדאנסה די ג'וסטידאד. אי טו
6 דיריג'ה טי מוסטראדה קוזאס טיריבֿלים: טוס סאאי־
טאס סון אגודאס. פואיבֿלוס קאאירן דיבֿאשֿו די טי,
אינטראנדו אילייאס אין איל קוראסון די לוס אינימיגוס
7 דיל ריי: טו סילייה, או דייו! איסטה פארה סיימפרי
אי סיימפרי. אונה בֿארה די דיריג'ידאד איס לה בֿארה

8 די טו ריינו: טו אמאס לה גוסטידאד אי אבוריסיס
לה מאליסייה. פור איסטו טי אונטו, דייו! טו דייו קון
9 אזייטי די גוזו מאס קי טוס קומפאניירוס: טודוס
טוס פאנייוס גואיזמאן די באלסאמו די מירה, די גומה
די אלואי, אי די קודעיזה די קאסייה. טי אליגראן די לוס
10 פאלאסייוס די מארפיל: איזאס די רייאיס איסטאן
אינטרי טוס מוזירים אונראדאס. לה ריינה איסטה פא-
11 ראדה א טו דיריגה אין אורו די אופיר: אויי איזה,
אי ב̆י, אי אקוסטה טו אוריזה. אי אולב̆ידה טו פואיב̆לו
12 אי לה קאזה די טו פאד̆רי: אי קוב̆דיסייארה איל ריי
טו אירמוזורה. פורקי איל איס טו סינייור, אי אינקור-
13 ב̆אטי לה איל: אי לה איזה די צור רוגארה דילאנטי
14 די טי קון פריזינטי. לוס ריקוס דיל פואיב̆לו: לה
איזה דיל ריי איסטה טודה אונראדה אדיינטרו, די טיש̆י-
15 ד̆וראס די אורו איס סו ב̆יסטידו: אין ברוסלאד̆וראס
אילייה איס לייב̆אדה אל ריי. איסקוסאס דיטראס די
אילייה. סוס קומפאנייראס סון טראאידאס א טי:
16 סון לייב̆אדאס קון אליגריאס אי גוזו. סיראן טראאידאס
17 אל פאלאסייו דיל ריי: אין לוגאר די טוס פאד̆רים
סיראן טוס איזוס. לוס פונדראס פור סינייורים אין
18 טודה לה טיירה: אינמינטארי טו נומברי אין טודו
ג̆ינירסייו אי ג̆ינירסייו. פור איסטו פואיב̆לוס טי
לואראן פארה סיימפרי אי סיימפרי:

מו

1 אל פריזיד קאנטאדור די לוס איז'וס די קרח. אין מאנירה
2 די איסקוסאס. קאנטאר: איל דייו איס פארה נוס אבריגו
אי פ'ורטאליזה. סיינדו אלייאדו מוג'ו פור אייודה אין לאס
3 אנגוסטייאס: פור איסטו נון טימירימוס אאון סי סי טרו-
קארי לה טיירה. אי סי סי איסמוב'יירין לוס מונטיס אין מי-
4 ד'ייו די לה מאר: סי רוג'יירין אי איסקומארין סוס אגואס אי
5 טימבלארין מונטיס אה סו אלטיגואיזה. סלה: פורקי איי
ריאו אי סוס קוריינטיס אליגראן לה סיב'דאד דיל דייו.
6 סאנטה פור לאס מוראדאס דיל אלטיסימו: איל דייו איסטה
אין מידייו די איליה. נון סירה איסמוב'ידה. איל דייו לה
7 אייודארה אל אמאניסיר די לה מאנייאנה: לאס ג'ינטיס רו-
ג'ין. לוס ריינוס סי איסמוב'ין. איל דה סו בוז. סי דיזליאי לה
8 טיירה: ה' די לוס פ'ונסאדוס איסטה קון נוזוטרוס. איל
9 דייו די יעקב איס אונה אלטורה פארה נוס. סלה: ב'יניד
אי ב'יד לאס אוב'ראס די ה' קי פוזו דיסולאסייוניס סוב'רי
10 לה טיירה: באלדאנדו פילייאס אסטה לוס קאב'וס די לה
טיירה. קיב'ראנדו ארקוס. קורטאנדו לאנסאס. קימאנדו
11 קוארטיגואס אל פואיגו: לב'אלוב'אד אי סאב'יד קי יו סוי
דייו. מי אינסאלסארי אינטרי לאס ג'ינטיס. מי אינסאלסארי
12 אין לה טיירה: ה' די לוס פ'ונסאדוס איסטה קון נוזוטרוס.
איל דייו די יעקב איס אונה אלטורה פארה נוס. סלה:

מז

1 אל פרימיר קאנטאדור. די לוס איז׳וס די קרח. סאלמו:
2 טודוס לוס פואיב׳לוס, באטיד קון לאס פאלמאס. איס-
3 קלאמאד אל דייו קון בוז די קאנטאר: פורקי ה׳ איל אל-
טיסימו איס טיריב׳לי. ריי גראנדי סוב׳רי טודה לה טיירה:
4 איל סוג׳וגואה פואיב׳לוס דיבאש׳ו די נוס, אי ג׳ינטיאוס דיבא-
5 ש׳ו די נואיסטרוס פייס: איל איסקוז׳י נואיסטרה אירידאד
6 פארה נוס. לה לוזאניאה די יעקוב קי לו אמה. סלה: סוב׳י
7 איל דייו קון אאולאסייון. ה׳ קון בוז די טרומפיטה: סאל-
מיאד אל דייו, סאלמיאד! סאלמיאד אה נואיסטרו ריי,
8 סאלמיאד: פורקי איל דייו איס איל ריי די טודה לה טיירה,
9 סאלמיאד קון סינסייה: איל דייו אינריינה סוב׳רי לאס
ג׳ינטיס. איל דייו איסטה אסינטאדו סוב׳רי סו סילייה
10 סאנטה: לוס פרינסיפיס די לוס פואיב׳לוס סי אפאנייאן פור
פואיב׳לו דיל דייו די אברהם. פורקי דיל דייו סון לוס
איסקודוס די לה טיירה. מויי אינש׳אלש׳אדו איסטה איל:

מח

1 קאנטאר, סאלמו. די לוס איז׳וס די קרח: גראנדי
2 איס ה׳ אי אלאב׳אדו מוג׳ו אין לה סיב׳דאד די נואיסטרו
3 דייו, אין סו מונטי סאנטו: איירמוזו פור סו אינש׳אלש׳אמיינטו,
איל גוזו די טודה לה טיירה איס איל מונטי די ציון, אה
4 לוס לאדוס דיל צפון, לה סיב׳דאד דיל ריי גראנדי: איל דייו

איסטה אין סוס פאלאסייוס, קונוסידו פור אינשטיסימיינ-
5 טו : פורקי איק לוס רייאיס פ׳ואירון אפלאזאדוס. פאסא-
6 רון אאונה : אילייוס ב׳יירון. אנסי סי מאראב׳ילייארון. פ׳ואי-
7 רון אטורב׳אדוס. סי אפריסוראדון אה פ׳ואיר : טימבלור לוס
8 טראב׳ו אליי. דולור קומו אה לה קי אה די פאריר : קון איל
9 ב׳יינטו סולאנו קיב׳ראס לאס נאב׳יס די תרשיש : קומו או-
אימוס אנסי ב׳ימוס אין לה סיב׳דאד די ה׳ די לוס פ׳ונסא-
דוס, אין לה סיב׳דאד די נואיסטרו דייו. איל דייו לה אפ׳יר-
10 מה פארה סיימפרי. סלה: פינסאמוס אה טו מירסיד. אה
11 דייו! אין מידייו די טו פאלאסייו : קומו טו נומברי, אודייו!
אנסי איס טו לואור אסטה לוס קאב׳וס די לה טיירה. די
12 ג׳וסטידאד סי אינג׳י טו דידיג׳ה : סי אליגרה איל מונטי די
ציון. סי אגוזאן לאס איז׳אס די יהודה פור טוס ג׳ואיסייוס :
13 רודיאד ציון אי אדודיאלדה! קונטאד סוס טוריס! : מיטיד
14 ב׳ואיסטרו טינו אה סו ב׳ארב׳אקאנה. מידאד אונו אה
אונו סוס פאלאסייוס! פארה קי לו ריקונטיש א ג׳ינירנאסייג
15 ב׳ינידירו : פורקי איסטי דייו איס נואיסטרו דייו פארה
סיימפרי אי סיימפרי. איל נוס גיארה אסטה לה מואירטי.

מט

1 **אל** פרימיר קאנטאדור. די לוס איז׳וס די קרח. סאלמו :
2 אויד איסטו טודוס לוס פואיב׳לוס. איסקוג׳אד טודוס
3 מוראדורים די לה טיירה : טאמביין איז׳וס די אומברי, טאמ-

4 ביין איזוס די באַרון. אאונה איל ריקו אי איל פרובֿי: מי
בוקה אבלארה סינסייה. אי איל פינסאמיינטו די מי קו-
5 ראסון סירה אינטינדינסייה: אקוסטארי מי אוריזה אל
6 אינבֿימפלו, אבֿרירי מי דינונסיאו קון לה ארפה: פור קי
טימירי אין דיאס די מאל קואנדו מי רודייאה לה טורטורה
7 די מיס אסילאדאדורים: קי סי אינפֿיגוזייאן אין סו אבֿיר,
8 אי אין לה מוג׳ידומבֿרי די סו ריקיזה סי אלאבֿאן: און באַרון
נון ריגמידה די נינגון מודו א סו אירמאנו. ני דארה
9 אל דייו סו פריסייו: פורקי לה ריגמיסייון די סו אלמה איס
10 קארה, איל סי בֿידה פארה סיימפרי: פארה קי ביבה
11 אאון פארה סיימפרי אי נון בֿיאה לה פֿוייה: פורקי בֿי
קי לוס סאבֿייוס מואירין, אאונה איל לוקו אי איל טורפי
12 סי דיפיירדין, אי דישאן סו אבֿיר א אוטרוס: אאונקי סו
קוראסון פיינסה קי סוס קאזאס סיראן פארה סיימפרי
אי סוס מוראדאס די ג׳ינירסאנסייו א ג׳ינירסאנסייו. אי
13 דיירון סוס נומבֿרים סוברי לאס טיירראס: פירו איל אומ-
ברי נון קידה אין אונרה. איס אסימיזאדו א לאס קוא-
14 טרופיאס קי סון עאזאדאס: איסטה איס סו קארידה.
לוקורה איי אה איליוס. אי אאון לוס קי ביינין דיספואיס
15 די איליוס אינבֿילונטאן אין לו קי דישו סו בוקה. סלה: קומו
אובֿיזאס סון פואיסטוס אין לה פֿוייה. לה מואירטי לוס
אפאסינטארה. אי לוס דיריג׳ירוס פודיסטארן סוברי אי-

לייוס אין לה מאנייאנה. אי סו פֿורמה סי דיפֿידירה אין
16 לה פֿוייה. נון אצֿרה מוראדה אה איליוס: מה איל דייו
רידֿימירה מי אלמה דיל פודיר די לה פֿוייה. פורקי מי
17 טומארה אה סי. סלה: נון טימאס קואנדו און בֿארון סי
אינריקיסי, קואנדו לה אונרה די סו קאזה סי אינגראנ-
18 דיסי: פורקי נון טומארה קונסיגו נאדה אין סו מואירטי.
19 סו אונרה נון דיסינדירה דיעראס די איל: אאונקי איל אין
סו בֿידה בֿינדיזי סו אלמה. אי אוטרוס טי לואן, פורקי
02 אזים ביין אה טי מיזמו: אאון סו אלמה בֿינדרה אה לה
מוראדה די סוס פאדרים, קי נון בֿין לה לוז פארה סיימ-
21 פרי: איל אומבֿרי קי איסטה אין אונרה אי נון טייני אינ-
טינדימיינטו סירה אסימיזאדו אה לאס קואטרופיאס קי
סון טאזאדאס:

נ

1 סאלמו די אסף. איל פֿואירטי דייו ה' אבֿלה אי לייאמה
לה טיירה די אונדי איסקלאריסי איל סול אסטה אונדי סי
2 פוני: די ציון קומפלידה די אירמוזורה איל דייו איסקלא-
3 ריסי: נואיסטרו דייו בֿינדרה אי נון סי קאלייארה. פֿואי-
גו קימארה דילאנטי די איל. אי דירידור די איל טימ-
4 פיסטיארה מוגו: לייאמארה אה לוס סיילוס די אריבֿה,
5 אי אה לה טיירה, פארה ג̃וזגאר סו פואיבֿלו: אפאנייאד
אה מי אה מיס בֿואינוס לוס קי טאזאן פֿירמאמיינטו קונ-

6 מיגו סובֿרי סאקריפֿיסייו: אי לוס סיילוס דינונסייארן
7 סו ג֗וסטידאד. פורקי איל דייו אים ג֗ואיז. סלה: אויי מי
פואיבֿלו, אי אבֿלארי. ישראל, אי אטיסטיגוארי קונטרה
8 טי. דייו טו דייו סויי ייו: נון טי קאסטיגארי פור טוס
סאקריפֿיסייוס. פורקי טוס אלסאסייונים איסטאן דילאנ-
9 טי די מי די קונטינו: נון טומארי די טו קאזה טורוס
10 ני די טוס קוראלים מארגואיקוס: פורקי מיאה אים טודה
אלימאנייה די לה סֿארה. לאס קואטרופיאס סובֿרי מיל
11 מונטים: ייו קונוסקו טודה אבֿי די לוס מונטים אי לו קיי
12 סי מובֿי אין איל קאמפו איסטה קונמיגו: סי מי אינאמ-
בֿריסיירי נון טי לו דיריאה. פורקי מיאו אים איל מונדו אי
13 טודה סו ליינה: אקאסו קומירי קארני די טורוס אי ביבֿירי
14 סאנגרי די מארגואיקוס?: סאקריפֿיקה אל דייו אגרא-
15 דֿיסימיינטו אי פאגה טוס פרומיטאס אל אלטיסימו: אינ-
טונסים מי ליאמה אין איל דיאה די אנגוסטייה. אי טי
16 אישקאפארי, אי מי אונראראס: מה אל מאלו דיזי איל
דייו. קי טיינים טו קי ריקונטאר מים פֿואירוס, אי טומאס
17 מי פֿירמאמיינטו סובֿרי טו בוקה?: סיינדו קי טו אבֿוריסים
איל קאסטיגידייו אי איג֗אס מים פאלאבֿראס דיטראס די
18 טי: קואנדו בֿים און לאדרון, קורים קון איל, אי טו פארטי
19 איסטה קון פֿורניקאדורים: טו בוקה סולטאס פארה מאל
20 אי טו לינגואה אבֿונטה אינגאנייו: איסטאס אסינטאדו.

קונטרה טו אירמאנו אבֿלאס. אי קונטרה איל איזו די טו
21 מאדֿרי אבֿלאס מאלסינות: איסטו איזיסטי אי ייו מי קאליי.
פינסאסטי קי סירי פור סיירטו טאל קומו טו. טי קאס-
טיגארי אי אורדינארי טוס איג̃וס דילאנטי די טוס אוזוס:
22 פאראדֿ מיינטיס אגורה אה איסטו לוס קי אולבֿידאש די
דייו. נון סיאה קי ייו ארֿיבֿאטי סין אבֿיר איסקאפאדֿור:
23 איל קי סאקריפֿיסייה אגראדֿיסימיינטו מי אונרה. אי
אה איל קי קומפוני ביין סו קארירה, מוסטרארי לה
סאלבֿאסייון דיל דייו:

נא

1 אל פרימיר קאנטאדֿור. סאלמו די דויד: קואנדו בֿינו
2 אה איל נתן איל פרופֿיטה דיספואיס קי איינטרו אה בת
3 שבע: אפייאדֿאטי די מי, או דייו! סיגון טו מירסידֿ, סי-
גון לה מוג̃ידֿומברי די טוס פייאדֿאדֿיס ארימאטה מיס
4 ריבֿילייוס: לאבֿאמי ביין די מי דיליטו. אי די מי פיקאדֿו
5 אלימפייאמי: פורקי ייו קונוסקו מיס ריבֿילייוס, אי מי
6 פיקאדֿו איסטה דילאנטי די מי די קונטינו: קונטרה טי
סולו פיקי אי איזי לו קי איס מאלו אין טוס אוזוס. פארה
קי סיאס ג̃וסטיפֿיקאדֿו קואנדו אבֿלארים, אי לימפייו
7 קואנדו ג̃וזגארים: איק אין איל דיליטו פֿואי קריאדֿו. אי
8 אין איל פיקאדֿו סי אינסינטו די מי מאדֿרי: איק טו
איג̃בֿילונאס לה בֿירדאד אין לוס ריניונים. לי מי אדלאס

9 סאב׳יר לה סינסייה אין לו סיקריטו : מי אלימפייאראס
קון אוריגאנו, אי סירי לימפייו. מי לאב׳אראס אי סירי בלאנ-
10 קו מאס קי לה ניב׳י : מי אראס אואיר גוזו אי אליגריאה.
11 סי אגוזאראן לוס גואיסוס קי מאג׳אסטי : אינקוב׳רי טוס
פ׳אסיס די מיס פיקאדוס. אי אדימאטה טודוס מיס די-
12 ליטוס : קוראסון לימפייו קריאה אינטרי מי, או דייו! אי
13 איספיריטו פ׳ירמי רינוב׳ה אינטרי מי : נון מי דיזיג׳יס די
טו פריזינסייה, אי טו איספיריטו סאנטו נון קיטיס די
14 מי : טורנה אה מי איל גוזו די טו סאלב׳אסייון. אי קון איל
15 איספיריטו די ב׳ולונטאד׳ סוסטינמי : אינטונסים אמב׳י-
זארי טוס קארירדאס אה לוס דיב׳ילייאדורים. אי לוס
16 פיקאדורים טורנאראן אה טי : איסקאפאמי די לה סאנ-
גרי, או דייו, דייו די מי סאלב׳אסייון! מי לינגואה קאנטה
17 טו ג׳וסטידאד׳ : אדוני אב׳רי מיס לאב׳ייוס. אי מי בוקה דינונ-
18 סייארה טו לואור : פורקי נו נון אינב׳ילונטאס סא-
קריפ׳יסייו. אי ייו לו דארייה. די אלסאסייון נון
19 טי אגראדאס : לוס סאקריפ׳יסייוס אגראדאדוס דיל דייו
סון איל איספיריטו קיב׳ראדו. איל קוראסון קיב׳ראדו אי
20 מאזאדו, או דייו, נון מינוספריסייארא ס : אז ביין אין טו
ב׳ולונטאד׳ אה ציון. פ׳אבראגואה לאס סירקאס די ירושלים :
21 אינטונסים אינב׳ילונטאראס לוס סאקריפ׳יסייוס די ג׳וס-
טידאד׳, אסאסייון אי קימאדו אינטירו. אינטונסים ש

כאראן טורוס סובֿרי טו אלטאר:

נב

1 אל פרימיר קאנטאדור. סאלמו אמבֿיזאדור. די דויד:
2 קואנדו בֿינו דואג איל אדומי אי דינונסייו אה שֿאול אי לי דישֿו, דויד בֿינו אה לה קאזה די אחימלך:
3 פור קי טי אלאבֿאס אין מאליסייה, או בֿאראגאן? לה
4 מירסיד דיל דייו קידה טודו איל דיאה: טו ליננואה איסטה אינגֿינייאנדו מאליסייה. קומו נאבֿאזֿה איסמולאדה הזים
5 טו קי אזיס אינגאנייו: אמאס איל מאל מאס קי איל בֿיין.
6 לה מינטירה מאס קי אבֿלאר גֿוסטידאד. סלה: אמאס טו־דֿאס לאס פאלאבֿראס די דאנייו, אי לה ליננואה די אינ־
7 גאנייו: טאמבֿיין איל דייו טי דירוקארה פארה סיימפרי. טי קיטארה אי טי איגֿארה אפֿואירה די לה טיינדה. אי טי
8 דיסראאיגארה די לה טיירה די לוס בֿיבֿוס. סלה: אי בֿיראן
9 לוס גֿוסטוס אי טימיראן. אי די איל סי ריאיראן: איק איל בֿארון קי נון פוזו אל דייו פור סו פֿורטאליזה. סינו איס־פירו אין לה מוגֿידומבֿרי די סו ריקיזה, קי איס פֿואירטי
10 פור סו מאליסייה: אי יו סויי קומו אוליבֿירה ריבֿירדידה אין לה קאזה דיל דייו. מי אינפֿיגוזייו אין לה מירסיד דיל
11 דייו פארה סיימפרי אי סיימפרי: טי לואארי פארה סיימפרי פורקי טו לו איזיסטי. אי איספירארי אין טו נומבֿרי פורקי איס בואינו, דילאנטי די טוס בואינוס:

נג

1 אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לה גיטארה. סאלמו אמ-
2 ביזאדור. די דויד: איל לוקו דיזי אין סו קוראסון, נון איי
דייו. סי דאנייאן סי אזין אבורריסיבֿלים קון סו טורטורה.
3 נון איי קין אזי ביין: איל דייו קאטה די לוס סיילוס סו-
בֿרי לוס איזוס די אומברי פארה בֿיר, סי איי קין אינ-
4 טיינדה אי קין בושקי אל דייו: טודוס איליוס סי טורנארון
אטראס, אאונה סי דאנייארון. נון איי קין אזי ביין. נון
5 איי טאמביין אונו: אקאסו נון טיינין סינסייה לוס קי
אובֿראן טורטורה, קומיינדו מי פואיבֿלו קומו סי קומי
6 פאן? אל דייו נון ליאמאן: איספירו אליי סי איספאנטארון
איספאנטו אונדי נון אפארישי איספאנטו, פורקי איל
דייו איספארזירה לוס גואיסוס די לוס קי פוזארון קונ-
טרה טי. לוס אריזיסטאדאס, פורקי איל דייו לוס מי-
7 נוספריסייארה: קיין דיירה די ציון לה סאלבֿאסיון די יש-
ראל! קואנדו איל דייו טורנארי איל קאטיבֿירייו די סו
פואיבֿלו, סי אגוזארה יעקב, סי אליגרארה ישראל:

נד

1 אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לוס טאניירים. סאלמו
2 אמביזאדור. די דויד: קואנדו בֿינייירון לוס די זיף אי דישירון
אה שאול, די סיירטו דויד איסטה איסקונדידו קון נוזו-
טרוס: דייו! פור טו נומברי סאלבֿאמי, אי פור טו בֿא-

4 ראגאניאה ג'וזגאמי: דייו, אויי מי אוראסייון. איסקוג'ה
5 אה לוס דיג'וס די מי בוקה: פורקי איסטראנייוס סי אלי-
ב'אנטאן קונטרה מי, אי פ'ואירטיס בושקאן מי אלמה.
6 נון פוזין אל דייו דילאנטי די אילייוס. סלה: איק איל דייו
סידה אייוד'אדור פארה מי. אדוני הוסטה אינטרי לוס קי
7 סוסטייינן מי אלמה: טורנארה איל מאל אה מיס איני-
8 מיגוס. פור טו ב'ירדאד' טאזאלוס: קון סאקריפ'יסייוס די
ב'ולונטאד' סאקריפ'יסיארי אה טי. לואארי טו נומברי, ה',
9 פורקי איס בואינו: פורקי די טודה אנגוסטייה מי איס-
קאפו. אי סוב'רי מיס אינימיגוס מירה מי אוז'ו:

נה

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוב'רי לוס טאניידים. סאלמו
2 אמביזאדור. די דויד: איסקוג'ה מי אוראסייון או דייו! אי
3 נון טי אינקוב'ראס די מי רוגאטיב'ה: איסקוג'ה אה מי אי
4 ריספונדימי. מי דיש'ארי אה מי קיש'ה, אי רואידי: פור לה
בוז דיל אינימיגו, פור קאב'זה דיל אפריטו דיל מאלו
פורקי בואילב'ין טורטורה סוב'רי מי, אי קון פ'ורור מי
5 אמינאזאן: מי קוראסון סי אדולורייה אינטרי מי, אי
6 מיידוס די מואירטי קאיידון סוב'רי מי: איספאנטו אי
איסטרימיסייון ב'ייניין סוב'רי מי. אי מי קוב'רייו טימבלור:
7 אי דיגו, קיין מי דארה אלאס קומו די לה פאלומבה! אי ב-
8 בולארי אי מוראארי אין פאז: איק מי איסמוב'ידיאה ליש'וס.

9 מי פוגאדיאה אין איל דיזיירטו. סלה: איסקאפאריאה די
10 פריסה, דיל ב̃יינטו טימפיסטוזו, די לה פ̃ורטונה: דאנייה,
אדוני, איספארטי סוס לינגואס. פורקי ב̃יאו אב̃ולמי אי
11 באראז̃ה אין לה סיב̃דאד: דיאה אי נוג̃י לה רודיאן סוב̃רי
סוס מוראלייאס. אי טורטורה אי לאזירייה איסטאן אינטרי
12 איליייה: מאליסייאס איסטאן אינטרי איליייה. אי נון פ̃אלטה
13 די סו פלאזה אפריטו אי אינגאנייו: פורקי איל קי מי
אריפוד̃ייה נון איס און אינימיגו. סי איריה, לו סופורטא-
ריאה. איל קי סי אינגראנדיסי סוב̃רי מי נון איס מי א-
14 בוריסידור. סי איריה, מי איסקונדיריאה די איל: מה טו
איריס ב̃ארון איגואל אה מי. מי אמיגו אי מי קונוסידו:
15 די מודו קי אונה טוב̃ימוס קונפ̃ייאנסה דולסי. אנדאב̃א-
16 מוס אינטרי לה קומפאנייה אה לה קאזה דיל דייו: לה
מואירטי סי איג̃י סוב̃יטו סוב̃רי איליוס. איי דיסיינדאן
ב̃יב̃וס אה לה פ̃וייה. פורקי מאליס איסטאן אין סו מו-
17 ראדה אי אין סו קוראסון: מי ייו לייאמארי אל דייו. אי
18 ה' מי סאלב̃ארה: טארדי אי מאנייאנה אי איל מידייודי-
אה אגו אוראסייון אי סוספירו. אי איל אויי מי בוז:
19 אי אין פאז ריגמידה מי אלמה די לה פיליאה קי אזין קונ-
טרה מי. פורקי מוג̃וס סון אונטאדוס קונטרה מי.
20 איל דייו אוירה אי ליס ריספונדירה, אי איל קי איסטה
אסינטאדו די אב̃אנטי, סלה, ריספונדירה אה ליס קי נון איי

21 טרוקאמיינטוס אה פ׳ילייוס אי כון טימין דיל דייו: אה איל מאלו
טיינדי סוס מאנוס סוב׳רי סוס אפאזיגואדוס. איסב׳יזב׳לה
22 סו פ׳ירמאמיינטו: לוס דיג׳וס די סו בוקה סון מאס ליזוס
קי לה מאנטיקה, אי פ׳ילייאה איסטה אין סו קוראסון. סוס
פאלאב׳ראס סון בלאנדאס מאס קי אזייטי, אי איליאס
23 סון איספאדאס דיסב׳איינאדאס: איג׳ה סוב׳רי ה׳ טו קארגה,
אי איל טי גוב׳ירנארה, אי נון דישארה פארה סיימפרי קי ס׳
24 איסמוב׳ה איל ג׳וסטו: אי טו, דייו, לוס ארראס דיסינדיר
אל פוזו די לה פ׳וייה. לוס ב׳ארונים די סאנגרים אי די ארטי
נון אלייגאראן אה לה מיטאד די סוס דיאס. אי ייו מי
איספ׳יגוזייארי אין טי:

נו

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוב׳רי לה פאלומבה קאלייאדה
אינטרי לוס ליש׳אנוס. די דויד. סאלמו פריסייאדו, קואנדו
2 לו טראב׳ארון לוס פלשתים אין גת: אפייאדאטי די מי, דייו!
פורקי מי אינגלוטין ב׳ארונים. טודו איל דיאה איל פי-
3 לייאדור מי אפריטה: מיס איינימיגוס מי אינגלוטין טודו איל
דיאה. פורקי מוג׳וס סון לוס קי פילייאן קונטרה מי קון אלטי-
4 גואיזה: אין איל דיאה קי טימו ייו מי איספ׳יגוזייארי אין
5 טי: אה דייו אלאב׳ו, אי סו פאלאב׳רה. אין איל דייו מי איספ׳י-
6 גוזייו. נון טימו. קי אזרה קארני אה מי? : טודו
איל דיאה ב׳אן אטריסטאנדו מיס פאלאב׳ראס. טודוס

7 סוס פינסאמיינטוס קונטרה מי סון פארה מאל: סי
אפאנייאן, סי איסקונדין. אילייוס גוארדאן מיס קאל-
8 קאנייאלים. קומו ייי איספיראן די קיטאר מי אלמה: פור
סו טורטורה איסקאפאדורה איספיראן פארה סי. או דייו,
9 איגֿה אבאשו לוס פואיבלוס אין טו פֿורור: מי פואידה
קונטאס. טו פון אין טו אודרי מיס לאגרימאס. די
10 סיירטו איסטאן איסקריטאס אין טו ליבֿרו: אינטונסים מיס
איניימיגוס טורנאראן אטראס, אין איל דיאה קי ייא-
11 מארי. איסטו ייו סי. פורקי איל דייו איסטה קונמיגו: אל
דייו אלאבֿו אי סו פאלאבֿרה. אה ה' אלאבֿו אי סו פא-
12 לאבֿרה: אין איל דייו מי אינפֿיגוזיי. נון טימירי. קי מי
13 ארה און אומברי? : או דייו, טוס פרומיטאס איסטאן סובֿ-
רי מי. פאגארי אה טי סאקריפֿיסייוס די אגראדיסי-
14 מיינטו: פורקי איסקאפאסטי מי אלמה די לה מואירטי,
די סיירטו מיס פייס די רישבאלאר, פארה קי מי אנדי
דילאנטי דיל דייו אין לה לוז די לוס ביבֿוס:

נז

1 אל פרימיר קאנטאדור. נון דאנייס. די דויד. סאלמו
פריסיואדו. קואנדו איסקאפֿה פֿוייאנדו דילאנטי די
2 שאול אה לה קואיבֿה: אפייאדאטי די מי, או דייו! א-
פייאדאטי די מי. פורקי אין טי סי אבריגה מי אלמה. אי
אין לה סומברה די טוס אלאס מי אבריגארי, אסטה קי

3 פאסין לוס קיב̆ראנטוס : לייאמארי אל דייו אלטיסימו. אל
4 דייו קי קומפלירה סו בונדאד סוב̆רי מי : איל אינב̆ייארה די
לוס סיילוס אי מי סאלב̆ארה, אאונקי מי אריפוד̆ייאן לוס
קי מי איינגלוטין, סלה. איל דייו אינב̆ייארה סו מירסיד̆
5 אי סו ב̆ירדאד̆ : מי אלמה איסטה אינטרי ליאונים. ייאזגו
קון פ̄לאמאנטים, קון איז̆וס די אומברים קי סוס דיינטים
סון לאנסאס אי סאאיטאס אי סו לינגואה איספאד̆ה
6 אגוד̆ה : סי אינאלטיסיד̆ו סוב̆רי לוס סיילוס, או דייו!
7 סוב̆רי טוד̆ה לה טיירה סיאה טו אונרה : אונה רייד̆ א-
פאריז̆ארון פארה מיס פאסוס. מי אלמה סי אפרימייו. קא-
ב̆ארון דילאנטי די מי פ̄וייה. קאיירון אין אילייה. סלה :
8 פ̄ירמי איס מי קוראסון, או דייו! פ̄ירמי איס מי קוראסון.
9 קאנטארי אי סאלמיארי : דיספירטה, מי אונרה! דיס-
פירטה, לה נאב̆לה אי ב̆יגואילה! מי ליב̆אנטארי די מא-
10 נייאנה : טי לואארי אינטרי לוס פואיב̆לוס, אדוני. סאלמי-
11 ארי אה טי אינטרי לוס ג̆ינטילאס : פורקי טו מירסיד̆
איס גראנדי אסטה לוס סיילוס, אי אסטה לאס נוב̆ים
12 טו ב̆ירדאד̆ : סי אינאלטיסיד̆ו סוב̆רי לוס סיילוס, או דייו!
סוב̆רי טוד̆ה לה טיירה סיאה טו אונרה :

נח

1 אל פרימיר קאנטאדור . נון דאנייס. די דויד סאלמו
2 פריסייאד̆ו : פור ב̆ינטורה אין ב̆ירדאד̆ אב̆לאריש פור לה

גֿוסטידֿאדֿ קאלייאדֿה, אי קון דיריגֿידֿאדֿיס קורטאריש
3 גֿואיסייו, אי איזֿוס די אומברי? : פירו קון אנימו בֿוס אובֿ-
ראשֿ טורטורדאס אין לה טיירה. אדֿולמי קונטראפיזאשֿ
4 קון בֿואיסטראס מאנוס : לוס מאלוס סי איסטראנייאן דיזדי
לה בולבה. ייראן דיזדי איל בֿיינטרי, אבֿלאנדו מינטירדאס :
5 פיסונייה טיינין קומו לה פיסונייה די קולינֿדרו. קומו ב'-
6 בֿורה סורדה קי איסטה סירדאנדו סו אוריזֿה : קי נון אים-
קוגֿה אה לה בוז די פריקאנטאדֿורים, די פריקאנטאדֿור
7 אספאבֿינטאדֿו די פריקאנטים : דייו ! מאזֿה סוס
דיינטיס אין סו בוקה. לאס מואילאס די קאדֿילייוס די ל'-
8 אונים קיבֿראנטה, אי ה'! : סיאן דירִיטידֿוס קומו אגואה
קי סי איסקורי. איל מאלו אדמה סו ארקו, פירו סוס סא-
9 איטאס סון קומו קורטאדֿאס : קומו און קאראקול סי
אנדה דידיטייאנדוסי, קומו מובֿיטו די מוזֿיר, נון בֿידאן
10 איל סול : אנטים קי בֿואיסטראס אולייאס סיינטאן איל
איספינו, סיאה קרודֿו, סיאה קוגֿו, לוס ארבֿדונארה :
11 איל גֿוסטו סי אליגרה פורקי בֿי לה בֿינגאנסה. סוס פא-
12 טאדֿאס לאבֿארה אין לה סאנגרי דיל מאלו : אי איל אומ-
ברי דירה, די סירטו איי פֿרוטו פארה איל גֿוסטו. די
סירטו איי דייו גֿוזגאדֿור אין לה טיירה :

נט

1 אל פרימיר קאנטאדֿור. נון דאנייס. די דויד. פאלמו

פריסייאדו. קואנדו אינביאו שאול, אי גוארדארון לה
2 קאזה פארה מאטארלו: איסקאפאמי די מיס אינימיגוס,
מי דייו! די לוס קי סי ליבֿאנטאן קונטרה מי מי אינשאלטיסי־
3 דאם: איסקאפאמי די לוס קי אובֿראן טורטורה, די בֿא־
4 רונים די סאנגרי סאבֿאמי: פורקי איק איסטאן אסילא־
דאנדו אה מי אלמה. לוס פֿואירטיס סי אפאנייאן קונטרה
מי. נון פור מי ריבֿיליין אי נון פור מי פיקאדו, או ה׳:
סין מי דיליטו קורין אי סי אפאריזאן. דיספיירטה אה מי
6 אינקואינטרו אי בֿי! : אי טו ה׳ דייו די לוס פֿונסאדוס,
דייו די ישראל. דיספיירטה פארה בֿיזיטאר טודאס לאס
גֿינטים. נון טי אפייאדיס די ניגונוס די לוס קי אפרי־
7 טאן קון טורטורה. סלה: טורנארן אה לה טארדי. רו־
אירארן קומו לוס פירוס. אי רודיארן פור לה סיבֿדאד:
8 איק אבֿלאן קון סוס בוקאס. איספאדאס און אין סוס
9 לאבֿייוס. פורקי קיין אויי? : אי טו ה׳ ריאיס פור אילייוס.
10 איסקארנייזיראס אה טודאס לאס גֿינטים: איל אבֿשאשמיינ־
טו די סו פֿורטאליזה גוארדארי פארה טי. פורקי איל דייו
11 אים מי אלטורה: מי דייו מי אקונאנטארה קון סו מירסיד.
12 איל דייו מי ארה מיראר סובֿרי מיס אינימיגוס: נון לוס
מאטיס. פארה קי נון לו אולבֿידין מי פואיבֿלו. אזלוס
יירראר פור טו פֿואירסה, אבֿאשאלוס! נואיסטרו מאמ־
13 פארו איס אדוני: פור איל פיקאדו די סוס בוקאס, לה

אבלה די סוס לאבייוס. סיאן פריזוס אין סו שטיגו-
אירה, אי פור קאבזה די לה ג׳ורה אי די לה מינטירה קי
14 אבלאן: אטימה קון סאנייה, אטימה. אי נון סיאן מאס אי-
לייוס. אי סאבראן קי איל דייו איס פודיסטאדור אין
15 יעקב. אי אסטה לוס קאבוס די לה טיירה. סלה: אי טור-
נאראן אה לה טארדי. רוגידאן קומו לוס פירוס. אי רודי-
16 אראן פור לה סיבדאד: איללייוס סי יידאן פארה קומיר.
17 סי נון סי הארטארין, אי סי פוזארן אנסי: מה ייו קאנ-
טארי טו פורטאליזה. אי קאנטארי אין לה מאנייאנה טו
מירסיד. פורקי פואיסטי אלטורה פארה מי אי מי
18 לוגאר די פואידה אין איל דיאה די מי אנגוסטייה: מי פור-
טאליזה, אה טי סאלמיארי. פורקי איל דייו איס מי אלטורה.
מי דייו די מירסיד :



1 אל פרימיר קאנטאדור. סובדי לירייו דיל טיסטימונייו.
2 סאלמו פריסייאדו די דויד. פארה אמביזאר: קואנדו אביאה
פילייאדו קונטרה ארם נהרים אי קונטרה ארם צובה, אי
טורנו יואב אי אירייו אה אדום אין איל באלי די סאל,
3 דוזי מיל: או דייו! קי נוס דיזיג׳אסטי אי נוס מאזאסטי,
אי טי אינסאנייאסטי. טו טורנאס אולגאנסה אה נוס:
4 איזיסטי טימבלאר לה טיירה אי לה פארטיסטי. סאנה
5 סוס קיבראדוראס, פורקי איסטה איסמובידה: מוסטראס-

טי אה טו פואיבֿלו קוזה דורה. נוס אביבֿראסטי דיל
6 בֿינו די בורראגֿים?: דיסטי אה לוס קי טי טימין און
פינדון, פארה אלסאר פינדון. פור אמור די טו בֿירדאדֿ.
7 סלה: פארה קי סיאן איסקאפאדֿוס טוס קירידֿוס, סאל-
8 בֿה קון טו דיריגֿה אי ריספונדינוס: איל דייו אבֿלו אין
סו סאנטידֿאדֿ. מי אגוזארי, איספארטירי שֿכם, אי איל
9 בֿאליי די סכות מידֿירי: מיאו איס גלעד אי מיאו מנשה.
אי אפריס איס לה פֿורטאליזה די מי קאבֿיסה. יהודה
10 איס מי ליגֿיסלאדֿור: מואב איס לה אולייה די מי לאבֿא-
דורה. סובֿרי אדום איגֿארי מי סאפאטו. פלשת איס-
11 קלאמה אה אינקונטרו די מי: קיין מי לייבֿארה אה לה
סיבֿדאדֿ אינקאסטילייאדֿה? קיין מי גיארה אסטה אדום?:
12 קיין סינו טו, דייו, קי נוס דיזיגֿאסטי, אי נון סאליאס,
13 דייו, קון נואיסטרוס פֿונסאדֿוס?: דה אה נוס איודֿה
דיל אנגוסטיאדֿור. פורקי לה סאלבֿאסייון קי בֿייני דיל
14 אומברי איס בֿאנידאדֿ: אין איל דייו ארימוס קון פֿו-
אירסה. אי איל דיאולייארה אה נואיסטרוס אנגוס-
טייאדֿורים:

סא

1 אל פרימיר קאנטאדֿור. סובֿרי טאנייר. די דויד:
2 אויי, דייו, מי איסקלאמאסייון. איסקוגֿה מי אוראסייון:
3 דיל קאבֿו די לה טיירה לייאמו אה טי קואנדו מי קורא-

סון איסטה דיזמאייאדו. גיאמי אין לה פינייה קי אים
4 דימאסייאד'אמינטי אטה פארה מי: פורקי טו אירים א-
זדיגו פארה מי. אונה טורי די פורטאליזה דילאנטי די
5 אינימיגו: מוראדי אין טו טיינדה סיימפרי. מי אבדי-
6 גארי אין לה אינקוב'יירטה די טוס אלאס. סלה: פורקי
טו דייו אואיסטי מיס פרומיטאס. מי דיסטי לה אירי-
7 דאד די לוס קי טימין טו נומבדי: דיאס מו״ס איניאד-
דיראס אה לוס דיאס דיל ריי. סוס אנייוס סיראן קומו
8 די ג'ידינאסייו אה ג'ידינאסייו: איסטארה אסינטאדו
פארה סיימפרי דילאנטי דיל דייו. מירסיד אי ב'ירדאד
9 אפאריזה קי לו גוארדין: אנסי סאלמיארי טו נומבדי פארה
סיימפרי, פאגאנדו מיס פרומיטאס קאדה דיאה:

סב

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוב'רי ידותון. סאלמו די
2 דויד: סולאמינטי אל דייו איסטה קאליאדה מי אלמה.
3 די איל ב'ייני מי סאלב'אסייון: סולאמינטי איל אים מי
פינייה אי מי סאלב'אסייון, מי אלטורה, נון מי אים-
4 מוב'ידי מוג'ו: אסטה קואנדו קורידיש סוב'רי און ב'ארון,
פארה קי לו מאטיש, טודוס ב'וס, קומו סי פואירה פא-
5 ריד אקוסטאדה, ב'אלייאדו ייה אימפוש'אדו: סי אקונ-
סיז'ארון סולאמינטי די אימפוש'ארלו די סו אינשטים-
מיינטו. אינב'ילונטאן מינטירה. קון סו בוקה בינדיזין,

6 אי אין סוס אינטראנייאס מאלדיזין. סלה: אימפירו
טו, מי אלמה, איסטאטי קאלייאדה אל דייו. פורקי די
7 איל איס מי איספיראנסה: סולאמינטי איל איס מי
פינייה אי מי סאלבֿאסיון. מי אלטורה נון מי איס-
8 מובֿירי: קון איל דייו איסטה מי סאלבֿאסיון אי מי
אונרה. לה פינייה די מי פֿורטאליזה אי מי אבריגו
9 איסטה קון איל דייו: אינפֿיגוזייאדבֿוס אין איל אין קא-
דה אורה, או פואיבֿלו! בֿירטיד דילאנטי די איל
בֿואיסטרו קוראסון. איל דייו איס אבריגו פארה נוס.
10 סלה: די סיירטו לוס איזֿוס די אומברי סון בֿאנידאד. לוס
איזֿוס די בֿארון סון מינטירה. אין לאס באלאנסאס איסטאן
11 פרונטוס פארה סובֿיר. די נאדה סון איליוס אאונה: נון בֿוס
אינפֿיגוזייש אין סובֿריפֿורסו. אי אין רובֿו נון ריזֿידבֿוס קון
בֿאנידאד. קואנדו איל אבֿיר איזיירי רינואיבֿו, נון פונגאש
12 סובֿרי איל בֿואיסטרו קוראסון: פאלאבֿרה אונה אבֿלו איל
דייו. דוס קי אואי. קי לה פֿורטאליזה איס דיל דייו: אי
13 אה טי, אדוני, פירטיניסי לה מירסיד. פורקי טו
פאגאש אה קאדה בֿארון סיגון סו אובֿרה:

סג

1 סאלמו די דויד. קואנדו פֿואי אין איל דיזיירטו ד,
2 יהודה: דייו, מי דייו פֿואירטי טו. אה טי איסטוי,
בושקאנדו די מאנייאנה. מי אלמה אסידייסי פור טי.

מי קארני דיזיאה אה טי אין טיירה סיקה, אי איסטה
3 לאסה סין אגואה: אנסי טי בֿידֿי אין איל סאנטואבֿא-
4 רייו, מיראנדו טו פֿורטאליזה אי טו אונרה: פורקי
טו מירסידֿ איס מיזֿור קי לה בֿידֿה, מיס לאבֿייוס טי
5 אלאבֿארן: אנסי טי בינדיזירי אין מי בֿידֿה. אין טו
6 נומברי אלסארי מיס מאנוס: מי אלמה סי ארטה קומו
די גרוסורה אי בֿיסיין. אי קון לאבֿייוס די קאנטארים
7 מי בוקה טי אלאבֿארה: קואנדו מי אקורדו די טי סובֿרי
מי ליגֿו. אין לאס אלבורדאדֿאס איסטויי פינסאנדו אין
8 טי: פורקי פֿואיסטי אייודֿה פארה מי. אי אין לה
9 סולומברה די טוס אלאס קאנטארי: מי אלמה אנדה
אפיגאנדוסי דיטראס די טי. טו דיריג̃ה מי מאמפארה:
10 אי אילייוס קי בושקאן מי אלמה אה לה דיסולאסייון
אנדארן. בֿינדראן אין לאס אונדוראס די לה טיירה:
11 לוס אינטריגארן אל טאזֿו די לה איספאדֿה. סיראן
12 לה פארטי די ראפוזוס: מה איל ריי סי אליגרארה אין
איל דייו. אלאבֿאדֿו סירה טודֿו איל קי ג̃וראֿרי פור איל.
פורקי לה בוקה די לוס קי אבֿלאן פֿאלסידֿאדֿ סירה
סיראדֿה:

סד

1 אל פדיתיר קאנטאדור. סאלמו די דויד: איסקוג̃ה אוֹ
2 דייו! לה מי בוז אי מי קיזֿה: דיל פאבֿור דיל

3 אינימיגו גואדרה מי ב̆ידה: אינקוב̆רימי דיל סיקריטו
די לוס מאלינוס. דיל רואידו די לוס קי אוב̆ראן טור-
4 טורה: קי איסמולאן סוס לינגואס קומו איספאד̆ה
5 אי ארמאן סו סאאיטה. פאלאב̆רה אמארגה: פארה
ארונג̆אר אין לוגארים אינקוב̆יירטוס אל פריכיזמו.
6 סוב̆יטו לו ארונג̆אן אי נון טימין: סי איספ̆ורסאן אה
סי מיזמוס אין אונה קוזה מאלה. קונטאן די איס-
7 קונדיר לוס לאזוס. דיזין, קיין לוס ב̆ירה? : איסקאד̆-
רונייאן טורטוראס, דיזיינדו, אטימימוס! איסקאד̆רו-
נאמיינטו דיין איסקאד̆רונייאד̆ו. אי לה אינטראנייה די
8 ב̆ארון אי איל קוראסון איס אונדו: פירו איל דייו לוס
ארונג̆ה קון סאאיטאס סוב̆יטו. אי סוס אירידאס סון
9 איג̆אס: אי לוס אראן אינטרופיסאר. קונטרה איליוס
מיזמוס סון סוס לינגואס. סי איסמוב̆יראן טודוס לוס
10 קי לוס ב̆ין: אי טימיראן טודוס אומברים אי די-
נונסייאראן לה אוב̆רה דיל דייו, אי אינטינדיראן סו
11 איג̆ה: איל ג̆וסטו סי אליגראדה אין ה׳, אי סי א-
בריגארה אין איל. אי סי אלאב̆ארן טודוס לוס די-
ריג̆וס די קוראסון :

סה

1 אל פרימיר קאנטאד̆ור. סאלמו די דויד. קאנטאר :
2 פארה טי איי קאלייאד̆ורה אי לואור אין ציון, או דייו!

3 אי אה טי סי פאגה לה פרומיסה: אואידור די או-
4 ראסייון. אה טי ב̃ייני טודה קריאדורה: פאלאב̃ראס
די דיליטוס סי מאייורגאן סוב̃רי נוס. נואיסטרוס די-
5 ב̃ילייוס טו לוס פירדונאראס: ב̃יינאב̃ינטוראדו איל קי טו
איסקוז̃יירים אי אליינגארים אה טי פארה קי מורי אין
טוס קורטיס. נוס ארטימוס דיל ב̃יין די טו קאזה טו
6 פאלאסייו סאנטו: אין טו ג̃וסטידאד, או דייו, די נו-
איסטרה סאלב̃אסייון נוס ריספונדיראס קון מאראב̃ילייאס
איספאנטוזאס. קי איריס לה פ̄יגוזייה די טודוס קאב̃וס
7 די לה טיירה אי די לה מאר די ליש̃אנוס: קומפונידור
די לוס מונטיס קון סו פ̄ואירסה, סינייד̃ו די ב̃ארא-
8 גאניאה: אקידאדור דיל סונידו די לאס מארים, דיל
סונידו די סוס אולאס אי דיל רואידו די לוס ג̃ינטיאוס:
9 אי לוס מוראדורים די לוס קאב̃וס טימיראן די טוס
סינייאלים. אזיס קאנטאר לאס סאלידאס די לה מא-
10 נייאנה אי די לה טארדי: ב̃יז̃יטאס לה טיירה אי לה
אב̃יב̃ראס. לה אינריקיסים מוג̃ו. איל ארוייו דיל דייו
איסטה ליינו די אגואה. טו אפארייאס סו סיב̃ירה.
11 פורקי אנסי לה אפארייאס: אב̃יב̃ראנדו סוס ש̃ולקוס
אי דיזלייאנדו סוס טורונים טו לה דיריטיס קון גו-
12 טאס די לוב̃ייה, אי ב̃ינדיזיס סו אירמולייו: אינקורו-
נאס איל אנייו די טו ב̃יין אי טוס סינדירוס גוטיאן

13 בֿיסייו: לאס מוראדאס דיל דיזיירטו גוטיאן. אי לאס
14 קולינאס סי סיניין די גוזו: לאס ליאנוראס סי בֿיס-
טין די אובֿיזאס. לוס בֿאלייס סי אינבולבֿין די סיבֿירה.
סוס מוראדוריס גריטאן די גוזו אי קאנטאן קאנטאר:

סו

1 אל פרימיר קאנטאדור. קאנטאר אי סאלמו. גריטאד
2 די גוזו אל דייו, טודה לה טיירה: סאלמיאד לה לה
אונרה די סו נומברי. דאד אונרה אה איל פור סו לו-
3 אור: דיזיד אל דייו, קואנטו טיריבֿלי איריס טו אין טוס
איג׳אס! פור לה גראנדיזה די טו פֿורטאליזה עי א-
4 פֿאלאגאראן טוס אינימיגוס: טודה לה טיירה סי אינ-
קורבֿאראן אה טי אי סאמיאראן אה טי. אי סאל-
5 מיאראן אה טו נומברי. סלה: אנדאד אי בֿיד לאס
אובֿראס דיל דייו. טיריבֿלי די אובֿרה סובֿרי טודוס אי-
6 ז׳וס די אומברי: דימודה לה מאר פור טיירה סיקה.
פור איל ריאו פאסאן אה פיי. אליי נוס אליגרימוס
7 אין איל: סיינדו איל פודיסטאדור אין סו בֿאראגאניאה
פארה סיימפרי, סוס אוז׳וס איסטאן מיראנדו אין לאס
ג׳ינטיס. לוס אטורסידורים נון סי אליבֿאנטאראן פארה
8 אילייוס. סלה: פואיבֿלוס בינדיזיד אה נואיסטרו דייו
9 אי אזיד אויר לה בוז די סו לואור: איל קואל פוני
נואיסטרה אלמה אין לה בֿידה, אי נון דישו נואיסטרו

10 פיי אל איסמוזֿימיינטו : פורקי טו דייו נוס פרובֿאסטי,
11 נוס איסמירֿאסטי קומו סי איסמירה לה פלאטה : נוס
טרושֿיסטי אין איל קאסאדֿירו. פוזיסטי אפריטו סובֿרי
12 נואיסטרוס לומבוס : דישֿאסטי סובֿיר אומברים סובֿרי
נואיסטרה קאבֿיסה. בֿינימוס אין איל פֿואיגו אי אין
13 לאס אגואס. אי נוס סאקאסטי אה לה ארטורה : בֿינ-
דרי אה טו קאזה קון אלסאסייונים. פאגארי אה טי
14 מיס פרומיטאס : קומו סי אבֿריירון מיס לאבֿייוס אי
אבֿלו מי בוקה אין לה אנגוסטייה קי טֿובֿי אה מי :
15 אלסאסייונים די אינגורדאדֿוס אלסארי אה טי קון
סאאומירייו די בארבֿיזים. ארי בואייאס קון מארגואיקוס,
16 סלה : בֿיניד, אויד, טודֿוס לוס קי טימין אל דייו! אי
17 ריקונטארי לו קי איזו אה מי אלמה : אה איל לייאמי
קון מי בוקה, אי סו אינשֿטיסימיינטו אירה דיבאשֿו די
18 מי לינגואה : סי ייו מירֿאבֿה טורטורה גואדראדֿה אין
19 מי קוראסון. אדוני נון מי איסקוגֿאריאה : מה איל דייו
20 אוייו אה לה בוז די מי אוראסיון : בינדיגֿו איל דייו קי
נון אפארטו מי אוראסיון ני סו מירסידֿ די מי :

סז

1 אל פרימיד קאנטאדֿור סובֿרי טאניירים. סאלמו
2 אי קאנטאר : איל דייו נוס אינגראסיי אי נוס בינדיגה.
3 איסקלארישֿקה פוס פאסים קון נוס. סלה : פארה קי

סיאה קונוסידה סו קארירה אין לה טיירה. אין טו-
4 דאס לאס ג׳ינטיס טו סאלב׳אסייון: טי לואראן לוס פו-
איב׳לוס, או דייו! טי לואראן לוס פואיב׳לוס טודוס אי-
5 ייוס: סי אליגראראן אי קאנטאראן לוס ג׳ינטיאוס.
פורקי טו ג׳וזגאראס לוס פואיב׳לוס קון דיריג׳ידאד אי
פור לוס ג׳ינטיאוס, אין לה טיירה לוס גיאראס. סלה:
6 טי לואראן לוס פואיב׳לוס, או דייו! טי לואראן לוס
7 פואיב׳לוס טודוס אילייוס: לה טיירה דה סו פ׳רוטו.
8 נוס בינדיזירה איל דייו נואיסטרו דייו: נוס בינדיזירה
איל דייו. אי לו טימיראן טודוס קאב׳וס די לה טיירה.

סח

1 אל פרימיר קאנטאדור. די דויד. סאלמו אי קאנטאר:
2 איל דייו סי אליב׳אנטה. לוס אינימיגוס סי איספארזין
3 אי סוס אבוריסידורים פ׳ויין דילאנטי די איל: קומו
סי איספארזי איל אומו, אנסי לוס איספארזים. קומו
סי דיזליאי לה סירה דילאנטי דיל פ׳ואיגו, אנסי סי
4 דיפיירדין לוס מאלוס דילאנטי דיל דייו: אי לוס ג׳וס-
טוס סי אליגראן סי אגוזאן דילאנטי דיל דייו, אי סי
5 אגוזאן אין אליגריאה: קאנטאד אל דייו! סאלמיאד אה סו
נומברי! אליב׳אנטאד קאלסאדה אה איל קי ב׳ה קא-
ב׳אלייאנדו אין לוס דיזיירטוס. יה איס סו נומברי. אי
6 אגוזאב׳וס דילאנטי די איל: פאדרי די גוארפ׳אנוס אי,

גואיז די ביבדאס. איל דייו איסטה אין סו מוראדה
7 סאנטה: איל דייו אזי איסטאר אה לוס סולוס אין לה
קאזה. סאקה אה לוס אינקארסילאדוס אה לוס דיס-
קאנסוס. אימפירו לוס אטורסידוריס מוראן אין לה
8 סיקורה: או דייו! קואנדו סאליסטי דילאנטי די טו
פואיבלו, קואנדו פאסאסטי פור איל דיזיירטו. סלה:
9 לה טיירה טימבלו. טאמביין לוס סיילוס גוטיארון די-
לאנטי דיל דייו. איסטי סיני דילאנטי דיל דייו די
10 ישראל: אונה לוביה די דאדיבאס די בולונטאד איזיסטי
דיסינדיר, או דייו. טו אירידאד אי איליה קאנסאדה,
11 טו לה קומפוזיסטי: טו ריבאנייו מוראן אין איליה. אין
טו בונדאד אפאריזאס פארה איל פרובי, או דייו!:
12 אדוני דה דיגו. לוס אלבריסייאדוריס סון און פונסאדו
13 גראנדי: לוס רייאיס די פונסאדוס סי פויין, סי פויין.
אי לה מוראדירה די לה קאזה איספארטי איל איס-
14 פוזו: קואנדו ייאזיש אינטרי לוס קוראלים, רילוזיש קומו
לאס אלאס די פאלומבה קוביירטאס די פלאטה, אי
15 קומו סוס פלומאס אמארילייאס קומו אורו: קואנדו איל
טודופודירוזו איספארזי אה לוס רייאיס. אינטונסיס אין
לה טיירה די צלמון, קומו לה נייבי סי אימבלאנקיסי
16 אין איליה: און מונטי דיל דייו איס איל מונטי די בשן.
17 און מונטי די קואיסטאס איס איל מונטי די בשן: פור

קי אסיגֿאב, מונטיס די קואיסטאס? איל דייו קודֿיסייה
איסטי מונטי פארה סו מוראדה. טאמביין ה' מוראדה
18 סובֿרי איל פארה סיימפרי : לאס קואטריגואס דיל דייו
סון דוס מילארייאס, מילים די אנג'ילים דימודאדוס,
אדוני איסטה אינטרי איז'ייוס קומו סובֿרי סיני, אין איל
19 סאנטואבֿאריו : סובֿיסטי אה לוס סייאלוס. קאטיבֿאסטי איל
קאטיבֿירייו. טומאסטי דאדיבֿאס פארה לוס אומברים,
אפונקי אטורסידורים, פארה קי מורי אינטרי איז'ייוס יה
20 איל דייו : בינדיגֿו סיאה אדוני קאדה דיאה. סי קארגארין
סובֿרי נוס קארגה, איל דייו איס נואיסטרה סאלבֿאסייון,
21 סלה : איל דייו איס אה נוס דייו די סאלבֿאסייונים אי
22 דיל דייו אדוני סון לאס סאלידאס די לה מואירטי : די
סיירטו איל דייו קיבֿראנטארה לה קאבֿיסה די סוס
אינימיגוס, אי איל קאבֿקו די קאבֿילייוס די איל קי
23 קאמינה אין סוס קולפאס : אדוני דיזי, די באשן לוס אדי
טורנאר. לוס אדי טורנאר די לאס אונדוראס די לה
24 מאר : פארה קי לוס קיבֿראנטי טו פיי. לה לינגואה די
טוס פירוס לאמבי אין לה סאנגרי קי סאלי די לוס אי-
25 נימיגוס, די איז'ייוס מיזמוס : טו"וס בֿין טוס פאסוס
או דייו! לוס פאסוס די מי דייו פודירוזו, די מי ריי,
26 אין איל סאנטואבֿאריו : סי אקונאנטאן לוס קאנטאדורים,
דיספואיס לוס טאנייאדורים, אינטרי מוסאס קי טאניין

27 פאנדירוס: בינדיזיד אל דייו אדוני אין לאס קומפאנייאס,
28 בֿוס קי סוס דיל מאנאדירו די ישראל: אליי איסטה בנימין
איל מינור סו פודיסטאדור, לוס סינייורים די יהודה
קון סו קומפאנייה. לוס פרינסיפים די זבולון, לוס פרינ-
29 סיפים די נפתלי: טו דייו אינקומינדה טו פֿורטאליזה.
30 אינפֿורטיסיטי, או דייו! קי אובֿראסטי פארה נוס: פור
טו פאלאסייו קי איסטה סוברי ירושלים לוס רייאיס
31 טי טראאירן פריזינטי: איספאנטה לה אלי-
מאנייה די לה קאנייה, לה קומפאנייה די לוס
פֿואירטיס קון לוס בֿיזירוס די לוס פואיבֿלוס קי
סי אינקורבֿאן אה טי קון פידאסוס די פלאטה. איל
דייו איספארזי לוס פואיבֿלוס קי אינבֿילונטאן פיליאס:
32 לוס סינייורים די אייפֿטו בֿינדראן, כוש איספאנדירה
33 סוס מאנוס אל דייו: או ריינוס די לה טיירה! קאנטאד
34 אל דייו. סאלמיאד אה אדוני. סלה: אה איל קי קאבֿאלגה
פור לוס סיילוס די לוס סיילוס די אבֿאנטי. איק איל
35 דה טרואינוס קון סו בוז, סו בוז די פֿורטאליזה: דאד
פֿורטאליזה אל דייו! סוברי ישראל איסטה סו מאייסטאד,
36 אי סו פֿורטאליזה אין לאס נובֿים: איל דייו אים טי-
מיבֿלי די טוס סאנטוארייוס. איל דייו פֿואירטי די
ישראל, איל דה פֿורטאליזה אי פֿואירסאס אל פואיבֿלו.
בינדיגו סיאה איל דייו:

סט

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוב̆רי לירייוס. די דויד:
2 סאלב̆אמי, או דייו! פורקי לאס אגואס סוב̆ין אסטה לה
3 אלמה: ב̆ויי פארה אונדידמי אין סיינו פרופ̄ונדו, אי
נון איי אונדי איסטאר. אינטרי אין אונדוראס די א-
4 גואס, אי איל ראב̆דון מי אראב̆דונה: מי קאנסו אין
מי ייאמאר. סי סיקו מי גארגאנטה. מיס אוז̆וס סי
איסקורישין, מיינטראס קי איסטוב̆י איספירנדו א מי
5 דייו: לוס קי מי אבוריסין סין קאב̆זה סי מוג̆יגוארון
מאס קי לוס קאב̆יליוס די מי קאב̆יסה. מיס דיסטרו-
אידורים, מיס איניגמיגוס מינטירוזוס סון פ̄ואירטיס. לו
6 קי נון רוב̆י טינגו קי טורנאר: או דייו! טו קונוסים מי
לוקורה, אי מיס קולפאס נון טי סון אינקוב̆יירטאס:
7 נון קידין אב̆ירגואינסאדוס אין מי לוס קי איספירן
א טי, אדוני דייו די לוס פ̄ונסאדוס! נון קידין א-
ריזיסטאדוס אין מי לוס קי טי בושקאן, דייו די ישראל!:
8 פורקי פור טי סומפורטו ריפוב̆ייו. לה ב̆ירגואינסה
9 קוב̆רי מי קארה: סויי איסטראנייאדו א מיס איר-
מאנוס. אי איסטראנייו א לוס איז̆וס די מי מאדרי:
10 פורקי איל סילו די טו קאזה מי קונסומייו. אי לוס
ריפוב̆ייוס די לוס קי טי ריפוב̆ייאן קאיירון סוב̆רי מי:
11 אי ייו ייורו קון איינונו די מי אלמה. אי פ̄ואי אה מי

12 פור ריפולייוס : אי מי פוזי און סאקו פור ביסטידו.
13 אי ליס פואי פור איגשימפלו : לוס קי איסטאן אסינ-
טאדוס אין לה פואירטה אבלאן קונטרה מי, אי קין טאב-
14 ניידים לוס קי ביבין סידרה : מה ייו, מי אוראסיון
ביני אה טי, או ה׳, אין לה אורה די לה בילונטאד.
או דייו, אין לה מוגידומברי די טו מירסיד, ריס-
15 פונדימי, קון טו בירדאדירה סאלבאסיון : איסקאפאמי
דיל לודו אי נון מי דישיס אונדירמי. אז קי ייו סיאה
איסקאפאדו די לוס קי מי אבוריסין אי די לאס אונ-
16 דוראס די אגואס : נון מי ארראבדוני איל ראבדון די א-
גואס, אי נון מי איגלוטה לה אונדורה. נון סירי
17 איל פוזו סו בוקה סוברי מי : ריספונדימי, או ה׳!
פורקי טו מירסיד איס בואינה. סיגון לה מוגידומ-
18 ברי די טוס פיאדאדיס, קאטה אה מי : אי נון אינ-
קובראס טוס פאסיס די טו סיירבו. פורקי אנגוסטייה
19 איי אה מי. די פריסה ריספונדימי : אלייגאטי אה מי
אלמה, ריגמילה. פור קאבזה די מיס אינימיגוס
20 ריגמימי : טו קונוסיס מי ריפולייו אי מי ריזיסטו, אי
מי בירגואינסה. טודוס מיס אנגוסטייאדורים איסטאן
21 דילאנטי די טי : איל ריפולייו קיברו מי קוראסון. אי
מי אדולורייו. אי איספירו אה אגונו פארה קונפלא-
ניר, אי נון איי. אי לה קונורטאדורים, אי נון לוס א-

22 לייו: אי מי דאן פֿייל פור קומידה, אי אין מי סידֿ מי
23 דאן אה בֿיבֿיר בֿינאגרי: סו מיזה סיאה פור לאזו די-
לאנטי די אילייוס. אי אה לוס קי היסטאן אין פאז
24 פור טראמפה: סי איסקורישקאן סוס אוזֿוס פארה
קי נו בֿיאן. אי אז מיניאר סוס לומבוס די קונטינו:
25 בֿיירטי סו אירה סובֿרי אילייוס. אי איל אירדיסימיינטו
26 די סו פֿולור לוס אלקאנסי: סו מוראדה סיאה די-
סולאדה. אי נון קידֿי מוראדור אין סוס טיינדאס:
27 פורקי פירסיגין אה איל קי טו אירישטי, אי ריקונטאן
28 איל דולור די טוס מאטאדוס: דאלים דיליטו סובֿרי
29 דיליטו. אי נו בֿינגאן אין טו גֿוסטידֿאד: סיאן ארי-
מאטאדוס דיל ליבֿרו די לה בֿידה. אי נו סיאן איס-
30 קריטוס קון לוס גֿוסטוס: אי ייו סויי פרובֿי אי דו-
לורייוזו. טו סאלבֿאסייון, או דייו, מי אינאלטיסידה:
31 אלאבֿארי איל נומברי דיל דייו קון קאנטאר. אי לו
32 אינגראנדיסירי קון לואור: אי פלאסירה אה ה' מאס
33 קי בואיי אי טורו קי טייני קואירנוס אי אונייאס: לוס
אומילדים לו בֿיראן, סי אליגראראן לוס קי בושקאן
34 אל דייו. אי בֿואיסטרו קוראסון בֿיבֿירה. פורקי ה' אויי
אה לוס דיסדיגֿאדוס. אי נו מינוספריסייה אה סוס
35 אינקארסילאדוס: לו אלאבֿאראן לוס סיילוס אי לה טיי-
רה, לאס מארים אי טודו לו קי סי בֿה מובֿיינדו אין אי-

36 לייאס: פורקי איל דייו סאלבֿארה ציון אי פֿראגוארה
לאס סיבֿדאדיס די יהודה. אי איסטארן אליי אי לה
37 אירידארן: אי איל סימין די סוס סיירבֿוס לה אירי-
דארן. אי לוס קי אמאן סו נומברי מוראראן אין
איליה:

ע

1 אל פרימיר קאנטאדור. די דויד. פארה אינמינטאר:
2 אפריסורה, או דייו, פארה איסקאפארמי, או ה׳ אה
3 מי איוודה אפריסורה: קידין אבֿירגואינסאדוס אי א-
ריפוזייאדוס לוס קי בושקאן מי אלמה. סי טורנין א-
טראס אי קידין אבֿירגואינסאדוס לוס קי אינבֿילונטאן
4 מי מאל: טורנין פור פריסייו די סו דיזאונרה לוס קי
5 דיזין, גואו, גואו!: לוס קי טי בושקאן סי גוזין אי סי
אליגרין אין טי. אי לוס קי אמאן טו סאלבֿאסייון דיגאן
6 די קונטינו, גראנדי איס איל דייו!: אי ייו סויי פובֿרי
אי דיסדיגאדו. או דייו! אפריסורה אה מי, טו איריס
מי איוודה אי מי איסקאפאדור. ה׳, נון טי דיטאר-
דים:

עא

1 אין טי, או ה׳, מי אבֿריגו. קי נון קידי ייו אבֿירגואינ-
2 סאדו פארה סיימפרי: פור טו גוסטידאד ליבֿראמי
אי איסקאפאמי. אקוסטה טו אוריזה אה מי אי סאלבֿאמי:

קי סיאס פארה מי אין לוגאר די פינייה די מוראדה,
פארה ביניר חאיי די קונטינו, טו קי אינקומינדאסטי
פור סאלבארמי. פורקי טו איריס מי פינייה אי מי
4 אינקאסטילייאדורה: מי דייו! איסקאפאמי די לה מאנו
דיל מאלו, די לה מאנו דיל אטורסידור אי אריבאטא-
5 דור: פורקי טו איריס מי איספיראנסה. אדוני דייו מי
6 פיגוזייה דיזדי מי מוסידאד: סובֿרי טי מי ארימו דיזדי
איל בֿיינטרי. טו איריס איל קי מי סאקו די לאס איס-
טינטינאס די מי מאדרי. די טי איס מי לואור ד'
7 קונטינו: פֿואי קומו מארבֿילייה א מונגוס. אי טו
8 איריס מי אבֿריגו פֿואירטי: מי בוקה סי איגֿינירה די טו
9 לואור, טודו איל דיאה די טו אירמוזורה: נו מי די-
זיגֿיס אה לה אורה די לה בֿיזיס! קואנדו סי אטימה
10 מי פֿואירסה נון מי דישֿיס: פורקי מיס אינימיגוס די-
שֿידון פור מי, אי לוס קי אסיגֿאן פור מי אלמה סי
11 אקונסיזאן אמונה: דיזיינדו, איל דייו לו דישֿו. פירסי-
גֿיד אי פרינדילדו! פורקי נון איי קיין לו איסקאפי:
12 או דייו, נון טי אלישֿיס די מי! מי דייו, אה מי א-
13 ייודה אפריסורה!: קידין אבֿירגואינסאדוס אי סי א-
טימין לוס קי טיינין אינימיסטאד קונטרה מי אלמה
סי אינבואילבֿאן די דיסונדייו אי די בֿירגואינסה לוס ק'
14 ישֿקאן מי מאל: אי ייו איספיראדי די קונטינו. אי

15 אינייאדירי לואור סובֿרי טודו טו לואור: מי בוקה רי-
קונטארה טו ג'וסטידאד, טודו איל דיאה טו סאלבֿא-
16 סייון. אה אונקי נו סי ייו סוס קואינטאס: בֿינדרי קון
לאס בֿארראגאניאס די אדוני דייו. אינמינטארי טו ג'וס-
17 טידאד, טוייה סולה: או דייו, מי אמבֿיזאסטי דיזדי מי
מוסידאד. אי אסטה אגורה ייו דינונסייו טוס מארא-
18 בֿיליאס: אי טאמביין אסטה מי בֿיז'ים אי קאנסיזה,
נו מי דישיס, או דייו! אסטה קי דינונסייארי טו פֿור-
טאליזה אה איסטי ג'ינירסייו, אי טו בֿארראגאניאה
19 אה קאדה אונו קי אה קי בֿיניר: אי טו ג'וסטידאד,
או דייו, פֿאסטה לה אלטורה, קי איזיסטי קוזאס
20 גראנדיס. או דייו, קיין איס איגואל אה טי: קי מי
מוסטראסטי אנגוסטייאס מוג'אס אי מאלאס. טו טור-
נאראס אי מי אבֿיבֿיגואראס. אי טו טורנאראס אי די
21 לוס אבֿיסמוס די לה טיירה מי אלסאראס: מוג'יגוא-
ראס מי גראנדיזה, אי טורנאראס אי מי קונורטא-
22 ראס: טאמביין ייו טי לואארי קון אינסטרומינטו די
אלאאוד פור טו בֿירדאד, מי דייו! סאלמיארי אה טי
23 קון לה ארפה, או סאנטו די ישראל: מיס לאבֿייוס
קאנטאראן קואנדו סאלמיארי אה טי, אי מי אלמה
24 קי ריגמיסטי: טאמביין מי לינגואה אבֿלארה די טו
ג'וסטידאד טודו איל דיאה. פורקי קידארון אבֿיר-

גואינסאדוס אי אדיפוריאדוס לוס קי בושקרון מי
מאל :

עב

1 די שלמה. או דייו, דה טוס גֿואיסייוס אל ריי, אי
2 טו גֿוסטידאד אל איזו דיל ריי : איל גֿוזגארה טו
פואיבלו קון גֿוסטידאד אי טוס פרובֿים קון גֿואיסייו :
3 לוס מונטיס לייבֿארן לה פאז אל פואיבלו, אי לאס
4 קואיסטאס, פור לה גֿוסטידאד : איל גֿוזגארה אה לוס
פרובֿים דיל פואיבלו, סאלבֿארה אה לוס איזוס דיל
5 דיזיאוזו, אי מאזארה איל סובֿריפֿורסאדור : טי טי-
מיראן אין טאנטו קי איל סול אי אין מיינטראס קי
לה לונה סי פוסטייאן, פור גֿירינאסייו די גֿירינאסייוס :
6 איל דיסינדירה קומו לובֿייה סובֿרי יירבֿה קורטאדה,
7 קומו גוטאס, לובֿייה לארגה די לה טיירה : איל
גֿוסטו אינפֿלורסירה אין סוס דיאס, אי מוגֿידומ-
בֿרי די פאז סירה אסטה קי נו סיאה מאס לה לונה :
8 אי פודיסטארה די מאר אה מאר, אי דיל ריאו אס-
9 טה לוס קאבֿוס די לה טיירה : לוס דיל דיזיירטו
סיקו סי אברודילייארן דילאנטי די איל, אי סוס
10 אינימיגוס לאמבֿירן פולבֿו : לוס רייאיס די תרשיש
אי די לאס איזלאס טורנארן פריזינטי. לוס ריי-
11 איס די שבֿא אי די סבא אלייגארן דאדיבֿה : אי

סי אינקורב'אראן אה איל טודוס לוס רייאיס. טודאס
12 לאס ג'ינטיס לי סירב'יראן: פורקי איסקאפארה אל
דיזיאוזו קי איסקלאמה, אי אל פרוב'י קי נו טייני
13 אייודאדור: סי אפייאדארה דיל פרוב'י אי דיזיאוזו,
14 אי סאלב'ארה לאס אלמאס די לוס דיזיאוזוס: דיגמירה
סוס אלמאס דיל אפריטו אי דיל אדולמי, אי סו סאנגרי סי-
15 רה פריסייאדה אין סוס אוז'וס: אי ביב'ירה. אי סי לי דא-
רה די אורו די שב'א, אי סי ארה אוראסייון פור איל די
16 קונטינו. טודו איל דיאה לי ב'ינדיזיראן: אב'ונדו די סיב'ידה
סירה אין לה טיירה. אין לה קאב'יסירה די לוס מונטיס
סו פ'רוטו טימבלארה קומו איל ליב'נון. אי אינפלורי-
סיראן די לה סיב'דאד קומו לה יירב'ה די לה טיירה:
17 סו נומברי סירה פארה סיימפרי. דילאנטי דיל סול
סו נומברי סי מוג'יגוארה. אי סיראן ב'ינדיג'וס אין
איל. טודאס לאס ג'ינטיס לו לייאמאראן ב'יינאב'ינ-
18 טוראדו: ב'ינדיג'ו סיאה ה׳ דייו, איל דייו די ישראל,
19 קי אזי מאראב'ילייאס אה סוס סולאס: אי ב'ינדיג'ו
סיאה סו נומברי אונראדו פארה סיימפרי. אי סיאה
אינג'ידה די סו אונרה טודה לה טיירה! אמן אי אמן:
20 לאס אוראסייונים די דויד איז'ו די ישי סי קומפליירון:

עג

1 **סאלמו** ד׳ אסף. די סיירטו, איל דייו איס בואינו

2 פארה יסראל, פארה לוס לימפייוס די קוראסון: אי
יו, כור פוקו פֿואידון אקוסטאדֿוס מיס פיים. פור
3 פוקיסימו סי ריסבֿאלארון מיס פאטאדֿאס: פורקי
סילי קונטרה לוס לוקוס קואנדו בֿידֿי איל בדילאו די
4 לוס מאלוס: פורקי אטאדֿודאס נו איי פארה איליייוס
אין סו מואירטי, אי סו פֿורטאליזה איסטה סאנה:
5 נו סי טופאן אין לה לאזירייה די בֿארונים אטרים-
טאדֿוס, אי נו סון לייאגאדֿוס קון לוס דיינאם הומ-
6 ברים: פור איסטו לה אלטיגואיזה לו איכסירה. איל
7 בֿיסטידו די אדֿולתי לוס איכבולבֿי: סוס אוזֿוס סאלין
די סו סיבֿו. לוס פינסאמיינטוס די סו קוראסון פא-
8 סאן אבֿואירה: איסקארנסין אי אבֿלאן די מאל. די
9 לה אלטורה אבֿלאן פור סובֿריפֿורסו: קונטרה לוס
סיילוס פוזיירון סו בוקה. אי סו לינגואה קאמינה
10 פור לה טיירה: פור איסטו טורנה סו פואיבֿלו אקי,
11 אי אגואס די באסו ליינו גֿופאן פארה סי: אי די-
זין, קומו סאבֿי איל דייו, אי קומו איי סאבֿיר אי איל
12 אלטיסימו?: איק איסטוס סון לוס מאלוס, ייו פינסי,
אי לוס סיגורוס די סיימפרי קי אלקאנסארון אבֿיר:
13 די סיירטו, אין בֿאנו אלימפיי מי קוראסון אי לאבֿי
14 קון לימפייזה מיס מאנוס: אי איסטובֿי לייאגאדֿו טו-
דֿו איל דיאה אי מי קאסטיגו בֿייני אה קאדֿה מא-

15 נייאנה: סי ייו דיב̄ירי, נ̄ו ריקונטארי אנסי. איק
פ̄אלסארייה קונטרה איל ג̄ירינאסייו די טוס איז̄וס:
16 אי פינסי פארה סאב̄יר לה רחזון די איסטו. לאזירייה
17 אירה אין מיס אוז̄וס: אסטה קי אינטרי אל סאנ-
טואב̄רייו דיל דייו, אי פארי מיינטיס אה סוס פרוס-
18 טימידאדיס: די סיירטו, לוס פונים פוב̄רי לוגארים לי-
19 זוס. לוס ליג̄אראס אה דיסולאסייונים: קומו סון
איג̄וס פור דיסולאסייון אין און פונטו. סון טאז̄א-
20 ד̄וס אי סי אטימאן די טורב̄אסייון: אדוני, טו מי-
נוספריסייאראס סו פ̄ורמה אין לה סיב̄דאד̄ קומו סי
מינוספריסייה און סואינייו דיספואיס די דיספירטאר:
21 פורקי מי קוראסון סי אגריאב̄ה אי ייו מי פינאב̄ה אין
22 מיס ריניונים: אי ייו אירה טורפי אי נו אינטינדיאה.
23 קומו קואטרופיאה ייו אירה קונטיגו: אימפירו ייו
סויי סיימפרי קונטיגו. מי טראב̄אסטי די מי מאנו די-
24 ריג̄ה: מי גייאראס פור טו קונסיז̄ו, אי דיספואיס מי
25 ריסיב̄יראס קון אונרה: קיין איי פארה מי אין לוס
סיילוס! אי אפ̄ואירה די טי נו אינב̄ילונטו נאדה אין
26 לה טיירה: סי אטימה מי קארני אי מי קוראסון. לה
פינייה די מי קוראסון אי מי פארטי איס איל דייו
27 פארה סיימפרי: פורקי לוס קי סי אליש̄אן די טי סי
דיפירדיראן. טאז̄אראס אה קאדה אונו קי סי ב̄ה די טי

28 איסקאראנדו: מה ייו, איל אליגאמיינטו דיל דייו אים
בואינו פארה מי. פוזי מי אבריגו אין אדוני, פארה
ריקונטאר טוד'אס סוס אוב'ראס:

עד

1 סאלמו אמביזאד'ור. די אסף. פור קי, או דייו, נוס
דיזיג'אס פארה סיימפרי? פור קי אומיאה טו פ'ולור
2 קונטרה לאס אוב'יז'אס די טו פאסטו: מימברה טו
קומפאנייה קי גאנאסטי אין לה אנטיגיד'אד'. קי ריג'-
מיסטי פור טריב'ו די טו אירידאד', איסטי מונטי די
3 ג'יון קי מוראס סוב'רי איל: אלסה טוס פאטאד'אס
אה לאס דיסולאסייונים איטירנאס. איל אינימיגו איזו
4 טוד'ו מוד'ו די מאל אין איל סאנטואב'ריו: טוס איני-
מיגוס בראמארון אין מיד'יו די טוס אפלאזאמיינטוס.
5 פוזיירון סוס סינייאלים פור סינייאלים: סון קונוסי-
ד'וס קומו לוס קי אלסאן אריב'ה לוס דיסטראלים
6 אינטרי לה איספיסורה די לוס ארב'ולים: אי אגורה
סוס איסקולפ'ידוראס אאונה מאזאן קון דיסטראלים
7 אי מאזאס: טו סאנטואב'ריו קימאן קון פ'ואיגו. לה
מוראד'ה די טו נומברי איסב'יזלאן איג'אנדולה אה לה
8 טיירה: דיזין אין סו קוראסון, לוס סוב'ריפ'ודסארימוס
אאונה. קימאן טוד'וס אפלאזאמיינטוס דיל דייו אין לה
9 טיירה: נואיסטרוס סינייאלים נון ב'ימוס מאס, נו איי

מאס פרופֿיטה. אי נו סאבֿי נינגונו די נוס, אסטה
10 קואנדו סירה איסטו : או דייו! אסטה קואנדו אדי-
פודייארה איל אנגוסטייאדור. סי אקאבו פארה סיימפרי
11 איל אינימיגו מינוספריסייארה טו נומברי? : פור קי
טורנאס טו מאנו אי טו דיריגֿה? סאקאנדולה דיל מי-
12 דייו די טו סינו דיסטרוייאלוס : אי איל דייו איס מי ריי
די אנטאני, אובֿראנדו סאלבֿאסייונים אין מידייו די לה
13 טיירה : טו פארטיסטי לה מאר קון טו פֿורטאליזה.
קיבֿראסטי לאס קאבֿיסאס די לוס פישקאדוס סובֿרי
14 לאס אגואס : טו קיבֿראסטי לאס קאבֿיסאס די לויתן
אי לו דיסטי פור קומידה אל פואיבֿלו די דיזיירטוס :
15 טו פארטיסטי פֿואינטי אי ארוייו. טו סיקאסטי ריאוס
16 פֿואירטים : די טי איס איל דיאה טאמביין די טי לה
17 נוגֿי. טו אפאריז'אסטי לה לונה אי איל סול : טו אים-
טאבֿליסיסטי טודוס לוס טירמינוס די לה טיירה.
18 בֿירבֿאנו אי אינבֿיירנו טו לוס פֿיגוראסטי : מימבֿרה
איסטו. איל אינימיגו אדיפודייה א ה', אי און פו-
16 איבֿלו בֿיל מינוספריסייאן טו נומברי : נו דים לה
אלמה די טו טורטולה א לה אלימאנייה. נו אול-
בֿידים פארה סיימפרי איל דיבֿאנייו די טוס דיסדי-
20 גֿאדוס : קאטה אל פֿירמאמיינטו. פורקי לוס לוגֿא-
רים אישקורוס די לה טיירה סון ליינוס די לאס מו-

21 ראבֿאס די אדולמי: כון טורני איל פרובֿי אבֿירגואינ–
סאדֿו. איל דיסדיגֿאדֿו אי איל דיזיאוזו אלאבֿאן טו
22 נומבֿרי: אליבֿאנטאטי או דֿייו! בֿאראזֿה טו בֿאראזֿה.
מימבֿרה טו דיפולֿייו די פארטי דיל לוקו טודֿו איל דיאה:
23 נון אולבֿידֿים לה בוז די טוס איניגוס. איל רואידֿו
די לוס קי סי ליבֿאנטאן קונטרה טי סובֿי די קונטינו:

עה

1 אל פרימיר קאנטאדֿור. נון דאנייס. סאלמו די אסף.
2 קאנטאר: טי לואמוס, או דייו! טי לואמוס. אי סירקאנו
3 איס טו נומבֿרי. טוס מאראבֿילייאס ריקונטאן: קואנדו
4 טומארי איל פלאזו, ייו גֿוזגארי קון דיריגֿידאדֿ: דיז–
ליאידֿוס איסטאן לה טיירה אי טודֿוס סוס מוראדֿורים.
5 ייו קומפוזי סוס פילארים. סלה: דישֿי אה לוס לוקוס,
נון קירדאשֿ סיר לוקוס. אי אה לוס מאלוס, נון אינשׁ–
6 טיסקאשֿ איל קואירנו: נון אינשׁטיסקאשֿ אה לה שׁטו–
רה בֿואיסטרו קואירנו, ני אבֿלישֿ דיסקאראדֿאמינטי קון
7 סירבֿיז פואירטי: פורקי איל גֿואיסייו נו בֿייני די אונדי
סאלי איל סול ני די אונדי סי פוני, אי נו דיל דיזיירטו
8 די לוס מונטים: מאה איל דייו גֿוזגה. אה איסטי אבֿאשֿה
9 אי אה אקיל איינאלטיסי: פורקי איין לה מאנו די ה'
איסטה איל בֿאזו. אי איל בֿינו איס קולוראדֿו לֿיינו
די מיסקלה. אי בֿאדֿעידה די איסטו. אי די סיידעו

סוס פ׳ייזיס ג׳ופאראן אי ביב׳יראן טודוס לוס מאלוס
10 די לה טיירה: אי ייו דינונסייארי פארה סיימפרי טו
11 לואור. סאלמיארי אל דייו די יעקב: אי טאז׳ארי טו-
דוס לוס קואירנוס די לוס מאלוס. לוס קואירנוס די
לוס ג׳וסטוס סיראן אינשטיסידוס :

עו

1 אל פרימיר קאנטאדור. קון טאנייריס. סאלמו די
2 אסף. קאנטאר: איל דייו איס קונוסידו אין יהודה.
3 אין ישראל סו נומברי איס גראנדי: אי סו קאבאנייה
4 איסטה אין ירושלים אי סו מוראדה אין ציון: אליי
קיברו לאס סאאיטאס דיל ארקו, איל איסקודו, אי לה
5 איספאדה, אי לה פילייאה. סלה: דילומבראנטי אירים טו
6 פואירטי, מאס קי לוס מונטיס די פריאה: דיספו-
ז׳אדוס סון לוס פואירטיס די קוראסון, דורמין סו
סואיניו. אי טודוס לוס באראנים די פואירסה נון-
7 יה כון אלייארון סוס מאנוס: די טו איסטולטו, דייו
די יעקב, סי אדורמיסי לה קואטריגואה אי איל קא-
8 באלייו: טו אירים טירימבלי, אי קיין סי פאראדה
9 דילאנטי די טי. די אינטונסיס טו פולור: די לוס
סיילוס איזיסטי אויר טו ג׳ואיסייו, לה טיירה סי
10 איספאנטו אי סי אקידו: קואנדו איל דייו סי אלי-
באנטו אל ג׳ואיסייו פארה סאלבאר אה טודוס לוס

11 אומילדים די לה טיירה. סלה: פורקי לה סאנייה
דיל אומברי טי לואארה, אי דיל ריסטו די לאס סאנייאס
12 טו טי סינייראס: פרומיטיד אי פאגאד אה ה׳ נו-
איסטרו דייו טודוס סוס דירילורים. קי טראייגאן פרי-
13 זינטי אה איל קי איס טירידלי: איל טאזארה איל אים-
פיריטו די לוס פרינסיפים, סיינדו טירידלי אה לוס
רייאים די לה טיירה:

עז

1 אל פרימיר קאנטאדור. סוברי ידותון. די אסף סאל-
2 מו: מי בוז אנסו אל דייו אי איסקלאמו. מי בוז
3 אנסו אל דייו, אי ליל איסקוגה אה מי: אין איל
דיאה די מי אנגוסטייה ריקיידו אה אדוני. מי מאנו
סי איספאנדי אין לה נוגי אי נו סי אפלושה. מי
4 אלמה נו קיירי סיר קונורטאדה: אל דייו אינמינ-
טארי, אי רואידי. אבלו אינטרי מי, אי מי איספיריטו
5 איסטה דיסמאייאדו. סלה: טראבאס לוס פארפא-
דוס די מיס אוזוס. איסטוביי קיבראנטאדו אי נו
6 אבלו: פינסו אין לוס דיאס אנטיגוס, אין לוס אנייוס
7 די סיימפרי: מי אקודרי די מי טאנייר. אין לה נו-
גי אבלו קון מי קוראסון. אי מי איספיריטו איסטה
8 איסקאדרונייאנדו: דיזיינדו, סי אקאסו פארה סיימ-
פרי אדוני נוס דיזיגארה, אי נון בולבירה מאס אה

9 אינב׳ילונטאדנוס? : או סי אטימו פארה סיימפרי סו
מירסיד׳, אי סי אפ׳ינו סו דיג׳ו די ג׳ירינאסייו אין
10 ג׳ירינאסייו? : סי אקאבסו איל דייו סי אולב׳ידו די א-
פייאדאדסי, או סירו קון פ׳ולור סוס פייאדאדים ?
11 סלה : אינטונסים דיש׳י, איכטה איס מי חאסינורה,
12 לוס אנייוס די לה דיריג׳ה דיל אלטיסימו : איכמינטארי
לאס אוב׳ראס די ה׳. פורקי מימבראררי טוס מארא-
13 ב׳ילייאס די אב׳אנטי : אי פינסארי אה טודאס טוס
14 אוב׳ראס, אי מיטידי טינו אה טוס איג׳וס : או דייו!
טו קארידה איס אין לה סאנטיד׳אד. קיין איס דייו
15 גראנדי קומו איל דייו? : טו איל דייו אזידור די מא-
ראב׳ילייה איזיסטי כאב׳יר אינטרי לוס פואיב׳לוס טו
16 פ׳ורטאלזה : ריג׳מיסטו אה טו פואיב׳לו קון טו ברא-
17 סו, לוס איז׳וס די יעקב אי די יוסף. סלה : ב׳יירונטי
לאס אגואס, או דייו! טי ב׳יירון לאס אגואס אי סי
איספאנטארון. טאמביין לוס אביסמוס סי איסטרימי-
18 סיירון : לאס נוב׳יס ב׳ירטיירון אגואס. לאס נוב׳יס דיי-
19 רון בוז. טאמביין טוס סאאיטאס סי אנדוב׳יירון : לה
בוז די טו טרואינו אין איל גלגל. טוס רילאמפאגוס
אלומבראררון איל מונדו. לה טיירה סי איסטרימיסייו
20 אי טימבלו : טו קארידה פ׳ואי אין לה מאר אי טוס
סינדירוס אין אגואס מוג׳אס. אי טוס פיזאדאס נו

21 פ̃ואירון קונוסיד̃אס : גואסטי קומו ריב̃אנייו טו פו-
איב̃לו פור מאנו די משה אי אהרן :

עה

1 סאלמו אמביזאד̃ור. די אסף. מי פואיב̃לו, איסקוג̃ה
מי ליי. אקוסטאד̃ ב̃ואיסטרה אוריז'ה אה לוס דיג̃וס
2 די מי בוקה : אב̃רירי מי בוקה קון אינב̃ימפלו. די-
3 נוסייארי קוזאס סיקריטאס די אב̃אנטי : קי אואימוס
אי לאס סאב̃ימוס. אי נואיסטרוס פאד̃רים לאס רי-
4 קונטארון אה נוס : נון לאס נייגימוס די נואיסטרוס
איז'וס קי ריקונטאראן לוס לואורים די ה' אל ג̃ירי-
נאנסייו פרוסטירו, אי סו פ̃ורטאליזה אי סוס מא-
5 ראב̃יליאס קי איזו : אי אליב̃אנטו און טיסטימונייו
אין יעקב אי פוזו לה ליי אין ישראל, קי אינקומינדו
אה נואיסטרוס פאד̃רים, פארה אמביזארלוס אה סוס
6 איז'וס : פארה קי סיפאן איל ג̃ירינאנסייו פרוסטירו,
לוס איז'וס קי נאסיראן, קי סי אליב̃אנטין אי ריקונ-
7 טין אה סוס איז'וס : אי פונגאן סו פ̃יגוזייה אין איל
דייו, אי נו סי אולב̃ידין די לאס אוב̃ראס דיל דייו,
8 אי גואדרין סוס אינקומינדאנסאס : אי נו סיאן קומו
סוס פאד̃רים ג̃ירינאנסייו אטורסיד̃ו אי ריב̃ילייאד̃ור,
ג̃ירינאנסייו קי נו אפאריז'ו סו קוראסון. אי סו איס-
9 פירירו נו פ̃ואי פ̃ירמי קון איל דייו : ני קומו לוס

איזום די אפריס ארמאדום ארוזאדורים דיל ארקו, קי
10 סי טורנארון אין איל דיאה די לה באטאלייה: קי
נו גוארדארון איל פירמאמיינטו דיל דייו, אי נו קי-
11 זירון אנדאר אין סו ליי: אי סי אולבידארון די סוס
אובראס אי די סוס מאראבילייאס קי ליס מוסטרו:
12 דילאנטי די סוס פאדרים איזו מאראבילייה. אין לה
13 טיירה די איגיפטו, איל קאמפו די צען: פארטייו לה
מאר אי לוס איזו פאסאר. אי פוזו לאס אגואס קומו
14 מונטון: אי לוס גייו די דיאה פור לה נובי, אי
15 טודה לה נוגי פור לה לוז די לומברי: פארטייו פי-
נייאס אין איל דיזיירטו. אי ליס דייו אה ביביר קומו
16 די אביסמוס גראנדים: אי סאקו ארוייוס די לה פי-
17 נייה, אי איזו דיסינדיר אגואס קומו לוס ריאוס: אי
בולביירון אאון מאס אה פיקאר קונטרה איל, ריבי-
18 לייאנדו קונטרה איל אלטיסימו אין טיירה סיקה: אי
פרובארון אל דייו אין סו קוראסון, דימאנדאנדו קו-
19 מידה סיגון סו דיזיאו: אי אבלארון קונטרה איל דייו,
אי דישירון, ביאמוס סי פודרה איל דייו אורדינאר או-
20 נה מיזה אין איל דיזיירטו: איק אירייו לה פינייה,
אי מאנארון אגואס אי ארוייוס ארבאדונארון. מה פוד-
רה איל דאר טאמביין פאן, או אפאריזארה קארני
21 פארה סו פואיבלו?: פור איסטו קואנדו ה׳ לו אויו,

סי אינסאנייו, אי פֿואיגו סי אינסינדייו אין יעקב. אי
22 טאמביין פֿולור סובֿייו קונטרה ישראל : פורקי נו
קריאירון אין איל דייו, אי נו סי אינפֿיגוזייארון אין
23 סו סאלבֿאסייון : אי אינקומינדו אה לאס נובֿים די
24 אריבֿה, אי אבֿרייו לאס פואירטאס די לוס סיילוס : אי
איזו לייובֿיר סובֿרי איליוס מאגנה פארה קומיר. אי
25 לים דייו לה סיבֿידה די לוס סיילוס : פאן די
פֿואירטיס קומייו איל בֿארון. בֿיאנדה לים אינ-
26 ביאו אה ארטורה : מובֿייו איל סולאנו אין לוס סיי-
לוס, אי טרושו איל בֿיינטו דיל דרום פור סו פֿור-
27 טאליזה : אי איזו לייובֿיר סובֿרי איליוס קארני קומו
פולבֿו, אי אבֿי די אלה קומו ארינה די לה מאר :
28 אי לאס איגֿו אין מידייו די סו ריאל, דירידור די סוס
29 מוראדאס : אי קומיירון אי סי ארטארון מוגֿו, אי
30 לים טרושו סו דיזיאו : נו סי בֿידארון די סו דיזיאו.
31 אאון סו קומידה אירה אין סו בוקה : אי איל פֿולור
דיל דייו סובֿייו קונטרה איליוס, אי מאטו אינטרי
סוס גרוסוס, אי אה לוס מאנסיבֿוס די ישראל קי-
32 בֿראנטו : קון טודו איסטו פיקארון מאס, אי נו
33 קריאירון אין סוס מאראבֿילייאס : אי אנסי איל דייו קונ-
סומייו סוס דיאס אין לה בֿאנידאד, אי סוס אנייוס
34 אין לה טורבֿה : קואנדו לוס מאטאבֿה, לו ריקיריאן,

35 ﭏי טורנﭏבﭏן ﭏל דייו : ﭏי מימברﭏרון קי ﭏיל דייו
ﭏיס סו פינייה, ﭏי ﭏיל דייו ﭏלטיסימו סו דיגמידור :
36 פידו לו סומבﭏיירון קון סו בוקה, ﭏי קון סו לינגוﭏה
37 מינטיירון ﭏה ﭏיל : ﭏי סו קורﭏסון נו פוﭏי פירמי
קון ﭏיל, ﭏי נו פוﭏידרון פיﭏילים ﭏין סו פירמﭏמיינ-
38 טו : מה ﭏיל ﭏיס פייﭏדוזו, פירדונה זיליטו ﭏי נו
דﭏנייה. ﭏי מוגﭏס ביזים טורנה סו פולור, ﭏי נו
39 דיספידטה טודה סו סﭏנייה : סי ﭏקודרו קי ﭏילייוס
40 סון קﭏרני, ﭏון סופלו קי פﭏסה ﭏי נו טורנה : קו-
ﭏנטﭏס ביזים לו ﭏינוזﭏרון ﭏין ﭏיל דיזיירטו, ﭏי רי-
41 בילייﭏרון קונטרה ﭏיל ﭏין לה סולידﭏד! : ﭏי טור-
נﭏרון ﭏה פרובﭏר ﭏל דייו, ﭏי ﭏסינייﭏלﭏרון ﭏל סﭏנטו
42 די ישרﭏל : נו סי ﭏקודרﭏרון די סו מﭏנו, די דיﭏ
43 דיﭏה קי לוס ריגמייו דיל ﭏנגוסטייﭏדור : קומו פוזו
סוס סינייﭏלים ﭏין ﭏייפטו, ﭏי סוס מﭏרﭏבילייﭏס
44 ﭏין ﭏיל קﭏמפו די צען : ﭏי דימודו סוס ריﭏוס פור
סﭏנגרי ﭏי סוס קורייﭏנטים נו פודיירון ביביר :
45 ﭏינביﭏו ﭏינטרי ﭏילייוס לה מוסקה פידונה ﭏי לוס
46 מודריו, ﭏי לה רﭏנה ﭏי לוס דﭏנייו : ﭏי דייו ﭏל
לﭏנגוסטין סו ﭏירמולייו. ﭏי סו לﭏבורﭏנסה ﭏה לה
47 לﭏנגוסטה : ﭏי דיספטרוייו קון ﭏיל פידריסקו סו ביד,
48 ﭏי סוס קﭏברה ﭏיגוס קון לה ﭏורמיגה : ﭏי ﭏינטריגו

אל פידֿריסקו סוס בֿיסטייאס, אי סוס גאנאדוס אה
49 לאס פֿלאמאס: אינבֿיאו אינטרי אילייוס איל אידֿיסי־
מיינטו די סו פֿורור, סאנייה, אירה, אי אנגוסטייה.
50 אינבֿיאדה די אנגֿילים מאלוס: אפאדיזו און סינדירו
פארה סו פֿורור. נו בֿידו סוס אלמאס די לה מואירטי,
אי סוס אלימאנייאס אינטריגו אה לה מורטאלדאד:
51 אי אירייו אה טודו מאיור אין אייפֿטו, אל פרינסיפייו
52 די סו פֿורטאלזה אין לאס טיינדאס די חם: אי
איסמובֿייו אה סו פואיבֿלו קומו אובֿיזאס, אי לוס
53 גיאו קומו און ריבֿאנייו אין איל דיזיירטו: אי לוס
גיאו אין פֿיגוזייה אי נו סי איספאנטארון אי לה מאר
54 קובֿרייו אה סוס אינימיגוס: אי לוס טרושו אה סו
טירמינו, סאנטו אה איסטי מונטי קי קריאו סו די־
55 ריגֿה: אי דיסטירו דילאנטי די אילייוס גֿינטיס, אי
לאס איספארטייו קון לה קואירדה פור אירידֿאד, אי
איזו מוראר לוס טריבֿוס די ישראל אין סוס טיינדאס:
56 אי פרובֿארון אי אמארגארון אל דייו אלטיסימו, אי נו
57 גואדראדון סוס טיסטימונייוס: אי טורנארון אטראס
קומו סוס פאדֿרים, אי סי אבֿולטארון קומו ארקו אינ־
58 גאנייוזו: אי לו אינסאנייארון קון סוס אלטארים אי
59 קון סוס דולאדֿיזוס לו איזיירון סילאר: איל דייו אוי־
60 ייו אי סי אינסאנייו, אי אבֿורייסייו מוגֿו ישראל: אי

דיזיגו סו מוראדה די שילו, לה טיינדה קי פוזו אינ-
טרי לוס אומברים : אי דייו סו פֿורטאליזה א קאפ- 61
טיבֿירייו, אי סו אירמוזורה אינטרי לה מאנו דיל אנ-
גוסטייאדור : אי אינטריגו סו פואיבֿלו א לה איספאדה, 62
אי סי אינסאנייו קונטרה סו אירידאד : איל פֿואיגו 63
קונסומייו א סוס מאנסיבֿוס, אי סוס איסקוסאס נו
איזיירון בודאס : סוס כהנים קאיירון פור לה איספאדה, 64
אי סוס בֿיבֿדאס נו לייוראדון : אי אדוני סי דיספירטו 65
קומו קיין דורמי, קומו בֿאראגאן קי איסקלאמה דיס-
פואיס די ביבֿיר בֿינו : אי אירייו אטראס א סוס אי- 66
נימיגוס. ריפולייו די סיימפרי לים דייו : אי אבוריסייו 67
לה טיינדה די יוסף, אי נו איסקוזו מאס איל טריבֿו
די אפרים : אי איסקוזו איל טריבֿו די יהודה, איל 68
מונטי די ציון קי אמו : אי פֿראגואו סו סאנטואריו 69
אאלטו קומו אלטוראס, קומו לה טיירה קי לה אסי-
מינטו פארה סיימפרי : אי איסקוזו א דויד סו סייר- 70
בֿו, אי לו טומו די לוס קוראלים די אובֿיזאס : די 71
דיטראס די פארידאס לו טרושו פארה אפאסינטאר א
יעקב סו פואיבֿלו, אי א ישראל סו אירידאד : אי 72
לוס אפאסינטו סיגון לה פריסיזמידאד די סו קוראסון,
אי קון סוס מאנוס אינטינדידאס לוס גייו :

עט

1 סאלמו די אסף. או דייו! לאס ג'ינטיס ב'יניירון אין
טו אירידאד, אינקונאדרון טו פאלאסייו סאנטו, פו-
2 זיירון ירושלים פור מונטונים: דיירון לאס קאלאב'רי-
נאס די טוס סיירב'וס פור קומידה אה לה אב'י די לוס
סיילוס, לה קארני די טוס בואינוס אה לה אלימאנייה
3 די לה טיירה: ב'ירטיירון סו סאנגרי קומו אגואה
דירידור די ירושלים, אי נו אוב'ו קיין לוס אינטירארי:
4 סומוס פור דיפודייו אה נואיסטרוס ב'יזינוס. אים-
קארנו אי דיזאונרה אה לוס קי איסטאן דירידור די
5 נוס: אסטה קואנדו, ה', טי אינסאנייאראס פארה סימ-
6 פרי, אי ארדירה טו זילו קומו פואיגו: ב'יירטי טו סא-
נייה סוב'רי לאס ג'ינטיס קי נו טי קונוסין, אי סוב'רי
7 לוס ריינוס קי נו ליאמאן אה טו נומברי: פורקי
8 אפיגאן אה יעקב, אי דימולאן סו מוראדה: נו טי
אקודריס די נואיסטרוס דיליטוס פרימירוס. די פריסה
טוס פייאדאדיס נוס אקונאנטין. פורקי נוס אינפלא-
9 קיסימוס מוג'ו: אייודאנוס, דייו די נואיסטרה סאלב'א-
סייון! פור אמור די לה אונרה די טו נומברי. אי אים-
קאפאנוס אי פירדונה נואיסטרוס פיקאדוס פור טו
10 נומברי: פור קי דיגאן לאס ג'ינטיס, אונדי איסטה ב'ו-
איסטרו דייו? לה ב'ינגאנסה די לה סאנגרי די טוס

סיירבֿוס קי פֿואי בֿירשידה סיאה קונוסידה אינטרי לאס
11 גֿינטיס אה נואיסטרוס אוזֿוס: איל גֿימידו דיל אינ-
קארסילאדו בֿינגה דילאנטי די טי. סיגון לה גראנדיזה
די טו בראסו סולטה אה לוס קי סון פרונטוס פארה
12 מוריר: אי טורנה אה נואיסטרוס בֿיזינוס סייטי טאנ-
טוס אין סו סינו, סו ריפֿולייו קון קי אריפֿולייארון
13 אה אדוני: אי נוסוטרוס טו פואיבֿלו אי לאס אובֿיזֿאס
די טו פאסטו טי לואארימוס פארה סיימפרי, די גֿי-
נירסייו אה גֿינירסייו ריקונטארימוס טו לואור:

פ

1 אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לירייוס. טיסטימונייו
2 די אסף. סאלמו: פאסטור די ישראל, איסקוגֿה. קי
גייאס יוסף קומו אובֿיזֿאס, קי איסטאס אסינטאדו
3 אינטרי לוס כרובים, איקלארימי! : דילאנטי די אפרים אי
בנימין אי מנשה, דיספיירטה טו בארראגאנייה, אי בֿין
4 אה נואיסטרה אייודה: אי דייו טורנאנוס, אי א-
5 לומברה טוס פֿאסיס, אי סירימוס סאלבֿוס: ה׳ דייו
די לוס פֿונסאדוס, פֿאסטה קואנדו פֿומיאס קונטרה לה
6 אוראסייון די טו פואיבֿלו? : לוס איזיסטי קומיר פאן
די לאגרימה, אי לוס אבֿיבֿראסטי די לאגרימאס קון
7 מידידה גראנדי: נוס פוזיסטי פור בֿאראזֿה אה נואיס-
טרוס בֿיזינוס. אי נואיסטרוס אינימיגוס נוס אים-

8 קארניסין אינטרי סי : דייו די לוס פֿונסאדֿוס!
טורנאנוס, אי אלומבֿרה טוס פֿאסיס, אי סירימוס
9 סאלבֿוס : אונה בֿיד איסמובֿיסטי די אייפֿטו. גֿינטיס
10 דיסטירראסטי, אי לה פלאנטאסטי : איסקומבֿראסטי
דילאנטי די איליה. אי איליה אראאיגו סוס ראאיזיס,
11 אי אינגֿו לה טיירה : מונטיס סי קובֿריירון די סו סו-
לומבֿרה, אי די סוס ראמאס לוס אלארזיס דיל דייו :
12 איליה טינדייו סוס ראמאס אסטה לה מאר, אי אס-
13 טה איל ריאו סוס ראמוס : פור קי דירוקאסטי סוס
בֿאלייאדוס, אי לה אראנקאן טודוס לוס קי פאסאן
14 פור לה קארירה? : איל פואירקו די לה שֿארה לה
דיסטרויי, אי לו קי סי מובֿי אין איל קאמפו לה פא-
15 סי : דייו די לוס פֿונסאדֿוס! טורנה אגורה. קאטה די
16 לוס סיילוס אי בֿי, אי בֿיזיטה איסטה בֿיד : אי אמ-
פארה לו קי פלאנטו טו דיריגֿה, אי סובֿרי איל איזו
17 קי איספֿורטיסיסטי פארה טי : טו בֿיד איסטה קימאדֿה
אין איל פֿואיגו אי טאזאדה, דיל איסטולטו די טוס
18 פֿאסיס סי דיפירדיירון : סיאה טו מאנו סובֿרי איל
בֿארון די טו דיריגֿה, סובֿרי איל איזו די אומבֿרי קי
19 איספֿורטיסיסטי פארה טי : אי נו טורנארימוס אטראס
די טי. אבֿיליגואנוס, אי לייאמארימוס אה טו נומבֿרי :
20 ה׳ דייו די לוס פֿונסאדֿוס! טורנאנוס. אלומבֿרה טוס

פ׳אזים, אי סירימוס סאלב׳וס :

פא

1 אל כדימיר קאנטאדור. סוב׳רי לה גיטארה. די אסף :
2 קאנטאד אל דייו נואיסטרה פ׳ורטאליזה. איסקלאמאד
3 אל דייו די יעקב : טומאד קאנטאר, אי דאד פאנ־
4 דירום, ארפה גוסטוזה קון אלאאוד : טאנייד אין איל
פרימיר מיז לה טרומפיטה, אין לה פ׳ייסטה אל דיאה
5 די נואיסטרה פאסקואה : פורקי איסטו איס איל פ׳ו־
6 אירו אה ישראל, איל ז׳ואיסייו דיל דייו די יעקב : לו
פוזו פור טיסטימונייו אין יוסף קואנדו סאלייו סוב׳רי
לה טיירה די איג׳יפטו. חליי אונה אב׳לה אואי קי
7 נו קונוסי : קיטי סו אומברו די לה קארגה. סוס
8 מאנוס סי טיראדון דיל סיסטו : אין לה אנגוסטייה
לייאמאסטי, אי טי איסקאפי. טי ריספונדי אין לה
אינקוב׳יירטה דיל טרואינו. טי פרוב׳י סירקה לאס א־
9 גואס די מריבה. סלה : אויי, מי פואיב׳לו, אי טי א־
10 טיסטיגואורי. ישראל, סי קי׳ידים אואירמי : נו סיאה
אינטרי טי ניגון דייו איסטראנייו. אי נו טי אינקור־
11 ב׳ים אה ניגון דייו איסטראנג׳ירו : ייו סויי ה׳ טו דייו
איל קי טי איזו סוב׳יר די לה טיירה די איג׳יפטו. אינ־
12 סאנג׳ה טו בוקה, אי לה אינג׳ירי : מאס מי פואיב׳לו נו
13 טויו מי בוז. אי ישראל נו קיזו אה מי : אי לו בולטי,

פה לה מאליסייה די סו קוראסון, דיזיינדו, קי סי אנ-
14 דין סיגון סוס פרופייוס קונסיז̆וס : או סי מי פואיב̆לו
מי אויירה, סי ישראל אנדוב̆יירה אין מיס קאריראס! :
15 סופיטו קיב̆ראנטאריאה סוס אינימיגוס, אי סוב̆רי סוס
16 אנגוסטייאדורים טורנאריאה מי מאנו : לוס אבורי-
סידורים די ה׳ לי אקאריסייאריאן. אי סו טיימפו סי-
17 ריאה פארה סיימפרי : אי ייו לי דאריאה א קומיר
איל מיז̆ור טריגו, אי טי ארטאריאה די מייל סאקאדה
די לה פינייה :

פב

1 **סאלמו** די אסף. איל דייו איסטה פאראדו אין לה
2 קומפאנייה דיל דייו, אינטרי ג̆ואיזים ג̆וזגה : אסטה
קואנדי ג̆וזגארייש קון טורטורה, אי ריסיב̆ירייש לאס
3 קאראס די לוס מאלוס? סלה : ג̆וזגאד אל פרוב̆י אי
גואירפאנו. אי ג̆וסטיפיקאד אל דיסדיג̆אדו אי אימ-
4 פרוב̆יסידו : איסקאפאד אל פרוב̆י אי אל דיזיאוזו. די
5 לה מאנו די לוס מאלוס איסקאפאלדו : נו סאב̆ין אי
נו אינטיינדין. אין לה איסקורידאד סי אנדאן. סי
6 איסמוב̆ין טודוס סימיינטוס די לה טיירה : ייו דישי,
קומו דייוזים סוש̆ ב̆וס, אי קומו איז̆וס דיל אלטיסימו
7 טודוס ב̆וס : מה קומו סולו אומברי מורירש̆, אי קומו
8 אונו די לוס סינייורים קאאירירש̆ : אליב̆אנטאטי, או דייו!

ג̃וזגה לה טיירה. פורקי טו אירידאראס טודאס לאס ג̃ינטים :

פג

1 קאנטאר. סאלמו די אסף : או דייו! נו סיאה קא-
2 לייאמיינטו אה טי, נו טי קאלייס אי נו טי אקידיס
3 או דייו! : פורקי איק, טוס אינימיגוס רויין אי טוס
4 אבוריסידורים אלסאן לה קאביסה : סוב̃רי טו פואיב̃לו
אינג̃יניאן קוזה סיקריטה, אי סי אקונסיז̃אן סוב̃רי טוס
5 איסקונדידוס : דיזין, ב̃יניד, אי לוס טאז̃ימוס די סיר
ג̃ינטי. אי איל נומברי די ישראל נו סיאה אינמינטאדו
6 מאס : פורקי סון אקונסיז̃אדוס די קוראסון אאונה.
7 טאז̃ארון פ̃ירמאמיינטו קונטרה טי : לאס טיינדאס די
8 אדום אי לוס ישמעאלים, מואב אי לוס הגרים : גבל
אי עמון אי עמלק. פלשת קון לוס מוראדורים די צור :
9 טאמביין אשור איסטה אג̃ונטאדו קון איליוס. פ̃ואי-
10 רון פור בראסו אה לוס איז̃וס די לוט. סלה : אזלים
אה איליוס קומו אה מדין, קומו אה סיסרא, קומו
11 אה יבין אין איל ב̃אלי דיל קישון : קי פ̃ואירון דיס-
טרואידוס אה עין דאר. פ̃ואירון פור איסטיירקול אה
12 לה טיירה : אזלוס, סוס שאריפ̃ים, קומו עורב אי קומו
זאב, אי טודוס סוס אונטאדוס קומו זבח אי קומו
13 צלמנע : קי דישירון, אירידארימוס פארה נוס לאס מו-

14 ראדאס דיל דייו : מי דייו, אזלוס קומו רואידה, קומו
15 פאזה דילאנטי דיל בֿיינטו : קומו פֿואיגו קי קימה
אונה שארה, אי קומו פֿלאמה קי אינפֿלאמה לוס מונ-
16 טיס : אנסי פירסיגילוס קון טו טימפיסטה, אי קון
17 טו טורבֿיליינו אטורבֿאלוס : אינג̃י סוס קאראס די דיז-
18 אונרה, אי קי בושקין טו נומברי, ה׳ : קידין אבֿירגו-
אינסאדוס אי אטורבֿאדוס אסטה סיימפרי, אי קידין
19 אדיפואילייאדוס אי סי דיפיירדאן : אי סיפאן קי טו קון טו
נומברי, ה׳ אה טוס סולאס, איסטאס אלטיסימו סובֿר,
טודה לה טיירה :

פד

1 אל פרימיר קאנטאדור. סובֿרי לה גיטארה. די לוס
2 איזוס די קרח. סאלמו : קואנטו קירידאס סון טוס
3 מוראדאס, ה׳ די לוס פֿונסאדוס : מי אלמה קובֿדיסייה,
אי סי אטימה קון דיזיאו פור לאס קורטיס די ה׳. מי
4 קוראסון אי מי קארני קאנטאן אל דייו בֿיבֿו : טאמ-
ביין איל פאשארו אלייו קאזה, אי לה גולונדרינה נידו
פארה סי, אונדי פוניר סוס פולייוס. טוס אראס, ה׳
5 די לוס פֿונסאדוס, מי ריי אי מי דייו! : ביינאבֿינטו-
ראדוס לוס קי מוראן אין טו קאזה, אאון טי לוא-
6 ראן. סלה : ביינאבֿינטוראדו איל אומברי קי סו פֿור-
טאליזה איסטה אין טי. קאשאדאס איי אין סו קורא-

7 סון : פאסאנדו פור איל ב̃אליי דיל ליורו לו פונין פור פ̃ו-
אינטי. טאמביין די בינדיסייונים סי אינבולב̃י איל מוס-
8 טראדור : אנדאראן די פ̃ורטאליזה אה פ̃ורטאליזה. קאדה
9 אונו אפאריסירה דילאנטי דיל דייו אין ציון : ה' דייו
די לוס פ̃ונסאדוס, אויי מי אוראסייון. איסקוג̃ה, או
10 דייו די יעקב! סלה : נואיסטרו אמפארו ב̃י, או דייו!
11 אי קאטה אה לה קארה די טו אונטאדו : פורקי מאז די-
אה אין טוס קורטיס איס מיז'ור קי מיל אוטרוס. ייו
איסקוז'י איסטאר אל אומבראל אין לה קאזה די מי
דייו, מאס קי מוראר אין לאס טיינדאס די מאליסייה :
12 פורקי ה' דייו איס סול אי אמפארו. ה' דארה גרא-
סייה אי אונרה. נו ב̃יד'ארה ניינגון ביין די לוס קי אנ-
13 דאן קון פריכיזמידאד : ה' די לוס פ̃ונסאדוס, ביינא-
ב̃ינטוראדו איל אומברי קי סי אינפ̃ינוזייה אין טי :

פה

1 אל פרימיר קאנטאדור. די לוס איז'וס די קרח. סאל-
2 מו : טו ה' איב̃ילונטאסטי טו טיירה. טורנאסטי איל
3 קאטיב̃ירייו די יעקב : קיטאסטי איל דיליטו די טו פו-
4 איב̃לו. קוב̃ריסטי טודו סו פיקאדו. סלה : אפאנייאסטי,
טודה טו סאנייה. טי טורנאסטי דיל אידיסימיינטו די
5 טו פ̃ורור : טורנאנוס, או דייו די נואיסטרה סאלב̃אסייון!
6 אי ב̃אלדה טו סאנייה קון נוס : סי אקאבו פארה סיימ-

פרי טי אינסאנייאראס קונטרה נוס, אי קונטינואראס
7 טו פ'ולור די ג'ינירסייו אה ג'ינירסייו: די סיירטו
טו טורנאראס אי נוס אב'יב'יגואראס. אי טו פואיב'לו סי
8 אליגראראן אין טי: ה', מוסטראנוס טו מירסיד, אי
9 דאנוס טו סאלב'אסייון: אואירי לו קי איל דייו ה' אב'-
לארה. פורקי אב'לארה פאז אה סו פואיב'לו אי אה
10 סוס בואינוס. אי נו טורנאראן מאס אה לוקורה: די
סיירטו סו סאלב'אסייון איסטה סירקאנה אה לוס קי לו
טימין, פארה קי אונרה מורי אין נואיסטרה טיירה:
11 לה מירסיד אי לה ב'ירדאד סי אינקונטראראן. לה ג'וס-
12 טידאד אי לה פאז סי ביזאראן: לה ב'ירדאד אירמו-
לייסירה די לה טיירה, אי לה ג'וסטידאד קאטארה די
13 לוס סיילוס: טאמביין ה' דארה איל ביין, אי נואיסטרה
14 טיירה דארה סו פ'רוטו: לה ג'וסטידאד אנדארה די-
לאנטי די איל, אי פונדרה סוס פאסוס אה לה קא-
רירה:

פו

1 אוראסייון. די דויד. אה ה' אקוסטה טו אוריז'ה, ריס-
2 פונדימי. פורקי ייו סוי דיספ'ינאדו אי דיזיאוזו: גואר-
דה מי אלמה. פורקי ייו סוי בואינו. סאלב'ה, טו מי
3 דייו! אה טו סיירב'ו קי סי אינפ'יגוזייה אין טי: אפייא-
ד'אטי די מי, אדוני! פורקי אה טי לייאמו טודו איל

4 דיאה : אליגרה לה אלמה די טו סיירבֿו. פורקי אה טי,
5 אדוני, אימפריזינטו מי אלמה : פורקי טו, אדוני, איריס
בֿואינו אי פרונטו פארה פירדונאר, אי די מוג׳ה מיר-
6 סיד אה טודוס לוס קי לייאמאן אה טי : אויי ה׳ מי
אוראסייון. אי איסקוג׳ה אה לה בֿוז די מיס רוגאטיבֿאס :
7 אין איל דיאה די מי אנגוסטייה לייאמו אה טי. פורקי
8 מי ריספונדיראס : נו איי איגואל אה טי אדוני,
אינטרי לוס דייוזים, אי נו איי אובֿראס קומו טוס או-
9 בֿראס : טודאס לאס ג׳ינטים קי איזיסטי. בֿינדראן אי
סי אינקורבֿאראן דילאנטי די טי, אדוני, אי אונראראן
10 טו נומברי : פורקי טו איריס גראנדי, אי טו דייו, אה
11 טוס סולאס, איריס אזידור די מאראבֿילייאס : ה׳, מוס-
טראמי טו קארירה. קאמינארי אין טו בֿירדאד. אאונה
12 מי קוראסון פארה טימיר טו נומברי : טי לואר, אדוני
מי דייו, קון טודו מי קוראסון, אי אונרארי טו נומ-
13 ברי פארה סיימפרי : פורקי טו מירסיד איס גראנדי סוב׳-
רי מי, אי איסקאפאסטי מי אלמה די לה פֿוייה מאס או-
14 נדה : אוי דייו! סוב׳רבֿיוס סי ליבֿאנטאן קונטרה מי,
אי לה קומפאנייה די לוס פֿואירטים בֿושקאן מי אלמה,
15 אי נו טי פוזין דילאנטי די סי : אי טו אדוני דייו
פייאדוזו אי גראסייוזו, טארדו די פֿולור אי די מוג׳ה
16 מירסיד אי בֿירדאד : קאטה אה מי, אפייאדאטי די מי.

דה טו פֿורטאליזה אה טו סיירבֿו, אי סאלבֿה אל איז׳ו
17 די טו סיירבֿה: אז קונמיגו און סינייאל פארה ביין.
אי לו בֿירהן מיס אבורריסידורים אי קידארהן אבֿיר-
גונסאדוס, פורקי טו, ה׳, מי אייודאס אי מי קונ-
פֿורטאס:

פז

1 די לוס איז׳וס די קרח. סאלמו, קאנטאר. סו סיבֿדאד
2 אסימינטאדה איסטה אין לוס מונטיס סאנטוס: ה׳
אמה לאס פואירטאס די ציון, מאס קי טודאס לאס מו-
3 ראדאס די יעקב: פאלאבֿראס אונראדאס סי אבֿלאן פור
4 טי, סיבֿדאד דיל דייו. סלה: אינמינטארי איג׳יטו אי בבֿל
אינטרי לוס קי מי קונוסין. איק פלשת אי צור קון
5 כוש! איסטוס פואירון נאסידוס אליי: אי פור ציון
סירה דיג׳ו, טודו מודו די אומברי איס נאסידו אין איי-
6 לייה. אי איל, איל אלטיסימו לה אפֿירמארה: ה׳ איס-
קריבֿיינדו לוס פואיבֿלוס, ריקונטארה דיזיינדו, איסטי
7 פֿואי נאסידו אליי. סלה: אי קאנטארן באילאנדו,
טודאס מיס פֿונטאנאס איסטאן אינטרי טי:

פח

1 קאנטאר, סאלמו. די לוס איז׳וס די קרח. אל פרימיר
קאנטאדור. סובֿרי לה גיטארה פארה קאנטאר. סאלמו
2 אמבֿיזאדור. די הימן איל אזרחי: ה׳ דייו די מי סאלבֿאסייון!

3 די דיאה ליאמו, אי די נוג'י דילאנטי די טי: מי או-
ראסייון ב'ינגה דילאנטי די טי. אקוסטה טו אוריז'ה אה
4 מי איסקלאמאסייון: פורקי מי אלמה איסטה ארטאדה
5 די מאלים. אי מי ב'ידה סי אלייגה אה לה פ'וייה: אים-
טויי קונטאדו קון לוס קי דיסיינדין אה לה פ'וייה. ב'יני
6 אה סיר קומו ב'ארון סין פ'ואירסה: אינטרי לוס מואיר-
טוס פ'ורו, קומו לוס מאטאדוס קי ייאזין אין לה פ'ו-
איסה, קי נו טי אקודראס די אילייוס מאס. אי אילייוס
7 סון דיזג'אדוס די טו מאנו: מי פוזיסטי אין לה פ'וייה
8 מאס אונדה, אין איסקורידאדים אין אונדוראס: טו סא-
נייה איסטה פיזגאדה סוב'רי מי. אי קון טודאס טוס
9 אולאס מי אפ'ריאים. סלה: אליש'אסטי די מי מיס קו-
נוסידוס. מי פוזיסטי פור אב'ורימייון פארה אילייוס.
10 איסטויי אינקארסילאדו אי נו פואידו סאליר: מי אוז'
סי אנסייה די מי אפ'ריאיסייון. ייו ליאמו אה טי ה',
11 קאדה דיאה. איספאנדו מיס מאנוס אה טי: דיזיינדו,
סי אקאסו אראס מאראב'ילייה אינטרי לוס מואירטוס,
או סי ליב'אנטארן לוס מאטאדוס, אי טי לואראן?
12 סלה: סי אקאסו סירה ריקונטאדה טו מירסיד אין לה
13 פ'ואיסה, אי טו פ'יאלדאד אין לה פירדיסייון? או
סירה קונוסידה טו מאראב'ילייה אין לה איסקורידאד,
14 אי טו ג'וסטידאד אין לה טיירה דיל אולב'ידו? אי ייו

איסקלאמו אה טי, ה'. אי אין לה מאנייאנה מי אורא-
15 סיון טי אקונאנטה: פור קי, ה', דיזיגֿאס מי אלמה,
16 אי אינקובֿרים די מי טוס פֿאסים: ייו סויי דיסדיגֿאדו
אי דיסמאייאדו די מי מוסידאד. סומפורטו טוס מיי-
17 דֿוס. איסטויי אטורבֿאדו: טוס אירסימיינטוס פאסאן
18 סובֿרי מי. טוס אטורבֿאסייונים מי טאזאן: מי רודֿיאן
קומו אגואס טודֿו איל דיאה, מי אינסירקאן אאונה:
19 אליגֿאסטי די מי מי אמיגו אי מי קומפאנײרו. מי קו-
נוסידֿו אים איל לוגאר איסקורו:

פט

1 סאלמו אמביזאדור. די איתן איל אזרחי: קאנטארי
2 לאס מירסידֿיס די ה' פארה סיימפרי. די גֿירינאסייון
אה גֿירינאסייו דינונסייארי טו פֿידילדאד קון מי בוקה:
3 פורקי דישי, לה מירסיד סירה פֿראגואדֿה פארה סיימ-
פרי. אין לוס סיילוס, אפֿירמאס טו פֿידילדאד אין אי-
4 ליוס: טאזי און פֿירמאמיינטו קון מי איסקוזידֿו. גֿורי
5 אה דויד מי סיירבֿו: אסטה סיימפרי אפֿירמארי טו
סימין, אי פֿראגוארי טו סילייה די גֿירינאסייו אה גֿי-
6 רינאסייו. סלה: אי לוס סיילוס לואראן טו מאראבֿי-
לייה, ה'. נאמביין טו פֿידילדאד אין לה קומפאנייה
7 די לוס סאנטוס: פורקי קיין אין לאס נובֿים סי אי-
גואלארה אה ה', אי סירה סימיזאנטי אה ה' אינטרי

8 לוס אנג׳ילים דיל דייו: איל דייו איס מויי איספאנטוזו
אין איל סיקריטו די לוס סאנטוס, אי טימיב׳לי סוב׳רי
9 טודוס סוס דירידורים: ה׳ די לוס פונסאדוס, קיין
איס איגואל א טי פואירטי, ה׳, אי טו פיאיל-
10 דאד איסטה דירידור די טי: טו פודיסטאס אין לה לו-
סאניאה די לה מאר. קואנדו סוס אולאס סי ליב׳אנ-
11 טאן, טו לאס אקידאס: טו מאזאסטי איג׳יפטו קומו מא-
טאדו. קון טו בראסו פואירטי איספארזיסטי אה טוס
12 אינימיגוס: די טי סון לוס סיילוס, טאמביין די טי איס לה
טיירה. איל מונדו אי סו ליינו טו לוס אסימינטאסטי:
13 צפון אי דרום, טו לוס קריאסטי. תבור אי חרמון קאנ-
14 טאן אין טו נומברי: טו טיינים און בראסו קי איסטה קון
בארראגאניאה. טו מאנו איס פואירטי, אי טו דיריג׳ה
15 סי אינאלטיסי: ג׳וסטידאד אי ג׳ואיזייו סון איל סימיינטו
די טו סילייה. מירסיד אי ב׳ירדאד אדילאנטאן טוס
16 פאסיס: ביינאב׳ינטוראדו איל פואיב׳לו קי סאב׳ין קאנ-
טאר גוזוסאמינטי. ה׳, סי אנדאראן אין לה לוז די
17 טוס פאסיס: אין טו נומברי סי גוזאראן טודו איל
18 דיאה. אי פור טו ג׳וסטידאד סי אינאלטיסיראן: פורקי טו
איריס לה אירמוזורה די סו פורטאליזה. אי פור טו
19 בולונטאד אינאלטיסיראס נואיסטרו קואירנו: פורקי די
ה׳ איס נואיסטרו אמפארו. אי דיל סאנטו די ישרא׳

20 אי נואיסטרו ריי: אינטונסים אבֿלאסטי אין לה בֿי-
זייון אה טו בואינו, אי דישיסטי, ייו פוזי אייודה סובֿרי
און באראגאן. אינאלטיסי און איסקוז׳ידו די אינטרי איל
21 פואיבֿלו: אליי אה דויד מי סיירבֿו. לו אונטי די מי א-
22 זייטי סאנטו: קי קון איל מי מאנו איסטארה פֿירמי.
23 טאמביין מי בראסו לו אינפֿורטיסירה: נו לו אפריטארה
איל אינימיגו. אי איל פֿאזרון די טורטורה נו לו אפֿרי-
24 מירה: ומאזֿארי אה סוס אנגוסטייאדורים דילאנטי די
25 איל, אי אה סוס אבוריסידורים פֿירירי: אי מי פֿיאילדאד
אי מי מירסיד איסטאראן קון איל. אי אין מי נומברי סי
26 אינאלטיסירה סו קואירנו: אי פונדרי סו מאנו סובֿרי לה
27 מאר, אי סו דיריג׳ה סובֿרי לוס ריאוס: איל מי ייאמארה,
מי פאדרי טו. מי דייו אי לה פינייה די מי סאלבֿאסייון:
28 טאמביין ייו לו פונדרי פור מאייור, מאס אלטו אינטרי
29 לוס רייאיס די לה טיירה: פארה סיימפרי לי גוארדארי מי
30 מירסיד, אי מי פֿירמאמיינטו לי ריסטארה פֿירמי: אי
פונדרי פארה סיימפרי סו סימין. אי סו סילייה קומו
31 לוס דיאס די לוס סיילוס: סי כום איז׳וס דישארין מי ליי,
32 אי נו אנדובֿיירין אין מיס ג׳ואיסייוס: סי איסבֿאלאדרין
מיס פֿואירוס. אי נו גוארדארין מיס אינקומינדאנסאס:
33 אינטונסים בֿיזיטארי כו ריבֿילייו קון לה בֿארה, אי סו
34 דיליטו קון לייאגאס: מה מי מירסיד נו באלדארי די

35 איל, אי נו פֿאלטארי אין מי פֿיאילדאד : נו איסזֿיבֿלארי
מי פֿירמאמיינטו, אי נו דימודארי לו קי סאלייו די מיס
36 לאבֿייוס : אונה קוזה ג̃ורי אין מי סאנטידאד. נו מי
37 נייגארי אה דויד . סו סימין סירה פארה סיימפרי, אי
38 סו סילייה קומו איל סול דילאנטי די מי : קומו לה
לונה סירה פֿירמי פארה סיימפרי, אי פֿיאיל קומו איל
39 טיסטיגו אין לאס נובֿים. סלה : אי טו דיזיג̃אס אי א-
40 בֿוריסיס אי טי אינסאנייאס קונטרה טו אונטאדו : דיס-
טרוייס איל פֿירמאמיינטו די טו סיירבֿו. איסזֿיבֿלאס סו
41 קורונה אה לה טיירה : דירוקאס טודוס סוס בֿאלייא-
דוס, אי פוניס טודוס סוס לוגאריס אינקאסטילייאדוס
42 פור קיבֿראנטו : לו איספוזאן טודוס לוס קי פאסאן פור
לה קארירה. פֿואי פור ריפודֿייו אה סוס בֿיזינוס :
43 אינאלטיסיס לה דיריג̃ה די סוס אנגוסטייאדוריס. א-
44 ליגראס אה טודוס סוס אינימיגוס : טאמביין טורנאס
אטראס לה אגודֿיס די סו איספאדה. אי נו לו ליבֿאנ-
45 טאס אין לה פיליאה. לו קיטאס די סו לימפייזה, אי אי-
46 ג̃אס סו סילייה אה לה טיירה : קורטאס לוס דיאס די
47 סו מוסידאד. לו קובֿריס די דיזאונרה. סלה : אסטה קו-
אנדו, ה', טי אינקובֿריראס פארה סיימפרי, אי סי
48 אינסינדירה קומו פֿואיגו טו סאנייה : אקורדאטי קואנ-
טו קורטו די בֿידה יו סויי. פור קי פוזה אין בֿאנו

49 קי קריאסטי טודוס לוס איז׳וס די אומברי: קיין איס איל
אומברי קי ביב׳ירה, אי נו ב׳ירה לה מואירטי, אי איס-
50 קאפארה סו אלמה דיל פודיר די לה פ׳ואיסה! סלה: אונד׳
איסטאן טוס מירסידיס פרימירוס, אדוני! קי ג׳וראסטי
51 אין טו פ׳יאילדאד אה דויד: אקורדאטי, אדוני, דיל
ריפולייו די טוס סיירבוס, קי לייב׳ו אין מי סינו טודוס
52 איסטוס פואיב׳לוס מוג׳וס: קי טוס אינימיגוס, או ה׳,
ריפולייאן, קי ריפולייאן לאס פאטאדאס די טו אונטא-
53 דו: בינדיג׳ו סיאה ה׳ פארה סיימפרי. אמן אי אמן:

צ

1 **אוראסייון.** די משה באראון דיל דייו. אדוני, טו פ׳ו-
איסטו פארה נוס אונה מוראדה די ג׳ינירהסייו אה ג׳י-
2 נירהסייו: אנטיס קי לוס מונטיס פ׳ואירון קריאדוס,
אי קי פ׳ואי קריאדה לה טיירה אי איל מונדו. אי דיזדי
3 סיימפרי אי אסטה סיימפרי טו איריס דייו: טורנאס אל
אומברי אסטה קי לו מאז׳י לה מואירטי. אי דיזיס, טור-
4 נאד איז׳וס די אומברי: פורקי מיל אנייוס סון אין
טוס אוז׳וס קומו איל דיאה די אייר קואנדו פאסה, אי
5 קומו לה אלבורהדה אין לה נוג׳י: לוס ארהב׳דונאס.
קומו סואינייו סין אילייוס אין לה מאנייאנה, סי טרא-
6 זאן קומו לה יירב׳ה: אין לה מאנייאנה אירמולייסין,
אי סי טראזאן. אה לה טאדרי סי קורטאן אי סי סי-

7 קאן : פורקי נוס אטימאמוס קון טו פֿולור, אי קון
8 טו סאנייה סומוס אטורבאדוס : טו פוניס נואיסטרוס
דיליטוס דילאנטי די טי. נואיסטרוס איירוס אינקוביירט־
9 טוס אה לה לוז די טוס פֿאסיס : פורקי טודוס נו־
איסטרוס דיאס סי איסמוזין קון טו סאנייה. אטימאמ־
10 מוס נואיסטרוס אנייוס קומו אבֿלה: פור לוס דיאס ד,
נואיסטרוס אנייוס, איי אין איליוס סיטינטה אנייוס.
אי סי פור קאבֿזה די פֿואירסה סי אלארגארין אה אוג'ינ־
טה אנייוס. סו לוזאנייה אים לאזירייה אי גורטורדה.
11 פורקי סי טירה פריסטו אי נוס בולאמוס: קיין קונוס,
לה פֿורטאליזה די טו פֿולור. אי קומו טו טימור אנסי
12 אים טו סאנייה: אנסי נוס אמוסטרה די קונטאר נואיס־
טרוס דיאס, קי טי טראייגאמוס און קוראסון די סינ־
13 סייה : טורנה, אוֹ ה', אסטה קואנדו! אי ארריפיינטיטי
14 סוּבֿרי טוס סיירבֿוס: אה לה מאנייאנה ארטאנוס די טו
מירסיד. אי קאנטארימוס אי נוס אליגרארימוס פור טו־
15 דוס נואיסטרוס דיאס: אליגראנוס סיגון לוס דיאס קי
נוס אפֿריאיסטי אין איליוס, לוס אנייוס קואנדו בֿימוס
16 מאל: סיאה טו אובֿרה אמוסטראדה אה טוס סיירבֿוס,
17 אי טו מאייסטאד סוברי סוס איז'וס: אי סיאה סובֿרי נוס
לה אירמוזורה די אדוני נואיסטרו דייו. אי אפֿירמה סובֿ־
רי נוס לה אובֿרה די נואיסטראס מאנוס! אי לה אובֿרה ד,

נואיסטראס מאנוס, אפ׳ירמאלה:

צא

1 איל קי איסטה אין לה קוב׳יירטה דיל אלטיסימו, סי א-
2 בריגארה אין לה סולומברה דיל טודופודירוזו: דירי פור
ה׳, מי אבריגו אי מי אינקאסטילייאדורה. מי דייו. מי
3 אינפ׳יגוזייו אין איל: פורקי איל טי איסקאפארה דיל לא-
4 זו דיל קאסאדור, די לה מורטאלדאד די מאליסייה: קון
סו פלומה טי קוב׳ירירה, אי דיבאשו די סוס אלאס טי
אבריגאראס. סו ב׳ירדאד סירה אדארגה אי איסקודו:
5 נו טימיראס דיל פאב׳ור די לה נוג׳י, ני די לה סאיטה
6 קי בולה די דיאה: ני די לה מורטאלדאד קי אנדה אין לה
טינייבלה, ני דיל מאל קי דיסטרואי די מידייודיאה:
7 מיל קאאיראן א טו לאדו, אי דייז מיל א טו דירי-
8 ג׳ה. א טי נו סי אליגארה: סולאמינטי קון טוס או-
זוס קאטאראס, אי ב׳ידראס איל פאגאמיינטו די לוס
9 מאלוס: פורקי טו, ה׳, איריס מי אבריגו. קון איל
10 אלטיסימו טו פוזיסטי טו מוראדה: נו טי אקונטיסי-
רה מאל. ני סי אסירקארה לייאגה א טו טיינדה:
11 פורקי איל אינקומינדארה א סוס אנג׳ילים פור טי,
12 קי טי גוארדין אין טודוס טוס קאמינוס: סוב׳רי לוס
מאנוס טי לייב׳ארן, פארה קי נו סי איירה טו פיי
13 א לה פיידרה: סוב׳רי ליאון אי ביב׳ורה פיזאראס. א׳

ריאולייאראס איל קאדֿילייו די ליאון אי איל קולֿיבֿרו :
14 פורקי קובֿדיסייו אין מי לו איסקאפארי. לו אינשטיסי־
15 די, פורקי קונוסי מי נומבֿרי : מי לייאמארה אי לי
ריספונדירי. ייו סירי קון איל אין לה אנגוסטייה. לו
16 איסקאפארי אי לו אונרארי : די לונגורה די דיאס לו
ארטארי. אי לי מוסטרארי מי סאלבֿאסייון :

צב

1 סאלמו. קאנטאר. פארה איל דיאה די שַבת :
2 בואינו אים לואר אה ה׳, אי סאלמיאר אה טו נומ־
3 ברי, אלטיסימו : דינונסייאר אין לה מאנייאנה טו מיר־
4 סיד, אי טו פֿיאילדאד אין לאס נוג׳ים : סובֿרי דייז
קואירדאס אי סובֿרי לה אלאאוד, סובֿרי מוסיקה קון
5 לה ארפה : פורקי מי אליגראס קון טו אובֿרה, או ה׳!
6 די לוס איג׳וס די טוס מאנוס קאנטארי : קואנטו גראנ־
דיס סון טוס איג׳וס, או ה׳! טוס פינסאמיינטוס סון
7 מויי אונדוס : באראון טורפי נו קונוסי, אי איל לוקו
8 נו אינטיינדי איסטו : קואנדו לוס מאלוס סי אינבֿיר־
דיסין קומו לה יירבֿה, אי סי אינפֿלורידיסין טודוס לוס
קי אזין טורטורה. איסטו אים פארה קי סיאן דיסטרו־
9 אידוס אסטה סיימפרי : אי טו, ה׳, איסטאס אין לה
10 אלטורה פארה סיימפרי : פורקי איק טוס אינימיגוס,
ה׳, פורקי איק טוס אינימיגוס סי דיפירדיראן, אי טו־

11 ז̃ום לוס קי אזין טורטורה סי אישפארזיראן: אי טו
אינאלטיסים מי קואירני קומו איל קואירנו די בופֿלום.
12 סויי אונטאדו קון אזייטי פֿריסקו: אי מי אוזו קא-
טה סובֿרי מים אינימיגום. די לוס מאלינום קי סי לי-
13 ב̃אנטאן קונטרה מי אויין מים אוריז̃אם: איל ג̃וסטו
סי אינב̃ירדיסירה קומו טאמארה, קריסירה קומו און
14 אלארזי אין איל לבנון: סיינדו פלאנטאדום אין לה קא-
זה די ה', איליוס סי אינב̃ירדיסיראן אין לאס קורטים
15 די נואיסטרו דייו: אאון סי רינוב̃ראן אין לה ב̃יז̃ים.
16 איסטאראן ב̃יסייוזום אי ריב̃ירדיד̃ום: פארה דינונסייאר
קי ה' איס דיריג̃ו, מי פינייה, אי נו איי טורטורה אין
איל:

צג

1 ה' אינריינה. ב̃יסטייוסי די לוזאניאה. ה' סי ב̃יסטייו
אי סי סינייו די פֿורטאליזה. טאמביין פור איסטו לה
2 טיירה איסטה פֿירמי, אי נו סי איסמוב̃י: טו סילייה
3 איסטה פֿירמי די אב̃אנטי. די סיימפרי אירים טו: לוס
ריאום אלסאן, או ה'! לוס ריאום אלסאן סו בוז. לוס
4 ריאום אלסאן סו רואידו: ה' אין לה אלטורה איס מאס
פֿואירטי קי לאס בוזים די אגואס מוג̃אס, די לאס
5 אונדאס פֿואירטים די לה מאר: טוס טיסטימונייוס סון
מויי פֿיאילים. אה טו קאזה, ה', קונב̃ייני לה סאנטידאד

אה לונגוראס די דיאס :

צד

1 אל דייו די לאס בֿינגאנסאס, ה', או דייו די לאס בֿינ-
2 גאנסאס, איסקלארסי! : אינבֿאלבֿאטי, גֿואיז די לה
3 טיירה. טורנה פאגו סובֿרי לוס אלטיבֿוס סו גואלארדון : אס-
טה קואנדו לוס מאלוס, או ה'! אסטה קואנדו סי גו-
4 זאראן לוס מאלוס? : גֿאבלאן, אבֿלאן קון דיסקארו.
טודוס לוס קי אובֿראן טורטורה אבֿלאן קון אלטיגואיזה :
5 מאזאן טו פואיבֿלו, או ה'! אי אפֿריאן טו אירידֿאד :
6 מאטאן אה לה בֿיבֿדה אי אל פֿיליגרינו. אי דיגולייאן אה
7 לוס גואירפֿאנוס : אי דיזין, ה' נו בֿי, איל דייו די
8 יעקב נו פארה מיינטיס : פאראד מיינטיס, טורפים
אינטרי איל פואיבֿלו! אי לוקוס, קואנדו אינטינדיריש :
9 איל קי פלאנטו לה אוריזה, אקאסו נו אואירה? איל
10 קי קריאו איל אוזו, אקאסו נו בֿירה? : איל קי קאס-
טיגה גֿינטיס, אקאסו נו בֿוס קונדינארה, איל קי אמ-
11 בֿיזה סאבֿיר אל אומברי? : ה' קונוסי לוס פינסאמיינטוס
12 די לוס אומברים, קי אילייוס סון בֿאנידאד : בֿיינאבֿינ-
טוראדו איל בֿארון קי טו ה' לו קאסטיגאס, אי לו אמ-
13 בֿיזאס די טו ליי : פארה דארלי אולגאנסה די לוס דיאס
די מאל, אסטה קי סיאה קאבֿאדה לה פֿואיסה פארה
14 איל מאלו : פורקי ה' נו דישארה סו פואיבֿלו, אי נו

15 דיפ׳אלה סו אירידאד: פורקי איל ג׳ואיסייו טורנארה א
לה ג׳וסטידאד. אי דיטראס די איל אנדאראן טודוס לוס
16 דיריג׳וס די קוראסון: קיין סי ליב׳אנטארה קונמיגו קונ-
טרה לוס מאלינוס? קיין סי פאראראה קונמיגו קונטרה
17 לוס קי אוב׳ראן טורטורה?: סי ה׳ נו פ׳ואירה איודה
פארה מי. פור פוקו מי אלמה אוב׳יירה מוראדה אין לה
18 קאלייאדורה: סי ייו דיש׳ירי, מי פיי ב׳ה איסמוב׳ידסי. טו
19 מירסיד, ה׳, מי אסופ׳רי: אין לה מוג׳ידומברי די מיס פינ-
סאמיינטוס אינטרי מי, טוס קונפ׳ורטים דילייטאן מי אל-
20 מה: אקאסו איסטה אג׳ונטאדה קונטיגו לה סיליה די
21 מאליסייאס, קי איסטה פ׳ורמאנדו לאזירייה פור פ׳ואירו?:
סי אפאנייאן קונטרה לה אלמה דיל ג׳וסטו, אי קונדינאן
22 לה סאנגרי ליב׳רי: מה ה׳ פ׳ואי פור אלטורה פארה מי,
23 אי מי דייו פור לה פינייה די מי אבריגו: אי טורנו סו-
ב׳רי איליוס סו פרופייה טורטורה, אי לוס טאז׳ארה פור
סו מאליסייה. ה׳ נואיסטרו דייו לוס טאז׳ארה:

צה

1 ב׳ינ׳די, קאנטארימוס א ה׳, אי גריטארימוס די גוזו א
2 לה פינייה די נואיסטרה סאלב׳אסייון: אי אקונאנטארי-
מוס סוס פ׳אסים קון לואור. קון סאלמוס לי קאנטארי-
3 מוס: פורקי ה׳ איס דייו גראנדי, אי ריי גראנדי סוב׳רי
4 טודוס דייוזים: קי אין סו מאנו סון לאס אונדוראס מאס

סיקריטאס די לה טיירה, אי די איל איס לה פ׳ורטאליזה
5 די לוס מונטים: קי די איל איס לה מאר, אי איל לה אי-
6 זו, אי סוס מאנוס פ׳ורמארון לה טיירה סיקה: ב׳יניד,
נוס אינקורב׳ארימוס אי נוס אב׳אשארימוס, נוס ארודי-
7 ייארימוס דילאנטי די ה׳ נואיסטרו אזידור: פורקי איל
איס נואיסטרו דייו, אי נוס איל פואיב׳לו די סו פאסטו
אי לאס אוב׳יז׳אס די סו מאנו. אויי סי אויירֵיש סו בוז:
8 נו אינדוריסקאש׳ ב׳ואיסטרו קוראסון, קומו אה מריבה,
9 קומו אין איל דיאה די מסה, אין איל דיזייטו: קי אלאיי מ
פרוב׳ארון ב׳ואיסטרוס פאדרים. מי פרוב׳ארון, אאונק
10 ב׳יירון מי אוב׳רה: קוארינטה אנייוס איסטוב׳י אקיפאד׳,
קון איסטי ג׳ינירסאסייו. אי דישי, איליוס סון און פו-
איב׳לו יירארוס די קוראסון. אי איליוס נו קונוסין מיס
11 קארירלאס: קי ג׳ורי אין מי פ׳ורור, דיזיינדו, נו ב׳ינדראן
אה מי ריפולגאנסה:

צו

1 קאנטאד׳ אה ה׳ קאנטאר נואיב׳ו! קאנטאד׳ אה ה׳
2 טודה לה טיירה: קאנטאד׳ אה ה׳, בינדיזיד סו נומברי.
3 אלב׳ריסייאד׳ סו סאלב׳אסייון די דיאה אין דיאה!: די-
קונטאד׳ סו אונרה אינטרי לאס ג׳ינטים. סוס מאראב׳י-
4 ז׳ייאס אינטרי טודוס לוס פואיב׳לוס: פורקי ה׳ איס
גראנדי אי אלאב׳אדו מוג׳ו. איל איס טימירוסו סוב׳רי טו-

5 ד׳וס דייוזים : פורקי טוד׳וס לוס דייוזים די לוס פואיב׳לוס
6 סון אידולוס. אי ה׳ איזו לוס סיילוס : מאייסטאד׳ אי
אירמוזורה סון דילאנטי די איל. פ׳ורטאליזה אי אירמוזורה
7 איסטאן אין סו סאנטואב׳אריו : דאד׳ אה ה׳, או לינאז׳ים
8 די פואיב׳לוס! דאד׳ אה ה׳ אונרה אי פ׳ורטאליזה : דאד׳
אה ה׳ לה אונרה די סו נומב׳רי! טראאיד׳ פריזינטי, אי
9 ב׳יניד׳ אה סוס קורטים : אינקורב׳אד׳ב׳וס אה ה׳ אין לה
אירמוזורה דיל סאנטואב׳אריו. איסטרימיסיד׳ב׳וס דילאנטי
10 די איל, טודה לה טיירה : דיזיד׳ אינטרי לאס ג׳ינטים, ה׳
אינריינה ! טאמב׳יין איל מונדו איסטה פ׳ירמי. נו סי
איסמוב׳ירה. איל ג׳וזגה לוס פואיב׳לוס קון דיריג׳ידאד׳ים :
11 סי אליגרין לוס סיילוס, אי סי גוזי לה טיירה. אגה רו-
12 אידו לה מאר אי סו ליינה : סי אגוזי איל קאמפו אי
טודו לו קי איסטה אין איל! אינטונסים קאנטאראן טו-
13 ד׳וס לוס ארב׳ולים די לה ש׳אדה : דילאנטי די ה׳, פורקי
ב׳ייני. פורקי ב׳ייני פארה ג׳וזגאר לה טיירה. ג׳וזגארה
איל מונדו קון ג׳וסטידאד׳, אי לוס פואיב׳לוס קון סו
פ׳יאילדאד׳ :

צז

1 ה׳ אינריינה! סי גוזי לה טיירה, סי אליגרין איזלאס
2 מוג׳אס : נוב׳י אי איסקורידאד׳ דירידור די איל. ג׳וסטי-
3 דאד׳ אי ג׳ואיסייו סון איל סימיינטו די סו סילייה : פ׳ו-

איגו אנדה דילאנטי די איל, אי אינפלאמה דירידור סוס
4 אינימיגוס: סוס רילאמפאגוס אלומבראן איל מונדו. לה
5 טיירה ב̃ידו אי סי איספאנטימיסי: מונטיס סי דיזליאין קומו
לה סירה דילאנטי די ה׳, דילאנטי דיל סינייור די טודה
6 לה טיירה: לוס סיילוס דינונסייאן סו ג׳וסטידאד, אי
7 טודוס לוס פואיב̃לוס ב̃ין סו אונרה: איספאנטאן אב̃יר־
גואינסאדוס טודוס לוס קי סירב̃ין דולאדריאוס, קי סי
אלאב̃אן אין לוס אידולוס. אינקורב̃אדב̃וס אה איל טו־
8 דוס לוס דייוזיס! ציון לו אויי אי סי אליגרה, לאס
איז׳אס די יהודה סי גוזאן, פור טוס ג׳ואיסייוס, או ה׳:
9 פורקי טו ה׳ עליון אלטיסימו סוב̃רי טודה לה טיירה.
איסטאס מויי אינאלסאדו סוב̃רי טודוס לוס דייוזיס:
10 לוס קי אמאן אה ה׳, אבוריסיד איל מאל! איל גואר־
דה לאס אלמאס די סוס בואינוס. די לה מאנו די לוס
11 מאלוס לוס איסקאפה: לוז איסטה סימבראדה פארה
איל ג׳וסטו, אי אליגריאה פארה לוס דיריג׳וס די קורא־
12 סון: אליגראדב̃וס אין ה׳, או ג׳וסטוס! אי לואד לה מימ־
בראנסה די סו סאנטידאד:

צח

1 סאלמו. קאנטאד אה ה׳ קאנטאר נואיב̃ו, פורקי איזו
מאראב̃ילייאס. לו סאלב̃ו סו דיריג׳ה אי סו בראסו סאנ־
2 טו: ה׳ מוסטרו סו סאלב̃אסייון. דיסקוב̃רייו סו ג׳וס־

3 טידאד אה לוס אוזוס די טודאס לאס ג׳ינטיס : סי
אקורדו די סו מירסיד אי סו פ׳יאלדאד אה לה קאזה
די ישראל. טודוס אטימוס די לה טיירה ב׳יירון לה סאל-
4 באסייון די נואיסטרו דייו : גריטאד די גוזו אה ה׳,
טודה לה טיירה! אב׳ריד קאנטאד אי קאנטאד אי סאלמיאד!:
5 סאלמיאד אה ה׳ קון לה ארפה. קון לה ארפה אי לה
6 בוז די קאנטאר : קון טרומפיטאס אי לה בוז די שופר·
7 גריטאד די גוזו דילאנטי דיל ריי ה׳ : לה מאר לגה
רואידו אי סו ייניה, איל מונדו אי לוס מוראדורים :
8 קי לוס ריאוס באטאן קון לאס פאלמאס. אמונה קאנ-
9 טין לוס מונטיס : דילאנטי די ה׳, פורקי ב׳ייני פארה
ג׳וזגאר לה טיירה. ג׳וזגארה איל מונדו קון ג׳וסטידאד,
אי לוס פואיב׳לוס קון דיריג׳ידאדיס :

צט

1 ה׳ אינריינה סי איסטרימיסין לוס פואיב׳לוס. איל
איסטה אסינטאדו סוברי לוס כרובים. סי איסמואיב׳י לה
2 טיירה : ה׳ איס גראנדי אין ציון, אי אלטו איל סוברי
3 טודוס לוס פואיב׳לוס : לואראן טו נומברי גראנדי אי
4 טיריב׳לי, פורקי סאנטו איס איל : אי לה פ׳ורטאליזה
דיל ריי קי אמה ג׳ואיסייו טו אפ׳ירמאסטי קון דירי-
ג׳ידאדיס. טו היסטי ג׳ואיסייו אי ג׳וסטידאד אין יעקב :
5 אינאלטיסיד אה ה׳ נואיסטרו דייו! אי אינקורבאדבוס

6 אל איסטראלו די סוס פיים. איל איס סאנטו : משה
אי אהרן אינטרי סוס כוהנים, אי שמואל אינטרי לוס
קי לייאמאן אה סו נומברי, קי לייאמאן אה ה׳, אי איל
7 לים ריספונדי : די אינטרי איל פילאר די לה נובֿי לים
אבֿלו. גואדדארון סוס עיסטימונייוס אי איל פֿואירו קי לים
8 דייו : ה׳ נואיסטרו דייו, טו לים ריספונדיסטי. לים
פֿואיסטי דייו קי פירדונה. אי בֿינגאדור די סוס אובֿ-
9 ראס מאלאס : אינאלטיסיד אה ה׳ נואיסטרו דייו! אי
אינקורבֿאדבֿוס אה סו מונטי סאנטו! פורקי ה׳ נו-
איסטרו דייו איס סאנטו :

ק

1 סאלמו פארה אגראדיסימיינטו. גריטאד די גוזו אה
2 ה׳, טודה לה טיירה! : סירבֿיד אה ה׳ קון אליגריאה.
3 בֿיניד דילאנטי די איל קון קאנטאר : סאבֿיד קי ה
איס דייו. איל נוס איזו, אי נו נוס מיזמוס, פארה סיר
4 סו פואיבֿלו, אי אובֿיזאס די סו פאסטו : אינטראד
אין סוס פואירטאס קון אגראדיסימיינטו, אין סוס קור-
5 טיס קון לואור. לואלדו אי בינדיזיד סו נומברי : פורקי
ה׳ איס בואינו. פארה סיימפרי איס סו מירסיד, אי די
גֿינירהסייו אה גֿינירהסייו סו פֿיאילדאד :

קא

1 די דויד. סאלמו מירסיד אי גֿואיסייו קאנטארי. אה

2 טי, ה׳, סאלמיארי : פארלארי מיינטיס אה לה קא-
רירה פריפֿיזמה. קואנדו בֿינדראס אה מי? קאמינארי
אין לה פריפֿיזמילאד די מי קוראסון אינטרי מי קאזה :
3 נו פונדרי דילאנטי די מיס אוז׳וס קוזה די טורטאבֿינייו.
אבֿוריסקו איל אזיר אטורסימיינטוס. נו סי אפֿיגארה
4 קונמיגו : קוראסון טואירטו סי טיראדה די מי. נו קו-
5 נוסירי מאלוס : איל קי מאלסינה אין סיקריטו אה סו
קומפאנייִרו, אה איסטי טאז׳ארי. איל אלטיגו די אוז׳וס
אי איל סובֿירבֿייו די קוראסון, אה איסטי נו פואידו
6 סופורטאר : מיס אוז׳וס מיראן אה לוס פֿיאילים די לה
טיירה פארה קי איסטין קונמיגו. איל קי קאמינה אין
7 קארי רה פריפֿיזמה, איל מי סירבֿירה : איל קי אזי פֿאל-
סידאד נו איסטארה אינטרי מי קאזה. איל קי אבֿלה
מינטיראס נו איסטארה פֿירמי דילאנטי די מיס אוז׳וס :
8 די מאנייאנה טאז׳ארי אה טודוס לוס מאלוס די לה טיירה,
פארה טאז׳אר די לה סיבֿדאד די ה׳ אה טודוס לוס קי
אובֿראן טורטורה :

קב

1 אוראס״יון דיל פרובֿי קואנדו איסטה דיזמאייאדו, אי
2 בֿיירטי סו קיז׳ה דילאנטי די ה׳ : ה׳, אויי מי אורא-
3 סיון, אי מי איסקלאמאסיון בֿינגה אה טי : נו איני-
קובֿראס די מי טוס פֿאסיס אין איל דיאה די מי אנ-

גוסטייה. אקוסטה טו אוריז׳ה אה מי. אין איל דיאה
4 קואנדו ייאמו, די פריסה ריספונדימי: פורקי מים דיאס
סי אטימאן קומו אומו, אי מים גואיסוס סון קימאדוס
5 קומו די אינסינדימיינטו: מי קוראסון איסטה אירידו
קומו יירבה אי סי סיקה. פורקי מי אולב׳ידו די קומיר
6 מי פאן: פור לה בוז די מי ג׳ימידו סי אפיגארון
7 מים גואיסוס אה מי קארני: מי אסימיז׳ו אל פיליקאנו
דיל דיזיירטו. פואי קומו בואו די עייראס דיזיירטאס:
8 איסטוב׳י ב׳ילאנדו, אי סוי קומו פאשארו סולו סוב׳רי
9 איל טיז׳אדו: טודו איל דיאה מים אינימיגוס מי אדי-
פולייאן. מים אינימיגוס אינלוקיסידוס ג׳וראן פור מי:
10 פורקי איסטוב׳י קומיינדו סיניזה קומו פאן, אי טימ-
11 פלו מים ביב׳ידאס קון ליורו: פור קאב׳זה די טו אירה
אי טו סאנייה. פורקי מי אלסאסטי אי מי איג׳אסטי
12 אה טיירה: מים דיאס סון קומו סולומברה אקוסטאדה.
13 אי ייו מי סיקו קומו לה יירבה: אי טו, ה׳, איסטאראס
אסינטאדו פארה סיימפרי, אי טו מימבראסיון די ג׳י-
14 ניראסייון אה ג׳יניראסייון: טו טי אלב׳אנטאראס אי
טי אפייאדאראס די ליון. פורקי ב׳ינו לה אורה די א-
15 פייאדארטי די איליייה, פורקי איל פלאזו ב׳ינו: פורקי
טוס סיירב׳וס סי אינב׳ולונטאן די סוס פיידראס, אי סי
16 אפייאדאן די סו פולב׳ו: אי טימיראן ג׳ינטיס איל נומברי

די ה׳, אי טודוס לוס רייאיס די לה טיירה טו אונרה :
17 פורקי ה׳ פ̄ראגואה ציון, אי אפאריסי אין סו אונרה :
18 איל קאטה אה לה אוראסייון דיל דיסנודו, אי נו מי־
19 נוספריסייה סו אוראסייון : איסטו סיאה איסקריטו פ׳
ג̆ירינאנסייו פוסטרירו, אי איל פואיב̄לו קי סירה קרי־
20 אדו אלאב̄ארה אה ה׳ : פורקי קאטה די סו אלטורה
21 סאנטה. ה׳ מירה די לוס סיילוס אה לה טיירה : פארה
אואיר איל ג̆ימידו דיל אינקארסילאדו, פארה סולטאר
22 אה לוס קונדינאדוס אה מואירטי : פארה קי סי די־
קונטי אין ציון איל נומב̄רי די ה׳, אי סו לואור אין ירו־
23 שלים : קואנדו סיראן אפאנייאדוס לוס פואיב̄לוס א־
24 ונה, אי לוס ריינוס פארה סירב̄יר אה ה׳ : קיב̄רו מי
25 פ̄ואירסה אין לה קארירה. קורטו מיס דיאס : דיגו,
מי דייו, נו מי קיטיס אין לה מיטאד די מיס דיאס.
26 טוס אנייוס סון די ג̆ירינאנסייו אה ג̆ירינאנסייו : די
אנטיס טו אסימינטאסטי לה טיירה, אי לוס סיילוס
27 סון איל איג̆ו די טוס מאנוס : אילייוס סי דיפירדיראן,
אי טו טי סוסטינדראס. אי טודוס אילייוס סי אינב̄יז̄י־
סיראן קומו און פאנייו, קומו און ב̄יסטידו לוס מודא־
28 ראס, אי סי מודאראן : אי טו אירים איל. אי טוס
29 אנייוס נו סי אטימאן : לוס איז̄וס די טוס סירב̄וס
איסטאראן אין מוראדאס, אי סו סימין סירה אפירמאדו

דילאנטי די טי :

קג

1 די׳ דויד. בֿינדיזי, מי אלמה, אה ה׳, אי טודאס מיס
2 אינטראנייאס סו נומבֿרי סאנטו : בֿינדיזי, מי אלמה,
אה ה׳, אי נו טי אולבֿידֿיס די טודוס סוס פֿאבֿורים :
3 אה איל קי פירדונה טודוס טוס דיליטוס. אה איל קי
4 מיליזינה טודאס טוס אינפֿירמידֿאדֿים : אה איל קי
ריגֿמי טו בֿידֿה די לה פֿויה. אה איל קי טי אינקורונה די
5 מירסידֿ אי פייאדֿאדֿים : אה איל קי ארטה די בֿיין טו
בוקה, די מודֿו קי טו מוסיגֿאדֿ סי רינובֿה קומו לה דיל א-
6 גילה : ה׳ אזי גֿוסטידֿאדֿים אי גֿואיסייוס אה טודוס
7 לוס סובֿריפֿורסאדֿוס : איזו קונוסיר אה משה סוס קא-
8 ריראס, סוס אובֿראס אה לוס איזוס די ישראל : פייאדֿוזו
אי גראסייוזו אים ה׳, טארדו די פֿולור אי גראנדי די
9 מירסידֿ : נו בֿאראזארה פארה סיימפרי, אי נו גואר-
10 דארה מאלקירינסייה פארה סיימפרי : נו אזי אה נוס
סיגון נואיסטרוס פיקאדֿוס. אי נו גואלארדונה אה
11 נוס סיגון נואיסטרוס דיליטוס : פורקי קואנטו אלטוס
סון לוס סיילוס סובֿרי לה טיירה, טאנטו סי מאיורגה
12 סו מירסידֿ סובֿרי לוס קי לי טימין : קואנטו סי אלישה
איל מזרח דיל מערב, טאנטו אלישה די נוס נואיסטרוס
13 ריבֿילייוס : קומו און פאדֿרי סי אפייאדֿה די סוס איזוס,

14 אנסי ה' סי אפייאדה די לוס קי לי טימין: פורקי איל
קונוסי נואיסטרה נאטורה. סי אקודרה קי סומוס פול-
15 בֿו: איל אומבֿרי, סוס דיאס סון קומו לה יירבֿה. קו-
16 מו אונה פֿלור דיל קאמפו אנסי פֿלוריסי: קואנדו איל
בֿיינטו פאסה סובֿרי איליה, נו סי טופה מאס. אי סו
17 לוגאר נו לה קונוסירה מאס: אי לה מירסיד די ה'
איסטה די סיימפרי אי אסטה סיימפרי סובֿרי לוס קי
לי טימין. אי סו ג̃וסטידֿאד אה לוס איז̃וס די לוס אי-
18 ז̃וס: אה לוס קי גואדראן סו פֿירמאמיינטו, אי אה לוס
קי מימבראן סוס אינקומינדאנסאס פארה אזירלאס:
19 ה' קומפוזו סו סילייה אין לוס סיילוס. אי סו ריינו
20 פודֿיסטה סובֿרי לו טודֿו: בינדיזיד אה ה', סוס אנ-
ג̃ילים, באראגאנים די פֿואירסה קי אזין סו מאנדאמיינטו
21 פארה אוֿזידֿיסיר אה לה בוז די סו פאלאבֿרה: בינדי-
זיד אה ה', טודֿוס סוס פֿונסאדֿוס, סוס סירבֿידֿוריס קי
22 אזין סו בֿילונטאד: בינדיזיד אה ה' טודֿאס סוס אובֿ-
ראס אין טודֿוס לוגארים די סו פודֿיסטאנייה. בינדיזי,
מי אלמה, אה ה':

קד

1 בינדיזי, מי אלמה, אה ה'. ה' מי דייו, טו איריס
מויי גראנדי. טי בֿיסטיס די מאייסטאד אי די אירמו-
2 זורה: איל סי אינבולבֿי די לוז קומו די און בֿיסטידֿו.

3 איסטיינדי לוס סיילוס קומו אונה טילה : פוני לאס
בֿיגאס די סוס קאמאראס אלטאס אין לאס אגואס, פו-
ני נובֿיס פור סו קואדריגואה, קאמינה סובֿרי לאס
4 אלאס דיל בֿיינטו : אי אזי סוס אנבֿילים קומו בֿיינטוס,
5 סוס סירבֿידורים קומו פואיגו פֿלאמאנטי : איל אסי-
מינטו לה טיירה סובֿרי סוס סימיינטוס, נו סי אים-
6 מובֿירה פארה סיימפרי אי סיימפרי : לה קובֿריסטי דיל
אבֿיסמו די אגואס קומו די און בֿיסטידו. אגואס איסטאן
7 סובֿרי לוס מונטיס : די טו איסטולטו פֿויין. די לה בוז
8 די טו טרואינו סי אפריסוראן : לוס מונטיס סובֿין, לאס
בֿיגאס דיסיינדין אל לוגאר קי אסימינטאסטי פארה
9 אילייאס : לים פוזיסטי טירמינו קי נו פאסאראן. נו
10 בולבֿיראן אה קובֿריר לה טיירה : איל סולטה פואינטיס
11 אין לוס בֿאלייס. אינטרי לוס מונטיס סי אנדאן : אבֿיבֿ-
ראן טודה אלימאנייה דיל קאמפו. לוס זיבֿרוס אפאגאן
12 סו סיד : לה אבֿי די לוס סיילוס פוזה סובֿרי אילייוס.
13 די אינטרי סוס ראמוס דאן בוזים : אי אבֿיבֿרה לוס
מונטיס די סוס קאמאראס אלטאס. דיל פֿרוטו די טוס
14 אובֿראס סי ארטה לה טיירה : איל אזי אירמולייסיר
לה יירבֿה פארה לה קואטרופיאה. אי יירבֿה פארה
איל סירבֿימיינטו דיל אומברי. פארה סאקאר פאן די
15 לה טיירה : אי איל בֿינו אליגרה איל קוראסון דיל אומ-

ברי, אזיינדו רילוזיר סו קארה מאס קי אזייטי. אי איל
16 פאן סוסטייני איל קוראסון דיל אומברי: לוס ארבולים
די ה' סי ארטאן. לוס אלארזים דיל ליבנון, קי פלאנ-
17 טו: קי אלייי לוס פאשארוס סי אנידאן. לה סיגואיניה,
18 אביפריזים סון סו קאזה: לוס מונטים אלטוס סון פארה
לאס רופיקאבראס, לאס פינייאס אבריגו פארה לאס
19 קוניזאס: איל איזו לה לונה פארה לוס פלאזוס. איל
20 סול קונוסי סו אינטראדה: פוזיסטי איסקורידאד, אי
פואי נוג'י. אין איליה סי רימואבי טודה אלימאנייה ד
21 לה שארה: לוס ליאונים בראמאן פור לה פריאה. אי,
22 באן בושקאנדו דיל דייו סו קומידה: איל סול איסקלא-
ריסי, אי סי אפאנייאן, אי ייאזין אין סוס מוראדאס:
23 איל אומברי סאלי אה סו אוברה, אי אה סו לאבראנ-
24 סה אסטה לה טארדי: קואנטאס סון טוס אובראס, ה'!
טודאס איליאס איזיסטי קון סינסייה. לה טיירה איסטה
25 ליינה די טוס ביינים: איסטה מאר גראנדי אנג'ה די
לוגאר. אלייי איי קריאלוראס קי סי מואבין סין קואינטה
26 אלימאנייאס פיקינייאס קון גראנדים: אלייי לוס נא-
ביאוס סי אנדאן. איסטי ליויתן קי פורמאסטי פארה
27 בורלארסי אין איליה: טודוס איליוס איספיראן
אה טי, פארה קי לים דיס סו קומידה אין סו אורה.
28 טו לים דאס, איליוס קוזין. אברים טו מאנו, איי סי

29 ארטאן די בֿיין: אינקובֿרים טוס פֿאסים, אי סון טור-
באדוס. קיטאס סו איספירִיטו, אי סי מואירין. אי
30 טורנאן אה פולבֿו: ליס אינביאס טו איספירִיטו, אי סון
31 קריאדוס. אי רינובֿאס לה פֿאז די לה טיירה: סיאה
לה אונרה די ה' פארה סיימפרי. סי אליגרי ה' אין
32 סוס אובֿראס: איל קי קאטה אה לה טיירה, אי אי-
לייה טימבלה. קי טוקה לוס מונטיס, אי אאומאן:
33 קאנטארי אה ה' אין עולה מי בֿידה. סאלמיארי אה
34 מי דייו מיינטרס קי ייו בֿיבֿו: קי לי אגראדי מי אבֿלה.
35 ייו מי אליגרארי אין ה': לוס פיקאדורים פֿאטארן
די לה טיירה, אי לוס מאלוס נו סיראן מאס איייוס.
בֿינדיזי, מי אלמה אה ה'! אלאבֿאד אה ה'! :

קה

1 לואד' אה ה', לייאמאד אה סו נומברי. דינונסייאד
2 אינטרי לאס ג'ינטיס סוס אובֿראס: קאנטאד אה איל
סאלמיאד אה איל. אבֿלאד די טודאס סוס מארבֿי-
3 לייאס: אלאבֿאדבֿוס אין סו נומברי סאנטו. סי אליגרי
4 אל קוראסון די טודוס לוס קי בושקאן אה ה': בוש-
קאד אה ה' אי סו פֿורטאליזה. בושקאד סוס פֿאסים
5 די קונטינו: מימבראד סוס מארבֿילייאס קי איזו,
סוס מארבֿילייאס אי לוס ג'ואיזייוס די סו בוקה:
6 סימין די אבֿרהם סו סיירבֿו. איז'וס אי יעקב סו איס-

7 קוזֿיזֿו : איל איס ה׳ נואיסטרו דייו. אין טודֿה לה
8 טיירה סון סוס גואיסייוס : איל מימבֿרה פארה סיימ-
פרי סו פֿירמאמיינטו, לה פאלאבֿרה קי אינקומינדו
9 אה מיל גֿירינאסייוס : קי טאזֿו קון אבֿרהם, אי סו
10 גֿורה אה יצחק : אי לו אפֿירמו אה יעקב פור פֿואירו,
11 אה ישראל פור פֿירמאמיינטו די סיימפרי : דיזיינדו, אה
טי דארי לה טיירה די כנען. לה סואירטי די בֿואיס-
12 טרה אירידֿאד : קואנדו אירֿאן בֿארונים פוקוס. פוקוס
13 אי פיליגרינוס אין איליה : אי סי אנדאבֿאן די גֿינטי
14 אה גֿינטי, די און ריינו אה אוטרו פואיבֿלו : נו דישֿו
ניינגון אומברי די סובֿריפֿורסאדלוס. אי קאסטיגו אה
15 לוס רייאיס פור סו קאבֿזה : נו טוקיש אה מים און-
16 טאדֿוס, אי אה מים פרופֿיטאס נו אגֿאש מאל : אי לייא-
מו לה אמברי סובֿרי לה טיירה. קיבֿרו טודֿו מאנטי-
17 נימיינטו די פאן : אינביאו און בֿארון דילאנטי די אי-
18 לייוס. יוסף פֿואי בֿינדידֿו פור סיירבֿו : אפֿריאירון סוס
19 פייס קון קאדֿינאס, סו אלמה בֿינו אין פֿיירוס : אס-
טה לה אורה קואנדו בֿינו סו פאלאבֿרה. איל דֿיגֿו די
20 ה׳ לו איסמירו : איל ריי אינביאו, אי לו דיסאטו.
21 איל פודֿיסטאדֿור די פואיבֿלוס, אי לו סולטו : לו פוזו
פור סינייור אה סו קאזה, אי פור פודֿיסטאדֿור אה טו-
22 דֿה סו פוסיסייון : פארה אטאר אה סוס סינייוריס

סיגון סו דיזילו. אי קי אסאבֿינטאסי אה סוס בֿייז׳ום:
23 אי בֿינו ישראל אה איזֿיפטו. אי יעקב מוראבֿה אין
24 לה טיירה די חם: אי דייו פֿרוטו מוג׳ו אה סו פואיבֿלו.
אי לו אינפֿורטיסייו מאס קי סוס אנגוסטייאדורים:
25 דימודו סו קוראסון פארה אבוריסיר סו פואיבֿלו, פא-
26 רה אוזאר אינגאנייו קונטרה סוס סיירבֿום: אינבֿייאו
27 אה משה סו סיירבֿו. אה אהרן קי איסקוז׳ו: פוזיירון
אינטרי איליום לאס פאלאבֿראס די סוס סינייאלים,
28 אי סוס מאראבֿילייאס אין לה טיירה די חם: אינבֿייאו
איסקורידאד, אי איסקורישייו. אי נו ריבֿילייארון
29 קונטרה סו פאלאבֿרה: דימודו סוס אגואס פור סאנ-
30 גרי, אי מאטו סוס פישים: סו טיירה סאקו ראנאס
אה מוג׳ילדומברי, אסטה אין לאס קאמאראס די סוס
31 רייאים: דישו, אי בֿינו לה מוסקה פירוזה, מוסקיטום
32 אין טודוס סוס טירמינוס: ליס דייו פידריסקו פור לו-
33 בֿייה, פואיגו פלאמאנטי אין סו טיירה: אי פירייו
סו בֿיד אי סו איגירה, אי קיבֿרו לוס ארבֿולים די
34 סוס טירמינוס: דישו, אי בֿינו לאנגוסטה, אי לאנ-
35 גוסטון, אי סין קואינטה: אי קומייו טודה יירבֿה אין
36 סו טיירה. אי קומייו איל פֿרוטו די סו טיירה: אי
פירייו אה טודו מאייור אין סו טיירה. איל פרינסי-
37 פייו די טודה סו פֿורטאליזה: אי סאקולוס קון פלא-

טה אי אורו, אי נו אבֿיאה פֿלאקו אין סוס טריבֿוס:
38 אייפֿטו סי אליגרו קואנדו סאליירון. פורקי סו פאבֿור
39 קאייו סוברי איליוס: איל איספאנדייו אונה נובֿי
פארה קובֿיירטה, אי לומברי פארה אלומבראר די נוג'י:
40 דימאנדארון, אי טרושו קודֿורניזיס. אי לוס ארטו די
41 פאן די לוס סיילוס: אבֿרייו לה פינייה, אי מאנא־
רון אגואס. קורייירון אין טייראס סיקאס קומו ריאו:
42 פורקי סי אקורדו די סו פאלאבֿרה סאנטה קון אברהם
43 סו סייארבֿו: אי סאקו סו פואיבלו קון גוזו, אה סוס
44 איסקוז'ידוס קון קאנטאר: אי ליס דייו לאס טיירראס
די לאס ג'ינטיס, אי אירידארון לה לאבֿראנסה די לוס
45 ג'ינטיליוס: פארה קי גוארדאסין סוס פֿואירוס, אי גו־
ארדאסין סוס לייס. אלאבֿאד אה ה'!:

קו

1 אלאבֿאד אה ה'! לואד אה ה', פורקי איל איס בו־
2 אינו, פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד: קיין די־
קונטארה לאס אובֿראס פואירטיס די ה', אי דינונ־
3 סייארה טודו סו לואור: ביינאבֿינטוראדוס לוס קי גו־
ארדאן איל ג'ואיסייו. איל קי אזי ג'וסטידאד אין קאדה
4 אורה: מימבראמי, ה', קון לה בֿולונטאד קי טייניס
5 פארה טו פואיבלו. בֿיזיטאמי קון טו סאלבֿאסייון: פא־
רה קי ייו בֿיאה איל ביין די טוס איסקוז'ידוס, פארה

קי מי אליגרי קון לה אליגריאה די טו גֿינטי, פארה קי
6 מי אלאבֿי קון טו אירידֿאד: פיקימוס קון נואיסטרוס
7 פאדרים, איזימוס דיליטו, אינמאלסימוס: נואיסטרוס
פאדרים סיינדו אין אייפטו, נו אינטינדיירון טוס מא-
רבֿילייאס, נו מימבראדון לה מוגֿידומבֿרי די טוס מיר-
סידים. מה ריבֿילייארון סירקה דיל מאר, אל מאר
8 רובֿייו: אי לוס סאלבֿו פור אמור די סו נומברי, פארה
9 אזיר קונוסיר סו בֿאראגֿאנייה: אי איספולטו איל מאר
רובֿייו אי סי אינשוגו. אי לוס לייבֿו אין לוס אבֿיסמוס
10 קומו אין איל דיזיירטו: אי לוס סאלבֿו די לה מאנו דיל
אבֿורידיסידור. אי לוס ריגֿמייו די לה מאנו דיל אינימיגו:
11 אי לאס אגואס קובֿריירון סוס אנגוסטייאדורים. נו קי-
12 דו אונו די אילייוס: אי קרייארון אין סוס פאלאבֿראס,
13 אי קאנטארון סו לואור: די פריסה סי אולבֿידארון די
14 סוס אגֿוס. נו איספירארון אה סו קונסיזֿו: דיזיארון
און דיזיאו תאוה אין איל דיזיירטו. אי פרובֿארון אל דייו
15 אין לה סוליטאד: אי ליס דייו סו דימאנדה. אי אינבֿייו
16 מאגריזה אין סוס אלמאס: אי עובֿיירון אינבֿידייה קונ-
טרה משה אין איל קאמפו, קונטרה אהרון איל סאנטו
17 די ה': סי אבֿרייו לה טיירה אי אינגלוטייו אה דתן, אי
18 קובֿרייו לה קומפאנייה די אבֿירם: אי אינסינדייוסי פֿו-
איגו אין סו קומפאנייה, אי לה פֿלאמה אינפֿלאמו לוס

19 מאלום: איזיירון ביזירו אין חרב. אי סי אינקורב֗ארון
20 אה אונה אונדיסייון: אי טרוקארון סו אונרה קון או-
21 נה סימיזאנסה די בויי קי קומי ייר֗בה: סי אולב֗ידא-
דון דיל דייו סו סאלב֗אדור, קי איזו קוזאס גראנדים
22 אין איג֗יפטו: מאראב֗ילייאס אין לה טיירה די חם, קו-
23 זאס טיריב֗לים סירקה דיל מאר רוב֗ייו: אי דיש֗ו קי
לוס דיסטרואידיאה. סי מש֗ה סו איסקוזידו נו סי פא-
ראב֗ה אין איל פורטיליו דילאנטי די איל, פארה טור-
24 נאר סו סאנייה קי נו לוס דיסטרוייסי: אי מינוספרי-
סייארון לה טיירה קוב֗דיסייאב֗לי. נו קרייארון אה סו
25 פאלאב֗רה: אי מורמורארון אין סוס טיינדאס. נו אויס-
26 קוג֗ארון אה לה בוז די ה׳: אי איל ליס אלסו סו מא-
27 נו פארה איג֗ארלוס אה טיירה אין איל דיזיירטו: אי
פארה איג֗אר סו סימיין אינטרי לאס ג֗ינטיס. אי פא-
28 רה איספארזירלוס פור לאס טיירראס: אי סי אג֗ונ-
טארון אה בעל פעור, אי קומיירון לוס סאקריפ֗יסייוס
29 די מואירטוס: אי לו אינסאנייארון קון סוס אוב֗ראס,
30 אי לה מורטאלדאד֗ דירוקו אינטרי איליוס: אי
סי פארו פינחס אי ג֗וזגו. אי סי דיטוב֗ו לה מורטא-
31 דאד֗: אי לי פ֗ואי קונטאדו פור ג֗וסטידאד֗, די ג֗ירי-
32 נאסייון אה ג֗ירינאסייון אסטה סיימפרי: אי לו
אינסאנייארון סירקה די לאס אגואס די מריבה. אי

33 אקונטיסייו מאל אה מאס פור קאב̆זה די איליוס :
פורקי ריב̆יליארון קונטרה סו איספיריטו. אי אב̆לו
34 סין פינסאר, קון סוס לאב̆ייוס : נו דיסטרואירון לוס
35 פואיב̆לוס קי ה' ליס דישו : אי סי מיסקלארון קון
36 לאס גינטיס אי אמב̆יזארון סוס איג̃וס : אי סיר-
ב̆יירון אה סוס אידולוס. אי ליס פואירון פור לאזו :
37 אי סאקריפ̄יסייארון אה סוס איזוס אי אה סוס אי-
38 זאס אה לוס ש̆דים : אי ב̆ירטיירון סאנגרי ליב̆רי,
לה סאנגרי די סוס איזוס אי די סוס איזאס קי סא-
קריפ̄יסייארון אה לוס אידולוס די כנען. אי סי אינקונו
39 לה טיירה קון לה סאנגרי : אי סי אינקונארון קון
40 סוס איג̃וס, אי איסקארלארון קון סוס אוב̆ראס : אי
סי אינסינדייו איל פ̄ורור די ה' קונטרה סו פואיב̆לו.
41 אב̆ורישייו סו אירידאד : אי לוס איינטריגו אין לאס
מאנוס די לאס גינטיס. אי סוס אב̆ורישידורים פו-
42 דיסטיארון סוב̆רי איליוס : אי סוס אינימיגוס לוס
אפריטארון. אי פואירון קיב̆ראנטאדוס דיב̆אש̆ו די סו
43 מאנו : מוג̃אס ב̆יזיס לוס איסקאפו. אי איליוס די-
ב̆יליארון קון סו פרופייו קונסיז̃ו. אי סי אינפלאקי-
44 סיירון פור סו דיליטו : אי מירו אה לה אנגוסטייה
45 קי טוב̆יירון, קואנדו אויו סו איסקלאמאסיון : אי
ליס מימברו סו פירמאמיינטו. אי סי ארריפינטייו סיגון

46 לה מוג׳ידומברי די סו מירסיד : אי לוס דייו פור פיד
47 אפייאדאדוס דילאנטי די סוס קאטיב׳אדוריס : סאלב׳א-
נוס, ה' נואיסטרו דייו! אי אפאנייאנוס די אינטרי
לאס ג׳ינטיס. פארה קי לואימוס טו נומברי סאנטו,
48 אי פארה קי נוס אלאב׳ימוס אין טו לואור : בינדיג׳ו
סיאה ה' דייו די ישראל דיזדי סיימפרי אי אסטה
סיימפרי ! אי טודו איל פואיב׳לו דיגה, אמין, אלאב׳אד
אה ה':

קז

1 לואד׳ אה ה', פורקי איל איס בואינו. פורקי פארה
2 סיימפרי איס סו מירסיד : דיגאן לוס ריגמידוס די ה'
3 קי לוס ריגמייו די לה מאנו דיל אנגוסטייאדור : אי
לוס אפאנייו די לאס טייראס, דיל מזרח אי דיל מערב,
4 דיל צפון אי די לה מאר : קי אנדאב׳אן ייראנדו פור
איל דיזיירטו, פור לה סולידאד סין קארירה. סיב׳דאד
5 די מוראדה נו אלייארון : אמבריינטוס, טאמביין סי-
קיאוזוס. סו אלמה אינטרי אילייוס סי דיסמאייו:
6 אי לייאמארון אה ה' אין לה אנגוסטייה קי טוב׳יי-
7 רון. לוס איסקאפו די סוס אפריטוס : אי לוס אינ-
קאמינו אין קארירה דיריג׳ה, פארה אנדאר אה סיב׳-
8 דאד די מוראדה : טיינין קי לואר אה ה' פור סו מיר-
סיד אי סוס מאראב׳ילייאס אה לוס איז׳וס די אומ-

9 ברי : פורקי ארטו לה אלמה דיזיאוזה, אי לה אמה
10 אמבריינטה אינגֿו די ביין : לוס קי מוראבֿאן אין
איסקורידאדֿ, אין טינייבֿלה די מואירטי. אינקארסי-
11 לאדוס אין אפֿריאיסייון אי פֿיירוס : פורקי ריבֿילייא-
רון קונטרה לוס דיגֿוס דיל דייו, אי מינוספריסייארון;
12 איל קונסיזֿו דיל אלטיסימו : אי קיבֿראנטו סו קורא-
סון קון לאזירייה. אינטרופיסארון, אי נו אובֿו א-
13 ייודאדור : אי איסקלאמארון א ה' אין לה אנגוסֿ-
טייה קי טובֿיירון. לוס סאלבֿו די סוס אפריטוס :
14 לוס סאקו די לה איסקורידאדֿ, אי די לה טינייבֿלה
15 די מואירטי. אי ארנקו סוס אטאדוראס : טיינין קי
לואר א ה' פור סו מירסידֿ אי סוס מאראבֿילייאס
16 א לוס איזֿוס די אומברי : פורקי קיבֿרו לאס פואיר-
טאס די אלאמברי, אי טאזֿו לוס סיראדֿירוס די פֿיי-
17 רו : לוס קי פור איל ריבֿילייו די סו קארירה פֿואירון לו-
18 קוס. אי פור סוס דיליטוס פֿואירון אפֿריאידוס : סו
אלמה אבוריסייו טודה קומידה. אי סי אלייגארון אסטה
19 לאס פואירטאס די לה מואירטי : אי איסקלאמארון א
ה' אין לה אנגוסטייה קי טובֿיירון. לוס סאלבֿו די
20 סוס אפריטוס : אינביאו סו פאלאבֿרה אי לוס סא-
21 נו, אי לוס איסקאפו די סוס פֿואיסאס : טיינין ק'
לואר א ה' פור סו מירסידֿ, אי סוס מאראבֿילייאס

22 אה לוס איז'וס די אומברי: אי קי סאקריפֿיסיין סאק-
ריפֿיסייוס די אגראדיסימיינטו, אי ריקונטין סוס אי-
23 ג'וס קון קאנטאר: לוס קי דיסיינדין אה לה מאר אין
24 נאבֿיאוס, קי אזין אובֿרה אין אגואס מוג'אס: אי-
ייוס בֿין לוס איג'וס די ה', אי סוס מאראבֿילייאס
25 אין לה פרופֿונדידאד: אי דישו, אי אליבֿאנטו און
בֿיינטו די טימפיסטה. אי אינאלטיסייו סוס אולאס:
26 סובֿיירון אה לוס סיילוס. דיסינדיירון אה לוס אבֿיס-
27 מוס. סו אלמה סי דיזליאו קון מאל: סי דיבולבֿיירון
אי סי טיניאדרון קומו און בוראג'ו. אי טודה סו סינ-
28 סייה סי דיפירדייו: אי איסקלאמארון אה ה' אין
לה אנגוסטוריה קי טובֿיירון. אי לוס סאקו די סוס
29 אפריטוס: דימודו לה טימפיסטה פור קאלמה. אי
30 סי קאלייארון סוס אולאס: אי סי אליגראראון פורקי
סי קאלמארון, אי לוס לייבֿו אל פואירטו די סו בֿי-
31 לונטאד: טייגאן קי לואר אה ה' פור סו מירסיד, אי
32 סוס מאראבֿילייאס אה לוס איז'וס די אומברי: אי לו
אינאלטיסקאן אין לה קומפאנייה די סו פואיבֿלו. אי
33 לו אלאבֿין אין איל אסיינטו די לוס בֿייז'וס: איל די-
מודה ריאוס פור דיזיירטו, אי מאנאנטיירוס די אגואס
34 פור טיירה סיקה: לה טיירה די פֿרוטו פור יירמדאד.
פור קאבֿוזה די לה מאלינסייה די לוס קי איסטאן אין

35 אילייה : דימודה איל דיזיירטו פור איסטאנקי די אגו-
אה, אי לה טיירה סיקאנה פור מאנאנ׳ידירוס די א-
36 גואה : אי אזי איסינטאר אליי לוס אמבריינטוס. אי
37 איסטאב׳ליסין אונה סיב׳דאד די מוראדה : אי סימבראן
קאמפוס, אי פלאנטאן ב׳יניאס. אי אזין פרוטו די
38 רינואיב׳ו : אי לוס בינדיזי אי סי מוג׳יגואן מוג׳ו. אי
39 נו לפוקה סו קואנדרופיאה : אי סי אפוקאן, אי סי
אפרימין, פור איל אפריטו דיל מאל אי די לה אנסייה :
40 איל ב׳ירטיינדו מינוספריסייו סוב׳רי לוס ב׳ארינים. אי
41 לוס אזי ייראר אין לה סולידאד סין קארירה : אי אינ-
אלטיסי אל דיזי אוזו די לה אפ׳ריאיסייון. אי לו אזי
42 קומו פ׳ונסאדו די ליגאז׳ים : לוס דיריג׳וס לו ב׳ירלאן אי
43 סי אליגראראן. טודה טודה פירדירה סו בוקה : קיין
אים סאב׳יו אי גוארדה איסטאס קוזאס. אי ליניטינדי-
ראן לאס מירסידים די ה׳ :

קח

1 קאנטאר, סאלמו, די דויד : אפ׳ארילזאדו איסטה מי
2 קוראסון, או דייו! קאנטארי אי סאלמיארי, טאמביין
3 מי אונרה : דיספירטאטי, איל אלאאוד אי לה ארפה.
4 מי דיספירטארי די מאנייאנה : טי לואארי אינטרי לוס
פואיב׳לוס. או ה׳! אי טי סאלמיארי אינטרי לים ג׳ינ-
5 טיאוס : פורקי טו מירסיד איס גראנדי סוב׳רי לוס

6 פ׳יילוס. אי טו ב׳ירדאד אסטה לאס נוב׳ים: אינאלטי-
סיטי סוב׳רי לוס סיילוס, או דייו! אי סוב׳רי טודה
7 לה טיירה טו אונרה: פארה קי סיאן איסקאפאדוס
טוס קירידוס, סאלב׳ה קון טו דיריג׳ה, אי ריספונדי-
8 נוס: איל דייו אב׳לו אין סו סאנטידאד. מי אגוזארי,
איספארטירי שכם, אי איל ב׳אלי די סכות מידירי:
9 מייו איס גלעד, מייו איס מנשה. אי אפרים איס לה
פ׳ורטאליזה די מי קאב׳יסה. יהודה איס מי ליג׳יסלא-
10 דור: מואב איס לה אולייה די מי לאב׳אדורה. סוב׳רי
אדום איג׳ארי מי סאפאטו. סוב׳רי פלשת איסקלאמארי:
11 קיין מי לייב׳ארה אה לה סיב׳דאד אינקאסטילייאדה?
12 קיין מי גיארה אסטה אדום? : קיין סינו איל דייו. א-
ונקי נוס דיג׳אסטי, אי נו סאליס, או דייו! אינ-
13 עדי נואיסטרוס פ׳ונסאלוס: דאנוס איודה דיל אנ-
גוסטייאדור. פורקי לה סאלב׳אסייון קי ב׳ייני דיל אומ-
14 ברי איס ב׳אנידאד: אין איל דייו אריטמוס קון פ׳ו-
אירסה, אי איל דיאולייארה אה נואיסטרוס אנגוס-
טייאדוריס:

קט

1 אל פרימיר קאנטאדור. די דויד, סאלמו. דייו די מי
2 לואור, נו טי קאייס: פורקי לה בוקה דיל מאלו,
אי לה בוקה די אינגאנייו סי אב׳רייירון קונטרה מי.

3 אב'לאן קונמיגו קון לינגואה מינטירוזה: אי מי רודיאן
קון פאלאב'ראס די אבורישייון. אי פילייאן קונטרה מי
4 סין קאב'זה: פור מי אמור מי טייניין אינימיסטאד.
5 אי ייו אגו אוראסייון: אי פוסין סוב'רי מי מאל אין
לוגאר די ביין. אבורישייון אין לוגאר די מי אמור:
6 אינקומינדה אל מאלו סוב'רי איל. אי שטן סי פארי
7 אה סו דיריג'ה: קואנדו פ'ואירי ג'וזגאדו, סאלגה קונ-
8 דינאדו. אי סו אוראסייון סיאה פור פיקאדו: סוס דיאס
9 סיאן פוקוס, אי סו דיפוטאסייון טומי אוטרו: סוס
10 איז'וס סיאן גואירפ'אנוס, אי סו מוז'יר ביב'דה: אי סוס
איז'וס סי איסמוב'אן די קונטינו אי דימאנדין פאן, אי לו
11 בושקין די אינטרי סוס דיזיירטאס: איל לוגדרו אינקאפי
טודו לו קי איי אה איל. אי איסטראנייוס פריאין סו טרא-
12 באז'ו: נו אייה קיין לי אגה מאס מירסיד. אי נו אייה
13 אפייאדאדור פארה סוס גואירפ'אנוס: סו פוסטימירייאה
סיאה טאזאדה. סו נומבדי סיאה אדימאטאדו אין איל
14 אוטרו ג'יניראסייון: אל דיליטו די סוס פאדריס סיאה
אינמינטאדו קון ה'. אי איל פיקאדו די סו מאדרי נו סי-
15 אה אדימאטאדו: איסטין די קונטינו דילאנטי די ה', אי
16 איל טאזי סו מימבראסיון די לה טיירה: פור לו קי נו
מימברו די אזיר מירסיד, אי פירסיגייו אל ב'ארון פרובי
אי דיזיאוזו, אי מאנזאדו די קוראסון, פארה מאטארלו:

17 אי אמו לה מאלדיסייון, אי איילייה לי ב֗ינו. אי נו אינב֗י-
18 לונטו לה בינדיסייון, אי איילייה סי אליש֗ו די איל: אי סי
ב֗יסטייו די מאלדיסייון קומו די סו ב֗יסטידו, אי ב֗ינו קומו
אגואה אין סו אינטראנייה, אי קומו אזייטי אין סוס
19 גואיסוס: אי לי סיאה קומו פאנייו קון קי סי קוב֗רי, אי
20 פור סינטידו, קי סי סינייי די איל די קונטינו: איסטו
אים איל גואלארדון די ה' פארה לוס קי מי טייניין איני-
21 מיסטאד, אי קי אב֗לאן מאל קונטרה מי אלמה: אי טו
דייו אדוני, אז קונמיגו בֿיין, פור אמור די טו נומברי.
22 איסקאפאמי, פורקי טו מירסיד אים בואינה: פורקי
דיסדינֿאדו אי דיזיאוזו סויי יו, אי מי קוראסון איסטה
23 קומו מאטאדו אינטרי מי: מי אנדו קומו סולומברה
קואנדו ב֗ה קיטאנדוסי. סויי סאקוד֗ו קומו לה לאנגוס-
24 טה: מיס רודילייאס ב֗אן אינטרופיסאנדו די אייונו. אי
25 מי קארני סי אינפלאקיסי סין גרוסורה: אי יו לים פואי
26 פור דיפולייו. מי ב֗ין, אי מינאן סו קאב֗יסה: אייודאמי,
27 ה' מי דייו! סאלב֗אמי סיגון טו מירסיד: אי סיפאן קי
28 איסטו אים טו מאנו. טו ה' לו איזיסטי: אילייוס
מאלדיזין, אי טו בינדיזים. סי אליב֗אנטארון, אי קידא-
ראן אב֗ירגונאינסאדוס. אי טו סירב֗ו סי אליגרארה:
29 מיס בארגאזאדורים סי ב֗יסטיראן די ב֗ירגואינסה. אי סי
30 קוב֗ריראן די סו דיזאונרה קומו די סו מאנטו: לואארי

אה ה' מוג'ו קון מי בוקה. אי לו אלאב'ארי אינטרי מו-
31 ג'וס: פורקי סי פארה אה לה דיריג'ה דיל דיזיאוזו, פא-
רה סאלב'ארלו די לוס קי קונדינאן סו אלמה:

קי'

1 די' דויד. סאלמו. דיג'ו די ה' אה מי סינייור, אסינ-
טאטי אה מי דיריג'ה, אסטה קי פונגה אה טוס איני-
2 מיגוס פור איסקאב'יל אה טוס פייס: ה' אינב'יארה די
ציון לה ב'ארה די טו פ'ורטאליזה, פודיסטה אין מידייו
3 די טוס אינימיגוס: טו פואיב'לו סירה לייגו די ב'ילונטאדים
אין איל דיאה די טו פ'ואירסה. ב'יסטידו אין אירמוזוראס
די סאנטידאד, קומו ב'ינייינדו די לה בולב'ה די לה מא-
נייאנה, אנסי טי רוזייאדה איל רוסייו די טוס נאסידוס:
4 ה' ג'ורו, אי נו סי ארריפינטירה, דיזייינדו, טו איריס כוהן
5 פארה סיימפרי סיגון איל אורדין די מלכיצדק: אדוני
אה טו דיריג'ה לייאגארה רייאיס אין איל דיאה די סו
6 פ'ולור: ג'וזגארה אינטרי לאס ג'ינטיס, אינג'ירה סוס
טיירראס די קואירפוס מואירטוס. לייאגארה אל קאב'יסי-
7 יה סוב'רי טיירה גראנדי: דיל ארוייו אין לה קארירה
ב'יב'ירה. פור איסטו אינאלטיסירה סו קאב'יסה:

קיא

1 אלאב'אדי' אה ה'! לואארי אה ה' קון טודו קוראסון,
אין איל סיקריטו די לוס דיריג'וס, אי קון לה קומפא-

2 נייה: לאס אוב׳ראס די ה׳ סון גראנדים, ריקירידאס די טו-
3 דוס לוס קי לאס אינב׳ילונטאן: סו אוב׳רה חיס מאייס-
טאד אי אירמוזורה. אי סו ג׳וסטיסייה איסטה פירמי
4 פארה סיימפרי: מימבראסיון איזו פארה סוס מאראב׳י-
5 ייאס. גראסייוזו אי פייאדוזו חיס ה׳: מאנטינימיינטו
דייו אה לוס קי לי טימיירון. מימבראדה פארה סיימפרי
6 סו פירמאמיינטו: דינונסייו אה סו פואיב׳לו לה פואירסה
די סוס אוב׳ראס, פארה דארליס לה אירידאד די לאס
7 ג׳ינטים: לאס אוב׳ראס די סוס מאנוס סון ב׳ירדאד אי
ג׳ואיסייו. טודאס סוס אינקומינדאנסאס סון פיאילים:
8 סיגוראס פארה סיימפרי, פארה סיימפרי, איג׳אס קון
9 ב׳ירדאד אי דיריג׳ידאד: ריגמיסיון אינב׳יאו אה סו פו-
איב׳לו, אינקומינדו סו פירמאמיינטו פארה סיימפרי.
10 סאנטו אי טימירוזו חיס סו נומברי: איל טימור די ה׳
חיס איל פרינסיפייו די לה סינסייה. סיזו בואינו אה טו-
דוס לוס קי לוס אזין. סו לואור איסטה פירמי פארה
סיימפרי:

קיב

1 אלאב׳אד׳ אה ה׳. ביינאב׳ינטוראדו איל ב׳ארון קי
טימי אה ה׳, חי קי סו אינב׳ילונטה מוג׳ו אין סוס
2 אינקומינדאנסאס: סו סימין סירה פואירטי סוב׳רי לה
טיירה. איל ג׳ינירא׳סייו די לוס דיריג׳וס סירה בינדיג׳ו:

3 אב׳יר אי ריקיזה סירה אין סו קאזה. אי סו ג׳וסטידאד׳
4 איסטאדה פ׳ירמי פארה סיימפרי: אינלה איסקורידאד׳
לה לוז איסקלאריסי אה לוס דיריג׳וס. אה איל קי איס
5 גראסיוזו אי פייאד׳וזו אי ג׳וסטו: ב׳יינאב׳ינטוראדו איל
ב׳ארון קי אינגראסייה אל פוב׳רי אי לי דה אימפריסטאד׳ו,
6 אי אורדינה סוס קוזאס קון ג׳ואיסייו: פורקי נו סי אים-
מוב׳ירה פארה סיימפרי. איל ג׳וסטו סירה פארה מימ-
7 בראסיון די סיימפרי: נו סי איספאנטארה די דינונ-
סייאמיינטו מאלו. סו קוראסון איסטה פ׳ירמי, אינפ׳י-
8 גוזייאד׳ו אין ה׳: סו קוראסון איסטה אסיגוראד׳ו, נו סי
איספאנטארה, אסטה קי מירי סוב׳רי סוס אנגוסטייא-
9 ד׳וריס: איספארזייו, דייו אה לוס דיזיאוזוס. סו ג׳וסטי-
ד׳אד׳ איסטארה פ׳ירמי פארה סיימפרי. סו קואירנו סי
10 אינאלטיסי קון אונרה: איל מאלו לו ב׳ירה, קרושירה
סוס דיינטיס, אי סי דירינירה. איל דיזיאו די לוס מא-
לוס סי דיפירדירה:

קיג

1 אלאב׳אד׳ אה ה׳! אלאב׳אד, או סיירב׳וס די ה׳,
2 אלאב׳אד איל נומברי די ה׳: איל נומברי די ה׳ סיאה
3 בינדיג׳ו דיזדי אגורה אי אסטה סיימפרי: די אונדי אים-
קלאריסי איל סול אסטה אונדי סי פוני איל נומברי די
4 ה׳ סיאה אלאב׳אד׳ו: ה׳ איס אלטו סוב׳רי טודאס לאס

5 ג׳ינטים. סוב׳רי לוס סיילוס סו אונרה: קיין אים קומו
ה׳ נואיסטרו דייו, קי איסטה אסינטאדו אין לה אלטו-
6 רה: קי סי אבאשה פארה ב׳יר לו קי איי אין לוס סיי-
7 לוס אי אין לה טיירה: קי אליב׳אנטה אל פרוב׳י דיל פול-
8 ב׳ו. אינאלטיסי אל דיזיאוזו דיל מולאדאר: פארה אסינ-
טארלו קון שאריפ׳ים, קון לוס שאריפ׳ים דיל פואיב׳לו:
9 קי אסינטה לה מאנייאדה די לה קאזה קומו מאדרי די אי-
ז׳וס אליגרי. אלאבאד אה ה׳!:

קי״ד

1 קואנדו ישראל סאליו די איג׳יפטו, לה קאזה די יעקב
2 די און פואיב׳לו איסטראנייו: יהודה פ׳ואי סו סאנטו-
3 ב׳אריו, ישראל סו פודיסטאנייאה: לה מאר ב׳ידו, אי
4 פ׳ויו. איל ירדן סי טורנו אטראס: לוס מונטים סאל-
טארון קומו קארנירוס. לאס קואיסטאס קומו קורדי-
5 רוס די אוב׳יזאס: קי טיינים, או מאר, קי פ׳וייס, איל
6 ירדן קי טי טורנאס אטראס?: או מונטים קי סאלטאש
קומו קארנירוס, אי ב׳וסוטראס קואיסטאס קומו
7 קורדירוס די אוב׳יזאס?: די לה פריזינסייה דיל סינייור
איסטרימיסיטי, או טיירה! די לה פריזינסייה דיל דייו
8 די יעקב: די איל קי טורנה לה פינייה אין איסטאנקי
די אגואס, איל פידריגאל אין פ׳ואינטי די אגואס:

קטו

1 נ׳ו אה נוס, ה׳, נו אה נוס, סינו אה טו נומבדי דה
2 אונרה, פור טו מירסיד, פור טו בֿירדאד: פור קי דיגאן
3 לאס ג׳ינטים, אונדי איסטה אגורה סו דייו? : אי נואים-
טרו דייו איסטה אין לוס סיילוס. טודו לו קי גוסטה
4 אזי: סוס אידולוס סון פלאטה אי אורו, איל איג׳ו די
5 מאנוס די אומבדי: בוקה טיינין, אי נו אבֿלאן. אוז׳וס
6 טיינין, אי נו בֿין: אוריז׳אס טיינין, אי נו אויין. נא-
7 ריז טיינין, אי נו גואיזמאן: מאנוס טיינין, אי נו פאל-
פאן. פייס טיינין, אי נו קאמינאן. נו אבֿלאן פור סו
8 גארגאנטה: כמוס אזילודים סון סימיז׳אנטים אה אי-
לייוס, אי טודוס לוס קי סי איספֿיגואייאן אין אילייוס:
9 ישראל איספֿיגואייאטי אין ה׳. סו אייודה אי סו אמ-
10 פארו אים איל: לה קאזה די אהרון, איספֿיגואייאדבֿוס
11 אין ה׳. סו אייודה אי סו אמפארו אים איל: לוס קי
טימין אה ה׳, איספֿיגואייאדבֿוס אין ה׳. סו אייודה אי
12 סו אמפארו אים איל: ה׳ סי אקודרה די נוס. בינדיזי-
רה, בינדיזירה לה קאזה די ישראל. בינדיזירה לה קא-
13 זה די אהרון: בינדיזירה אה לוס קי טימין אה ה׳, אה
14 לוס פיקינייוס קון לוס גראנדים: ה׳ איניידירה אה בֿוס.
15 אה בֿוס אי אה בֿואיסטרוס איז׳וס: בינדיג׳וס סואש בֿוס
16 אה ה׳ קי איזו סיילוס אי לה טיירה: לוס סיילוס סו

סיילוס פארה ה'. אי לה טיירה דייו אה לוס איז'וס די

17 אומברי: לוס מואירטוס נו אלאבאן אה ה'. ני לוס קי

18 דיסיינדין אה לה קאלייאדורה: מאס נוסוטרוס בינדיזי-
רימוס אה ה' די אגורה אי פאסטה סיימפרי. אלאבאד
אה ה':

קטז

1 ייו אמו, קי ה' אויי לה בוז די מיס רוגאטיבאס:
2 קי אקוסטה סו אוריזה אה מי. אי אין טודוס מיס
3 דיאס ליאמארי אה איל: מי רודיארון קואירדאס די
מואירטי, אי אנגוסטייאס די לה פואיסה מי אלקאנסא-
4 רון. אינקונטרי אנגוסטייה אי אנסייה: אי ליאמי
5 אין נומברי די ה', או ה'! איסקאפה מי אלמה: ה'
אים גראסייוזו אי ג'וסטו, אי נואיסטרו דייו סי אפייא-
6 דה: ה' גואדרה לוס טודפים. מי אינבאלאקימי, אי איל
7 מי סאלבו: טורנה, מי אלמה, אה טו אולגאנסה.
8 פורקי ה' טי גואלארדונו: פורקי איסקאפאסטי מי אל-
מה די לה מואירטי, מי אוז'ו די לאגרימה, אי מי פיי
9 די סיר אימפושאדו: מי אנדארי דילאנטי די ה' אין לאס
10 טיירראס די לוס ביבוס: קריאי, פור איסטו אבלאבה.
11 ייו פואי אפריאידו מוג'ו: ייו דישי אין מי פריסורה,
12 טודו אומברי אים מינטירוזו: קי ריטורנארי אה ה' פור
13 טודוס סוס גואלארדונים סוברי מי! : איל באזו די סאל-

באסייונים אלסארי, אי ליאמארי אין איל נומברי די
14 ה׳: מיס פרומיסאס פאגארי אה ה׳, דילאנטי ייה די
15 טודו סו פואיבלו: פריסייאדו אין לוס אוז׳וס די ה׳
16 איס לה מואירטי די סוס בואינוס: רוגו, ה׳! קור־
קי ייו סוי טו סירבו. ייו סוי טו סירבו, איל איז׳ו
17 די טו סירבה. סולטאסטי מיס אטאדוראס: אה טי
סאקריפֿיקארי סאקריפֿיסייו די אגראדיסימיינטו, אי
18 אין איל נומברי די ה׳ ליאמארי: מיס פרומיסאס פא־
19 גארי אה ה׳ דילאנטי ייה די טודו סו פואיבלו: אין
לאס קורטיס די לה קאזה די ה׳. אינטרי טי, ירושלים.
אלאבאד אה ה׳:

קיז

1 אלאבאד אה ה׳, טודאס לאס ג׳ינטיס. אלאבאלדו טו־
2 דוס לוס ג׳ינטיאוס!: פורקי סו מירסיד איס פואיר־
טי סובֿרי נוזוטרוס. אי לה בירדאד די ה׳ איס פארה
סיימפרי:

קיח

1 לואד אה ה׳ פורקי איל איס בואינו. פורקי פארה
2 סיימפרי איס סו מירסיד: דיגה אגורה ישראל, קי פא־
3 רה סיימפרי איס סו מירסיד: דיגאן אגורה לה קא־
זה די אהרון, קי פארה סיימפרי איס סו מירסיד:
4 דיגאן אגורה לוס קי טימין אה ה׳, קי פארה סיימ־

5 פרי איס סו מירסיד : די לה אנגוסטייה ליאמי אה ה'.
6 אי ה' מי ריספונדייו אין לה אנג'ורה : ה' איס קונ-
7 מיגו. נו מי איס פאנטארי . קי מי אארה ב'ארון ? : ה'
איס קונמיגו אינטרי מיס אייודאדוריס. אי ייו מירא-
8 רי סוב'רי מיס אבוריסידוריס : מיג'ור איס אבריגארסי
9 אין ה', מאס קי אינפ'יגוזייארסי אין איל אומברי: מי-
ג'ור איס אבריגארסי אין ה', מאס קי אינפ'יגוזייארסי
10 אין נ'אדיב'יס: טודאס לאס ג'ינטיס מי רודיאן. מה אין
11 איל נומברי די ה' לוס טאג'ארי: מי רודיאן, טאמביין מי
12 אינסירקאן. מה אין איל נומברי די ה' לוס טאג'ארי: מי
רודיאן קומו אב'יזבאס, סון אמאטאדוס קומו פ'ואיגו
אינטרי איספינאס. מה אין איל נומברי די ה' לוס טא-
13 ג'ארי: אימפוג'אנדו מי אימפוג'אסטי פארה קי קאייגה.
14 אי ה' מי אייודו: מי פ'ורטאליזה אי מי לאב'אנסה איס
15 ה'. אי פ'ואי סאלב'אסייון פארה מי: לה בוז די קאנ-
טאר אי די סאלב'אסייון אין לאס טיינדאס די לוס ג'וס-
16 טוס. לה דיריג'ה די ה' אזי פ'ואירסה: לה דיריג'ה די ה'
17 איס אינאלטיסידה. לה דיריג'ה די ה' אזי פ'ואירסה: נו
מורירי, מה ביב'ירי אי ריקונטארי לאס אובראס די ה':
18 קאסטיגאנדו מי קאסטיגו ה'. מה נו מי אינטריגו אה
19 לה מואירטי: אב'רידמי לאס פואירטאס די לה ג'וסטי-
20 סיאה. אינטרארי אין אייאס. לואארי אה ה': איסטה

איס לה פואירטה די ה'. לוס ג'וסטוס אינטראראן אין
21 איללייה: טי לואארי, פורקי מי ריספונדיסטי, אי פואיס-
22 טי פור סאלבאסייון פארה מי: לה פיידרה קי לוס
לאבראדורים דיש'ארון פואי פור קאביסה די ארינ-
23 קון: די ה' פואי איסטו. איללייה איס קוזה מאראביליוזה אין
24 נואיסטרוס אוז'וס: איסטי איס איל דיאה קי ה' איזו, גוזי-
25 מוס אי אליגרימוס אין איל! רוגו ה', סאלבה
26 אגורה! רוגו ה', דה אגורה פרוספירידאד: בינדיג'ו
איס איל קי ביינו אין איל נומברי די ה'. בוס בינדיזי-
27 מוס די לה קאזה די ה': איל דייו איס ה', אי נוס
אלומברו. אטאד איל קארנירו קון קואירדאס אה לוס
28 קואירנוס דיל אלטאר: מי דייו איריס טו, אי טי לואארי.
29 מי דייו, אי טי אינאלטיסירי: לואאד אה ה', פורקי אי
איס בואינו. פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד:

קיט

1 ביינאבינטוראדוס לוס פריפיטוס די קאמינו, קי
2 אנדאן אין לה לייי די ה': ביינאבינטוראדוס לוס קי גוא-
ארדאן סוס טיסטימונייוס. קי קון טודו קוראסון לו בוס-
3 קאן: קי טאמביין נו אוזאראן טואירטו. אין סוס
4 קאמינוס אנדובייירון: טו אינקומינדאסטי טוס סינקומינ-
דאנסאס פארה קי סיאן גוארדאדאס קון מוי מוג'ו:
5 אוו קי סיאן אפירמאדאס מיס קאמינוס פארה גוארד-

6 דאר טוס פ׳ואירוס! : אינטונסים נו קידארי אב׳ירגונ-
סאדו קואנדו מיראר׳י אה טודאס טוס אינקומינדאנ-
7 סאס : טי לואארי אין לה דיריג׳יטאד די מי קוראסון, קואנדו
8 מי אמביזארי לוס ג׳ואיזיוס די טו ג׳וסטידאד : גוארדארי
9 טוס פ׳ואירוס. נו מי דישיס אינטיראמינטי : ב קון
קי אלימפייארה און מוסו סו קאמינו ? גוארדאנדוסי
10 סיגון טו פאלאב׳רה : קון טודו מי קוראסון טי בושקי.
11 נו מי דישיס ייראר די טוס אינקומינדאנסאס : אין מי
קוראסון איסקונדי טוס דיג׳וס, פארה נו פיקאר קונטרה
12 טי : בינדיג׳ו איריס טו ה׳. אמביזאמי טוס פ׳ואירוס :
13 קון מיס לאב׳ייוס ריקונטי טודוס לוס ג׳ואיזיוס די טו
14 בוקה : מי אלגרי אין לה קארירה די טוס טיסטימו-
15 נייוס קומו סוב׳רי טודה ריקיזה : די טוס אינקומינדאנ-
16 סאס אבלארי. קאטארי אה טוס קאמינוס : אין טוס
פ׳ואירוס מי דיליטארי. נו אולב׳ידארי טו פאלאב׳רה :
17 ג גואלארדונה אה טו סירב׳ו. פארה קי ביב׳ה אי גו-
18 ארדי טו פאלאב׳רה : דיסקוב׳רי מיס אוג׳וס, פארה קי
19 ב׳ידה מאראב׳ילייאס די טו ליי : פיליגרין סוי ייו אין
לה טיירה. נו איסקונדאס די מי טוס אינקומינדאנסאס :
20 מי אלמה איסטה קיב׳רנטאדה קון דיזיאו אה טוס
21 ג׳ואיזיוס, אה קאדה אורה : טו אמינאזאסטי אה לוס
סוב׳רב׳יוס מאלדיג׳וס, קי ב׳אן ייראנדו די טוס אינ-

22 קומינדאנסאס: איסמוזי די מי דיפוזייו אי מינוספרי-
23 סייו. פורקי גוארדו טוס טיסטימונייוס: טאמביין סי
אסינטאן סינייורים. אבלאן קונטרה מי. טו סיירבו אבלה
24 די טוס פואירוס: טאמביין טוס טיסטימונייוס סון מי
25 דיליטאמיינטו אי מיס קונסיז׳ירוס: ד מי אלמה
סי אפיגה אל פולבו. אביביגואמי סיגון טו פאלאב-
26 רה: מיס קארירוס טי ריקונטי, אי מי ריספונדיס-
27 טי. אמבזאמי טוס פואירוס: אזמי אינטינדיר לה
קארירה די טוס אינקומינדאנסאס. אבלארי די טוס
28 מאראביליאס: מי אלמה לאגרימה די אנסייה. אלי-
29 ביאנאמי סיגון טו פאלאבדה: לה קארירה די מינ-
טירה אפארטה די מי. אי סיגון טו ליי אפייאדאטי די
30 מי: לה קארירה די לה פ׳יאלדאד ייו איסקוזי. טוס
31 ג׳ואיסייוס פוזי דילאנטי די מי: מי אפיגו אה טוס טיס-
32 טימונייוס. ה׳, נו מי דיש׳יס אבירגואינסאדו: לה קא-
רירה די טוס אינקומינדאנסאס קורירי, קואנדו אינ-
33 סאנג׳אריס מי קוראסון: ה ה׳, מוסטראמי לה קא-
רירה די טוס פואירוס. אי לוס גוארדארי אסטה לה
34 פ׳ין: אזמי אינטינדיר, אי גוארדארי טו ליי. אי לה גואר-
35 דארי קון טודו קוראסון: אינקאמינאמי אין איל סינ-
דירו די טוס אינקומינדאנסאס. פורקי אין איל מי אינ-
36 בילונטו: אקוסטה מי קוראסון אה טוס טיסטימונייוס,

37 אי נו אל פרובֿיגֿו: אפארטה מיס אוזוס, קי נו בֿיאן
38 פֿאלסידֿאדֿ. אביבֿיגואמי אין טו קארירה: אפֿירמה אה
טו סיירבֿו טו דיגֿו, קי לו נייבֿארה אה טו טימור:
39 קיטה מי ריפולייו קי טימו. פורקי טוס גֿואיסייוס
40 סון בואינוס: איק, ייו דיזיאו טוס אינקומינדאנסאס.
41 אביבֿיגואמי פור טו גֿוסטידֿאדֿ: ו אי בֿינגאן אה מי
טוס פייאדֿאדֿיס, ה׳! טו סאלבֿאסייון סיגון טו דיגֿו:
42 אי דארי ריפואיסטה אה לוס קי מי ריפולייאן. פורקי מי
43 אינפֿיגוזייו אין טו פאלאבֿרה: אי נו קיטיס אינטיראמינטי
די מי בוקה לה פאלאבֿרה די טו בֿירדאדֿ. פורקי איס-
44 פירו אין טוס גֿואיסייוס: אי גוארדארי טו ליי די קונ-
45 טינו פארה סיימפרי אי סיימפרי: אי מי אנדארי אין
46 לה אנגֿורה. פורקי בושקו טוס אינקומינדאנסאס: אי
אבֿלארי די טוס טיסטימונייוס דילאנטי די רייאיס. אי
47 נו מי אבֿירגואינסארי: אי מי דילייטארי אין טוס אינ-
48 קומינדאנסאס, קי לאס אמו: אי אלסארי מיס מאנוס
אה טוס אינקומינדאנסאס, קי לאס אמו, אי אבֿלארי
49 די טוס פֿואירוס: ז אקורדאטי די טו פאלאבֿרה אה
50 טו סיירבֿו, סובֿרי לה קואל מי איזיסטי איספיראר: איס-
טו איס מי קונפֿורטי אין מי אפֿריאיסייון, קי טו דיגֿו
51 מי אביבֿיגואו: לוס סובֿירבֿייוס מי איסקארניסין מויי
52 מוגֿו. אי נו מי אפארטו די טו ליי: ייו מימברו

טום ג׳ואיסייוס די סיימפרי, או ה׳! אי איסטווי קונ-
53 פֿורטאדו : סאנייה מי טראבֿה פור קאבֿזה די לוס מא-
54 לוס קי דישאן טו ליי : טום בֿואירוס סון פארה מי
55 פור קאנטארים אין לה קאזה די מיס פוזאדאס : מי א-
קורדו אין לה נוג׳י די טו נומברי, ה׳. אי טו ליי גוארדו:
56 איסטו טינגו קי גוארדו טום אינקומינדאנסאס : ח
57 ה׳ איס מי פארטי, ייו דישי. פארה גוארדאר טום פא-
58 לאבֿראס : רוגו טום פֿאסיס קון טודו קוראסון. אפייא-
59 דאטי די מי סיגון טו דיג׳ו : פינסי סובֿרי מיס קארירס,
60 אי טורני מיס פייס אה טום טיסטימונייוס : מי אפרי-
סורו, אי נו מי דיטארדו. פארה גוארדאר טום אינקו-
61 מינדאנסאס : לאס קואירדאס די לוס מאלוס מי רודיאן.
62 אי נו אולבֿידו טו ליי : אין מידייה נוג׳י מי ליבֿאנטו
פארה לואארטי פור לוס ג׳ואיסייוס די טו ג׳וסטידאד :
63 קומפאניידו סויי ייו אה טודוס לוס קי טי טימין, אי
64 אה לוס קי גוארדאן טום אינקומינדאנסאס : די טו
מירסיד, ה׳, סי אינג׳י לה טיירה. אמבֿיזאמי טום פֿו-
65 אירוס : ט ביין איזיסטו קון טו סיירבֿו, ה׳, סיגון
66 טו פאלאבֿרה : ראזון בואינה אי סאבֿיר אמביזאמי. פורקי
67 קריאו אין טום אינקומינדאנסאס : אנטיס קי פֿואי א-
68 פֿריאידו ייו יירי. מה אגורה גוארדו טו דיג׳ו : טו איריס
69 בואינו אי אזיס ביין. אמביזאמי טום פֿואירוס : לוס

סובֿירבֿײוס ﭏינגֿינײאן קונטרה מי פֿﭏלסידֿﭏדֿ. ײו גו–
70 ﭏרדו טוס ﭏינקומינדﭏנסﭏס קון טודֿו קורﭏסון : סו
קורﭏסון סי ﭏינגורדיסײו קומו ﭏיל סיבֿו. ײו מי דילײטו
71 ﭏין טו לײ : בוﭏינו ﭏיס פﭏרה מי קי פֿוﭏי ﭏפֿריﭏידֿו.
72 פﭏרה קי מי ﭏמביזי טוס פֿוﭏירוס : בוﭏינה ﭏיס פﭏרה
מי לה לײ די טו בוקה, מﭏס קי מילים די ﭏורו ﭏי
73 די פלﭏטה : י׳ טוס מﭏנוס מי ﭏיזײרון ﭏי מי ﭏפﭏרי–
זֿﭏרון. דﭏמי ﭏינטינדימײנטו, ﭏי מי ﭏמביזﭏרי טוס ﭏינ–
74 קומינדﭏנסﭏס : לוס קי טי טימין בֿירﭏן ﭏי סי ﭏליגרﭏ–
75 רﭏן, פורקי ﭏיספירי ﭏין טו פﭏלﭏבֿרה : ײו סי, ה׳, קי
טוס גֿוﭏיסײוס סון גֿוסטידֿﭏדֿ. ﭏי קון פֿיﭏילדﭏדֿ מי
76 ﭏפֿריﭏיסטי : טו מירסידֿ סיﭏה ﭏגורה קונמיגו פﭏרה
77 קונפֿורטﭏרמי, סיגון טו דיגֿו ﭏה טו סײרבֿו : קי טוס
פײﭏדֿﭏדים בֿינגﭏן ﭏה מי, פﭏרה קי ײו ביבֿה. פורקי
78 טו לײ ﭏיס מי דילײטﭏמײנטו : קי לוס סובֿירבֿײוס קי–
דֿין ﭏבֿירגוﭏינסﭏדֿוס, פורקי מי ﭏופרימין קון פֿﭏלסי–
79 דֿﭏדֿ. ײו ﭏבֿלו די טוס ﭏינקומינדﭏנסﭏס : לוס קי טי
טימין טורנﭏרﭏן ﭏה מי, ﭏי לוס קי קונוסין טוס טיס–
80 טימונײוס : סיﭏה מי קורﭏסון פריניזמו ﭏין טוס פֿו–
81 ﭏירוס, פﭏרה קי ײו נו קידֿי ﭏבֿירגוﭏינסﭏדֿו : כ מי
ﭏלמה ﭏיסטה קונסומידה די דיזיﭏו פור טו סﭏלבֿﭏ–
82 סײון. ﭏה טו פﭏלﭏבֿרה ﭏיספירו : מיס ﭏוזוס ﭏיסטﭏן

קונסומיד׳וס די דיזיאו פור טו דיג׳ו, דיזיינדו, קואנדו
83 מי קונפ׳ורטאראס? : פורקי ייו פ׳ואי קומו און אוד׳רי
84 אין איל אומו. פירו טוס פ׳ואידוס נו אולב׳יד׳ו: קואנ-
טוס סון לוס דיאס די טו סיירב׳ו? קואנדו אראס ג׳ו-
85 איסייו קונטרה מיס פירסיגיד׳ורים? : לוס סוב׳ירב׳ייוס
קאב׳ארון פ׳ואיסאס פארה מי. קי נו סון סיגון טו ליי:
86 טודאס טוס אינקומינדאנסאס סון פ׳יאילדאד׳. אילייוס
87 מי פירסיגין קון פ׳אלסידאד׳. אייוד׳אמי! : פור פוקו מי
אטימארון אין לה טיירה. אי ייו נו דישו טוס אינקו-
88 מינדאנסאס: אב׳יד׳יגואמי סיגון טו מירסיד׳! אי גו--
89 ארדארי איל טיסטימונייו די טו בוקה: ל ה׳ איסטה
פארה סיימפרי. טו פאלאב׳רה איסטה פ׳ירמי אין לוס
90 סיילוס: טו פ׳יאילדאד׳ איסטארה די ג׳ירינאנסייו אה
ג׳ירינאנסייו. קומפוזיסטי לה טיירה, אי איליה סי
91 פוסטייני: סי פאראן אסטה אויי פארה טוס ג׳ואיסייוס.
92 פורקי טודוס אילייוס סון טוס סיירב׳וס: סי טו ליי
נו פ׳ואירה מי דילייטאמיינטו, אינטונסים ייו מי די-
93 פירדיריאה אין מי אפ׳ריאיסייון: נו אולב׳יד׳ארי פארה
סיימפרי טוס אינקומינדאנסאס. פורקי קון אילייאס מי
94 אב׳יד׳יגואסטי: די טי סויי ייו. סאלב׳אמי! פורקי בוש-
95 קו טוס אינקומינדאנסאס: לוס מאלוס אסיג׳אן קונטרה
מי פארה דיפירדירמי. ייו פארו מיינטים אה טוס טיס-

96 טיסטימונייוס: ייו ב׳ידי קי איי פ׳ין אה טודה קוזה קומ־
פלידה. מה טו אינקומינדאנסה איס מויי אנג׳ה: **מ**
97 קואנטו מוג׳ו ייו אמו טו ליי. טודו איל דיאה איליה איס
98 מי אב׳לה: מי איזיסטי סאב׳ייו מאס קי מיס אינימיגוס
פור טוס אינקומינדאנסאס. פורקי פארה סיימפרי אי־
99 ייאס קידוראן אה מי: טינגו אינטינדינסייה מאס קי
מיס אמב׳יזאדוריס. פורקי טוס טיסטימונייוס סון מי
100 אב׳לה: ייו סויי מאס אינטינדידו קי לוס ב׳ייז׳וס.
101 פורקי גוארדו טוס אינקומינדאנסאס: ייו ב׳ידו מיס
פייס די טודו קאמינו מאלו, פארה גוארדאר טו פא־
102 לאב׳רה: נו מי טירו אטראס די טוס ג׳ואיסייוס, פורקי
103 טו מי אמוסטראס: קואנטו דולסיס אה מי פאלא־
דאר סון טוס דיג׳וס! מאס קי מייל אה מי בוקה:
104 פור טוס אינקומינדאנסאס טינגו אינטינדינסייה. פור
105 איסטו אבוריסקו טודו קאמינו די פ׳אלסידאד: **נ** טו
פאלאב׳רה איס קומו קאנדיל פארה מי פיי, אי קומו לוז
106 פארה מי סינדירו: ג׳ורי, אי לו אפ׳ירמארי, די גו־
107 ארדאר לוס ג׳ואיסייוס די טו ג׳וסטידאד: איסטויי
אפ׳ריאידו מויי מוג׳ו. ה׳, אב׳יב׳יגואמי סיגון טו פא־
108 לאב׳רה: אגראדאטי אגורה, ה׳, די לאס ב׳ולונטאדיס
109 די מי בוקה. אי טוס ג׳ואיסייוס אמב׳יזאמי: מי אלמה
איסטה אין מי מאנו די קונטינו. אי טו ליי נו אולב׳י־

110 ד׳ו : לוס מאלוס מי פוזיירון און לאזו. מאס ייו נו יירו
111 די טוס אינקומינדאנסאס : טומי טוס טיסטימונייוס
פור אירידאד׳ פארה סיימפרי. פורקי איליוס סון איל
112 גוזו די מי קוראסון : אדיריזי מי קוראסון פארה א-
זיר טוס פ׳ואירוס פארה סיימפרי, אסטה איל פ׳ין :
113 ס פינסאמיינטוס ב׳אנוס אבוריסקו. אי טו ליי אמו :
114 טו איריס מי קוב׳יירטה אי מי אמפארו. אין טו פא-
115 לאב׳רה איספירו : טיראדב׳וס די מי, מאלינוס ! אי
116 גוארדארי לאס אינקומינדאנסאס די מי דייו : אסופ׳רי-
מי סיגון טו דיג׳ו, אי ב׳יב׳ירי, אי נו מי אב׳ירגואינסים
117 די מי איספיראנסה : סוסטינמי, אי סירי סאלב׳ו. אי
118 קאטארי אה טוס פ׳ואירוס די קונטינו : דיזיג׳אס אה
טודוס לוס קי ייראן די טוס פ׳ואירוס. פורקי סו אינ-
119 ג׳אנייו איס פ׳אלסידאד׳ : קומו איסקורייאס ב׳אלדאס
אה טודוס לוס מאלוס די לה טיירה. פור איסטו אמו
120 טוס טיסטימונייוס : מי קארני סי אינריזה די טו
121 פאב׳ור. אי מי איספאנטו די טוס ג׳ואיסייוס : ע אגו
ג׳ואיסייו אי ג׳וסטידאד׳. נו מי דיש׳יס אה לוס קי מי,
122 סוב׳ריפ׳ורסאן : פ׳ייאנסה פארה טו סיירב׳ו, פארה
קי איסטי ב׳יין. נו מי סוב׳ריפ׳ורסין לוס סוב׳ירב׳ייוס :
123 מיס אוז׳וס איסטאן קונסומידוס די דיזיאו פור טו
124 סאלב׳אסייון, אי פור איל דיג׳ו די טו ג׳וסטידאד׳ : אז

קון טו סיירבֿו סיגון טו מירסיד, אי אמביזאמי טוס
125 פֿואירוס: טו סיירבֿו סויי ייו. אזמי אינטינדיר, אי
126 סאבֿרי טוס טיסטימונייוס: לה אורה פור אזיר זֿייני פא-
127 רה ה׳. באלדארון טו ליי: פור איסטו ייו אמו טוס
אינקומינדאנסאס מאס קי אורו אי מאס קי אורו
128 פֿינו: פור איסטו טודאס טוס אינקומינדאנסאס, טו-
דאס ייו איסטימו פור דיריג̆אס. אבוריסקו טודו קא-
129 מינו די פֿאלסידאד: פ מאראבֿילייוזוס סון טוס טיס-
130 טימונייוס. פור איסטו מי אלמה לוס גוארדה: לה דיק-
לאראסייון די טוס פאלאבֿראס אלומברה, אזיינדו אינ-
131 טינדיר אה לוס טונטוס: ייו אבֿרו מי בוקה, אי
132 סוספירו. פורקי דיזיאו טוס אינקומינדאנסאס: קאטה
אה מי, אי אפייאדאטי די מי. סיגון קונבֿייני פארה
133 לוס קי אמאן טו נומברי: אפֿירמה מיס פאסוס פור
טו דיג̆ו. אי נו דישׁיס פודיסטאר אין מי נינגונה
134 טורטורה: ריגמימי דיל סוב̆ ריפֿורסו די אומברי. אי
135 גוארדארי טוס אינקומינדאנסאס: אלומברה טוס פֿא-
סיס סוב̆רי טו סיירבֿו, אי אמביזאמי טוס פֿואירוס:
136 ארויוס די אגואס דיסיינדין די מיס אוג̆וס, פורקי נו
137 גוארדאן טו ליי: צ טו ה׳ איריס ג̆וסטו, אי דיריג̆ו
138 אין טוס ג̆ואיסייוס: אינקומינדאסטי מוג̆ו טוס טיס-
139 טימונייוס ג̆וסטוס אי פֿיאילדאד: מי זילו מי אפֿינה.

פורקי מים אנגוסטייאדורים אולב׳ידאן טום פאלאב׳-
140 ראס : טו דיג׳ו איס איסמיראדו מוג׳ו. אי טו סיירב׳ו
141 לו אמה : ג׳יקו סויי ייו אי מינוספריסייאדו. פירו טום
142 אינקומינדאנסאס נו אולב׳ידו : טו ג׳וסטידאד איס ג׳וס-
טידאד פארה סיימפרי, אי טו ליי איס ב׳ירדאד :
143 אנגוסטייה אי אפריטו מי אלקאנסארון. טום אינ-
144 קומינדאנסאס סון מים דילייטים : טום טיסטימונייום
סון ג׳וסטוס פארה סיימפרי. אזמי אינטינדידלוס, אי
145 ב׳יב׳ירי : ק ייו לייאמו קון טודו קוראסון. ריספונ-
146 דימי. ה׳ ! טום פואירוס גוארדארי : לייאמו אה טי.
147 סאלב׳אמי ! אי גוארדארי טום טיסטימונייום : טי א-
קונאנטו אין לה מאדרוגאדה, אי איסקלאמו. אה
148 טו פאלאב׳רה איספירו : מים אוז׳וס אקונאנטאן לאס
149 אלב׳וראדאס פארה אב׳לאר די טו דיג׳ו : אויי מי ב׳וז
סיגון טו מירסיד. או ה׳, אב׳ידיגואמי סיגון טו ג׳ו-
150 איסייו : לוס קי פירסיגין מאלאיג׳ודייה סי אסירקאן.
151 די טו ליי סי אליש׳אן : טו, ה׳, איסטאס סירקאנו,
152 אי טודאס טום אינקומינדאנסאס סון ב׳ירדאד : די
אנטים סופי די טום טיסטימונייום, קי לוס אסי-
153 מינטאסטי פארה סיימפרי : ר ב׳י מי אפ׳ריאיסייון,
154 אי איסקאפאמי. פורקי נו אולב׳ידו טו ליי : ב׳אראז׳ה
מי ב׳אראז׳ה, אי ריגמימי. סיגון טו דיג׳ו אב׳יליגואמי :

155 לה סאלב׳אסייון איסטה ליש׳וס די לוס מאלוס. פורקי
156 נו בושקאן טוס פ׳ואירוס : טוס פייאדאדיס סון מוג׳אס,
157 ה׳. סיגון טוס ג׳ואיסייוס אב׳יב׳יגואמי : מיס פירסי-
גידורים אי מיס אנגוסטייאדורים סון מוג׳וס. מאס ייו
158 נו מי אקוסטי די טוס טיסטימונייוס : ייו ב׳ידו אה לוס
פ׳אלסאדורים אי מי אקיזו. פורקי נו גוארדאן טו
159 דיג׳ו : מירה, פורקי ייו אמו טוס אינקומינדאנסאס.
160 ה׳, סיגון טו מירסיד אב׳יב׳יגואמי : לה סומה די טו
פאלאב׳רה איס ב׳ירדאד, אי טודו ג׳ואיסייו די טו ג׳וס-
161 טידאד פארה סיימפרי : ש סינייוריס מי פירסיגין
סין קאב׳זה. אי די טו פאלאב׳רה סי איספאנטה מי
162 קוראסון : ייו מי אגוזו פור טו דיג׳ו קומו איל קי
163 אלייה איספוז׳ו גראנדי : לה פ׳אלסידאד אבוריסקו אי
164 לה אולייו. טו ליי אמו : טי אלאב׳ו סייטי ב׳יזיס אין
165 איל דיאה פור לוס ג׳ואיסייוס די טו ג׳וסטידאד : פאז
גראנדי איי פארה לוס קי אמאן טו ליי. אי נו איי
166 פארה איליוס אינטרופיסו : ייו איספירו אה טו סאל-
167 ב׳אסייון, ה׳, אי אגו טוס אינקומינדאנסאס : מי אלמה
גוארדה טוס טיסטימונייוס. אי ייו לוס אמו מוג׳ו :
168 גוארדו טוס אינקומינדאנסאס אי טוס טיסטימונייוס.
פורקי טודאס מיס קאריראס איסטאן דילאנטי די טי :
169 ת סי אלייגי מי איסקלאמאסייון דילאנטי די טי, ה׳.

170 דאמי אינטינדינסייה סיגון טו פאלאבׄרה : מי רוגא-
טיבׄה ביׄנגה דילאנטי די טי. סיגון טו דיגׄו איסקא-
171 פאמי : מיס לאבׄייוס מאנאראן טו לואור. פורקי מי
172 אמביזאס טוס פׄואידוס : מי לינגואה ריספונדירה
סיגון טו דיגׄו. פורקי טודאס טוס אינקומינדאנסאס
173 סין גׄוסטידׄאדׄ : טו מאנו סיאה פרונטה פארה איוו-
174 דׄארמי. פורקי איסקוזׄי טוס אינקומינדאנסאס : ייו
דיזיאו טו סאלבׄאסייון, ה'. אי טו ליי איס מי דילייט,
175 גראנדי : ביׄבׄה מי אלמה אי טי אלאבׄי, אי קי טוס
176 גׄואיסייוס מי איוודׄין ! : מי אנדו יירדאנדו קומו קאר-
נירו דיפירדידו. בושקה אה טו סיירבׄו. פורקי נו
אולבׄידׄו טוס אינקומינדאנסאס :

קכ

1 קאנטאר די לאס סובׄידאס. אין מי אנגוסטייה
2 לייאמי אה ה', אי מי ריספונדייו : ה', איסקאפה
מי אלמה דיל לאבׄייו פׄאלסו, די לה לינגואה אינ-
3 גאנייוזה : קי סי דארה אה טי, אי קי סי איינייא-
4 דׄירה אה טי, לינגואה אינגאנייוזה? : סאאיטאס א-
5 גודאס די באראגאן, קון בראזאס די ריטאמאס : גואיי
די מי! פורקי מורו אין משך. איסטויי די מוראדה
6 אינטרי לאס טיינדאס די קדר : מוגׄו טיימפו מי אל-
7 מה סי איסטאבׄה קון איל קי אבוריסי לה פאז : ייו

קיירו פאז. מה קואנדו אב׳לו, איליוס סי ליב׳אנטאן פארה
לה פילייאה:

קכא

1 קאנטאר די לאס סוב׳ידאס. אלסארי מיס אוז׳וס אה
2 לוס מונטיס, די אונדי ב׳ינדרה מי איודה: מי איודה
ב׳ייני די ה׳, אזידור די לוס סיילוס אי די לה טיירה:
3 נו דישארה קי טו פיי סי איסמוב׳ה. נו גוארדאדור נו
4 דורמי: איק, נו דורמי אי נו סי אדורמיסי איל גואר-
5 דאדור די ישראל: ה׳ איס טו גוארדאדור, ה׳ איס טו
6 סולומברה, אה טו מאנו דיריג׳ה: די דיאה נו טי אי-
7 דירה איל סול, ני לה לונה די נוג׳י: ה׳ טי גואר-
8 דארה די טודו מאל, גוארדארה טו אלמה: ה׳ גוארדא-
רה טו סאלידה אי טו אינטראדה, די אגורה אי
אסטה סיימפרי:

קכב

1 קאנטאר די לאס סוב׳ידאס. די דויד. ייו מי אליגרו
פור לוס קי דיזין אה מי, אנדימוס אה לה קאזה די ה׳:
2 נואיסטרוס פייס איסטאן פאראדוס אין טוס פואירטאס,
3 ירושלים: אין ירושלים קי איס פראגואדה קומו סיב׳-
4 דאד קי איסטה אג׳ונטאדה אינייעדי סי אאונה: קי אלייי
סוב׳ין לוס טריבוס, לוס טריבוס די ה׳, סיגון סו
טיסטימונייו אה ישראל. פארה לואר אל נומברי די ה׳:

5 פורקי אלייא איסטאן לאס סילייאס פארה ג̆ואיסייו.
6 לאס סילייאס פארה לה קאזה די דויד : דימאנדאד
פור לה פאז די ירושלים. איסטין סיגורוס לוס קי ט'
7 אמאן : קי לה פאז איסטי אין טו בארב̆אקאנה. סיגו-
8 רידאד אין טוס פאלאסייוס : פור קאב̆זה די מיס איר-
מאנוס אי מיס קומפאנייירוס אב̆לארי אגורה דיזייינדו, קי
9 לה פאז איסטי אינטרי טי : פור לה קאזה די ה' נו-
איסטרו דייו בושקארי ביין פארה טי :

קכג

1 קאנטאר די לאס סוב̆ידאס. א טי אלסו מיס אוז̆וס,
2 קי איסטאס אסינטאדו אין לוס סיילוס : איק קומו
מיראן לוס אוז̆וס די לוס סייב̆וס א לה מאנו די סוס
סינייורים, קומו לוס אוז̆וס די לה סייב̆ה א לה מאנו
די סו סינייורה, אנסי נואיסטרוס אוז̆וס מיראן א ה'
3 נואיסטרו דייו, אסטה קי סי אפיאד̆י די נוס : אפייא-
ד̆אטי די נוס, ה', אפייאד̆אטי די נוס ! פורקי אים-
4 טאמוס מויי ארטאדוס די מינוספריסייו : נואיסטרה אל-
מה איסטה מויי ארטאדה אינטרי סי דיל איסקארנו
די לוס קי איסטאן סיגורוס, דיל מינוספריסייו די לוס
סוב̆ירב̆ייוס :

קכד

1 קאנטאר די לאס סוב̆ידאס. די דויד. סי נו פואירה קי

2 ה׳ פ̃ואי קון נוס, אנסי דיגה אגורה ישראל: סי נו
פ̃ואירה קי ה׳ פ̃ואי קון נוס, קואנדו סי ליב̃אנטארון
3 אומבריס קונטרה נוס: אינטונסים נוס אוב̃יירהאן אינ-
גלוטידו ב̃יב̃וס, קואנדו סי אינסינדיאה סו פ̃ולור קונ-
4 טרה נוס: אינטונסים לאס אגואס נוס אוב̃יירהאן א-
רהאב̃דונאדו. און ארוייו אוב̃יירה פאסאדו סוב̃רי נואיס-
5 טרה אלמה: אינטונסים אוב̃יירהאן פאסאדו סוב̃רי
6 נואיסטרה אלמה לאס אגואס סוב̃ירב̃ייאס: ב̃ינדיג̃ו
סיאה ה׳, קי נו נוס דיש̃ו פור פריאה אה סוס דיינ-
7 טיס: נואיסטרה אלמה סי איסקאפו קומו פאש̃ארו דיל
לאזו די לוס אינקאפאדורים. איל לאזו אים קיב̃ראדו
8 אי נוסוטרוס סומוס איסקאפאדוס: נואיסטרה איודה
איסטה אין איל נומבֿרי די ה׳, אזידור די לוס סיילוס
אי די לה טיירה:

קכה

1 **קאנטאר** די לאס סוב̃ידאס. לוס קי סי אינפ̃יגוזייאן
אין ה׳ סון קומו איל מונטי די ציון, קי נו סי אימוב̃י,
2 סינו פארה סיימפרי ריסטארה: ירוש̃לים, מונטים איס-
טאן דירידור די איליייה, אי ה׳ איסטה דירידור די סו
3 פואיב̃לו די אגורה אי אסטה סיימפרי: פורקי לה ב̃ארה
די לה מאליסייה נו פוזארה פארה סיימפרי סוב̃רי לה סו-
אירטי די לוס ג̃וסטוס. פארה קי לוס ג̃וסטוס נו טיינדאן

4 סוס מאנוס אה לה טורטורה: אי ה', אז ביין אה לוס
5 בואינוס, אי אה לוס דיריג׳וס אין סוס קוראסונים: אי
לוס קי סי אקוסטאן אה סוס קאמינוס טואירטוס,
לוס ליב׳ארה ה' קון לוס קי אוב׳ראן טורטורה. פאז
סיאה סוב׳רי ישראל:

קכו

1 קאנטאר די לאס סוב׳ידאס. קואנדו ה' סי טורנו אה
לה טורנאדה די ציון, פואימוס קומו סונייאדורים:
2 אינטונסים סי אינג׳יאה די ריזו נואיסטרה בוקה, אי
נואיסטרה לינגואה די קאנטאר. אינטונסים דיזיאן אינ-
טרי לאס ג׳ינטים, ה' איזו קוזאס גראנדים קון איסטוס:
3 ה' איזו קוזאס גראנדים קון נוסוטרוס, פואימוס א-
4 ליגרים: ה', טורנה אה נואיסטרוס קאטיב׳וס קומו
5 לוס ארויוס אין איל דרום: לוס קי סימבראן קון לאג-
6 רימאס, סיגאראן קון קאנטאר: אנדאנדו סי אנדה אי
ייוראנדו איל קי ליב׳ה איל איספארזימיינטו די לה
סימיינטי. ב׳יניינדו ב׳ינדרה קון קאנטאר איל קי ליב׳ה
סוס גאב׳ילייאס:

קכז

1 קאנטאר די לאס סוב׳ידאס. די שלמה. סי ה' נו
פ׳ראגוארי לה קאזה, אין ב׳אנו טראב׳אזאן לוס קי לה
פ׳ראגואן. סי ה' נו גוארדארי לה סיב׳דאד, אין ב׳אנו

2 ב̃ילה איל גוארדאדור: אין ב̃אנו אים פארה ב̃וסוטרוס,
קי ב̃וס אליב̃אנטיש די מאנייאנה, אי טארדיש אסינ-
טאדוס, קומייאנדו איל פאן די פֿאטיגאס. מיינטראס קי
3 אנסי איל דה סואינייו אה סו קירידו: איק איז̃וס סון
לה אירידאד די ה׳, אי איל פֿרוטו דיל ב̃יינטרי סו גואר-
4 דון: קומו סאאיטאס אין לה מאנו דיל ב̃אראגאן,
5 אנסי סון לוס איז̃וס די לה מוסידאד: ב̃יינאב̃ינטוראדו
איל ב̃ארון קי אינג̃ו סו קארקאש̃ די איליייוס. נו קי-
דאראן אב̃ירגואינסאדוס קואנדו אב̃לארין קון אינימיגוס
אינטרי לה פואירטה:

קכח

1 קאנטאר די לאס סוב̃ידאס. ב̃יינאב̃ינטוראדו קאדה
אונו קי טימי אה ה׳, קי אנדה אין סוס קאריראס:
2 פורקי קומיראס איל טראב̃אז̃ו די טוס מאנוס. ב̃יינא-
3 ב̃ינטוראדו טו, אי טי סירה ב̃יין: טו מוז̃יר סירה קומו
ב̃יד פֿרוג̃יגואוזה אה לוס לאדוס די טו קאזה, טוס
איז̃וס קומו ראמוס די אוליב̃וס דירידור די טו מיזה:
4 פורקי איק, אנסי סירה ב̃ינדיג̃ו איל ב̃ארון קי טימי אה
5 ה׳: ה׳ טי ב̃ינדיזירה די ציון. אי טו ב̃יראס איל ב̃יין די
6 ירושלים טודוס לוס דיאס די טו ב̃ידה: אי טו ב̃יראס אה
לוס איז̃וס די טוס איז̃וס. לה פאז סוב̃רי ישראל:

קכט

1 קאנטאר די לאס סוב׳ידאס. מוג׳ו מי אנגוסטייארון די
2 מים מוסידאדיס, אנסי דיגה אגורה ישראל: מוג׳ו מי
אנגוסטייארון די מים מוסידאדיס. מאס נו פודייירון קונ-
3 מיגו: סוב׳רי מי איספאלדה אראראון לוס אראדוריס.
4 אלארגארון סוס סולקוס: ה׳ ג׳וסטו קורטו לאס קואיר-
5 דאס די לוס מאלוס: קי אב׳ירגואינסאדוס אי סי
6 טורנאראן אטראס טודוס לוס קי אבוריסין ציון: סיראן
קומו לה יירב׳ה די לוס טיז׳אדוס, קי אנטיס קי סי ארראנ-
7 קה, סי סיקה: קי איל סיגאדור נו אינג׳י סו מאנו די
8 אילה, ני סו סינו איל קוז׳ידור די גאב׳ילייאס: אי נו דיזין
לוס קי פאסאן, לה ב׳ינדיסייון די ה׳ סיאה סוב׳רי ב׳וסו-
טרוס. ב׳וס ב׳ינדיזימוס אין איל נומב׳רי די ה׳:

קל

1 קאנטאר די לאס סוב׳ידאס. די לאס אונדוראס טי
2 יאמו, או ה׳!: אדוני אויי מי בוז. טוס אוריז׳אס איס-
3 טין איסקוג׳אנדו אה לה בוז די מים רוגאטיב׳אס: סי
טו ה׳ גוארדאריס דיליטוס. אדוני, קיין סי פאראדה?:
4 פורקי קונטיגו איי לה פירדונאנסה, פארה קי סיאס
5 טימידו: ייו איספירו אה ה׳, מי אלמה איספירה. אה
6 סו פאלאב׳רה איספירו: מי אלמה איספירה אה אדוני
מאס קי לוס קי איספיראן אה לה מאנייאנה, לוס ק׳

7 איספיראן אה לה מאנייאנה: איספירה, ישראל, אה ה'. פורקי קון ה' איסטה לה מירסיד. אי קון איל
8 אי ריגמיסייון מוג'ה: אי איל ריגמירה אה ישראל די טודוס סוס דיליטוס:

קלא

1 קאנטאר די לאס סוב'ידאס. די דויד. אה ה'! מי קו-ראסון נו סי אינאלטיסי אי מיס אוז'וס נו סון אלטי-גוס. אי נו קאמינו אין גראנדיזאס ני אין קוזאס מא-
2 ראב'יליוזאס סוב'רי מי: די סיירטו ייו קאלמי אי א-קאליי אה מי אלמה קומו דיסטיטאדו ג'ונטו אה סו מאדרי. קומו איל דיסטיטאדו אנסי איסטה מי אלמה
3 קונמיגו: איספירה, ישראל, אה ה', דיזדי אגורה אי אסטה סיימפרי:

קלב

1 קאנטאר די לאס סוב'ידאס. מימברה, ה', אה דויד
2 טודה סו אפ'ריאיסייון: קי ג'ורו אה ה', אפרומיטייו
3 אל פ'ואירטי די יעקב: נו אינטרארי אין לה טיינדה די מי קאזה, נו סוב'ירי סוב'רי לה קאמה די מי איסטרא-
4 דו: נו דארי סואינייו אה מיס אוז'וס, ני אדורמיסי-
5 מיינטו אה מיס פארפאדוס: אסטה קי אליי און לוגאר פארה ה'. מוראדאס פארה איל פ'ואירטי די יעקב:
6 איק, פור לה ארקה אואימוס די איליה אין אפרתה.

7 לה אלייאמוס אין לוס קאמפוס די לה ב̃ארה: אינטרא-
רימוס אגורה אין סוס מוראדאס. נוס אינקורב̃ארימוס
8 אל איסטראדו די סוס פייס: ליב̃אנטאטי, ה', אה טו
9 אולגאנסה. טו אי לה ארקה די טו פ̃ורטאליזה: טוס
כוהנים סי ב̃יסטיראן די ג̃וסטידאד אי טוס בואינוס
10 קאנטארן: פור אמור די דויד טו סיירב̃ו נו טורניס
11 די טי לה קארה די טו אונטאדו: ה' ג̃ורו אה דויד
ב̃ירדאד, נו טורנארה די איליה, דיזיינדו, דיל פ̃רוטו
12 די טו ב̃יינטרי פונדרי סוב̃רי טו סילייה: סי טוס איז̃וס
גוארדארין מי פ̃ירמאמיינטו אי מיס טיסטימונייוס איס-
טוס קי ליס אמביזארי, טאמביין סוס איז̃וס פארה
13 סיימפרי סי אסינטארן סוב̃רי טו סילייה: פורקי ה'
איסקוז̃ו ציון. לו דיזיאו פור מוראדה פארה איל:
14 איסטה איס מי אולגאנסה פארה סיימפרי. אקי מי אסינ-
15 טארי, פורקי לו דיזיאי: סו ב̃ייאנדה בינדיזירי מוג̃ו.
16 סוס דיזיאוזוס ארטארי די פאן: אי סוס כוהנים ב̃יס-
טירי די סאלב̃אסייון. אי סוס בואינוס קאנטארן
17 קאנטאר: אליי ארי קריסיר און קואירנו פארה דויד.
18 אורדיני קאנדיל פארה מי אונטאדו: אה סוס אינימי-
גוס ב̃יסטירי די דיזאונרה. אי סוב̃רי איל סי אינפ̃לו-
ריסירה סו קורונה:

קלג

1 קאנטאר די לאס סוב׳יד׳אס. די דויד. איק קואנטו
בואינו אי קואנטו גוסטוזו איס איסטאר אירמאנוס
2 קומפלידאמינטי לאונה: קומו איל אזייטי בואינו סוב׳רי
לה קאב׳יסה. קי דיסיינדי סוב׳רי לה בארב׳ה, לה באר-
ב׳ה די אהרון לה קי דיסיינדי סוב׳רי איל קאב׳יסון די
3 סו ב׳יסטידו: קומו איל רוסיאו די חרמון קי דיסיינדי
סוב׳רי לוס מונטיס די ציון. פורקי אליי ה׳ אינקומינדו
לה בינדיסייון, ב׳ידאס פארה סיימפרי:

קלד

1 קאנטאר די לאס סוב׳יד׳אס. איק, בינדיזיד אה ה׳,
טודוס סייר׳ב׳וס די ה׳, קי איסטאש אין לה קאזה די
2 ה׳, אין לאס נוג׳יס: אלסאד ב׳ואיסטראס מאנוס אין איל
3 סאנטואב׳ריו, אי בינדיזיד אה ה׳: ה׳ טי בינדיזירה
די ציון, איל אזידור די לוס סיילוס אי די לה טיירה:

קלה

1 אלאב׳אד׳ אה ה׳! אלאב׳אד אל נומברי די ה׳. א-
2 לאב׳אד, או סייר׳ב׳וס די ה׳: לוס קי איסטאש אין לה
קאזה די ה׳. אין לאס קורטיס די לה קאזה די נו-
3 איסטרו דייו: אלאב׳אד אה ה׳, פורקי ה׳ איס בואינו.
4 סאלמיאד אה סו נומברי, פורקי איס גוסטוזו: פורקי
ה׳ איסקוז׳ו אה יעקב פארה סי, אה ישראל פארה סו

5 טריזורו: פורקי ייו סי קי ה' איס גראנדי, אי נו-
6 איסטרו סינייור מאס קי טודוס לוס דייוזיס: טודו לו
קי ה' אינבֿילונטה. אזי אין לוס סיילוס אי אין לה
טיירה, אין לאס מארים אי אין טודוס לוס אבֿיסמוס:
7 קי אזי סובֿיר לאס נובֿיס דיל קאבֿו די לה טיירה, רי-
לאמפאגוס אה לה לובֿייה אזי. אי סאקה אל בֿיינטו
8 די סוס סיליירוס: קי אירייו אה לוס מאייורים די
9 אייפֿטו דיזדי אומבֿרי אסטה קואטרופיאה: אינבֿייו
סינייאלים אי מאראבֿילייאס אין מיליו די טי, אייפֿטו,
10 קונטרה פרעה אי קונטרה טודוס סוס סיירבֿוס: ק י
אירייו ג̆ינטיס גראנדים, אי מאטו רייאיס פֿואירטיס:
11 אה סיחון ריי דיל אמורי, אי אה עוג ריי דיל בשן,
12 אי אה טודוס לוס ריינוס די כנען: אי דייו סו טיירה
פור אירידאד, פור אירידאד אה ישראל סו פואיבֿלו:
13 ה', טו נומבֿרי איסטה פארה סיימפרי. ה', טו מימ-
14 בראסייון די ג̆ירינאנסייו אה ג̆ירינאנסייו: פורקי ה'
ג̆וזגארה אה סו פואיבֿלו. אי סי אריפינטירה סובֿרי
15 סוס סיירבֿוס: לוס אידולוס די לאס ג̆ינטיס סון די
16 פלאטה אי די אורו, איג̆ו די מאנוס די אומבֿרים: בוקה
17 טיינין אי נו אבֿלאן. אוז̆וס טיינין, אי נו בֿין: אוריי-
ז̆אס טיינין אי נו איסקוג̆אן. טאמביין נו איי איספירי̤טו
18 אין סו בוקה: קומו אילייוס, אנסי סון סוס אזידורים,

19 אי קאלה אונו קי סי אינפֿיגוזייה אין איליוס : קאזה
די ישראל, בינדיזיל אה ה׳! קאזה די אהרון, בינדיזיל
20 אה ה׳! : קאזה די לוי, בינדיזיל אה ה׳! לוס קי טי־
21 מין אה ה׳, בינדיזיל אה ה׳! : בינדיגו סיאה ה׳ די
ציון, איל קי מורה אין ירושלים. אלאבֿאל אה ה׳ :

קלו

1 לואד׳ אה ה׳, פורקי איל איס בואינו, פורקי פארה סיימ־
2 פרי איס סו מירסיל : לואל אל דייו די לוס דייוזים,
3 פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיל : לואל אל סי־
ניור די לוס סינייורים, פורקי פארה סיימפרי איס סו
4 מירסיל : אל קי אזי מאראבֿילייאס גראנדים סולו, פור־
5 קי פארה סיימפרי איס סו מירסיל : אל קי איזו לוס
סיילוס קון אינטינדינסייה, פורקי פארה סיימפרי איס
6 סו מירסיל : אל קי אפֿירמו לה טיירה סובֿרי לאס א־
7 גואס, פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיל : אל קי
איזו לוזידוס גראנדים, פורקי פארה סיימפרי איס סו
8 מירסיל : איל סול פור פולֿיסטאנסייה דיל דיאה, פורקי
9 פארה סיימפרי איס סו מירסיל : לה לונה אי איס־
טרילייאס פור פולֿיסטאנסייה די לה נוג׳י, פורקי פארה
10 סיימפרי איס סו מירסיל : אל קי אירייו אייפֿטו אין
סוס מאייורים, פורקי פארה סיימפרי איס סו מיר־
11 סיל : אי סאקו אה ישראל די אינטרי איליוס, פור־

12 קי פארה סיימפרי איס סו מירסיד: קון מאנו פואירטי
אי קון בראסו טינדידו, פורקי פארה סיימפרי איס סו
13 מירסיד: אל קי פארטייו איל מאר רובֿייו אין פארטים,
14 פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד: אי איזו פא-
סאר אה ישראל פור מידייו די איל, פורקי פארה
15 סיימפרי איס סו מירסיד: אי סאקודייו אה פרעה
אי אה סו פֿונסאדו אין איל מאר רובֿייו, פורקי פארה
16 סיימפרי איס סו מירסיד: אל קי ליינֿו אה סו פואיבֿלו
אין איל דיזיירטו, פורקי פארה סיימפרי איס סו מיר-
17 סיד: אל קי אירייו אה רייאיס גראנדים, פורקי פא-
18 רה סיימפרי איס סו מירסיד: אי מאטו אה רייאיס
פֿואירטיס, פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד:
19 אה סיחון ריי דיל אמורי, פורקי פארה סיימפרי איס סו
20 מירסיד· אי אה עוג ריי דיל בשן, פורקי פארה
21 סיימפרי איס סו מירסיד: אי דייו סו טיירה פור אי-
22 רידאד, פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד: פור
אירידאד אה ישראל סו סיירבֿו, פורקי פארה סיימ-
23 פרי איס סו מירסיד: קי סי אקודרו די נוסוטרוס אין
נואיסטרה באשיזה, פורקי פארה סיימפרי איס סו
24 מירסיד: אי נוס ריגמייו די נואיסטרוס אנגוסטייא-
25 דורים, פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד: קי
דה קומידה אה טודה קריאדורה, פורקי פארה סיימ-

2 פרי איס סו מירסיד׳ : לואד׳ אל דייו די לוס סיילוס,
פורקי פארה סיימפרי איס סו מירסיד׳ :

קלז

1 סירקה די לוס ריאוס די בבל, אליי נוס אסינטימוס,
2 טאמביין לייורימוס, אקורדאנדונוס די ציון : סוב׳רי
לוס סאב׳זים אינטרי איליה קולגימוס נואיסטראס אר-
3 פאס : פורקי לוס קי נוס קאטיב׳ארון נוס דימאנדארון
פאלאב׳ראס די קאנטאר, אי לוס קי נוס איזיירון ש-
גואייאר, אליגריאה, דיזיינדו, קאנטאד׳ פארה נוסוט-
4 רוס און קאנטאר די ציון : קומו קאנטארימוס קאנ-
5 טאר די ה׳ סוב׳רי טיירה איסטראנייה : סי טי אול-
6 ב׳ידארי, או ירושלים! סי אולב׳ידי מי דיריג׳ה : סי אפי-
ג׳י מי לינגואה אה מי פאלאדאר, סי נו מי אקורדארי
די טי, סי נו אליב׳אנטארי אה ירושלים סוב׳רי לה סימה
7 די מי אליגריאה : מימבראה, ה׳, אה לוס איז׳וס די
אדום, איל דיאה די ירושלים, קי דיזין, דיסקוב׳ריד׳,
דיסקוב׳ריד׳ אינטרי איליה, אסטה איל סימיינטו! :
8 איז׳ה די בבל לה דיסטרואידה! ב׳ינאב׳ינטוראדו איל
קי טי פאגארי טו גואלארדון קומו איזיסטי אה נו-
9 סוטרוס : ב׳ינאב׳ינטוראדו איל קי טראב׳ארי אי קיב׳-
ראר׳י אה טוס ג׳יקיטוס קונטרה לה פינייה :

קלח

1 די דויד. טי לואֿרי קון טודֿו מי קוראסון. אה בֿיסטה
2 די לוס דייוזים טי סאלמיארי: מי אינקורבֿארי אל לא־
דֿו די טו פאלאסייו סאנטו, אי לואֿרי טו נומבֿרי פור
טו מירסידֿ אי פור טו בֿירדאדֿ. פורקי אינגראנדיסיס־
3 טי טו דיגֿו סובֿרי טודֿו טו נומבֿרי: אין איל דיאה
קי לייאמי, מי ריספונדיסטי. טו מי אינפֿורטיסיס אין
4 מי אלמה קון פֿורטאליזה: טי לואֿראן, ה׳, טודֿוס
לוס רייאיס די לה טיירה. פורקי אויירון לוס דיגֿוס
5 די טו בוקה: אי קאנטאראן אין לאס קאריראס די
6 ה׳, קי לה אונרה די ה׳ איס גראנדי: פורקי ה׳ איס
אלטו, אי מירה אה לו באשֿו. אי קונוסי די לישֿוס
7 אל אלטיגו: אאונקי ייו אנדובֿיירי אין מידֿייו די לה אנ־
גוסטייה, מי אבֿיבֿיגואראס, טינדיראס טו מאנו סובֿ־
רי איל פֿולור די מיס אינימיגוס. אי טו דיריגֿה מי
8 סאלבֿארה: ה׳ קומפלירה לו טודֿו פור מי. ה׳ טו
מירסידֿ איסטה פארה סיימפרי. נו דישֿיס לוס איגֿוס
די טוס מאנוס:

קלט

1 אל פרימיר קאנטאדור. די דויד, סאלמו. ה׳, מי
2 פיסֿקידיסטי אי מי קונוסיס: טו קונוסים מי אסינ־
טארמי אי מי ליבֿאנטארמי. אינטיינדים מי פינסא־

3 מיינטו די ליז׳וס: מי קאמינו אי מי ייאזיז׳ה רוליאסטי
4 אי טוד׳אס מיס קאריראס אוזאס: פורקי נו איי פא-
לאב׳רה אין מי לינגואה, איק ה׳, טו לאס קונוסים
5 טודאס: פור אטראס אי פור דילאנטי מי איסטריג׳אס,
6 אי פוניס טו מאנו סוב׳רי מי: איסטי סאב׳יר איס דימא-
סייאדאמינטי מאראב׳ילייוזו פארה מי. אינאלטיסידו,
7 נו פואידו אלקאנסארלו: אדו אנדארי די טו איס-
8 פיריטו? אי אדו פ׳ואירי די טו פריזינסייה? : סי סו-
ב׳יירי אה לוס סיילוס, אליי איסטאס טו! אי סי מי
איג׳ייר לה קאמה אין איל אינפ׳יירנו, איק טי פרי-
9 זינטי! : סי טומארי לאס אלאס די לה מאנייאנה, אי
10 מוראדי אין איל קאב׳ו די לה מאר: טאמביין אליי טו
11 מאנו מי גיארה, אי טו דיריג׳ה מי טראב׳אדה: אי
סי דיג׳ירי, די סיידטו לה איסקורידאד מי קוב׳רירה,
12 אי לה נוג׳י איסקלארישי דידילור די מי: טאמביין לה
איסקורידאד נו סי איסקורישי פארה טי, אי לה נוג׳י
אלומברה קומו איל דיאה. קומו לה לוז אנסי איס לה
13 איסקורידאד: פורקי טו טיינים מיס ריניונים. מי
14 קוב׳ריסטי אין איל ב׳יינטרי די מי מאדרי: טי אלאב׳ו,
פורקי ייו פ׳ואי אפארטאדו איספאנטוסאמינטי, טוס
איג׳וס סון מאראב׳ילייוזוס. אי מי אלמה לו סאב׳י מויי
15 ב׳יין: מיס גואיסוס נו פ׳ואירון אינקוב׳יירטוס די טי, קו-

ﭏנדו פֿוﭏי ﭏיגֿו ﭏין סיקריטו, קוﭏנדו פֿוﭏי קומו טישֿידו
16 ﭏין לﭏס ﭏונדורﭏס די לה טיירה: טוס ﭏוזֿוס ב̆יידון
מי קוﭏירפו ﭏﭏון סין פֿורמה, ﭏי סוב̆רי טו ליב̆רו טודוס
פֿוﭏירון ﭏיסקריטוס לוס דיﭏס קי ﭏב̆יﭏן די סיר פֿור–
17 מﭏדוס, ﭏי ﭏﭏון נו פֿוﭏי ﭏונו די ﭏילייוס: ﭏי קוﭏנ–
טו פריסייﭏדוס פﭏרה מי סון טוס פינסﭏמיינטוס,
18 ﭏו דייו! קוﭏנטו גרﭏנדים סון סוס סומﭏס!: סי קי–
שֿירי קונטﭏרלוס, סון מוגֿוס מﭏס קי לה ﭏרינה. מי
19 דיספיירטו, ﭏי ﭏﭏון ייו ﭏיסטוויי קונטיגו: סי טו, ﭏו דייו,
מﭏטﭏרים ﭏל מﭏלו, מﭏטﭏלו. ﭏי ב̆וסוטרוס ב̆ﭏרונים
20 די סﭏנגרי, טירﭏדב̆וס די מי!: לוס קי ﭏב̆לﭏן די טי
פﭏרה מﭏלﭏיגֿוריﭏה. טוס ﭏינימיגוס סי לייב̆ﭏן ﭏה
21 לה ב̆ﭏנידﭏד: די סיירטו ה', ייו ﭏב̇וריסקו ﭏה לוס
קי טי ﭏב̇וריסין. ﭏי מי ﭏקיזֿו קון לוס קי סי ליב̆ﭏנ–
22 טﭏן קונטרה טי: קון ﭏב̇וריסייון קומפלידה לוס ﭏ–
23 ב̇וריסקו. פֿוﭏירון ﭏה מי פור ﭏינימיגוס: פישֿקירימי,
ﭏו דייו! ﭏי סﭏב̆י מי קורﭏסון. פריב̆ﭏמי ﭏי סﭏב̆י
24 מיס פינסﭏמיינטוס: ﭏי ב̆י סי ﭏיי ﭏין מי קﭏרירה
די ﭏיניקידﭏד, ﭏי גיﭏמי ﭏין לה קﭏרירה די סיימפרי:

קמ

1 אל פרימיר קﭏנטﭏדור. סﭏלמו די דויד: ﭏיסקﭏפﭏ–
2 מי, ה', די ﭏומב̇רי מﭏלו. די ב̆ﭏרון די ﭏב̆ילﭏמים:–

3 ארדאמי : קי פינסאן מאלים אין סו קוראסון. טולו
4 איל דיאה סי אפאנייאן פארה פילייאס : איסמולאן סוס
לינגואס קומו קוליבֿרו. פיסונייה די ביבֿורה איסטה די-
5 באשו די סוס לאבֿייוס. סלה : גוארדאמי, ה׳, די לאס
מאנוס דיל מאלו, דיל בֿארון די אדֿולמים גוארדא-
6 מי. קי פינסאן אימפושֿאר מיס פאסוס : לוס אלטיגוס
איסקונדין לאזוס פארה מי, אי קואירדאס. איספאנ-
דין לה ריד סירקה דיל סינדירו. אינקאפאמיינטוס פו-
7 כין פארה מי. סלה : דיגו אה ה׳, מי דייו אירים טו.
8 ה׳, איסקוגֿה לה בוז די מיס רוגאטיבֿאס : איל דייו
אדוני אים מי פֿורטאליזה, מי סאלבֿאסייון. טו קובֿרים
9 מי קאבֿיסה אין איל דיאה די לה ארמאדורה : נו דישֿים,
או ה׳, אל מאלו סוס דיזיאוס. נו טראייגאס סו פינ-
סאמיינטו אה לה אובֿרה. פורקי סי אינאלטיסיריאן.
10 סלה : לה קאבֿיסה די לוס קי טי רודיאן, לה לאזי-
11 רייה די סוס לאבֿייוס לוס קובֿרירה : קאאירדאן סובֿרי
אילייוס בראזאס. לוס איגֿארה אל פֿואיגו, אין אונדו-
12 ראס קי נו סי אליבֿאנטאראן די אילייאס : איל בֿארון
אבֿלאדור נו סירה קומפואיסטו אין לה טיירה. איל בֿא-
רון די אדֿולמי מאלו, סי לו קאסארה קון אימפושֿא-
13 מיינטו גראנדי : ייו סי קי ה׳ ארה איל גֿואיסייו דיל
14 פרובֿי, איל גֿואיסייו די לוס דיזיאוזוס : די סיירטו לוס

ג̃וסטוס לוﭏרﭏן טו נומברי. לוס דיריג̃וס ﭏיסטﭏרﭏן
ﭏין טו פריזינסייה :

קמא

1 **סאלמו.** די דויד. ה׳, ﭏה טי לייﭏמו. ﭏפריסורﭏטי
2 ﭏה מי. ﭏיסקוג̃ה מי בוז קוﭏנדו לייﭏמו ﭏה טי : מי
ﭏורﭏסייון סיﭏה דיריג̃ה דילﭏנטי די טי קומו סﭏﭏו-
מיריו. ﭏיל ﭏלסﭏמיינטו די מיס מﭏנוס סיﭏה קומו
3 פריזינטי די לה טﭏרדי : ה׳, פון ﭏונה גוﭏרדייה ﭏה מי
4 בוקה. גוﭏרדה לה פוﭏירטה די מיס לﭏבֿייוס : נו דיש̃ים
מי קורﭏסון ﭏה קוזה מﭏלה פﭏרה ﭏובֿרﭏר ﭏובֿרﭏס
קון מﭏליסייה, קון בֿﭏרונים קי ﭏובֿרﭏן טורטורה, ﭏי
5 נו קומה ייו די סוס מﭏנג̃ﭏרים סﭏבֿורוזוס : סי ﭏיל
ג̃וסטו מי מﭏז̃ﭏרי, סירה קון מירסיד ﭏי סי מי קﭏס-
טיגﭏרי, סירה קומו ﭏזייטי פﭏרה לה קﭏבֿיסה. נו לי בֿי-
ד̃ﭏרי מי קﭏבֿיסה. ﭏימפירו ﭏין קוﭏנטו ﭏה לוס מﭏלוס,
ﭏﭏין מי ﭏורﭏסייון סירה ﭏיﭏה קונטרה סוס מﭏלי-
6 סייﭏס : סוס ג̃וﭏיזיס סירﭏן ﭏיג̃ﭏדוס ﭏין ריסקיסייוס
די פינייה. ﭏינטונסיס סי ﭏוﭏירﭏן מיס דיג̃וס, פור-
7 ק, סון ﭏירמוזﭏס : קומו ﭏיל קי דיספידﭏסה ﭏי פﭏרטי
לה טיירה ﭏיספﭏרזי לוס טירונים, ﭏנסי נוﭏיסטרוס גו-
ﭏיסוס ﭏיסטﭏן ﭏיספﭏרזידוס ﭏסטה לה בוקה די לה
8 פֿוייה : פורקי מיס ﭏוז̃וס ﭏיסטﭏן קﭏטﭏנדו ﭏה טי,

דייו אדוני. אין טי מי אב̄ריגו. נו דיזיג̃ים מי אלמה :
9 גואַרדאמי די לוס לוגארים דיל לאזו קוז קי בושקאן
פארה אינקאפּארמי, די לוס אינקאפּאמיינטוס די לוס
10 קי אוב̄ראן טורטורה : קאייגאן לוס מאלוס אין סוס
פרופייאס רידים אמונה, אסטה קי ייו פאסי סאלב̄ו :

קמב

1 סאלמו אמביזאדור. די דויד. קואנדו פ̄ואי אין לה
2 קואיב̄ה. אוראסייון : קון מי בוז לייאמו אה ה'. קון
3 מי בוז אה ה' רוגו : ב̄יירטו מי קישה דילאנטי די איל.
4 מי אנגוסטייה דילאנטי די איל דינונסייו : פורקי
קואנדו מי איספּיריטו איסטה דיסמאייאדו קונמיגו,
אינטונסים טו סאב̄ים מי סינדירו. אין איל קאמינו
5 קי אנדו איסקונדין און לאזו פארה מי : קאטה אה
לה דירייג̃ה אי ב̄י. אי נו איי קיין מי קונוסקה. איל
לוגאר די פ̄ואידה סי דיפּירדייו די מי. נו איי קיין בושקי
6 ב̄יין פארה מי אלמה : איסקלאמו אה טי ה'. דיגו, טו
איריס מי אב̄ריגו, מי פארטי אין לה טיירה די לוס ביב̄וס :
7 איסקוג̃ה אה מי איסקלאמאסייון, פורקי איסטויי אינ-
פ̄לאקיסידו מוג̃ו. איסקאפּאמי די מיס פירסיגידורים,
8 פורקי סון מאס פ̄ואירטיס קי ייו : סאקה מי אלמה
דיל קארסיל, פארה קי אלאב̄י טו נומברי. לוס ג̃וס-
טוס מי רודיארן, פורקי מי איזיסטי ב̄יין :

קמג

1 סאלמו, די דויד. ה׳, אויי מי אוראסייון. איסקוג׳ה
אה מיס רוגאטיב׳אס, אין טו פ׳יאילדאד׳. ריספונדימי אין
2 טו ג׳וסטידאד׳ : אי נו אינטריס אין ג׳ואיסייו קון טו
סיירב׳ו. פורקי נינגון אומברי ביב׳ו אים ג׳וסטו דילאנטי
3 די טי : פורקי איל אינימיגו פירסיגי מי אלמה. אי מא-
ז׳ה מי ב׳ידה אה לה טיירה. מי אזי איסטאר אין
איסקורידאד׳יס קומו לוס קי סון מואירטוס פארה סיימ-
4 פרי : אי מי איספיריטו איסטה דיסמאייאד׳ו קונמיגו.
5 מי קוראסון איסטה דיסולאד׳ו אינטרי מי : מי אקורדו
די לוס דיאס אנטיגוס. איסטויי פינסאנדו אין טו אוב׳-
רה. אין איל איג׳ו די טוס מאנוס איסטויי פינסאנדו אינ-
6 טרי מי : איספאנדו מיס מאנוס אה טי. מי אלמה
איסטה איספיראנדו אה טי קומו טיירה לאסה. סלה :
7 אפריסורה, ריספונדימי, ה׳. מי איספיריטו איסטה
קונסומידו. נו איינקוב׳ראס טוס פ׳אסיס די מי, פארה
קי נו סיאה אסימיז׳אד׳ו אה לוס קי דיסיינדין אה לה
8 פ׳ואיסה : אזמי אואיר טו מירסיד פור לה מאנייאנה,
פורקי אין טי מי איספ׳יגוזייו. אזמי סאב׳יר לה קארירה
קי אנדארי, פורקי אה טי אימפריזינטו מי אלמה :
9 איסקאפאמי די מיס אינימיגוס, ה׳. קונטיגו מי אינ-
10 קוב׳רו : אמב׳יזאמי אה אזיר טו ב׳ולונטאד׳, פורקי טו

איירים מי דייו. טו איספיריטו בואינו מי גיאי אין טיירה
11 לייאנה: פור אמור די טו נומברי, ה׳, מי אביביגואראס.
פור טו גוסטיזיאה סאקאראס מי אלמה די לה אנגוס-
12 טייה: אי אין טו מירסיד דיסטרואיראס אה מיס אי-
נימיגוס, אי דיפירדיראס אה טודוס לוס אנגוסטייא-
דורים די מי אלמה. פורקי ייו סוי טו סיירבו:

קמד

1 די דויד. בינדיגו ה׳, מי פינייה, איל קי אמביזה מיס
מאנוס אה לה באטאלייה, מיס דידוס אה לה פילייאה:
2 מי מירסיד, מי אינקאסטילייאדורה, מי אלטורה, מי
איסקאפאדור קונמיגו, מי אמפארו אי אין איל מי אבדי-
3 גו, איל קי סוגיגואה פואיבלוס דיבאשו די מי: ה׳, קי
אים איל אומברי, קי לו קונוסקאס, איל איזו די אומ-
4 ברי קי לו איסטימיס? : איל אסימיזה אה לה נאדה.
5 סוס דיאס פאסאן קומו סולומברה: ה׳, אקוסטה לוס
סיילוס אי דיסיינדי! טוקה לוס מונטיס אי אומין:
6 אינה רילאמפאגוס. אי איספארזילוס. טירה טוס סא-
7 איטאס, אי קונטורבאלוס: טיינדי טוס מאנוס די לה
אלטורה. ריגמימי אי איסקאפאמי די אגואס מוגאס, די
8 לה מאנו די לוס איזוס איסטראנייוס: קי סו בוקה אב-
לה פאלסידאד, אי סו דיריגה אים אונה דיריגה די
9 מינטירה: או דייו! טי קאנטארי און קאנטאר נואי-

ז̆ו. טי סאלמיארי קון אלאאור די דייס קואירדאס :
10 אל קי דה סאלב̆אסייון אה לוס רייאיס, אל קי
ריגמי אה דויד סו סיירב̆ו די לה איספאדה מאלה :
11 ריגמימי אי איסקאפאמי די לה מאנו די לוס איז̆וס
איסטראנייוס, קי סו בוקה אב̆לה פאלסידאד, אי סו
12 דיריג̆ה איס אונה דיריג̆ה די מינטירה : פארה קי נואיס-
טרוס איז̆וס סיאן קומו פלאנטיאוס קריסידוס אין סו
מאנסיב̆ים. נואיסטראס איז̆אס קומו קאנטונים, א-
13 פ̆ייטאדאס אין אסימיז̆אנסה די פאלאסייו : פארה קי נו-
איסטרוס גראנירוס סיאן ליינוס סאקאנדו טודו מודו
די מאנטינימיינטו, קי נואיסטראס אוב̆יז̆אס סי מוג̆יגו-
אין אה מילים אי דיים מילים אין נואיסטראס קאליים :
14 קי נואיסטרו גאנאדו מאייור איסטין קארגאדוס. קי נו
סיאה פורטילייו, אי נו סיאה דאנייו, אי נו סיאה איס-
15 קלאמאסייון אין נואיסטראס פלאזאס : ב̆יינאב̆ינטוראד-
דו איל פואיב̆לו קי טייני איסטאס קוזאס. ב̆יינאב̆ינ-
טוראדו איל פואיב̆לו קי טייני ה׳ פור סו דייו :

קמה

1 לואור, די דויד. טי אינאלטיסירי, מי דייו, איל ריי.
אי בינדיזירי טו נומברי פארה סיימפרי אי סיימפרי :
2 קאדה דיאה טי בינדיזירי, אי אלאב̆ארי טו נומברי פא-
3 רה סיימפרי אי סיימפרי : גראנדי איס ה׳ אי אלא-

ב̃אלו מוג̃ו. אי אה סו גראנדיזה נו איי פישקידימיינ-
4 טו : ג̃ירינאנסייו אה ג̃ירינאנסייו א לאב̃ארה טוס אי-
5 ג̃וס, אי דינונסייארן טוס בארגאנייאס : די לה איר-
מוזורה די לה אונרה די טו מאייסטאד, אי די טוס
6 מארב̃יל׳יאס אב̃לארי : אי דיקלארארן לה פורטיזה
די טוס איג̃וס טירידב̃לים. אי טו גראנדיזה, לה רי-
7 קונטארי : לה מימברנסייון גראנדי די טו בונדאד די-
8 נונסייארן. אי קאנטארן טו ג̃וסטידאד : גראסייוזו
אי פייאדוזו אים ה׳, טארדו די פ̄ולור אי גראנדי די
9 מירסיד : ה׳ אים בואינו פארה טודוס, אי סוס פייא-
10 דאדים ס ון סוב̃רי טודוס סוס איג̃וס : או ה׳, טודוס
טוס איג̃וס טי לואראן, אי טוס בואינוס טי בינדיזי-
11 ראן : דיקלאראראן לה אונרה די טו ריינו, אי אב̃-
12 לאראן די טו בארגאנייאה : פארה אזיר סאב̃יר אה
לוס איז̃וס די אומברי סוס בארגאנייאס, אי לה אונ-
13 רה די לה אירמוזורה די סו ריינו : טו ריינו אים און
ריינו די טודוס לוס טיימפוס, אי טו פודיסטאנייאה אין
14 טודו ג̃ירינאנסייו אי ג̃ירינאנסייו : ה׳ סוסטייני אה
טודוס לוס קאאידוס, אי ליב̃אנטה אה טודוס לוס
15 אופרימידוס : לוס אוזוס די טודוס איסטאן איספירנדו
16 אה טי. אי טו ליס דאס סו קומידה אין סו אורה : אב̃-
רים טו מאנו, אי ארטאס אה טודו ביב̃ו די ב̃ילונטאד:

17 ה׳ איס גֿוסטו אין טודאס סוס קאריראס, אי בואינו
18 אין טודוס סוס איגֿוס: ה׳ איס סירקאנו אה טודוס
לוס קי לייאמאן אה איל, אה טודוס לוס קי לייאמאן
19 אה איל אין בֿירדאד: איל אזי לה בֿולונטאד די לוס
קי לו טימין, אי אויי סו איסקלאמאסייון, אי לוס סאלבֿה:
20 ה׳ גוארדה אה טודוס לוס קי לו אמאן. אי אה טודוס
21 לוס מאלוס דיסטרואירה: מי בוקה אבֿלארה איל לו-
אור די ה׳. אי טודה קריאטורה בינדיזירה טו נומברי
סאנטו פארה סיימפרי אי סיימפרי:

קמו

1 **אלאבֿאד׳** אה ה׳! אלאבֿה, מי אלמה, אה ה׳:
2 אלאבֿארי אה ה׳ אין טודה מי בֿידה. סאלמיארי אה מי
3 דייו אין מיינטרס קי ייו ביבֿו: נו בֿוס אינפֿיגוזייש אין
שֿאריפֿים. ני אין און איזו די אומברי קי נו איי די איל
4 סאלבֿאסייון: סו איספירּיטו סאלי, אי איל טורנה אה
סו טיירה. אין אקיל דיאה סי דיפיירדין סוס פינסא-
5 מיינטוס: ביינאבֿינטוראדו איל קי טייני אל דייו די יעקב
פור סו אייודה. קי סו איספיראנסה איסטה סובֿרי ה׳
6 סו דייו: איל קי איזו לוס סיילוס אי לה טיירה, לה
מאר אי טודו לו קי איי אין אילייוס. איל קי גוארדה
7 לה בֿירדאד פארה סיימפרי: איל קי אזי גֿוזיסייו פא-
רה לוס סובֿריפֿורסאדוס, אי דה פאן אה לוס אמ-

8 בֿרײנטוס. ה׳ סולטה אה לוס אינקארסילאדוס : ה׳
אבֿרי לוס אוזוס די לוס סײגוס. ה׳ אליבֿאנטה אה לוס
9 אופרימידוס. ה׳ אמה אה לוס גֿוסטוס : ה׳ גוארדה
אה לוס פיליגרינוס, ליבֿאנטה אל גוארפֿאנו אי אה
לה בֿיבֿדה, אי אקוסטארה לה קארירה די לוס מאלוס :
10 ה׳ אינרײנארה פארה סיימפרי, טו דײו, או ציון, די
גֿירינאנסײו אה גֿירינאנסײו. אלאבֿאד אה ה׳ ! :

קמז

1 אלאבֿאד׳ אה ה׳! פורקי איס בֿואינו די קאנטאר
אה נואיסטרו דײו, פורקי איס גוסטוזו, אי איל לואור
2 קונבֿײני : ה׳ איל פֿראגואדור די ירושלים אפאנײארה אה
3 לוס אימפושאלוס די ישראל : איל קי סאנה אה לוס קיבֿ-
4 ראדוס די קוראסון, אי סולדה סוס דולורים : קי קונטה
לה קואינטה די לאס איסטרילײאס, אי ליאמה טודאס
5 אילײאס פור סוס נומבֿרים : נואיסטרו סיניור איס גראנ-
די אי די מוגֿה פואירסה. אי אה סו אינטינדינסײה נו אי
6 קואינטה : ה׳ ליבֿאנטה אה לוס אומילדים, אי אבֿא-
7 שֿה אה לוס מאלוס אסטה לה טיירה : קאנטאד אה ה׳
קון אגראדֿיסימיינטו. סאלמיאד אה נואיסטרו דײו
8 קון לה ארפה : אל קי קובֿרי לוס סיילוס קון נובֿים,
קי אפארײה לובֿײה פארה לה טיירה, קי אזי קריסיר
9 יירבֿה אין לוס מונטים : קי דה אה לה קואטרופיאה

סו קומידה, אה לוס איזֿואילוס דיל קואירבֿו קואנדו
10 גריטאן: נו לי פלאזי לה פֿואירסה דיל קאבֿאלייו. אי
11 נו אינבֿילונטה לאס אנקאס דיל בֿארון: ה׳ אינבֿילונטה
12 לוס קי לו טימין, קי איספיראן אין סו מירסיד: ירושלים,
13 אלאבֿה אה ה׳. אלאבֿה אה טו דייו, ציון: פורקי אינ-
פֿורטיסייו לוס סיראדֿירוס די טוס פואירטאס, בינדישו
14 אה טוס איזֿוס אינטרי טי: איל פוני לה פאז אין טוס
15 טירמינוס. טי ארטה דיל מיזֿור טריגו: איל אינבֿיאה
סו דיגֿו אין לה טיירה. די פריסה קורי סו פאלאבֿרה:
16 איל דה נייבֿי קומו לה לאנה, איספארזי לה יילאדֿה
17 קומו לה סיניזה: איל איגֿה סו יילו קומו פידֿאסוס.
18 דילאנטי די סו פֿריאו קיין סי סוסטינדרה ? : איל
אינבֿיאה סו קומאנדו, אי לוס דיריטי. אזי סופלאר סו
19 בֿיינטו, אי לאס אגואס קורין: איל דינונסייה סו פא-
לאבֿרה אה יעקב, סוס פֿואירוס אי סוס גֿואיסייוס אה
20 ישראל: נו איזו אנסי אה נינגונה גֿינטי. אי סוס גֿו-
איסייוס, נו לוס סאבֿין. אלאבֿאד אה ה׳!:

קמח

1 אלאב׳אד׳ אה ה׳! אלאבֿאד אה ה׳ די לוס סיילוס.
2 אלאבֿאלדו אין לאס אלטוראס: אלאבֿאלדו טודֿוס סוס
3 אנגֿילים. אלאבֿאלדו טודֿוס סוס פֿונסאדֿוס: אלאבֿאל-
דו סול אי לונה. אלאבֿאלדו טודֿאס איסטרי׳ייאס די

4 לוז: אלאב׳אדלו סיילוס די לוס סיילוס, אי לאס א-
5 גואס קי איסטאן סוב׳רי לוס סיילוס: אלאב׳ין אל נומברי
די ה׳. פורקי איל אינקומינדו, אי פֿואירון קריאד׳וס:
6 אי לוס איסטאב׳ליסייו פארה סיימפרי. פֿואירו ליס דייו,
7 אי נו לי פאסארון: אלאב׳אד אה ה׳ די לה טיירה. פיש-
8 קאדוס גראנדיס אי טודוס לוס אבּיסמוס: איל פֿואיגו
אי איל פילדריסקו, לה ניב׳י אי איל אומו. איל ב׳יינטו
9 טימפיסטוזו אזיינדו סו קומאנדו: לוס מונטיס אי טו-
ד׳אס לאס קואיסטאס. ארב׳ול די פֿרוטו אי טודוס לוס
10 אלארזים: לה אלימאנייה אי טודה קואטרופיאה. לו
11 קי סי ב׳ה מוב׳יינדו, אי פאשארו די אלה: לוס ריי-
איס די לה טיירה אי טודוס לוס ג׳ינטיאוס, לוס סי-
12 ניורים אי טודוס לוס ג׳ואיזים די לה טיירה: מאנסי-
13 ב׳וס אי טאמביין איסקוסאס, ב׳ייז׳וס קון מוסוס: א-
לאב׳ין איל נומברי די ה׳, פורקי סו נומברי איס אינ-
אלטיסידו אה סוס סולאס. סו לואור סוב׳רי לה טיירה
14 אי לוס סיילוס: אי אינאלטיסייו און קואירנו פארה
סו פואיב׳לו, לואור פארה טודוס סוס בואינוס, פארה
לוס איז׳וס די ישראל איל פואיב׳לו קי איס סו סיר-
קאנו. אלאב׳אד אה ה׳:

קמט

1 אלאב׳אד אה ה׳! קאנטאד אה ה׳ קאנטאר נואי-

2 בֿו. לואור אין לה קומפאנייה די סוס בואינוס : ישראל
סי אליגרי אין סו אזידור, לוס איז׳וס די ציון סי אגו-
3 זין אין סו ריי : אלאבֿין סו נומבֿרי קון קאנטאבֿלינה , קון
4 פאנדירו אי ארפה לי סאלמין : פורקי ה׳ אינבֿילונ-
טה אה סו פואיבֿלו. אזי אידמוזוס אה לוס אומילדים
5 קון סאלבֿאסיון : סי אגוזין לוס בואינוס קון אונרה.
6 קאנטין סובֿרי סוס קאמאס : קון לוס אינאלטיסימיינ-
טוס דיל דייו אין סו בוקה, אי איספאדה די דוס טא-
7 ז׳וס אין סו מאנו : פארה אזיר בֿינגאנסה אינטרי לאס
8 ג׳ינטיס, קאסטיגידייוס אינטרי לוס ג׳ינטיאוס : פארה אטאר
אה סוס רייאיס קון קאדינאס, אי אה סוס אונראדוס
9 קון גריליוס די פיירו : פארה אזיר אינטרי איליוס איל
ג׳ואיסייו איסקריטו. איסטה אידמוזורה איס פארה טו-
דוס סוס בואינוס. אלאבֿאד אה ה׳ :

קנ

1 אלאבאד׳ אה ה׳! אלאבֿאד אל דייו אין סו סאנטו-
בֿארייו. אלאבֿאלדו אין לה איספאנדידורה די סו פֿור-
2 טאליזה : אלאבֿאלדו פור סו בארגאניאה. אלאבֿאלדו
3 סיגון לה מוג׳ידומבֿרי די סו גראנדיזה : אלאבֿאלדו קון
סונידו די טרומפיטה. אלאבֿאלדו קון אלאאוד אי אר-
4 פה: אלאבֿאלדו קון פאנדירו אי קאנטאבֿלינה. אלאבֿאלדו
5 קון קואירדאס אי אורגאנוס! : אלאבֿאלדו קון סימבֿא-

לוס די סונידו בואינו . אלאבאדלו קון סימבאלוס די
גריטו די גוזו : טודה אלמה אלאבי אה ה׳. אלאבאד 6
אה ה׳ :

תם ספר תהלים